ZARGES

INNOVAZIONE ZARGES

ZARGES-CREAXESS
Il nuovo concetto online:
www.zarges-creaxess.de

Scale, ponteggi e molto altro...

Programma Z 600 / Z 500 | 2010

→ Mezzi logistici e di salita per uso professionale

10

www.zarges.de

2010

Scale da appoggio

12 – 19

Scale a sfilo con e senza fune

20 – 25

Scale multifunzione

26 – 30

Scale doppie, con accesso su un lato

31 – 36

Scale doppie con accesso su due lati

37 – 43

Scale di sicurezza, sgabelli e piattaforme di lavoro

44 – 49

Scale speciali

50 – 52

Equipaggiamento speciale, accessori per scale e ricambi

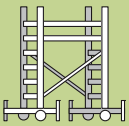
53 – 63

Scale a piattaforma ZAP

65 – 67

Scalinata con piattaforma

68

Ponteggio mobile ZAP

69

Scale con piattaforma – mobili

71

Piattaforma mobile

72 – 73

Scale industriali

76 – 77

Scala con piattaforma

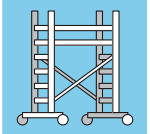
78 – 79

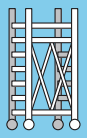
Piattaforme a ponte, fisse o mobili

80 – 81

Scala con piattaforma, mobile

82 – 83

Ponteggio mobile con traverse di base

98 – 103

Ponteggio pieghevole

104 – 108

Piattaforma mobile

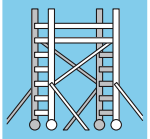
84 – 85

Sistema modulare ZARGES

86 – 87

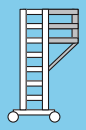
Scala per autocisterna

88

Ponteggi con stabilizzatori

109 – 118

Parti staccate e accessori ponteggio Z 600

119 – 124

Ponteggi speciali

125 – 133

Parti staccate e accessori per ponteggi speciali Z 600

134 – 135

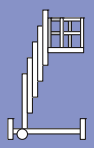
INNOVAZIONE ZARGES

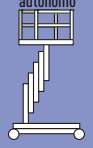
ZARGES-CREAXESS

89 – 95

Montacarichi BA 150 ST

136 – 139

Lift, mobili

141 – 143

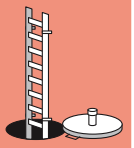
Lift, movimento autonomo

144 – 145

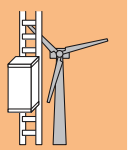
Scale fisse

146 – 153

Sistemi di sicurezza di salita

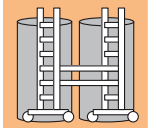
154 – 156

Tecnologie per pozzi

157 – 160

Division WIND

162 – 163

Division AIR

164 – 165

Industria

166 – 167

Eurobox

172 – 174

Box ZARGES

175

Cassa per il trasporto K 405

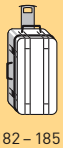
179

Cassa mobile K 415

180

Rollbox

181

Valigetta P 472

182 – 185

Valigia service e da ufficio

186

Cassetta da trasporto K 270

187

Cesto da trasporto K 250 / K 251

188

Indice

ZARGES – sapere cosa vogliono i professionisti ..... **pagg. 4 – 9**

Scale ..... **da pag. 10**
Scale da appoggio ..... pagg. 12 – 19
Scale a sfilo con e senza fune ..... pagg. 20 – 25
Scale multifunzione ..... pagg. 26 – 30
Scale doppie, con accesso su un lato ..... pagg. 31 – 36
Scale doppie con accesso su due lati ..... pagg. 37 – 43
Scale di sicurezza, sgabelli e piattaforme di lavoro ..... pagg. 44 – 49
Scale speciali ..... pagg. 50 – 52
Equipaggiamento speciale, accessori per scale e ricambi ..... pagg. 53 – 63

Piattaforme di lavoro ZAP ..... **da pag. 64**
Scale a piattaforma ZAP ..... pagg. 65 – 67
Scalinata con piattaforma ..... pag. 68
Ponteggio mobile ZAP ..... pag. 69

Pedane mobili ..... **da pag. 70**
Scale con piattaforma – mobili ..... pag. 71
Piattaforma mobile ..... pagg. 72 – 73

Equipaggiamento industriale ..... **da pag. 74**
Scale industriali ..... pagg. 76 – 77
Scala con piattaforma ..... pagg. 78 – 79
Piattaforme a ponte, fisse o mobili ..... pagg. 80 – 81
Scala con piattaforma, mobile ..... pagg. 82 – 83
Piattaforma mobile ..... pagg. 84 – 85
Sistema modulare ZARGES ..... pagg. 86 – 87
Scala per autocisterna ..... pag. 88
ZARGES-CREAXESS ..... pagg. 89 – 95

Ponteggi mobili ..... **da pag. 96**
Ponteggio mobile con traverse di base ..... pagg. 98 – 103
Ponteggio pieghevole ..... pagg. 104 – 108
Ponteggi con stabilizzatori ..... pagg. 109 – 118
Parti staccate e accessori ponteggio Z 600 ..... pagg. 119 – 124
Ponteggi speciali ..... pagg. 125 – 133
Parti staccate e accessori per ponteggi speciali Z 600 ..... pagg. 134 – 135

Montacarichi BA 150 ST ..... **pagg. 136 – 139**

Lift ..... **da pag. 140**
Lift, mobili ..... pagg. 141 – 143
Lift, movimento autonomo ..... pagg. 144 – 145

Scale fisse ..... **pagg. 146 – 153**

Sistemi di sicurezza di salita ..... **pagg. 154 – 156**

Tecnologie per pozzi ..... **pagg. 157 – 160**

Soluzioni specifiche per il cliente ..... **da pag. 161**
Division WIND ..... pagg. 162 – 163
Division AIR ..... pagg. 164 – 165
Industria ..... pagg. 166 – 167

Equipaggiamento logistico ZARGES ..... **da pag. 168**
Eurobox ..... pagg. 172 – 174
Box ZARGES ..... pag. 175
Accessori Eurobox e Box ZARGES ..... pagg. 176 – 178
Cassa per il trasporto K 405 ..... pag. 179
Cassa mobile K 415 ..... pag. 180
Rollbox ..... pag. 181
Valigetta P 472 ..... pagg. 182 – 185
Valigia service e da ufficio ..... pag. 186
Cassetta da trasporto K 270 ..... pag. 187
Cesto da trasporto K 250/K 251 ..... pag. 188

Condizioni commerciali generali ..... **pagg. 189 – 190**
Standard e identificazione del prodotto ..... **pag. 191**

Scale
pagg. 10 – 63

Piattaforme di lavoro ZAP
pagg. 64 – 69

Pedane mobili
pagg. 70 – 73

Equipaggiamento industriale
pagg. 74 – 88
ZARGES-CREAXESS
pagg. 89 –95

Ponteggi mobili
pagg. 96 – 135

Montacarichi BA 150 ST
pagg. 136 – 139

Lift
pagg. 140 – 145

Scale fisse
pagg. 146 – 153

Sistemi di sicurezza di salita
pagg. 154 – 156

Tecnologie per pozzi
pagg. 157 – 160

Soluzioni specifiche per il cliente
pagg. 161 – 167

Equipaggiamento logistico ZARGES
pagg. 168 – 188

Condizioni commerciali generali
pagg. 189 – 190

ZARGES

Perché voglio di più:

solidità nel marchio, nei prodotti e nel servizio

Con un volume d'affari di oltre 320 milioni di euro, ZARGES è impresa leader sul mercato europeo nei settori relativi alla tecnica di salita e all'equipaggiamento logistico.

Nei prodotti ZARGES si fondono tecnologie innovative e 75 anni di esperienza di lavoro con un materiale di altissima qualità quale l'alluminio.

I nostri clienti considerano ZARGES un partner affidabile. Essi traggono vantaggio dalla qualità dei nostri prodotti, dall'immagine della società e principalmente dall'offerta di un servizio completo del quale ci si può avvalere anche negli anni successivi all'acquisto.

Questo perché: "Abbiamo a cuore gli interessi di chi lavora in alto."

Per ulteriori informazioni consultate il sito al seguente indirizzo:
www.zarges.de

INNOVAZIONE ZARGES

Il nuovo concetto online per scale e piattaforme a ponte: www.zarges-creaxess.de

Pianificate, configurate e ordinate online la vostra soluzione di tecnica di salita!

Il configuratore CREAXESS vi guida passo dopo passo.
In un batter d'occhio avrete il disegno del modello, i dati tecnici e il vostro prezzo – l'unica cosa che vi rimarrà da fare è ordinare online.

I seguenti vantaggi vi entusiasmeranno:

- **Scale e piattaforme a ponte di ultima generazione!**
- **La configurazione online delle vostre idee sulla base dei dati tecnici da voi forniti!**
- **Il prezzo perfetto!**
- **Consegna rapida!**
- **Un montaggio semplice e veloce!**
- **Massima qualità firmata dal leader del mercato!**

Ulteriori informazioni da pagina 89 a 95 e in internet all'indirizzo: www.zarges-creaxess.de

INNOVAZIONE ZARGES

Z 600 ponteggio mobile 3T – sicurezza costante sulla piattaforma

La tendenza a raggiungere livelli massimi di sicurezza è inarrestabile! In questo campo ZARGES, con il suo concetto innovativo di ponteggio mobile, ha svolto un ruolo di pioniere sul mercato tedesco.

Tre volte più sicuro durante il montaggio / lo smontaggio di ponteggi mobili con l'impiego di:

1. una piattaforma ogni 2,00 m; in tal modo è possibile passare i materiali verso l'alto da una posizione eretta e senza correre alcun rischio;
2. un modello predefinito che permette di usufruire di uno zig-zag di diagonali che rende il montaggio del ponteggio un gioco da ragazzi;
3. un metodo di montaggio 3T (Through-The-Trapdoor = attraverso la botola) auto esplicativo che garantisce una sicurezza assoluta sulla piattaforma.

Ulteriori informazioni alle pagine 110/111 e 114/115 e in internet all'indirizzo: www.zarges.de

www.zarges.de

Visitate il nuovo sito ZARGES!

La configurazione del nostro nuovo sito vi affascinerà mentre vi condurrà nel mondo di ZARGES. Gli ausili multimediali, come i video per il montaggio ed i configuratori del prodotto, vi permettono di utilizzare gli strumenti internet più all'avanguardia. Un'offerta online, che stabilisce dei nuovi standard nella tecnica di salita, mette a disposizione soluzioni interattive inaspettate sulla base delle vostre esigenze:

Il servizio online di consulenza ZARGES – veloce, efficiente e all'avanguardia ...

Adesso anche migliore:

- **Ricerca del prodotto** – Con questa funzione troverete velocemente ciò di cui avete bisogno.
- **Informazioni sul prodotto** – Qui potrete visionare con un solo sguardo le dimensioni, il materiale e la funzione.
- **Configuratori del prodotto** – Qui potrete configurare in tempo reale online il vostro equipaggiamento di salita.
- **Localizzatore di rivenditori** – Il punto vendita più vicino a voi dove trovare i prodotti ZARGES.
- **Seminari** – Qui potrete trovare il seminario di specializzazione giusto per voi e semplicemente registrarvi online.
- **Novità –** Qui troverete le informazioni relative alle novità del settore, alle fiere specializzate e alla nostra impresa.
- **Pagina "Download"** – Qui troverete e potrete scaricare importanti informazioni, come ad es. cataloghi, brochure, istruzioni per il montaggio e l'impiego.

L'indirizzo del sito relativo alla tecnica di salita è il seguente: www.zarges.de

Potrete trovare ulteriori informazioni sui prodotti contrassegnati dai seguenti simboli all'indirizzo: www.zarges.de

Video di montaggio per i prodotti

Configuratore del prodotto

Visione su vasta scala del prodotto

Da ZARGES acquistate solo il prodotto di cui avete veramente bisogno!

Nell'ambito del vasto assortimento dei prodotti ZARGES avete l'opportunità di scegliere tra due linee di prodotto. La qualità è identica per entrambe le linee. L'unica differenza consiste nell'equipaggiamento e nelle dimensioni della gamma di prodotti disponibile. Ciò vi offre flessibilità nella scelta e vi permette di investire unicamente nella dotazione di cui avete realmente bisogno per la vostra esigenza specifica.

Le linee dei prodotti ZARGES relativi alla tecnica di salita:

ZARGES Z 600

La serie ZARGES Z 600 è stata creata per le esigenze più elevate. Essa mette a disposizione una vasta scelta di prodotti e un equipaggiamento di massimo livello.

ZARGES Z 500

La serie ZARGES Z 500 possiede esattamente gli stessi standard qualitativi industriali. Essa dispone unicamente di una dotazione più limitata. In questa serie troverete tutti i più importanti prodotti del classico assortimento industriale.

Il programma ZARGES Z 600 / Z 500 mette a vostra disposizione la soluzione ideale per tutte le esigenze e per tutti i budget.

Così trovate i vostri prodotti:

Le versioni – Z 600 e Z 500 – sono indicate sulle pagine del catalogo una sotto l'altra, in modo da rendere le differenze immediatamente visibili. Potete decidere liberamente quale equipaggiamento e quanto confort vi serve.

Questo esempio della scala multiuso a 3 elementi, con 3 × 8 pioli, mostra di quali differenze si tratta:

La variante Z 600:
Massima qualità industriale, con equipaggiamento completo e due giunzioni rigide. Il carrello di testa di serie sulla scala superiore. La scala multiuso è disponibile in sette varianti.

La variante Z 500 è identica dal punto di vista costruttivo e qualitativo, e viene fornita con l'equipaggiamento standard.

Scale multifunzione
ZARGES
Scala multifunzione, tre elementi
Una scala – sei funzioni.
→ Scala superiore con ganci e sicura di separazione.
→ Sicura di apertura mediante cinghia in Perlon ad alta resistenza con elemento di fissaggio cucito.
→ Cerniere avvitate stabili in profilato estruso.
→ Giunzione ottimale delle cerniere con i montanti.
→ La sicura di separazione e le cerniere sono sostituibili mediante il fissaggio a vite.
→ Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
→ Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
→ Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
→ Impiegabile come scala d'accesso.
Z 600
Scala multifunzione, tre elementi
Scala multiuso con equipaggiamento completo.
→ Due giunzioni rigide.
→ Stabilità ottimale grazie a una traversa extra larga.
→ Elemento superiore con rulli di scorrimento (a partire dalla misura 3 × 8).
41521
Z 500
Scala multifunzione, tre elementi
Molta funzionalità con poca spesa.
→ Larghezza traversa.
→ Una giunzione rigida.
41538

Perfezionate il vostro know-how e potenziate la vostra sicurezza partecipando a seminari di specializzazione presso l'Accademia ZARGES

ZARGES AKADEMIE

Con la nuova fondazione dell'Accademia ZARGES ci poniamo l'obiettivo di offrire un maggior grado di sicurezza. Ciò significa che nei prossimi anni il programma non si limiterà ai nostri famosi seminari per gli esperti, bensì sarà ampliato e comprenderà seminari su argomenti d'attualità, come ad esempio la salute e la sicurezza nell'azienda.

I nostri seminari per gli esperti rappresentano un must per tutti gli imprenditori. Ogni imprenditore deve nominare una cosiddetta "figura qualificata responsabile per le scale e i ponteggi mobili" incaricata del controllo regolare delle condizioni a norma di tutto l'equipaggiamento di salita. Potete conseguire il "certificato di autorizzazione per l'ispezione dell'equipaggiamento di salita" partecipando al corrispondente seminario ZARGES. Il seminario vi fornirà tutte le nozioni necessarie riguardanti: gestione della sicurezza, norme e direttive, controllo regolare, riparazioni corrette e molto di più ...

Aderite quindi a uno dei nostri seminari per esperti che si tengono presso alberghi e location in tutta la Germania, oppure a un seminario organizzato nella vostra città.

I seminari ZARGES favoriscono una maggiore sicurezza nella vostra impresa!

Il nostro programma attuale comprende i seguenti seminari:

- Seminario per esperti **Scale e sgabelli e pedane di lavoro**
- Seminario per esperti **Scale / Sgabelli e pedane di lavoro e ponteggi mobili**
- Seminario per esperti **Equipaggiamento per la protezione della persona con i sistemi ZARGES per la sicurezza della salita**

Per ulteriori informazioni sull'Accademia ZARGES o per l'adesione online ad un seminario, visitate il nostro sito internet all'indirizzo: www.zarges.de alla pagina "Accademia ZARGES".

Potete sempre contare sulla qualità ZARGES

La sicurezza prima di tutto – non è solo una promessa, ma un programma

Da oltre 75 anni, il nome ZARGES è sinonimo dei più alti standard di qualità e sicurezza. Consideriamo un obbligo nei confronti dei nostri clienti quello di continuare ad ottimizzare la nostra produzione e la nostra qualità. Il nostro sistema di qualità è stato accertato nell'ambito di un audit di certificazione e risulta conforme alla più recente norma DIN EN ISO 9001:2000. Tutti i prodotti ZARGES aderiscono alle direttive valide a livello internazionale e nazionale e vengono regolarmente testati da istituti accreditati.

Il simbolo che vi assicura di avere quel certo extra ...

In questo catalogo si impiegano diversi simboli per contrassegnare le particolari caratteristiche dei nostri prodotti:

ZARGES Safer Step Technology – EU-Patent E EP 01 109 941.3
Identifica tutti i prodotti ZARGES con in dotazione questo gradino brevettato. Il gradino profondo 80 mm in profilato di alluminio estruso integrato con liste in gomma antiscivolo offre una protezione supplementare contro il rischio di scivolamento in direzione longitudinale e trasversale. Inoltre, la bordatura ZARGES di qualità assicura un solidissimo innesto gradini-montante.

Il principio delle 2 HF Principle ("2 Hands Free" = due mani libere)
Identifica tutti i prodotti ZARGES con in dotazione ampie piattaforme di lavoro che permettono di avere entrambe le mani libere per lavorare. Una ringhiera su tre lati offre una protezione supplementare. Ciò significa un comfort ancora maggiore e un livello più alto di sicurezza sul lavoro.

Montanti in alluminio anodizzato
Identifica tutti i prodotti ZARGES con in dotazione montanti in alluminio anodizzato. Il processo di anodizzazione impedisce che la superficie perda colore e agevola molto la presa.

Scale ZARGES –
ideali per innumerevoli compiti.

Le scale sono i "classici" mezzi di salita: offrono un impiego rapido e facile e hanno delle dimensioni compatte. A seconda dell'impiego, potete scegliere tra scale da appoggio, scale doppie e scale multiuso, che si dividono in scale a pioli e a gradini.

Le scale sono adatte soprattutto a lavori di breve durata, nonché per l'accesso alle postazioni di lavoro.

Esempi d'impiego:
→ Lavori di misurazione e di regolazione
→ Sostituire lampadine
→ Fissare e allentare ancoraggi

Tutte le scale ZARGES adempiono la norma DIN EN 131 e le pedane ZARGES la norma DIN EN 14 183.

Sulle pagine successive scegliete dalla nostra vasta gamma di prodotti il mezzo di salita che corrisponde al meglio alle vostre necessità.

Ladder
Escalera
Leitern

Contenuto

Scale da appoggio ..... pagg. 12 – 19

Scale a sfilo con e senza fune ..... pagg. 20 – 25

Scale multifunzione ..... pagg. 26 – 30

Scale doppie, con accesso su un lato ..... pagg. 31 – 36

Scale doppie con accesso su due lati ..... pagg. 37 – 43

Scale di sicurezza, sgabelli e piattaforme di lavoro ..... pagg. 44 – 49

Scale speciali ..... pagg. 50 – 52

Equipaggiamento speciale, accessori per scale e ricambi ..... pagg. 53 – 63

Scale da appoggio ZARGES –
A vostro servizio per i lavori di ogni giorno.

Le scale da appoggio ZARGES offrono tutto per un'ergonomia esemplare: da un lato sono altamente stabili e sicure, dall'altro relativamente leggere e dunque facili da trasportare.

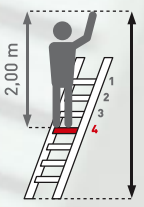
In generale è possibile scegliere tra due diverse strutture:

→ scale a pioli con pioli profondi 30 mm, giunzioni tra pioli e montanti tramite bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.

→ scale a gradini in diverse versioni, a scelta con scalini rivettati, avvitati o bordati.

Inoltre, offriamo una versione speciale in plastica rinforzata con fibre di vetro – ideale per l'impiego nel settore chimico o farmaceutico, nonché per lavori con tensione elettrica.

Tutte le scale da appoggio ZARGES adempiono la norma DIN EN 131, le disposizioni secondo BGV D 36, nonché le istruzioni d'uso BGI 694. Il carico complessivo ammesso è di 150 kg.



Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694

Altezza di lavoro = altezza dell'ultimo piolo / gradino + 2 metri

Scala da appoggio a gradini bordata, anodizzata

Le scale TOP con un extra di sicurezza.

- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.

Equipaggiamento speciale

- → Disponibile anche come scala da scaffalatura.
- Tappo della scala antistatico.

Z 600 Scala da appoggio a gradini bordata, anodizzata

La scala TOP conveniente con un extra di sicurezza.

- → Gradino Z 600 con ZARGES Safer Step Technology, profondità 80 mm.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Larghezza esterna 423 mm.

Lunghezza scala	**m**	1,94	2,50	3,06	3,62	4,18	4,74
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,80	3,35	3,85	4,40	4,90	5,45
Prof. montante	**mm**	73	73	73	73	73	73
Num. gradini		6	8	10	12	14	16
Peso	**kg**	4,0	7,2	8,3	9,5	10,8	12,5
Art. n.		**41356**	**41358**	**41360**	**41362**	**41364**	**41366**

Z 500 Scala da appoggio a gradini bordata

Le scale a gradini economiche con un extra di sicurezza.

- → Gradino Z 500 con ZARGES Safer Step Technology, profondità 80 mm.
- → Montanti e gradini in lega leggera naturale.
- → Larghezza esterna 353 mm.

Lunghezza scala	**m**	1,90	2,46	3,02	3,58	4,14	4,70
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,75	3,30	3,80	4,35	4,90	5,40
Prof. montante	**mm**	68	68	68	68	68	68
Num. gradini		6	8	10	12	14	16
Peso	**kg**	3,6	6,8	7,9	9,1	10,6	11,8
Art. n.		**41566**	**41568**	**41570**	**41572**	**41574**	**41576**

Scale da appoggio

Z 600 Scala da appoggio a gradini con bordo anteriore del gradino imbottito

Massima comodità di lavoro sia in salita sia in discesa.

- → Imbottitura dei bordi anteriori dei gradini per proteggere le gambe.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Superfici rigate profonde 80 mm.
- → Larghezza esterna: 380 mm.
- → Estremità dei gradini con coperture in plastica.
- → Profilato d'appoggio sull'estremità superiore per un appoggio sicuro.
- → Giunzione gradino-montante avvitata.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Aspetto attraente – ideale per l'impiego in ambienti di ufficio, pratica e vendita.

Equipaggiamento speciale

- → Disponibile anche come scala da scaffalatura.

Tappo della scala antistatico.

Lunghezza scala	m	1,64	1,87	2,11	2,35	2,59	2,82	3,06
Altezza di lavoro	ca. m	2,65	2,85	4,20	3,35	3,55	3,80	4,00
Prof. montante	mm	48	48	48	48	48	48	48
Num. gradini		6	7	8	9	10	11	12
Peso	kg	4,2	4,8	5,3	5,8	6,4	6,9	7,4
Art. n.		41012	41013	41014	41015	41016	41017	41018

Z 500 Scala da appoggio a gradini chiodata

Semplice, ma ergonomica – la variante economica.

- → Gradini profondi 80 mm per un appoggio non stancante.
- → Estremità dei gradini con coperture in plastica.
- → Profilato d'appoggio sull'estremità superiore per un appoggio sicuro.
- → Giunzione gradino-montante chiodata tripla.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Larghezza esterna: 380 mm.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Lunghezza scala	m	1,66	2,14	2,61	3,09
Altezza di lavoro	ca. m	2,65	3,15	3,60	4,05
Prof. montante	mm	48	48	48	48
Num. gradini		6	8	10	12
Peso	kg	4,0	5,0	6,4	7,9
Art. n.		41602	41604	41606	41608

ZARGES

Z 600 Scala da appoggio a pioli larghi

Appoggio comodo e sicuro per lavori di lunga durata.

- → Pioli larghi scanalati profondi 60 mm per un appoggio non stancante.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Profilato d'appoggio sull'estremità superiore per un appoggio sicuro.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Larghezza esterna: 380 mm.

Equipaggiamento speciale

- → Disponibile anche come scala da scaffalatura.

Tappo della scala antistatico.

Lunghezza scala	m	1,80	2,34	2,92	3,48	4,04	4,60
Altezza di lavoro	ca. m	2,65	3,15	3,70	4,25	4,80	5,30
Prof montante	mm	58	58	58	58	62	68
Numero di pioli		6	8	10	12	14	16
Peso	kg	3,5	5,6	6,8	8,0	9,3	11,0
Art. n.		40451	40452	40453	40454	40455	40456

Z 500 Scala da appoggio a gradini Seventec

Il comodo peso leggero per impieghi vari.

- → Particolarmente leggera e quindi facile da trasportare.
- → Gradini profondi 85 mm con scanalatura antiscivolo per un appoggio sicuro.
- → Lato esterno del montante liscio, di facile im pugnatura.
- → Giunzione gradino-montante su 7 punti con rinforzo al centro del gradino.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Larghezza esterna: 400 mm.
- → Larghezza interna luce 360 mm.

Lunghezza scala	m	2,04	2,50	2,96	3,42
Altezza di lavoro	ca. m	3,05	3,45	3,90	4,35
Prof montante	mm	87	87	87	87
Numero di pioli		8	10	12	14
Peso	kg	5,8	7,2	8,5	9,8
Art. n.		40378	40380	40382	40384

Scale da appoggio

Scala da appoggio a pioli

Leggerezza flessibile.

- → Molto leggera e allo stesso tempo estremamente stabile.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Profondità del piolo 30 mm.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Z 600 Scala da appoggio a pioli

Flessibile e stabile – ideale per rapidi cambi di applicazioni.

- → Larghezza esterna: 420 mm – appoggio particolarmente stabile.

Lunghezza scala m	1,93	2,49	3,05	3,61	4,17	4,73	5,86	6,98
Altezza di lavoro ca. m	2,80	3,35	3,90	4,40	4,95	5,50	6,60	7,70
Prof. montante mm	58	58	58	58	62	68	73	85
Numero di pioli	6	8	10	12	14	16	20	24
Peso kg	3,7	4,7	5,6	6,5	7,6	8,9	11,2	14,0
Art. n.	**41511**	**41512**	**41513**	**41514**	**41515**	**41516**	**41517**	**41518**

Z 500 Scala da appoggio a pioli

Due vantaggi: peso ridotto e prezzo basso.

- → Larghezza esterna 350 mm.

Lunghezza scala m	2,21	2,49	3,05	3,61	4,17	4,73	5,29	5,85	6,41	6,98
Altezza di lavoro ca. m	3,05	3,35	3,90	4,40	4,95	5,50	6,05	6,60	7,15	7,70
Prof. montante mm	58	58	58	58	62	68	73	73	73	85
Numero di pioli	7	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Peso kg	4,0	4,4	5,3	6,2	7,2	8,4	9,7	10,6	12,4	13,4
Art. n.	**41547**	**41548**	**41550**	**41552**	**41554**	**41556**	**41558**	**41560**	**41562**	**41564**

ZARGES

Z 600 Scala da appoggio a pioli completamente in vetroresina

La scala di sicurezza per impieghi speciali (industria chimica e farmaceutica, officine elettriche, gas e acqua).

- Montanti e pioli (30 mm × 30 mm) in vetroresina per una resistenza particolarmente elevata agli agenti chimici.
- Soddisfa i test di alto-voltaggio per scale realizzate con materiale isolante in accordo con DIN EN 61 478 o VDE 0682 Sezione 6.5 Categoria 1/30 KV.
- Resistenza all'invecchiamento in accordo con DIN EN ISO 4892-2.
- Controllata da VDE per lavori sotto tensione (1.000 V AC, 1.500 V DC).
- Larghezza esterna: 420 mm – appoggio particolarmente stabile.

Lunghezza scala	**m**	1,92	3,04	4,16
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,80	3,85	4,95
Prof. montante	**mm**	58	58	58
Numero di pioli		6	10	14
Peso	**kg**	5,6	8,6	11,6
Art. n.		**41251**	**41253**	**41255**

Z 600 Scala da appoggio a pioli in legno

Per amanti della tradizione – l'alternativa per materiale e prezzo.

- Montanti in pregiato legno di conifera con colorazione marrone, pioli in faggio, montanti in pino.
- Innesto incollato e coperto della giunzione piolo-montante.
- Viti di bloccaggio per sicurezza e stabilità aggiuntiva.
- Bassa conduttività termica – con conseguente sensazione di presa comoda anche nell'impiego all'esterno in inverno.
- Larghezza esterna: 380 mm.

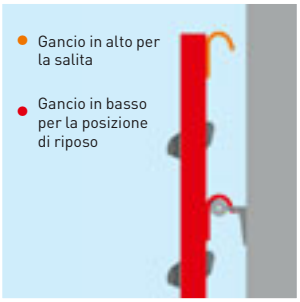
Lunghezza scala	**m**	2,30	2,90	4,00
Altezza di lavoro	**ca. m**	3,15	3,75	4,80
Prof. montante	**mm**	56	66	75
Numero di pioli		8	10	14
Peso	**kg**	6,5	8,5	11,0
Art. n.		**40008**	**40010**	**40014**

Z 600 Scale agganciate da scaffalatura

Le scale da scaffalatura ZARGES sono ideali per l'impiegoin archivi, magazzini, locali commerciali e biblioteche.

- → Le scale da scaffalatura sono provviste di due ganci per la barra di guida e di ganci aggiuntivi per la regolazione verticale sulla scaffalatura.
- → La lunghezza della scala viene regolata individualmente sulla base della vostra specifica altezza verticale d'aggancio.
- → Sbraccio con gradino imbottito = altezza verticale della barra di guida × 0,404.
- → Sbraccio con Safer Step Technology ZARGES bordata = altezza verticale della barra di guida × 0,364.
- → Sbraccio con piolo largo = altezza verticale della barra di guida × 0,364.

Le scale agganciate da scaffalatura sono disponibili nelle seguenti versioni:



1. Gradino avvitato con bordo anteriore imbottito

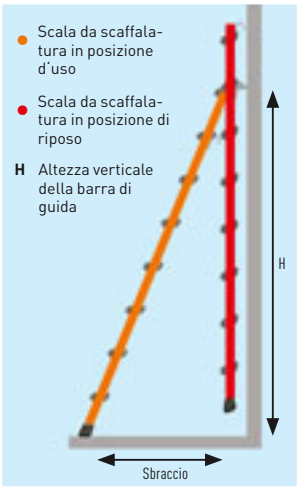
Fino a un'altezza verticale massima di m	1,54	1,76	1,98	2,21	2,43	2,64	2,86
Numero di gradini	6	7	8	9	10	11	12
Art. n.	41402	41403	41404	41405	41406	41407	41408

Sbraccio = altezza verticale della barra di guida × 0,404

2. Gradino bordato con Safer Step Technology ZARGES

Fino a un'altezza verticale massima di m	1,82	2,35	2,88	3,40	3,93
Numero di gradini	6	8	10	12	14
Art. n.	1041356	1041358	1041360	1041362	1041364

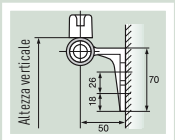
Sbraccio = altezza verticale della barra di guida × 0,364


Scala da scaffalatura in posizione d'uso
Scala da scaffalatura in posizione di riposo
H Altezza verticale della barra di guida
H
Sbraccio

3. Piolo largo bordato

Fino a un'altezza d'aggancio verticale massima di m	1,70	2,23	2,75	3,28	3,81	4,33
Numero di gradini	6	8	10	12	14	16
Art. n.	41081	41082	41083	41084	41085	41086

Sbraccio = altezza verticale della barra di guida × 0,364



Accessori

Barra tubolare	Art. n.	
Tubo in lega leggera, ∅ 30 mm, lungo 3000 mm, anodizzato	40370	
Supporto intermedio in lega leggera	41457	
Supporto in lega leggera con arresto a destra	41458	
Supporto in lega leggera con arresto a sinistra	41459	

Impianti a barre: per ogni 1,00 m di tubo ca. si va inserito un supporto intermedio

ZARGES

Z 600 Scala da scaffalatura, mobile

Le scale da scaffalatura mobili sono particolarmente comode e concepite per l'impiego continuo.

- → Sia la testata mobile, che le ruote elastiche di frenata in basso, bloccano la scala da scaffalatura sotto carico.
- → In condizione di riposo, la scala può essere appoggiata alla scaffalatura con ingombro ridotto.
- → La lunghezza della scala viene regolata individualmente sulla base della vostra specifica altezza verticale d'aggancio.
- → Sbraccio con gradino imbottito = altezza verticale della barra di guida × 0,404.
- → Sbraccio con Safer Step Technology ZARGES bordata = altezza verticale della barra di guida × 0,364.
- → Sbraccio con piolo largo = altezza verticale della barra di guida × 0,364.

Scala da scaffalatura sono disponibili nelle seguenti versioni:

1. Gradino avvitato con bordo anteriore imbottito

Fino a un'altezza verticale massima di m	1,89	2,13	2,34	2,56	2,78	3,00	3,22
Numero di gradini	6	7	8	9	10	11	12
Art. n.	**41412**	**41413**	**41414**	**41415**	**41416**	**41417**	**41418**

Sbraccio = altezza verticale della barra di guida × 0,404

2. Gradino bordato con Safer Step Technology ZARGES

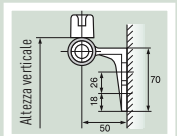
Fino a un'altezza verticale massima di m	2,16	2,67	3,20	3,72	4,25
Numero di gradini	6	8	10	12	14
Art. n.	**1141356**	**1141358**	**1141360**	**1141362**	**1141364**

Sbraccio = altezza verticale della barra di guida × 0,364

3. Piolo largo bordato

Fino a un'altezza d'aggancio verticale massima di m	2,06	2,58	3,11	3,64	4,16	4,69
Numero di gradini	6	8	10	12	14	16
Art. n.	**41071**	**41072**	**41073**	**41074**	**41075**	**41076**

Sbraccio = altezza verticale della barra di guida × 0,364

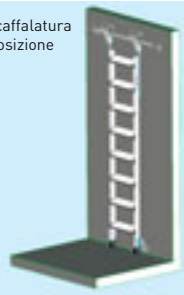


Accessori

Barra tubolare	Art. n.	
Tubo in lega leggera, ∅ 30 mm, lungo 3000 mm, anodizzato	**40370**	
Supporto intermedio in lega leggera	**41457**	
Supporto in lega leggera con arresto a destra	**41458**	
Supporto in lega leggera con arresto a sinistra	**41459**	

Impianti a barre: Per ogni 1,00 m di tubo ca. va inserito un supporto intermedio

Scale da scaffalatura mobili in posizione da riposo



Scala da scaffalatura in posizione d'uso

Scale a sfilo con e senza fune ZARGES –

estremamente flessibili nel vero senso della parola.

Le scale a sfilo con e senza fune ZARGES sono il sistema d'accesso perfetto per grandi altezze di lavoro fino a 17,00 m. Grazie alla possibilità di regolazione da piolo a piolo, tutte le versioni possono raggiungere facilmente l'altezza desiderata. Gradini profondi 30 mm. Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.

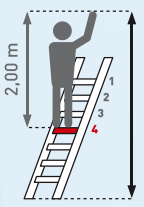
Le differenze tra scale a sfilo con e senza fune:

→ Nelle scale senza fune l'altezza viene impostata e fissata manualmente. Entrambi gli elementi della scala sono utilizzabili anche separatamente come scale da appoggio.

→ Nelle scale a sfilo con fune l'altezza desiderata può essere impostata comodamente grazie al cavo tirante. Ruote di scorrimento sulla scala superiore aumentano la comodità nel lavoro.

Inoltre, offriamo una versione speciale in plastica rinforzata con fibre di vetro – ideale per l'impiego nel settore chimico o farmaceutico, nonché per lavori con tensione elettrica. Tutte le scale a sfilo con e senza fune ZARGES adempiono la norma DIN EN 131, le disposizioni secondo BGV D 36, nonché le istruzioni d'uso BGI 694. Il carico complessivo ammesso è di 150 kg.

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694



Altezza di lavoro = altezza dell'ultimo piolo / gradino + 2 metri

Scala a sfilo, 2 elementi

Particolarmente adatta per lavori a grande altezza.

- → Regolabile in altezza da piolo a piolo in modo comodo e preciso.
- → I due elementi di scala utilizzabili anche separatamente come scale da appoggio.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Protezione di scorrimento in plastica e sicura di separazione.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Anche la scala superiore è equipaggiata con tappi.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Z 600 Scala a sfilo, 2 elementi

Lunghezza scala, estesa m	2,95	4,07	4,96	6,09	7,21	8,33	9,13	10,25	12,22
Lunghezza scala, chiusa m	1,83	2,39	3,00	3,56	4,07	4,70	5,20	5,74	6,90
Altezza di lavoro max. ca. m	3,80	4,85	5,75	6,80	7,90	9,00	9,75	10,85	12,75
Prof. montante mm	58	58	68	73	73	85	98	98	114
Numero di pioli	2 × 6	2 × 8	2 × 10	2 × 12	2 × 14	2 × 16	2 × 18	2 × 20	2 × 24
Peso kg	6,0	9,0	12,5	17,0	18,5	24,0	26,5	32,0	40,5
Art. n.	**40245**	**40246**	**40247**	**40248**	**40249**	**40214**	**40215**	**40216**	**40217**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Sopralzo per pulitura vetri	**297465**	

L'ausilio di salita stabile – comodo e sicuro.

- → Grande stabilità grazie alla scala inferiore particolarmente larga (490 mm).
- → A partire dalla lunghezza 8,30 m scala superiore con ruote di scorrimento.
- → Ruote di scorrimento con superficie resistente all'usura.

Z 500 Scala a sfilo, 2 elementi

Lunghezza scala, estesa m	4,67	5,47	6,09	6,59	7,21	7,72
Lunghezza scala, chiusa m	2,72	3,23	3,56	3,79	4,07	4,36
Altezza di lavoro max. ca. m	5,45	6,20	6,80	7,30	7,90	8,40
Prof. montante mm	68	73	73	73	73	85
Numero di pioli	2 × 9	2 × 11	2 × 12	2 × 13	2 × 14	2 × 15
Peso kg	9,3	12,3	14,2	16,3	17,4	18,6
Art. n.	**41279**	**41281**	**41282**	**41283**	**41284**	**41285**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Sopralzo per pulitura vetri	**297465**	

La variante conveniente, per raggiungere grandi altezze.

- → Larghezza esterna della scala inferiore 420 mm.

Scale a sfilo con e senza fune

Scala con fune, 2 elementi

La comoda scala per lavori a grandi altezze.

- → Regolazione in altezza da piolo a piolo particolarmente semplice e comoda mediante fune in plastica e rullo.
- → Bloccaggio sicuro mediante ganci automatici.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Scala superiore attrezzata con ruote di scorrimento.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Z 600 Scala con fune, 2 elementi

Appoggio sicuro e regolazione precisa.

- → Grande stabilità grazie alla scala inferiore particolarmente larga (490 mm).
- → Ruote di scorrimento con superficie resistente all'usura.

Lunghezza scala, estesa m	7,21	8,33	9,13	10,25	11,10	12,22
Lunghezza scala, chiusa m	4,14	4,70	5,20	5,74	6,40	6,90
Altezza di lavoro max. ca. m	7,90	9,00	9,75	10,85	11,70	12,75
Prof. montante mm	73	85	98	98	114	114
Numero di pioli	2 × 14	2 × 16	2 × 18	2 × 20	2 × 22	2 × 24
Peso kg	20,3	22,3	28,6	31,9	35,5	40,9
Art. n.	**40206**	**40207**	**40208**	**40209**	**40212**	**40210**

Z 500 Scala con fune, 2 elementi

La scala con fune, conveniente.

- → Larghezza esterna della scala inferiore 420 mm.
- → Ruote di scorrimento in plastica.

Lunghezza scala, estesa m	8,35	8,85	9,15	9,70	10,25
Lunghezza scala, chiusa m	4,70	4,95	5,20	5,50	5,75
Altezza di lavoro max. ca. m	9,00	9,50	9,80	10,30	10,85
Prof. montante mm	85	85	98	98	98
Numero di pioli	2 × 16	2 × 17	2 × 18	2 × 19	2 × 20
Peso kg	20,0	24,0	27,2	29,0	31,0
Art. n.	**41296**	**41297**	**41298**	**41299**	**41300**

ZARGES

Z 600 Scala estensibile, 3 elementi

Fuori verso l'alto con misure di trasporto compatte.

- → Regolabile in altezza a mano da piolo a piolo.
- → Protezione di scorrimento in plastica e sicura di separazione.
- → Elementi di scala utilizzabili anche separatamente come scale da appoggio.
- → Larghezza esterna della scala inferiore: 490 mm.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Parte a innesto per impiego come scala per pulitura vetri su richiesta.

Lunghezza scala, estesa m	5,80	6,92	8,60
Lunghezza scala, chiusa m	2,44	2,98	3,60
Altezza di lavoro max. ca. m	6,55	7,65	9,25
Prof. montante mm	73	73	98
Numero di pioli	3 × 8	3 × 10	3 × 12
Peso kg	15,1	20,1	25,2
Art. n.	**40127**	**40128**	**40129**

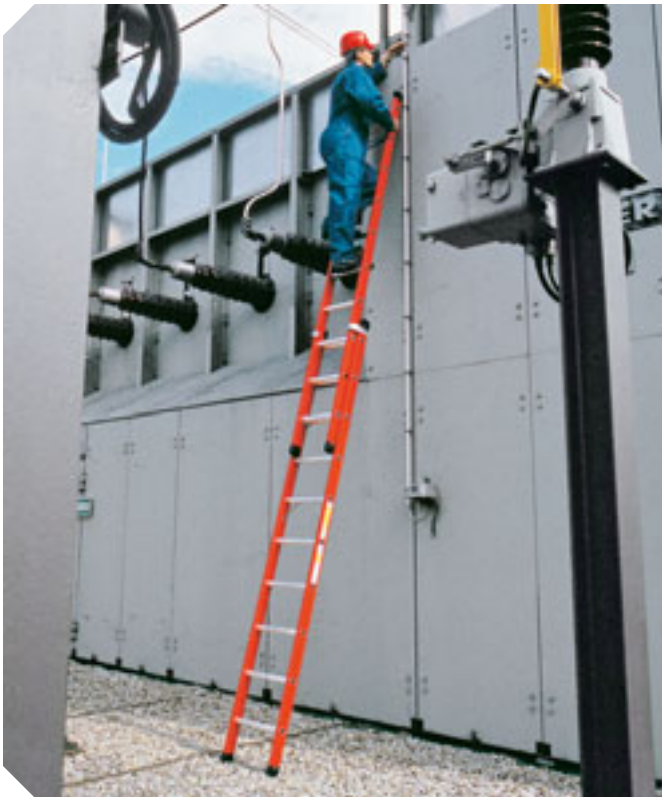
Z 600 Scala con fune di traino, 3 elementi

Il mezzo di salita ideale per lavori a grande altezza.

- → Regolazione in altezza separata con due funi di traino della scala centrale e di quella superiore.
- → Guida in plastica ottimizzata.
- → Ruote di scorrimento con superficie protettiva resistente all'usura.
- → Bloccaggio sicuro mediante ganci automatici.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.

Lunghezza scala, estesa m	10,55	12,55	14,20	15,90
Lunghezza scala, chiusa m	4,40	5,25	5,80	6,40
Altezza di lavoro max. ca. m	11,15	13,10	14,70	16,35
Larghezza esterna della scala inferiore mm	560	560	590	590
Prof. montante mm	86 / 98	86 / 98	98 / 98	98 / 98
Numero di pioli	3 × 15	3 × 18	3 × 20	3 × 22
Peso kg	44,0	52,0	67,0	73,0
Art. n.	**40446**	**40447**	**40448**	**40449**

Scale a sfilo con e senza fune



Z 600 Scala estensibile, 2 elementi, alluminio/vetroresina

La scala di sicurezza per impieghi speciali (industria chimica e farmaceutica, officine elettriche, gas e acqua).

- → Pioli in lega leggera (30 mm × 30 mm) con scanalatura antiscivolo.
- → Regolabile in altezza a mano da piolo a piolo.
- → Alta protezione nei lavori su impianti elettrici mediante montanti isolanti in vetroresina.
- → I due elementi di scala utilizzabili anche separatamente come scale da appoggio.
- → Tappo sostituibile in plastica per un appoggio antiscivolo e allo stesso tempo un solido alloggiamento nel montante.
- → Larghezza esterna della scala inferiore: 430 mm.

Lunghezza scala, estesa m	4,90	6,02
Lunghezza scala, chiusa m	2,90	3,46
Altezza di lavoro max. ca. m	5,65	6,75
Prof. montante mm	73	73
Numero di pioli	2 × 10	2 × 12
Peso kg	21,4	25,2
Art. n.	**41163**	**41164**

Z 600 Scala con fune, 2 elementi, alluminio/vetroresina

La scala di sicurezza con comoda regolazione mediante fune.

- → Pioli in lega leggera (30 mm × 30 mm).
- → Semplice regolazione mediante fune di traino.
- → Alta protezione nei lavori su impianti elettrici mediante montanti isolanti in vetroresina.
- → Bloccaggio sicuro mediante ganci automatici.
- → Ruote di scorrimento con superficie protettiva.
- → Tappo sostituibile in plastica per un appoggio antiscivolo e allo stesso tempo un solido alloggiamento nel montante.
- → Larghezza esterna della scala inferiore: 430 mm.

Lunghezza scala, estesa m	7,17	8,29
Lunghezza scala, chiusa m	4,04	4,60
Altezza di lavoro max. ca. m	7,85	8,95
Prof. montante mm	73	73
Numero di pioli	2 × 14	2 × 16
Peso kg	30,4	35,2
Art. n.	**41161**	**41162**

ZARGES

Z 600 Scala estensibile completamente in vetroresina, 2 elementi

La scala speciale con montanti e pioli in vetroresina per lavori sotto tensione (testata VDE).

- → Montanti e pioli interamente in vetroresina per una resistenza particolarmente elevata agli agenti chimici.
- → Regolabile in altezza a mano da piolo a piolo.
- → I due elementi di scala utilizzabili anche separatamente come scale da appoggio.
- → Soddisfa i test di alto-voltaggio per scale realizzate con materiale isolante in accordo con DIN EN 61 478 o VDE 0682 Sezione 6.5 Categoria 1/30 KV.
- → Controllata da VDE per lavori sotto tensione (1.000 V AC, 1.500 V DC).
- → Tappo sostituibile in plastica per un appoggio antiscivolo e allo stesso tempo un solido alloggiamento nel montante.

Lunghezza scala, estesa m	4,17	4,91	6,03
Lunghezza scala, chiusa m	2,44	2,95	3,51
Altezza di lavoro max. ca. m	4,95	5,70	6,75
Prof. montante mm	58	73	73
Numero di pioli	2 × 8	2 × 10	2 × 12
Peso kg	13,0	18,5	22,0
Art. n.	**41288**	**41290**	**41292**

Z 600 Scala con fune completamente in vetroresina, 2 elementi

NOVITÀ!

La scala speciale regolabile in altezza mediante fune per lavori sotto tensione (testata VDE).

- → Montanti e pioli (30 mm × 30 mm) in vetroresina per un' elevata resistenza agli agenti chimici.
- → Regolazione in altezza da piolo a pioli mediante fune in plastica e rullo.
- → Ruote di scorrimento con superficie protettiva.
- → Controllato come scala di accesso secondo DIN EN ISO 4892-2.
- → Controllata da VDE per lavori sotto tensione (1.000 V AC, 1.500 V DC).
- → Tappo sostituibile in plastica per un appoggio antiscivolo.
- → Soddisfa i test di alto-voltaggio per scale realizzate con materiale isolante in accordo con DIN EN 61 478 o VDE 0682 Sezione 6.5 Categoria 1/30 KV.

Lunghezza scala, estesa m	7,17	8,00
Lunghezza scala, chiusa m	4,09	4,64
Altezza di lavoro max. ca. m	7,90	8,70
Prof. montante mm	73	73
Numero di pioli	2 × 14	2 × 16
Peso kg	26,5	30,0
Art. n.	**41274**	**41276**

Scale multifunzione ZARGES –
soluzioni sicure per ogni necessità.

Lo dice il nome stesso: le scale multifunzione ZARGES sono particolarmente versatili e flessibili. Con fino a sei diverse varianti costruttive sono adatte praticamente a qualsiasi situazione d'impiego. Bastano poche operazioni per adeguarle a condizioni di lavoro che cambiano o variabili.

In generale è possibile scegliere tra tre versioni di prodotti:
→ Scala multifunzione
→ Scale multiuso
→ Scale multiuso telescopiche

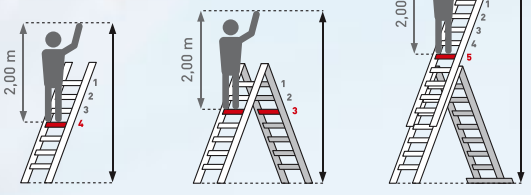
Un vero talento multiplo è la scala multiuso a tre elementi, che può essere usata per fino a sei funzioni – dalla scala doppia fino alla scala estensibile a tre elementi.

Le scale multiuso e telescopiche sono inoltre caratterizzate da un ridotto ingombro d'imballaggio e di trasporto. Fino ad un'altezza di 0,99 m le scale multiuso sono utilizzabili anche come pratiche pedane di lavoro. Nelle scale multiuso telescopiche l'altezza può essere regolata facilmente da un piolo all'altro, di modo che anche l'impiego su scale non rappresenti problemi.

Tutte le scale multifunzione ZARGES adempiono la norma DIN EN 131, le disposizioni secondo BGV D 36, nonché le istruzioni d'uso BGI 694. Il carico complessivo ammesso è di 150 kg.

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694

Altezza di lavoro = altezza dell'ultimo piolo/gradino + 2 metri



ZARGES

Scala multifunzione, tre elementi

Una scala – sei funzioni.

- → Scala superiore con ganci e sicura di separazione.
- → Sicura di apertura mediante cinghia in Perlon ad alta resistenza con elemento di fissaggio cucito.
- → Cerniere avvitate stabili in profilato estruso.
- → Giunzione ottimale delle cerniere con i montanti.
- → La sicura di separazione e le cerniere sono sostituibili mediante il fissaggio a vite.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Impiegabile come scala d'accesso.

Z 600 Scala multifunzione, tre elementi

Lunghezza scala, estesa (come scala da appoggio 3 elem.) m	4,15	4,95	5,80	6,65	6,90	8,60	9,70
Lunghezza come scala da appoggio 2 elem. e come scala conica con elem. estensibile m	3,00	3,60	4,10	4,70	4,95	6,10	6,95
Lunghezza degli elementi della scala m	1,90	2,20	2,45	2,75	3,00	3,55	4,15
Prof. montante mm	68	68	73	73	73	98	98
Traversa di base m	0,80	0,80	0,90	0,90	1,00	1,10	1,20
Numero di pioli	3 × 6	3 × 7	3 × 8	3 × 9	3 × 10	3 × 12	3 × 14
Peso kg	13,8	16,2	18,5	20,8	24,3	30,1	38,4
Art. n.	**41526**	**41527**	**41521**	**41529**	**41522**	**41523**	**41524**

Scala multiuso con equipaggiamento completo.

- → Due giunzioni rigide.
- → Stabilità ottimale grazie a una traversa extra larga.
- → Elemento superiore con rulli di scorrimento (a partire dalla misura 3 × 8).

Z 500 Scala multifunzione, tre elementi

Lunghezza scala, estesa (come scala da appoggio 3 elem.) m	5,80	6,90	8,60	9,70
Lunghezza come scala da appoggio 2 elem. e come scala conica con elem. estensibile m	4,10	4,95	6,10	6,95
Lunghezza degli elementi della scala m	2,45	3,00	3,55	4,15
Prof. montante mm	73	73	98	98
Traversa di base m	0,80	0,90	1,00	1,20
Numero di pioli	3 × 8	3 × 10	3 × 12	3 × 14
Peso kg	18,5	24,3	30,1	37,4
Art. n.	**41538**	**41540**	**41542**	**41544**

Molta funzionalità con poca spesa.

- → Larghezza traversa.
- → Una giunzione rigida.

Z 600 Scala multiuso

Per impieghi vari con misure di trasporto compatte.

- → Trasporto semplice: la scala ripiegata entra nel bagagliaio.
- → Larghezza della scala 500 mm con parti esterne coniche.

Avvertenza
L'art. n. 40906 non può essere impiegato come ponteggio mobile e scala con appoggio a parete.

Lunghezza come scala da appoggio m	3,59	4,15	4,71
Lunghezza come scala doppia m	1,75	2,02	2,30
Altezza come ponteggio mobile m	0,98	0,98	–
Lunghezza come ponteggio mobile m	1,55	2,11	–
Dimensioni, ripiegata m	0,68 × 0,27 × 1,00	0,68 × 0,27 × 1,21	0,75 × 0,27 × 1,28
Larghezza esterna inferiore m	0,75	0,75	0,75
Peso kg	12,0	12,9	14,0
Numero di pioli	4 × 3	2 × 3 + 2 × 4	4 × 4
Art. n.	40905	40904	40906

Z 500 Scala multiuso

Per impieghi vari, compatta e conveniente.

- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Facile spostamento mediante sei cerniere di sicurezza ad innesto automatico, avvitate e sostituibili.
- → Larghezza di scala 420 mm.
- → Traversa extra-larga.
- → Ripiegabile per il trasporto in modo compatto e con ingombro ridotto.

Avvertenza
41184 e 41185 non possono essere impiegati come ponteggio mobile e scala con appoggio a parete.

Lunghezza come scala da appoggio m	3,65	4,75	5,85
Lunghezza come scala doppia m	1,76	2,29	2,84
Altezza come ponteggio mobile m	0,99	–	–
Lunghezza come ponteggio mobile m	1,40	–	–
Larghezza esterna inferiore m	0,58	0,59	0,61
Dimensioni, ripiegata m	0,75 × 1,00 × 0,27	0,75 × 1,25 × 0,27	0,75 × 1,56 × 0,27
Peso kg	14,0	16,0	20,0
Numero di pioli	4 × 3	4 × 4	4 × 5
Art. n.	41183	41184	41185

ZARGES

Scala multiuso telescopica 4 tronconi

La scala da montaggio ideale, compatta e flessibile.

- → Allo stesso tempo scala da appoggio, scala doppia e scala doppia impiegabile come scala d'accesso.
- → Trasformazione con pochi interventi.
- → Altezza di lavoro regolabile da piolo a piolo in tutte le posizioni.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Ripiegabile per il trasporto in modo compatto e con ingombro ridotto.

Z 600 Scala multiuso telescopica 4 tronconi

Altezza di lavoro come scala da appoggio ca. m	5,00	6,05	7,10
Altezza di lavoro come scala doppia ca. m	3,35	3,85	4,40
Lunghezza come scala da appoggio m	4,20	5,30	6,40
Dimensioni, ripiegata m	0,56 × 1,30 × 0,21	0,63 × 1,58 × 0,21	0,70 × 1,86 × 0,21
Peso kg	13,0	16,0	20,0
Numero di pioli	4 × 4	4 × 5	4 × 6
Art. n.	**41930**	**41931**	**41932**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Prolungamento per montante	**41933**	

Flessibile e stabile – ideale per rapidi cambiamenti di utilizzo.

- → Snodo di sicurezza a lamelle in lega leggera automatico, di facile uso.
- → Regolazione in altezza sicura mediante quattro tiranti in pressofuso di lega leggera.

Z 500 Scala multiuso telescopica 4 tronconi

Altezza di lavoro come scala da appoggio ca. m	5,00	6,05	7,10
Altezza di lavoro come scala doppia ca. m	3,35	3,85	4,40
Lunghezza come scala da appoggio m	4,20	5,30	6,40
Dimensioni, ripiegata m	0,56 × 1,30 × 0,21	0,63 × 1,58 × 0,21	0,70 × 1,86 × 0,21
Peso kg	13,0	16,0	20,0
Numero di pioli	4 × 4	4 × 5	4 × 6
Art. n.	**41194**	**41195**	**41196**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Prolungamento per montante	**41197**	

Molta funzionalità con poca spesa.

- → Cerniera funzionale, robusta, avvitata e di facile sostituzione.
- → Maniglie di forma ergonomica con rivestimento in plastica per un facile utilizzo.

Z 600 Scala multiuso pieghevole 2 tronconi

Il pratico ausilio di salita con doppia funzione.

- → Impiegabile a scelta come scala da appoggio o scala doppia.
- → Robusto snodo d'acciaio, avvitato ai montanti.
- → Bloccaggio automatico.
- → Un elemento di scala con traversa larga per un appoggio sicuro.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Lunghezza come scala da appoggio m	2,50	3,60	4,70
Lunghezza come scala doppia m	1,30	1,85	2,40
Altezza di lavoro come scala da appoggio ca. m	3,35	4,40	5,45
Altezza di lavoro come scala doppia ca. m	2,55	3,10	3,60
Traversa di base m	0,75	0,75	0,75
Prof. montante mm	58	58	58
Numero di pioli	2 × 4	2 × 6	2 × 8
Peso kg	6,0	8,0	12,0
Art. n.	**41941**	**41942**	**41943**

Z 600 Scala doppia a pioli, regolabile in altezza

La scala da lavoro per grandi altezze, compatta e impiegabile come scala d'accesso.

- → Ideale per lavori su scale, in palestre, saloni ecc.
- → Regolabile in altezza a mano da piolo a piolo.
- → Bloccaggio sicuro mediante gancio con sicura di separazione.
- → 2 traverse stabili per una larga base d'appoggio.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Cerniere avvitate stabili in profilato estruso.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Lunghezza scala, estesa m	4,05	4,95	6,05
Altezza di lavoro max. ca. m	5,15	6,00	7,00
Lunghezza scala, chiusa m	2,40	3,01	3,57
Traversa di base m	0,80	0,90	1,00
Prof. montante mm	58	73	73
Scarto m	2,30	2,70	3,30
Numero di pioli	4 × 8	4 × 10	4 × 12
Peso kg	22,2	27,3	31,4
Art. n.	**41322**	**41323**	**41324**

Scale doppie ZARGES con accesso su un lato –

impiegabili dovunque sia necessario.

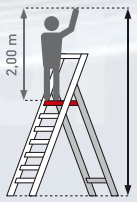
Le scale doppie ZARGES con accesso su un lato possono essere utilizzate praticamente ovunque senza problemi. Grazie alla loro piattaforma di appoggio e la staffa dello montante sporgente, permettono di lavorare in modo comodo e sicuro. Inoltre, nelle versioni con contenitore di deposito, attrezzi e oggetti piccoli sono sempre a portata di mano. Le scale doppie ZARGES ripiegabili possono essere trasportate e riposte in modo compatto.

L'aspetto centrale dei gradini è la salita sicura e comoda. Si può scegliere tra diversi tipi di gradini e giunzioni, dai gradini avvitati con imbottitura, fino ai gradini bordati con Safer Step Technology ZARGES.

Inoltre, offriamo una versione speciale in plastica rinforzata con fibre di vetro – ideale per l'impiego nel settore chimico o farmaceutico, nonché per lavori con tensione elettrica.

Tutte le scale doppie ZARGES con accesso su un lato adempiono la norma DIN EN 131, le disposizioni secondo BGV D 36, nonché le istruzioni d'uso BGI 694. Il carico complessivo ammesso è di 150 kg.

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694



Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

Scale doppie, con accesso su un lato

Scala doppia a gradini bordata

Per comodità d'appoggio ed elevata sicurezza.

- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Pratica vaschetta portaoggetti in lega leggera per piccoli pezzi e attrezzi.
- → Piattaforma in profilato estruso in lega leggera per un appoggio sicuro e comodo anche in caso di lavori prolungati.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Sicura di apertura mediante cinghia in Perlon ad alta resistenza a partire da 5 gradini.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Versione mobile.

Z 600 Scala doppia a gradini bordata, anodizzata

Lunghezza scala m	1,48	1,76	2,04	2,32	2,60	2,88	3,44
Altezza piattaforma m	0,80	1,06	1,33	1,59	1,85	2,12	2,64
Altezza di lavoro ca. m	2,80	3,10	3,35	3,60	3,85	4,15	4,65
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio mm	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58
Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7	8	10
Peso kg	7,8	9,2	9,9	10,8	11,6	12,0	15,2
Art. n.	**41373**	**41374**	**41375**	**41376**	**41377**	**41378**	**41380**

La comoda scala doppia a gradini TOP con un extra di sicurezza.

- → Gradino Z 600 con ZARGES Safer Step Technology, profondità 80 mm.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Altezze di lavoro massime con accesso alto 280 mm.

Z 500 Scala doppia a gradini bordata

Lunghezza scala m	1,44	1,72	2,00	2,28	2,56	2,84	3,40
Altezza piattaforma m	0,76	1,02	1,29	1,55	1,81	2,08	2,59
Altezza di lavoro ca. m	2,75	3,00	3,30	3,55	3,80	4,10	4,60
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio mm	68 / 48	68 / 48	68 / 48	68 / 48	68 / 48	68 / 48	68 / 48
Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7	8	10
Peso kg	7,1	8,3	9,2	10,1	10,9	11,6	13,1
Art. n.	**41593**	**41594**	**41595**	**41596**	**41597**	**41598**	**41599**

Le scale a gradini economiche con un extra di sicurezza.

- → Gradino Z 500 con ZARGES Safer Step Technology, profondità 80 mm.
- → Montanti e gradini in lega leggera naturale.

ZARGES

Z 600 Scala doppia a gradini con rivestimento in gomma antiscivolo

Il prodotto di punta – comodo, ergonomico ed estetico allo stesso tempo.

- → Gradini profondi 80 mm con rivestimento in gomma scanalato, antiscivolo.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Imbottitura dei bordi anteriori dei gradini per proteggere le gambe.
- → Piattaforma di sicurezza massiccia in lega leggera pressofusa (250 mm × 250 mm).
- → Aspetto attraente – ideale per l'impiego in ambienti di ufficio, pratica e vendita.
- → Giunzione gradino-montante avvitata.
- → Sicura di apertura mediante cinghia in Perlon ad alta resistenza a partire da 4 gradini.

Equipaggiamento speciale

Versione mobile.

Lunghezza scala	**m**	1,36	1,60	1,84	2,07	2,31	2,55
Altezza piattaforma	**m**	0,66	0,88	1,10	1,32	1,54	1,76
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,70	2,90	3,10	3,35	3,55	3,80
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,43	0,46	0,48	0,51	0,53	0,56
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio	**mm**	48 / 42	48 / 42	48 / 42	48 / 42	48 / 42	48 / 42
Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7	8
Peso	**kg**	4,9	6,0	7,0	8,2	9,3	10,4
Art. n.		**40131**	**40132**	**40133**	**40134**	**40135**	**40136**

Z 600 Scala doppia a gradini con bordo anteriore del gradino imbottito

La comodità di lavoro scritta a caratteri maiuscoli.

- → Imbottitura anteriore del gradino a protezione delle gambe.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Estremità dei gradini con coperture in plastica.
- → Piattaforma di sicurezza massiccia in lega leggera pressofusa (250 mm × 250 mm).
- → Pratica vaschetta portaoggetti in lega leggera per piccoli pezzi e attrezzi.
- → Giunzione gradino-montante avvitata.
- → Sicura di apertura mediante cinghia in Perlon ad alta resistenza a partire da 4 gradini.

Equipaggiamento speciale

Versione mobile.

Lunghezza scala	**m**	1,32	1,55	1,79	2,03	2,27	2,50	2,98	3,45
Altezza piattaforma	**m**	0,66	0,88	1,10	1,32	1,54	1,76	2,20	2,64
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,70	2,90	3,10	3,35	3,55	3,80	4,20	4,65
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,43	0,46	0,48	0,51	0,53	0,56	0,61	0,66
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio	**mm**	42 / 42	42 / 42	42 / 42	42 / 42	48 / 42	48 / 42	48 / 42	48 / 42
Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7	8	10	12
Peso	**kg**	4,4	4,9	5,8	6,9	8,2	9,6	11,8	14,6
Art. n.		**41421**	**41422**	**41423**	**41424**	**41425**	**41426**	**41427**	**41428**

Scale doppie, con accesso su un lato

Scala doppia a gradini chiodata, con accesso su un lato

La scala a gradini con una pratica vaschetta portaoggetti.

- → Gradini profondi 80 mm per un appoggio non stancante.
- → Piattaforma di sicurezza massiccia in lega leggera pressofusa (250 mm × 250 mm).
- → Nuova ampia vaschetta portaoggetti in lega leggera per materiale ed attrezzi.
- → Giunzione gradino-montante chiodata tripla.
- → Tappo in plastica antiscivolo.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Sicura di apertura mediante cinghia in Perlon ad alta resistenza a partire da 4 gradini.

Equipaggiamento speciale

Versione mobile.

Z 600 Scala doppia a gradini chiodata, anodizzata

Leggera e robusta con una superficie protetta.

- → Montanti antiusura anodizzati.

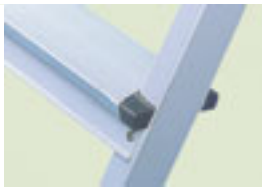
Lunghezza scala m	1,44	1,64	1,88	2,12	2,36	2,59	3,07
Altezza piattaforma m	0,66	0,88	1,10	1,32	1,54	1,76	2,20
Altezza di lavoro ca. m	2,70	2,90	3,10	3,35	3,55	3,80	4,20
Larghezza esterna inferiore m	0,44	0,45	0,48	0,50	0,53	0,55	0,60
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio mm	42 / 42	42 / 42	42 / 42	42 / 42	48 / 42	48 / 42	48 / 42
Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7	8	10
Peso kg	3,7	4,4	5,1	5,9	7,0	8,3	10,1
Art. n.	**41223**	**41224**	**41225**	**41226**	**41227**	**41228**	**41230**

Z 500 Scala doppia a gradini chiodata

La versione economica, leggera e robusta.

- → Montanti e gradini in lega leggera naturale.

Lunghezza scala m	1,32	1,56	1,80	2,04	2,27	2,51
Altezza piattaforma m	0,67	0,89	1,11	1,33	1,55	1,77
Altezza di lavoro ca. m	2,70	2,90	3,10	3,35	3,55	3,80
Larghezza esterna inferiore m	0,43	0,45	0,48	0,51	0,53	0,56
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio mm	42 / 42	42 / 42	42 / 42	42 / 42	48 / 42	48 / 42
Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7	8
Peso kg	3,7	4,4	5,1	5,9	7,0	8,3
Art. n.	**41643**	**41644**	**41645**	**41646**	**41647**	**41648**



ZARGES

Z 600 Scala doppia a gradini bordata con ampia piattaforma e deposito

Sicura e comoda per una libertà di movimento ottimale.

- → Gradini profondi 80 mm, con Safer Step Technology ZARGES per un uso agevole.
- → Piattaforme di lavoro particolarmente grandi con rivestimento in lamiera scanalata di lega leggera (400 mm × 400 mm).
- → Pratico contenitore di deposito in alluminio per attrezzi e oggetti piccoli.
- → Di serie con due corrimano per una salita e discesa sicura.
- → Stabilità ottima, grazie a due resistentissime cinghie in Perlon come sicura di apertura.
- → Giunzione gradino-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Versione mobile.

Lunghezza scala	m	1,65	1,93	2,21	2,49	3,05	3,61	4,16
Altezza piattaforma	m	0,78	1,06	1,32	1,58	2,07	2,59	3,11
Altezza di lavoro	ca. m	2,80	3,10	3,35	3,60	4,10	4,60	5,10
Larghezza esterna inferiore	ca. m	0,60	0,62	0,65	0,68	0,74	0,80	0,86
Prof. montanti lato salita/lato d'appoggio	mm	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58
Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	8	10	12
Peso	kg	5,8	6,6	7,5	9,4	11,6	13,9	20,5
Art. n.		**41632**	**41633**	**41634**	**40477**	**40478**	**40479**	**41635**

Contenitore di deposito

Due corrimano

Ampie piattaforme di lavoro

Scale doppie, con accesso su un lato

Z 600 Scala doppia a gradini, struttura mista alluminio/vetroresina

La scala di sicurezza per impieghi speciali (industria chimica e farmaceutica, officine elettriche, gas e acqua).

- → Gradini in lega leggera profondi 80 mm con scanalatura antiscivolo.
- → Per lavori su impianti elettrici con montanti isolanti in vetroresina.
- → Piattaforma di sicurezza (ca. 250 mm × 250 mm).
- → In alto, una vaschetta portaoggetti in lega leggera; deposito sicuro per accessori e attrezzi.
- → Chiusa profonda solo 8,8 cm.
- → Gradini in profilato di alluminio.

Lunghezza scala	**m**	1,40	1,65	1,90	2,15	2,40
Altezza piattaforma	**m**	0,68	0,91	1,14	1,37	1,60
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,70	2,90	3,15	3,35	3,60
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,42	0,44	0,47	0,49	0,52
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio	**mm**	50 / 50	50 / 50	50 / 50	50 / 50	50 / 50
Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7
Peso	**kg**	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0
Art. n.		**40431**	**40432**	**40433**	**40434**	**40435**

Z 500 Scala doppia a gradini Seventec 311 con piattaforma di sicurezza

Se si richiede la massima stabilità.

- → Gradini profondi 85 mm per un appoggio sicuro.
- → Ampia piattaforma di sicurezza (380 mm × 260 mm) con cerniera incorporata.
- → Stabilità ottimale attraverso la giunzione rigida su entrambi i lati.
- → Due ganci da secchio incorporati.
- → Giunzione gradino-montante su 7 punti con rinforzo al centro del gradino.
- → Lato esterno del montante liscio, di facile impugnatura.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.

Lunghezza scala	**m**	1,45	1,65	1,90	2,10	2,35	2,60	3,05
Altezza piattaforma	**m**	0,70	0,90	1,15	1,35	1,55	1,75	2,20
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,70	2,90	3,15	3,35	3,55	3,75	4,20
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,45	0,47	0,49	0,52	0,54	0,56	0,61
Profondità montanti parte di salita/parte d'appoggio	**mm**	87	87	87	87	87	87	87
Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7	8	10
Peso	**kg**	6,0	7,0	8,0	9,0	10,5	13,0	14,0
Art. n.		**40333**	**40334**	**40335**	**40336**	**40337**	**40338**	**40340**

Scale doppie ZARGES con accesso su due lati –

sempre in posizione per un lavoro senza interruzioni.

Le scale doppie ZARGES con accesso su due lati permettono una grande flessibilità nel lavoro: si posizionano rapidamente e facilmente e consentono una salita e discesa comoda su entrambi i lati. Le scale doppie ZARGES ripiegabili richiedono poco spazio per il trasporto.

In generale è possibile scegliere tra due versioni di scale:

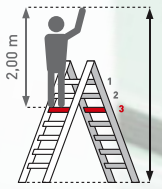
→ con pioli profondi 30 mm, disponibili in lunghezze fino a 5,70 m;

→ con gradini in diverse versioni (rivettati, avvitati o bordati), scale con la brevettata Safer Step Technology ZARGES, che offrono una sicurezza antiscivolo in senso obliquo e in lungo.

Inoltre offriamo versioni speciali completamente in plastica oppure in misto GFK – ideali per l'impiego nel settore chimico o farmaceutico, nonché per lavori con tensione elettrica.

Tutte le scale doppie ZARGES con accesso su entrambi i lati adempiono la norma DIN EN 131, le disposizioni secondo BGV D 36, nonché le istruzioni d'uso BGI 694. Il carico complessivo ammesso è di 150 kg.

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694



Altezza di lavoro = altezza dell'ultimo piolo / gradino + 2 metri

Scale doppie con accesso su due lati

Scala doppia a gradini bordata, con accesso su due lati

La comoda scala doppia a gradini TOP con un extra di sicurezza.

- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Cerniera in pressofuso di lega leggera.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- → Sicura di apertura con cinghia in perlon ad alta resistenza.

Equipaggiamento speciale

Versione mobile.

Tappo della scala antistatico.

Versione antimagnetica su richiesta.

Z 600 Scala doppia a gradini bordata, con accesso su due lati, anodizzata

La comoda scala doppia a gradini TOP con un extra di sicurezza.

- → Gradino Z 500 con ZARGES Safer Step Technology, profondità 80 mm.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Altezze di lavoro massime con accesso alto 280 mm.

Lunghezza scala m	0,79	1,07	1,35	1,63	1,91	2,19	2,75	3,31	3,87	4,43
Altezza di lavoro ca. m	2,20	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	4,05	4,60	5,10	5,65
Larghezza esterna inferiore m	0,44	0,47	0,50	0,53	0,56	0,59	0,65	0,71	0,77	0,83
Profondità montanti mm	73	73	73	73	73	73	73	73	73	73
Numero dei gradini	2 × 3	2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 7	2 × 8	2 × 10	2 × 12	2 × 14	2 × 16
Peso kg	5,8	7,2	8,4	9,3	10,1	11,5	14,7	17,8	22,6	26,5
Art. n.	**41303**	**41304**	**41305**	**41306**	**41307**	**41308**	**41310**	**41312**	**41314**	**41316**

Z 500 Scala doppia a gradini bordata, con accesso su due lati

Le scale a gradini economiche con un extra di sicurezza.

- → Gradino Z 500 con ZARGES Safer Step Technology, profondità 80 mm.
- → Montanti e gradini in lega leggera naturale.

Lunghezza scala m	0,85	1,13	1,41	1,69	1,97	2,25	2,85	3,45
Altezza di lavoro ca. m	2,25	2,55	2,80	3,05	3,30	3,60	4,15	4,70
Larghezza esterna inferiore m	0,44	0,47	0,50	0,53	0,56	0,59	0,68	0,80
Profondità montanti mm	68	68	68	68	68	68	68	68
Numero dei gradini	2 × 3	2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 7	2 × 8	2 × 10	2 × 12
Peso kg	5,0	6,5	8,0	8,6	9,1	10,3	14,0	16,8
Art. n.	**41583**	**41584**	**41585**	**41586**	**41587**	**41588**	**41590**	**41592**

ZARGES

Z 600 Scala doppia salita a gradini con bordo anteriore del gradino imbottito

La comodità di lavoro scritta a caratteri maiuscoli.

- → Gradini con superficie d'appoggio profonda 80 mm.
- → Montanti antiusura anodizzati.
- → Imbottitura anteriore del gradino a protezione delle gambe.
- → Estremità dei gradini con coperture in plastica.
- → Tappo in plastica antiscivolo.
- → Cinghia in perlon antiapertura, ad alta resistenza.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Giunzione gradino-montante avvitata.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Versione mobile.

Lunghezza scala m	0,74	0,98	1,22	1,45	1,69	1,93	2,40	2,88
Altezza di lavoro ca. m	2,25	2,45	2,70	2,90	3,15	3,35	3,80	4,25
Larghezza esterna inferiore m	0,43	0,46	0,48	0,51	0,53	0,56	0,61	0,66
Profondità montanti mm	42	42	42	42	42	42	48	48
Numero dei gradini	2 × 3	2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 7	2 × 8	2 × 10	2 × 12
Peso kg	4,2	5,5	5,9	8,3	9,8	11,7	16,1	20,7
Art. n.	41432	41433	41434	41435	41436	41437	41438	41439

Z 500 Scala doppia a gradini Seventec 302, con accesso su due lati

Stabile, comoda e con ingombro ridotto.

- → Gradini profondi 85 mm per un appoggio sicuro.
- → Giunzione gradino-montante su 7 punti con rinforzo al centro del gradino.
- → Ampia piattaforma con cerniera incorporata.
- → Stabilità ottimale attraverso la giunzione rigida su entrambi i lati.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Tappo in plastica antiscivolo.

Lunghezza scala m	0,75	0,95	1,20	1,40	1,65	1,90	2,35
Altezza di lavoro ca. m	2,25	2,45	2,65	2,85	3,10	3,35	3,75
Larghezza esterna inferiore m	0,41	0,43	0,45	0,47	0,50	0,52	0,56
Profondità montanti mm	87	87	87	87	87	87	87
Numero dei gradini	2 × 3	2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 7	2 × 8	2 × 10
Peso kg	4,5	6,0	7,5	9,0	10,5	12,0	15,5
Art. n.	40353	40354	40355	40356	40357	40358	40360

Scale doppie con accesso su due lati

Scala doppia a gradini chiodata, con accesso su due lati

Scala doppia a gradini con accesso su due lati per impieghi vari.

→ Gradini profondi 80 mm per un appoggio non stancante.

→ Giunzione gradino-montante chiodata tripla.

→ Cinghia in perlon antiapertura, ad alta resistenza.

→ Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.

→ Tappo in plastica antiscivolo.

Equipaggiamento speciale

Versione mobile.

Tappo della scala antistatico.

Z 600 Scala doppia a gradini chiodata, con accesso su due lati, anodizzata

Leggera e robusta con una superficie protetta.

→ Montanti antiusura anodizzati.

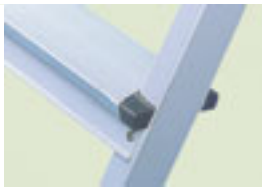
Lunghezza scala m	0,71	0,95	1,19	1,43	1,67	1,91	2,38
Altezza di lavoro ca. m	2,20	2,45	2,65	2,90	3,10	3,35	3,80
Larghezza esterna inferiore m	0,43	0,45	0,48	0,50	0,53	0,55	0,60
Profondità montanti mm	42	42	42	42	42	48	48
Numero dei gradini	2 × 3	2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 7	2 × 8	2 × 10
Peso kg	3,2	4,1	5,1	6,1	7,2	9,0	12,4
Art. n.	**41263**	**41264**	**41265**	**41266**	**41267**	**41268**	**41270**

Z 500 Scala doppia a gradini chiodata, con accesso su due lati

La versione economica, leggera e robusta.

→ Montanti e gradini in lega leggera naturale.

Lunghezza scala m	0,71	0,95	1,19	1,43
Altezza di lavoro ca. m	2,20	2,45	2,65	2,90
Larghezza esterna inferiore m	0,43	0,45	0,48	0,50
Profondità montanti mm	42	42	42	42
Numero dei gradini	2 × 3	2 × 4	2 × 5	2 × 6
Peso kg	3,2	4,1	5,1	6,1
Art. n.	**41663**	**41664**	**41665**	**41666**



ZARGES

Z 600 Scala doppia a pioli, con accesso su due lati

Leggera, robusta e flessibile – ideale per lavori da eseguire rapidamente.

- → Molto leggera e allo stesso tempo estremamente stabile.
- → Pioli in lega leggera stabili (30 mm × 30 mm) con superficie d'appoggio scanalata, antiscivolo.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Cerniere d'acciaio robuste, avvitate in modo stabile.
- → Sicura di apertura mediante due cinghie in Perlon ad alta resistenza, con fissaggio antiattorcigliamento sul piolo.
- → Stabilizzazione ulteriore grazie al rinforzo del primo piolo in basso.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Tappo sostituibile in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nello montante.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Versione mobile.

Lunghezza scala	**m**	1,78	2,34	2,90	3,49	4,02	4,58	5,14	5,70
Altezza di lavoro	**ca. m**	3,00	3,55	4,05	4,60	5,10	5,65	6,15	6,70
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,53	0,59	0,65	0,71	0,77	0,83	0,89	0,95
Profondità montante	**mm**	58	58	58	58	62	68	73	73
Numero di pioli		2 × 6	2 × 8	2 × 10	2 × 12	2 × 14	2 × 16	2 × 18	2 × 20
Peso	**kg**	6,3	8,4	11,0	13,9	15,6	18,1	20,6	22,5
Art. n.		**40311**	**40312**	**40313**	**40314**	**40315**	**40316**	**40320**	**40317**

Rinforzo del primo piolo in basso

Sicura di apertura, antiattorcigliamento fissata al piolo

Robuste cerniere in acciaio

Scale doppie con accesso su due lati

Z 600 Scala doppia a pioli larghi, con accesso su due lati

Per sicurezza di salita e comodità d'appoggio.

- → Pioli larghi in lega leggera profondi 60 mm con scanalatura antiscivolo.
- → Robuste cerniere in acciaio.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Cinghia in perlon antiapertura, ad alta resistenza.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.

Equipaggiamento speciale

Versione mobile.

Tappo della scala antistatico.

Lunghezza scala m	1,78	2,34	2,90	3,46	4,02	4,58
Altezza di lavoro ca. m	3,00	3,55	4,05	4,60	5,10	5,65
Larghezza esterna inferiore m	0,53	0,59	0,65	0,71	0,77	0,83
Profondità montanti mm	58	58	58	58	62	68
Numero di pioli	2 × 6	2 × 8	2 × 10	2 × 12	2 × 14	2 × 16
Peso kg	7,6	10,2	13,0	15,9	21,0	25,6
Art. n.	**40461**	**40462**	**40463**	**40464**	**40465**	**40466**

Z 600 Scala doppia a pioli in legno, con accesso su due lati

Per amanti della tradizione – l'alternativa per materiale e prezzo.

- → Montanti in pregiato legno di conifera con colorazione marrone, pioli in faggio.
- → Ampia tasca per attrezzi.
- → Innesto incollato e coperto della giunzione piolo-montante.
- → Cerniere dotate di gancio per secchio, in acciaio zincato.
- → Sicura di apertura mediante due catene a nodi zincate.
- → Viti di bloccaggio per sicurezza e stabilità aggiuntiva.
- → Bassa conduttività termica – con conseguente sensazione di presa comoda anche nell'impiego all'esterno in inverno.

Lunghezza scala m	1,25	1,50	1,80	2,10	2,30	2,90
Altezza di lavoro ca. m	2,50	2,75	3,05	3,30	3,50	4,05
Larghezza esterna inferiore m	0,45	0,48	0,51	0,54	0,57	0,63
Profondità montanti mm	56	56	56	56	56	66
Numero di pioli	2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 7	2 × 8	2 × 10
Peso kg	7,5	9,5	11,5	13,0	15,0	18,5
Art. n.	**40044**	**40045**	**40046**	**40047**	**40048**	**40050**

ZARGES

Z 600 Scala doppia a pioli completamente in vetroresina, con accesso su due lati

La scala di sicurezza per impieghi speciali (industria chimica e farmaceutica, officine elettriche, gas e acqua).

- → Montanti e pioli (30 mm × 30 mm) in vetroresina, per una resistenza particolarmente elevata agli agenti chimici.
- → Soddisfa i test di alto-voltaggio per scale realizzate con materiale isolante in accordo con DIN EN 61 478 o VDE 0682 Sezione 6.5 Categoria 1/30 KV.
- → Resistenza all'invecchiamento in accordo con DIN EN ISO 4892-2.
- → Controllata da VDE per lavori sotto tensione (1.000 V AC, 1.500 V DC).
- → Cinghia in perlon antiapertura, ad alta resistenza.
- → Tappo sostituibile in plastica per un appoggio antiscivolo e allo stesso tempo un solido alloggiamento nel montante.

Lunghezza scala	**m**	1,32	1,88	2,44	3,00	4,12
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,60	3,10	3,65	4,15	5,20
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,48	0,54	0,60	0,65	0,77
Profondità montanti	**mm**	58	58	58	58	58
Numero di pioli		2 × 4	2 × 6	2 × 8	2 × 10	2 × 14
Peso	**kg**	8,3	11,9	15,5	19,3	27,2
Art. n.		**41261**	**41256**	**41257**	**41258**	**41260**

Z 600 Scala doopia salita a pioli larghi, alluminio/vetroresina.

La scala di sicurezza in materiali combinati.

- → Appoggio sicuro su pioli larghi in lega leggera, antiscivolo profondi 60 mm.
- → Alta protezione nei lavori su impianti elettrici mediante montanti isolanti in vetroresina.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Robusta cerniera in acciaio.
- → Cinghia in perlon antiapertura, ad alta resistenza.
- → Tappo sostituibile in plastica per un appoggio antiscivolo e allo stesso tempo un solido alloggiamento nel montante.

Lunghezza scala	**m**	1,34	1,62	1,90	2,46	3,02	3,58
Altezza di lavoro	**ca. m**	2,60	2,85	3,10	3,65	4,15	4,70
Larghezza esterna inferiore	**m**	0,47	0,50	0,53	0,59	0,65	0,71
Profondità montanti	**mm**	58	58	58	58	58	58
Numero di pioli		2 × 4	2 × 5	2 × 6	2 × 8	2 × 10	2 × 12
Peso	**kg**	8,3	10,0	11,7	13,6	15,5	17,4
Art. n.		**41165**	**41166**	**41167**	**41168**	**41169**	**41170**

Scale di sicurezza, sgabelli e piattaforme di lavoro ZARGES –
versatili, pratiche e compatte.

Le scale di sicurezza e le pedane ZARGES sono compatte e subito pronte all'impiego. Grazie alla loro grande superficie d'appoggio, le pedane offrono un appoggio sicuro e comodo.

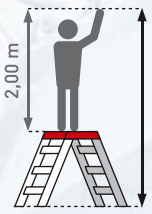
Una panoramica delle più importanti caratteristiche:

→ Le pedane e le pedane di lavoro sono dotate di gradini profondi fino a 250 mm, per garantire un appoggio sicuro e comodo. Inoltre si ha la possibilità di scegliere tra versioni rigide e ripiegabili.

→ Le scale di sicurezza si contraddistinguono per le loro dimensioni particolarmente compatte quando sono ripiegate. I grandi gradini in alluminio o con rivestimento in plastica garantiscono una salita e discesa sicura.

Tutte le scale di sicurezza, pedane e pedane di lavoro ZARGES adempiono la norma DIN EN 14 183 ovvero DIN EN 131, le disposizioni secondo BGV D 36, nonché le istruzioni d'uso BGI 694 . Il carico complessivo ammesso è di 150 kg.

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694



Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

ZARGES

Z 600 Scala di sicurezza pieghevole

La scala di sicurezza TOP per un appoggio sicuro – ridotte dimensioni – molte varianti.

- → Ampia superficie d'appoggio: 230 mm × 360 mm.
- → Gradini per un appoggio sicuro e comodo, a scelta con rivestimento in gomma o in alluminio mandorlato.
- → Dim. particolarmente compatte in condizione ripiegata.

Gradini rivestiti in gomma antiscivolo

Altezza piattaforma m	0,45	0,70	0,70	0,90	1,15
Altezza di lavoro ca. m	2,45	2,70	2,70	2,90	3,15
Larghezza esterna inferiore m	0,48	0,56	0,56	0,57	0,60
Tirante di sicurezza	no	no	sì	sì	sì
Profondità montanti mm	70	70	70	70	70
Numero di gradini	2	3	3	4	5
Peso kg	3,9	6,6	8,4	10,6	12,8
Art. n.	**41927**	**41923**	**41928**	**41926**	**41925**

Gradini in alluminio mandorlato

Altezza piattaforma m	0,45	0,70	0,70	0,90	1,15
Altezza di lavoro ca. m	2,45	2,70	2,70	2,90	3,15
Larghezza esterna inferiore m	0,48	0,56	0,56	0,57	0,60
Tirante di sicurezza	no	no	sì	sì	si
Profondità montanti mm	70	70	70	70	70
Numero di gradini	2	3	3	4	5
Peso kg	3,9	6,6	8,4	10,6	12,8
Art. n.	**41920**	**41673**	**41683**	**41684**	**41685**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Set ruote	**41929**	

Z 600 Pedana in lega leggera, fissa

La pedana di lavoro stabile e leggera.

- → Gradini profondi 200 mm in lamiera scanalata antiscivolo di lega leggera.
- → Piattaforma con dimensioni 350 mm × 577 mm, rinforzata con una traversa.
- → La struttura tubolare saldata ad alta resistenza garantisce stabilità e durata.
- → Estremità dei montanti con terminali in plastica.
- → Massima stabilità grazie ad una larga superficie d'appoggio.

Altezza pedana m	0,20	0,40	0,60	0,80	1,00
Altezza di lavoro ca. m	2,20	2,40	2,60	2,80	3,00
Superficie base m	0,40 × 0,58	0,61 × 0,64	0,85 × 0,66	1,08 × 0,68	1,35 × 0,73
Numero di gradini	1	2	3	4	5
Peso kg	3	5,5	7,8	10,1	13,5
Art. n.	**40031**	**40032**	**40033**	**40034**	**40035**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Ruote autofrenanti	**40036**	
Piastra d'appoggio	**40037**	

Z 600 Pedana di lavoro modulare in lega Z 600 leggera AMA

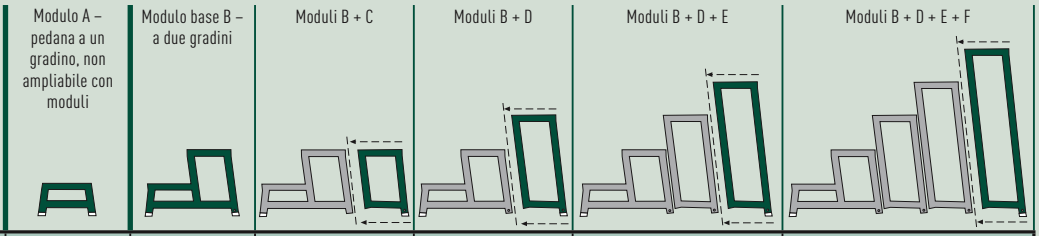
Un vero talento multiforme – incredibilmente versatile.

- → Struttura modulare per configurazioni sempre variabili e ampliabili – come passerella sia mobile, che fissa.
- → Ridotto peso proprio per un trattamento rapido e comodo.
- → Struttura complessiva in lega leggera estremamente robusta, rigida, resistente alla corrosione.
- → Gradini comodi e sicuri (555 mm × 250 mm) in lamiera scanalata di lega leggera.
- → Come modulo base a due livelli con un massimo di tre livelli aggiuntivi, adatta per l'impiego mobile.
- → Accessori versatili per l'impiego fisso e mobile.
- → Moduli aggiuntivi in quattro differenti altezze.
- → Nell'impiego variabile, fino a tre moduli aggiuntivi possono essere combinati con il modulo base B.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Possibilità di combinazione del sistema modulare


Modulo A – pedana a un gradino, non ampliabile con moduli
Modulo base B – a due gradini
Moduli B + C
Moduli B + D
Moduli B + D + E
Moduli B + D + E + F

Moduli, singoli	Modulo A	Modulo B	Modulo C	Modulo D	Modulo E	Modulo F
Peso kg	2,9	4,8	3,9	4,4	4,8	5,5
Art. n.	40261	40260	40262	40263	40264	40265
Combinazioni di moduli	**A**	**B**	**B + C**	**B + D**	**B + D + E**	**B + D + E + F**
Altezza di lavoro ca. m	2,20	2,40	2,40	2,60	2,80	2,99
Altezza piattaforma più alta m	0,20	0,40	0,40	0,60	0,80	0,99
Profondità pedana totale m	0,30	0,55	0,80	0,80	1,05	1,30
Peso, totale kg	2,9	4,8	8,7	9,2	14,0	19,5

Z 600 Modulo di sopralzo AMA

- → Per la giunzione di due pedane AMA per realizzare una passerella con accesso su due lati.

Lunghezza modulo m	1,00
Art. n.	40273

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Ringhiera [1]	40267	
Set ruote [2], per luoghi d'impiego che cambiano spesso, accessorio opzionale da installare in un secondo tempo.	40268	
Squadra di fondo [2], per montaggio fisso, fornisce stabilità aggiuntiva ed evita che la pedana di lavoro si sposti. A partire dall'impiego di 5 moduli AMA, l'installazione di squadre di fondo è prescritta per motivi di sicurezza.	40269	

[1] Può essere montata solo a partire dal modulo [2] 1 set = 2 pezzi

ZARGES

Z 600 Pedana di lavoro, fissa

Stabile e pratica per lavori a bassa altezza.

- Gradini profondi 200 mm in profilato di lega leggera scanalato.
- Montanti in tubo d'acciaio (∅ 25 mm), con rivestimento a polvere.
- Estremità dei montanti con terminali in plastica.
- Spedizione in componenti di facile montaggio.
- Stabilità garantita da un'ottima saldatura di connessione tra montanti e gradini.

Altezza pedana m	0,48	0,72	0,96
Altezza di lavoro ca. m	2,50	2,70	3,00
Superficie base m	0,53 × 0,54	0,80 × 0,57	1,00 × 0,62
Numero di gradini	2	3	4
Peso kg	7,0	10,0	16,0
Art. n.	**42951**	**42952**	**42953**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Ruote autofrenanti	42954	

Z 500 Scala di sicurezza pieghevole

La scala di sicurezza economica con gradini stabili in lega leggera.

- Dimensioni particolarmente compatte in condizione ripiegata.
- Gradini 205 mm × 360 mm in lega leggera per un appoggio sicuro e comodo.
- Parapetto di sicurezza con pratica vaschetta portaoggetti, opzionali nella variante a 3 gradini, nella variante a 4 e 5 gradini il parapetto e le ruote sono applicati di serie sulla parte d'appoggio.
- Estremità dei montanti con terminali in plastica.
- Ruote per un facile spostamento della scala.

Altezza piattaforma m	0,44	0,66	0,66	0,88	1,10
Altezza di lavoro ca. m	2,45	2,65	2,65	2,90	3,10
Larghezza esterna inferiore m	0,55	0,57	0,57	0,59	0,60
Profondità montanti mm	68	68	68	68	68
Tirante di sicurezza	no	no	sì	sì	sì
Numero di gradini incl. piattaforma	2	3	3	4	5
Peso kg	4,7	7,0	8,5	10,5	13,0
Art. n.	**41490**	**41491**	**41493**	**41494**	**41495**

Z 600 Pedana di lavoro, ripiegabile

Qualità Top per la massima sicurezza.

- Ampia superficie d'appoggio (650 mm × 300 mm) in profilato di lega leggera scanalato.
- Gradini profondi 80 mm, scanalati con inserto in plastica antiscivolo in direzione longitudinale e trasversale.
- Massima stabilità mediante giunzione rigida su entrambi i lati.
- Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.
- Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.

Equipaggiamento speciale

Tappo della scala antistatico.

Altezza pedana m	0,72	0,96
Altezza di lavoro ca. m	2,75	3,00
Superficie base m	0,79 × 0,80	0,95 × 0,83
Numero di gradini	3	4
Peso kg	6,2	8,2
Dimensioni, ripiegato mm	900 × 800 × 200	1120 × 800 × 200
Art. n.	**40907**	**40919**

Z 500 Pedana di lavoro Seventec 502, ripiegabile

Sicura, pratica e rapidamente installata.

- Gradini extra larghi e comoda superficie d'appoggio.
- Gradini profondi 85 mm per un appoggio sicuro.
- Accesso su due lati.
- Massima stabilità e rigidità grazie alla piattaforma con giunzione a cerniera incorporata.
- Giunzione rigida su due lati.
- Giunzione gradino-montante su 7 punti con rinforzo al centro del gradino.

Altezza pedana m	0,50	0,70	0,90
Altezza di lavoro ca. m	2,50	2,70	2,90
Larghezza esterna inferiore m	0,58	0,60	0,62
Numero di gradini	2 × 2	2 × 3	2 × 4
Peso kg	4,0	6,0	7,5
Art. n.	**40372**	**40373**	**40374**

Z 600 Sgabello ripiegabile

Particolarmente pratico per lavori a piccola altezza.

- → Ingombro ridotto al minimo durante il trasporto e in posizione di riposo.
- → Gradini in lega leggera scanalati antiscivolo.
- → Lavoro comodo e sicuro grazie all'ampia superficie d'appoggio (larghezza del gradino 360 mm, profondità del gradino 230 mm).
- → Montanti in profilato estruso in lega leggera per la massima stabilità.
- → Estremità dei montanti con terminali in plastica.

Altezza piattaforma m	0,45	0,67
Altezza di lavoro ca. m	2,45	2,67
Larghezza esterna inferiore m	0,48	0,48
Tirante di sicurezza	no	no
Profondità montanti mm	70	70
Numero di gradini	2	3
Peso kg	3,9	6,6
Art. n.	**41920**	**41921**

Z 600 Pedana mobile

Pedana per impieghi vari con ruote frenanti a bloccaggio automatico.

- → Superficie d'appoggio scanalata, antiscivolo.
- → Versione mobile con ruote frenanti a bloccaggio automatico.
- → Appoggio sicuro mediante innesto automatico brevettato e bordo in gomma antiscivolo.
- → Facile montaggio mediante innesto automatico brevettato.
- → Piattaforma diametro 30 cm per un appoggio sicuro.

Altezza pedana m	0,43
Altezza di lavoro ca. m	2,45
Diametro, in alto m	0,30
Diametro al centro m	0,37
Diametro, in basso m	0,45
Peso kg	3,5
Art. n.	**40918**

Scale speciali ZARGES –
per esigenze speciali.

Le seguenti scale speciali sono un estratto della vasta offerta di soluzioni per impieghi professionali speciali. Forniamo scale speciali specifiche su richiesta.

→ Scale per impieghi professionali speciali secondo BGV D 36 e BGI 694.

→ Scale per carichi maggiori su richiesta.

→ Costruzioni per impieghi professionali speciali su richiesta.

Z 600 Scala per pulitura vetri

Maneggevole sistema di scala a innesto in lega leggera resistente alla corrosione per gli specialisti della pulitura.

→ Composta da scala superiore, parte centrale e parte inferiore.

→ Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.

→ Montanti d'innesto e precise chiusure rapide con staffa di bloccaggio garantiscono la salda tenuta degli elementi di scala assemblati.

→ Scala superiore con pattino d'appoggio in gomma su un lato e rulli scorrevoli in plastica sull'altro lato.

→ Carico max. 100 kg.

→ Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.

→ Sezione tubolare dei montanti forte e resistente alla torsione. Pioli quadrati 30 mm × 30 mm rigati antiscivolo.

Combinazioni di scale		elemento base	elemento intermedio	elemento finale	Set 2 elementi	Set 3 elementi	Set 4 elementi
Lunghezza scala	m	1,65	1,65	2,90	4,30	5,70	7,10
Larghezza scala in alto/in basso	mm	340 / 850	340 / 430	110 / 430	110 / 850	110 / 850	110 / 850
Numero di pioli		5	5	5	10	15	20
Peso	kg	5,2	4,4	6,3	11,5	15,9	20,3
Art. n.		**41901**	**41902**	**41903**	**55033**	**55034**	**55035**

ZARGES

Z 600 Scala da manutenzione

Strumento di lavoro sicuro per impieghi liberi a grande altezza.

- → Regolazione in altezza della scala superiore mediante fune di traino.
- → Bloccaggio sicuro mediante ganci di arresto automatici.
- → Montanti in robusto profilato rettangolare.
- → Parti di scorrimento in materiale sintetico.
- → Piattaforma, 400 mm × 400 mm, in lega leggera.
- → Arco di protezione posteriore stabile e ampia vaschetta portaoggetti.
- → Di serie, due traverse con ruote orientabili in poliammide (∅ 150 mm) e livellatori a vite (campo di regolazione 150 mm).
- → Giunzione della scala di salita e d'appoggio mediante due traverse.

Lunghezza scala, estesa m	7,50	9,45	11,40
Lunghezza scala, rientrata m	4,55	5,65	6,70
Altezza piattaforma m	6,20	8,10	10,00
Altezza di lavoro ca. m	8,20	10,10	12,00
Peso kg	68,0	86,0	144,0
Superficie base m	2,40 × 2,00	2,95 × 2,00	3,55 × 2,00
Art. n.	**41342**	**41343**	**41346**

Z 600 Scala doppia con montanti allungabili

Particolarmente adatta per lavori su suolo non piano, su scale e su gradini.

- → Regolazione continua precisa al millimetro, e bloccaggio sicuro di ogni singolo montante mediante manopole.
- → Dimensioni del montante: 60 mm × 24 mm.
- → Pioli e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e, allo stesso tempo, un solido alloggiamento nel montante.

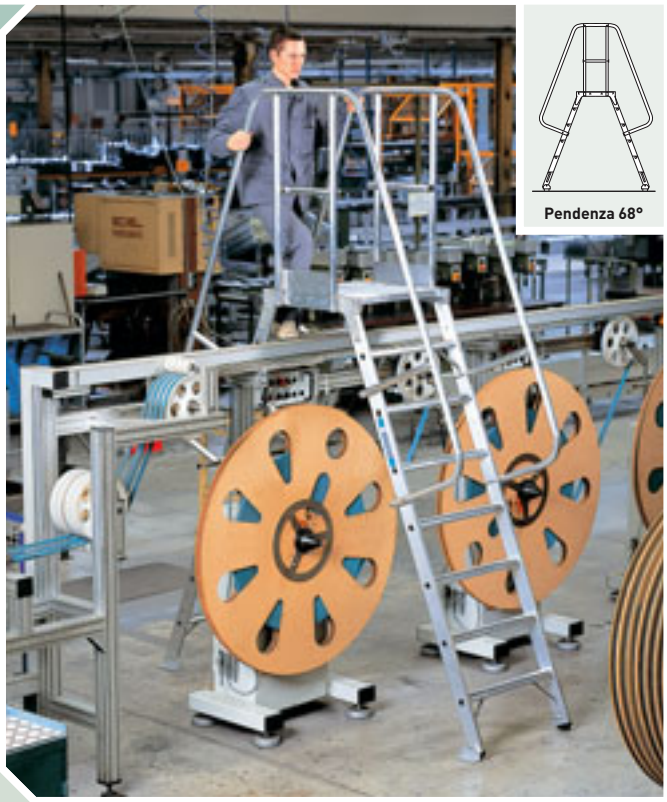
Lunghezza scala senza prolungamento m	1,80	2,35
Campo di regolazione aggiuntivo sulla parte di salita m	0,40	0,40
Campo di regolazione aggiuntivo sulla parte d'appoggio m	1,30	1,85
Numero di pioli	2 × 6	2 × 8
Peso kg	12,5	15,5
Art. n.	**41936**	**41938**

Z 600 Sopralzo scala, fisso

La soluzione economica per brevi percorsi in produzione.

- → Corrisponde parzialmente a DIN EN 131 e DIN EN ISO 14 122.
- → Carico complessivo 150 kg.
- → Profondità del gradino 80 mm, bordato con inserti in plastica antiscivolo in direzione longitudinale e trasversale. Distanza gradino 260 mm.
- → Pendenza 68°.
- → Squadre di base all'estremità degli montanti.
- → Ringhiera alta 1,10 m con zoccolino e cornice intermedia.
- → Seconda ringhiera contro sovrapprezzo (necessario a partire da un altezza verticale di 1,00 m).
- → Spedizione in componenti di facile montaggio.
- → 3 lunghezze di piattaforma: 600 mm, 1000 mm, 1400 mm.
- → Larghezza di scala e di piattaforma 600 mm interno, 740 mm esterno.
- → Montanti in tubo profilato rettangolare con spigoli arrotondati, parti in acciaio zincato.

Altezza verticale = altezza di luce + 75 mm.



Pendenza 68°

Sopralzo scala, fisso, incl. ringhiera su un lato sulla piattaforma e accesso

Altezza di luce		mm	720	980	1240	1500	1760	2020
Numero di gradini			3	4	5	6	7	8
Lunghezze di piattaforma 600 mm	Sbraccio	mm	1215	1425	1635	1845	2055	2265
	Art. n.		**59103**	**59104**	**59105**	**59106**	**59107**	**59108**
Lunghezze di piattaforma 1000 mm	Sbraccio	mm	1615	1825	2035	2245	2455	2665
	Art. n.		**59113**	**59114**	**59115**	**59116**	**59117**	**59118**
Lunghezze di piattaforma 1400 mm	Sbraccio	mm	2015	2225	2435	2645	2855	3065
	Art. n.		**59123**	**59124**	**59125**	**59126**	**59127**	**59128**

Seconda ringhiera

Altezza di luce		mm	720	980	1240	1500	1760	2020
Numero di gradini			3	4	5	6	7	8
Lunghezze di piattaforma 600 mm	Art. n.		**59133**	**59133**	**59135**	**59136**	**59137**	**59138**
Lunghezze di piattaforma 1000 mm	Art. n.		**59143**	**59143**	**59145**	**59146**	**59147**	**59148**
Lunghezze di piattaforma 1400 mm	Art. n.		**59153**	**59153**	**59155**	**59156**	**59157**	**59158**

Equipaggiamento speciale, accessori per scale e ricambi –

con ZARGES ogni desiderio è realizzabile.

Tutte le funzioni base e l'equipaggiamento prescritto per legge sono presenti nelle versioni di serie dei nostri prodotti. Tuttavia, qualche volta serve di più – in questi casi si può adeguare il proprio mezzo di salita ZARGES all'impiego desiderato in modo ottimale, dotandolo di strumenti aggiuntivi ben ideati e funzionali. Che si tratti di depositi per attrezzi, l'adeguamento a condizioni di scarso spazio, ulteriori accessori antiscivolo, mezzi di deposito o trasporto: nella nostra ricca gamma ognuno trova la soluzione giusta al suo problema.

La fornitura sicura di ricambi per tutti i prodotti garantisce inoltre che il proprio mezzo ZARGES sia in condizioni impeccabili anche dopo molti anni di uso.

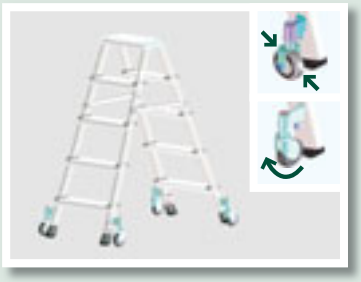
Strutturata sulla base delle vostre esigenze

Per soddisfare le vostre esigenze specifiche mettiamo a disposizione dotazioni speciali che durante il processo di produzione in serie vengono montate ad arte direttamente nella vostra scala.

→ Scale coniche

Equipaggiamento speciale per scale d'appoggio e scale coniche

→ Esempi di scale coniche con montaggio di ruote



Scala con 4 ruote fisse con molla, con movimento longitudinale, o 4 ruote pivotanti con molla, roteabili, e 2 innesti rigidi.

Scala con 2 ruote fisse con molla, non roteabili, e 2 innesti rigidi.

1 2 Versioni mobili di scala conica a salita unica e a doppia salita

Descrizione	Art. n.	
Ruote fisse con molla (1 set = 4 pezzi)	8100	
Ruote fisse con molla (1 set = 2 pezzi)	8101	
Ruote pivotanti con molla (1 set = 4 pezzi)	8102	

3 Montaggio della traversa di base – maggiore stabilità per le tue scale

Descrizione	Art. n.	
Traversa di base	8107	

4 Scale antistatiche – maggiore sicurezza in zone a rischio

→ Le scale antistatiche sono dotate di tappi speciali con una componente di grafite che li rende conduttivi. Ciò impedisce la formazione di cariche elettriche. Resistenza specifica 10^6 Ohm con incluso contrassegno adesivo BN 28281.

Versione antistatica	Art. n.	
Scale coniche e scale d'appoggio	8104	
Scale 2 elementi	8105	
Scale 3 elementi	8106	
Scale con piattaforma	8108	

Quando compilate un ordinativo, è necessario specificare gli articoli sia per la scala, sia per l'equipaggiamento speciale. Tutti i prezzi includono l'assemblaggio.

→ Scale d'appoggio

5 Montaggio dei ganci

→ Al fine di agganciare la vostra scala, ad es. ad uno scaffale, possono essere montati diversi ganci alle estremità del montante. Nelle pagine seguenti troverete una gamma di ganci.

6 Ruota di scorrimento superiore

→ Adatta alle scale d'appoggio e alle scale a sfilo. Le scale hanno in dotazione ruote di scorrimento per agevolarne l'appoggio e lo sviluppo senza danneggiare il muro.

Descrizione	Art. n.	
Ruota di scorrimento superiore	8110	

7 Carrucola per fune

→ Adatta alle scale d'appoggio, a quelle a sfilo e a quelle a sfilo con fune. Le scale hanno in dotazione ruote di scorrimento adeguate agli assali per agevolarne l'appoggio e lo sviluppo. Adatte per assali con ∅ da 150 mm a ∅ 400 mm.

Descrizione	Art. n.	
Carrucola per fune	8505	

8 Catenella anti apertura

→ Adatta a scale coniche con cinghie contro il rischio di apertura. Le cinghie in perlon vengono sostituite da più robuste catenelle d'acciaio.

Descrizione	Art. n.	
Catenella di sicurezza	9897	

9 Innesto rigido

→ Adatto a scale coniche. L'aggiunta di 2 innesti rigidi assicura una stabilità ottimale.

Descrizione	Art. n.	
Innesto rigido fino a 5 gradini	8831	
Innesto rigido fino a 12 gradini	8832	

Accessori scala

ZAP stabilizzatore
Stabilizzatori orientabili per una maggiore stabilità in accordo con le specifiche BGI 637.
Solo 2 fori sono richiesti per il fissaggio.

Art. n.	41670

ZAP ruote
Ruote per un facile spostamento della scala ZAP.

Art. n.	41671

Appoggio a parete
Da fissare con 2 supporti avvitati.
Tappi terminali antiscivolo e di stabile appoggio.

Larghezza appoggio mm	1200
Distanziamento m	0,54
per mont in tubo rettang mm	58 – 114
Art. n.	40250

Supporto distanziatore a parete con deposito attrezzi
per scale a pioli.
Distanza parete massima 68 cm, min. 50 cm, regolabile ogni 3 cm.

Art. n.	40100

Montante di uscita, rientrabile
Montante di uscita disponibile in due diverse varianti. Per montaggio obliquo o diritto secondo necessità lunghezza 1300 mm – effettiva dopo montaggio 1100 mm.

Versione	Attacco obliquo destro	Attacco obliquo sinistro	Attacco diritto destro
Art. n.	856613	856614	856615

Versione	Attacco diritto sinistro
Art. n.	856616

Corrimano
In tubo di lega leggera (∅ 25 mm) per il montaggio in proprio con staffa di bloccaggio, adatto per montanti in tubo rettangolare fino a 73 mm.

Corrimano mm	1270	1990
Altezza m	0,20	0,20
Adatto per scale da appoog-gio e da scaffalat. fino a m	3,00	4,70
Art. n.	41960	41990

Fissaggio per grondaie
Impedisce alla scala di scivolare sulle grondaie (1 set = 2 pz).
Adatto per montanti fino a 85 mm.

Art. n.	40999

Prolunga montante
Per compensare le differenze di altezza su suolo non piano, su scale ecc. Fissaggio senza difficoltà.
Regolabile fino a 375 mm.
Regolazioni maggiori su richiesta.

Per montanti mm	48 / 50	62	68
Per montanti rettang mm	48 e 50	62	68
Art. n.	40911	40912	40913

Per montanti mm	58	73	85
Per montanti rettang mm	58	73	85
Art. n.	40914	40915	40916

Per montanti mm	98
Per montanti rettang mm	98
Art. n.	40917

Prolunga montante
Per scale con traversa. Regolabile fino a 375 mm. Montaggio semplice su traverse. Regolazioni maggiori su richiesta.

Art. n.	40925

ZARGES

Puntale in acciaio per terreni
Adatto anche per traverse.
Punte di acciaio con piatto di terra a partire da altezza del montante.
50 – 114 mm × 25 mm. 1 set = 2 pezzi

Art. n.	40939

Piedi orientabili con appoggio in gomma
A partire da una profondità montante 58 mm × 25 mm. Ripiegato in alto è utilizzabile come puntale per terreni.

Art. n.	826067

Piedi orientabili con appoggio in gomma
Superficie supporto 100 mm × 55 mm.

Art. n.	40997

Traversa di base – elemento aggiuntivo
Lunghezza della traversa 1000 mm.
A partire da una profondità montante 62 – 98 mm × 25 mm. Installazione impossibile su scale coniche.
Non è un ricambio per scale con traversa di serie.

Art. n.	40251

Scatola da aggancio per attrezzi
Pratica scatola in plastica per l'aggancio su tutte le scale a gradini e a pioli.

Art. n.	40920

Gancio porta secchio
Acciaio, zincato.
Adatto per scale a pioli e a pioli larghi.

Art. n.	40115

Pedana da aggancio
Per un appoggio comodo, non stancante e sicuro. Può essere usata sia su scala a gradini che a pioli.
Piattaforma 350 mm × 270 mm.

Art. n.	40900

Mensola portascala, chiudibile
Acciaio, zincato, incl. tasselli e viti.
Senza serrat.
(1 set = 2 unità).

Art. n.	40998

Contenitore portautensili per scale a pioli
Vernice, pennello, cacciaviti – tutto quello che serve si adatta in questo pratico contenitore portautensili. Agganciabile a qualsiasi altezza ai pioli della scala.

Art. n.	40270

Gancio per scale a pioli, a gradini e a pioli larghi

Gancio per binario mm	fino a ∅ 36	fino a ∅ 50	fino a ∅ 80
Art. n.	809303	809304	809305

Gancio
per scale speciali

Gancio per binario mm	fino a 50	fino a 100	fino a 150
Art. n.	821700	821701	821702

Gancio per binario mm	fino a 200
Art. n.	821703

Gancio
per scale speciali

Gancio per binario mm	fino a ∅ 50	fino a ∅ 100	fino a ∅ 150
Art. n.	821704	821705	821706

Gancio per binario mm	fino a ∅ 200
Art. n.	821707

Cinghia per fissaggio
Lunghezza 2,60 m. Per fissare la scala durante l'impiego e il trasporto.

Art. n.	40960

Ruota fissa con molla
per l'estremità inferiore della scala.

Art. n.	809608

Ruota pivotante con molla
per l'estremità inferiore della scala.

Lato	sinistra	destra
Art. n.	897332	897333

Tappo interno

Per codici articoli ZARGES non presenti a catalogo è necessario indicare non solo il tipo di scala, ma anche e sempre tutte le misure esterne dei montanti.

Tappo interno
per scale multiuso, in 4 elementi, Art. n. 40904 – 40906 e scale doppi Art. n. 41935 – 41398.

Dim. del montante mm	60 × 25
Art. n.	800140

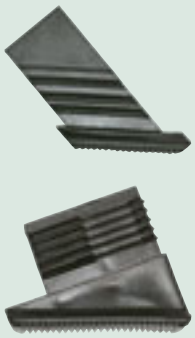
Tappo interno
per scale a pioli e a pioli larghi in lega leggera.

Dim. del montante mm	50 × 20	50 × 25	58 × 25
Art. n.	827000	824347	824350

Dim. del montante mm	60,5 × 25	62 × 25	68 × 25
Art. n.	829687	824486	824302

Dim. del montante mm	73 × 25	85 × 25	98 × 25
Art. n.	824352	824353	824354

Dim. del montante mm	114 × 25
Art. n.	824355



Tappo interno
per scala di sicurezza ripiegabile, Art. n. 41923 – 41926 e 41928.

Dim. del montante mm	34 × 20	68 × 20
Versione	anteriore	posteriore
Art. n.	800142	800143

Tappo interno
per scala di sicurezza ripiegabile, Art. n. 41920 – 41921 e 41927.

Dim. del montante mm	34 × 20	68 × 20
Versione	anteriore	posteriore
Art. n.	800242	800243

ZARGES

Tappo interno
per pedana di lavoro rigida,
Art. n. 42951 – 42953.

Dim. del montante mm	25
Art. n.	800144

Tappo interno
per piattaforma di lavoro AMA.

Dim. del montante mm	40 × 20	40 × 20
Lato	sinistra	destra
Art. n.	800295	800296

Set tappi in plastica per Telestep
per scala telescopica art 41121 – 41122.

Numero	2	2	2
Diametro mm	65	71	77
Art. n.	800301	800298	800363

Tappi esterni

Tappo esterno
per scale a pioli.

Dim. del montante mm	58 × 25	62 × 25	68 × 25
Art. n.	824409	824425	824396

Dim. del montante mm	73 × 25	85 × 25	89 × 25
Art. n.	824427	824428	824399

Tappo esterno
per scale telescopiche
Art. n. 41930 – 41932.

Dim. del montante mm	66 × 31	66 × 31
Lato	sinistra	destra
Art. n.	800131	800132

Tappo esterno
per traverse.

Dim. del montante mm	58 × 25	73 × 25
Versione	Z 600	Z 600
Art. n.	824242	824243

Tappo esterno
per scale a gradini in lega leggera.

Dim. del montante mm	33 × 22	42 × 25	42 × 25
Colore	nero	nero	grigio
Art. n.	824437	824424	824318

Dim. del montante mm	48 × 25	48 × 25	58 × 25
Colore	nero	grigio	nero
Art. n.	824438	824317	824439

Tappo esterno
Per scale doppie a gradini
Art. n. 41050 – 41066.

Dim. del montante mm	75 × 25
Art. n.	800204

Tappo esterno
Per scale doppie in vetroresina con parapetto di sicurezza, Art. n. 40431 – 40435.

Dim. del montante mm	50 × 22
Art. n.	800378

Tappo esterno Seventec
per scale doopie a gradini.

Dim. del montante mm	87 × 18	87 × 18
Lato	sinistra	destra
Art. n.	800288	800289

Ricambi antistatici

Le scale antistatiche sono realizzate con speciali tappi conduttivi grazie ad una miscela di grafite.
Questo previene il carico elettrostatico.
Praticamente tutte le scale top in alluminio possono essere vendute con aderenti tappi antistatici resistenti a 10^6 Ohm inclusa targhetta identificativa adesiva. Art. n. 28281.

Tappo interno, antistatico
Resistenza specifica 10^6 Ohm
incl. targhetta identificativa
Art. n. 28281.

Dim. del montante mm	73 × 25	85 × 25	98 × 25
Art. n.	824321	824322	824323

Dim. del montante mm	114 × 25
Art. n.	824324

Parti di ricambio per scala

Tappo esterno, antistatico
Resistenza specifica 10^6 Ohm
incl. targhetta identificativa
Art. n. 28281.

Dim. del montante mm	58 × 25	62 × 25	68 × 25
Art. n.	824475	824282	824283

Dim. del montante mm	73 × 25	85 × 25
Art. n.	824476	824477

Tappo esterno per traversa, antistatico
Resistenza specifica 10^6 Ohm
incl. targhetta identificativa
Art. n. 28281.

Dim. del montante mm	73 × 25	58 × 25
Art. n.	824478	824502

Tappo esterno per scale doppie a gradini in lega leggera antistatico
Resistenza specifica 10^6 Ohm incl.
targhetta identificativa Art. n. 28281.

Dim. del montante mm	42 × 25	48 × 25
Art. n.	824473	824474

Tappo interno antistatico per piattaforma di lavoro in lega leggera AMA
Resistenza specifica 10^6 Ohm
incl. targhetta identificativa
Art. n. 28281.

Dim. del montante mm	40 × 20	40 × 20
Lato	sinistra	destra
Art. n.	800344	800343

Ruota antistatica
resistenza specifica 10^6 Ohm per scale
con piattaforma.

Diametro mm	125
Art. n.	803298

Ruota antistatica
resistenza specifica 10^6 Ohm per scale
con piattaforma.

Diametro mm	160
Art. n.	829590

Tappo terminale

Tappo terminale
in alto, per scale a pioli in lega leggera.

Dim. del montante mm	33 × 22	48 × 25	50 × 20
Art. n.	824017	824150	800359

Dim. del montante mm	50 × 25	58 × 25	60 × 25
Art. n.	824160	824152	800169

Dim. del montante mm	62 × 25	68 × 25	73 × 25
Art. n.	824165	824162	824153

Copertura per piolo

Copertura per piolo
Per Art. n. 41930 – 41932.

Versione	con fessura	senza fessura
Colore	grigio	grigio
Art. n.	800133	800134

Terminale in plastica per gradini
Per scala doppia a gradini, gradino
avvitato.

Dim. del montante mm	42	42	48
Lato	sinistra	destra	sinistra
Colore	nero	nero	nero
Art. n.	824115	824116	824117

Dim. del montante mm	48	48	48
Lato	destra	sinistra	destra
Colore	nero	grigio	grigio
Art. n.	824118	824121	824122

ZARGES

Terminale in plastica per gradini
Per scala da appoggio a gradini, gradino avvitato.

Dim. del montante mm	48	48
Lato	sinistra	destra
Art. n.	824119	824120

Terminale in plastica per gradini
Per scala doppia a gradini, gradino chiodato Z 600/Z 500/Zaletta/ Professional.

Dim. del montante mm	42	42	48
Lato	sinistra	destra	sinistra
Art. n.	824123	824124	824125

Dim. del montante mm	48
Lato	destra
Art. n.	824126

Vaschetta portaoggetti

Vaschetta portaoggetti
per scale doppie a gradini con gradino chiodato con parapetto di sicurezza.

Dim. del montante mm	42 × 25	48 × 25
Art. n.	824131	824133

Vaschetta portaoggetti
Per scale doppie a gradini con gradino avvitato con parapetto di sicurezza.

Dim. del montante mm	42 × 25	48 × 25
Art. n.	824135	824136

Vaschetta portaoggetti
per scala di sicurezza, Art. n. 41925 – 41926 e 41928.

Art. n.	800300

Vaschetta portaoggetti in alluminio
per scale a gradini.

Art. n.	829798

Guarniture

Dispositivo di aggancio
per scale estensibili e multiuso.

Versione	senza sicura	con sicura
Art. n.	826148	826040

Sicura per il bloccaggio

Art. n.	821382

Asta di arresto
Blocco per il trasporto di scale doppie.

Art. n.	809499

Angolare di rinforzo

Art. n.	820816

Parti di ricambio per scala

Nottolino di arresto a molla
Per scale con fune 2 elementi
larghezza 370 mm.

Versione	per scale in alluminio	per scale in vetroresina
Art. n.	808776	808778

Molla
per nottolino di arresto.

Art. n.	823914

Accessori vari

Cinghia di sicurezza
A causa di modifiche costruttive,
indicare sempre il Art. n.
della scala e la lunghezza
della cinghia.

Art. n.	per tutti gli articoli

Pattino d'appoggio
per scale da appoggio.

Art. n.	809101

Pattino d'appoggio
per scale da appoggio.

Art. n.	808930

Traversa di base
Altre dimensioni su richiesta.

Dim. del montante mm	58 × 25	58 × 25	58 × 25
Lunghezza mm	745	745	745
Versione	Z 600	Z 600	Z 600
Distanza tra i fori mm	325	395	465
Art. n.	823871	823872	823879

Dim. del montante mm	73 × 25	73 × 25	73 × 25
Lunghezza mm	1000	1185	1085
Versione	Z 600	Z 600	Z 600
Distanza tra i fori mm	465	465	395
Art. n.	823475	823344	823345

Dim. del montante mm	73 × 25
Lunghezza mm	890
Versione	Z 600
Distanza tra i fori mm	395
Art. n.	823877

Traversa di base
Per scale con piattaforma Art. n.
40063 – 40068 e 40073 – 40078.

Dim. del montante mm	73 × 25	73 × 25	73 × 25
Lunghezza mm	1050	1150	1250
Distanza tra i fori mm	625	625	625
Art. n.	807523	807524	807525

Dim. del montante mm	73 × 25	73 × 25	73 × 25
Lunghezza mm	1400	1500	1600
Distanza tra i fori mm	625	625	625
Art. n.	807492	807592	807493

Cerniera
Per scale a libretto in aluminio
con pioli.

Art. n.	809021

Cerniera
Per scale a libretto in GRP
con pioli.

Art. n.	820418

Cerniera in acciaio automatica
Per scale multiuso.

Versione	Cerniera centrale	Cerniera esterna 105° e 180° a scatto	Cerniera esterna 180° a scatt
Art. n.	820684	820687	820688

Cerniera in acciaio automatica
Per scale multiuso
Art. n. 40904 – 40906.

Versione	Cerniera centrale	Cerniera esterna 40906	Cerniera esterna 40904 / 40905
Art. n.	800122	800245	800123

Bloccaggio piolo
per scale telescopiche
Art. n. 41930 – 41932.

Art. n.	800135

ZARGES

Carrucola per scala con fune

Art. n.	809808

Rullo di scorrimento, rivest. gomma

Per elemento terminale scale estensibili con fune e multiuso.

Versione	in gomma
Colore	grigio / nero
Art. n.	826082

Asse per rullo di scorrimento

Professional/Z 600.

Larghezza interna mm	300	370
Art. n.	823336	823256

Ruota

160 mm ∅ per scala con piattaforma.

Art. n.	826782

Dispositivo di bloccaggio

per ruota scala con piattaforma.

Art. n.	826815

Ruota con molla per scala con piattaforma

125 mm ∅ supporto di fissaggio.

Lato	sinistra	destra
Art. n.	826844	826845

Ruota con molla per scala con piattaforma

∅ 125 mm.

Carico/kg	10	15
Art. n.	803751	803750

Ruota con molla per scala con piattaforma

Art. n.	814125

Ruota di ricambio

per pedana mobile 40918.

Art. n.	800238

Fune in polipropilene

per scale con fune di traino.

Art. n.	indicare numero articolo

Etichetta adesiva per l'uso

in accordo con le norme prevenzione infortuni.

Art. n.	829855

Etichetta adesiva di controllo

foglio di controllo per il regolare collaudo.

Art. n.	891209

Targhette anno di produzione

ordine minimo 30 pezzi.

Diametro mm	25	40
Art. n.	828384	828385

Scala per ispezione

foglio di controllo per il regolare collaudo.

Art. n.	800145

Piattaforme di lavoro ZAP – ZARGES

Flessibili come una scala, comode e sicure come un ponteggio.

Con le piattaforme di lavoro ZAP viene colmato il vuoto tra la scala e il ponteggio: Esse offrono una superficie d'appoggio grande e comoda, sono pronte all'impiego in pochissimo tempo e possono essere riposte in modo compatto.

La grande piattaforma d'appoggio e la ringhiera periferica offrono massima sicurezza e adempiono ai requisiti delle linee guide UE per i "lavori in altezza".

Esempi d'impiego:
- → Lavori di manutenzione e d'ispezione più lunghi
- → Lavori con macchinari
- → Lavori più lunghi sopra alla testa
- → Interventi su scaffali con oggetti ingombranti o difficili da maneggiare

Le piattaforme di lavoro ZARGES adempiono la norma DIN EN 131, le linee guida BGI 637 per la sicurezza d'appoggio e anticaduta oppure la norma DIN EN 1004

Contenuto

Scale a piattaforma ZAP ..... pagg. 65 – 67

Scalinata con piattaforma ..... pag. 68

Ponteggio mobile ZAP ..... pag. 69

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694

Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

Z 600 Scala da piattaforma telescopica ZAP

La scala a piattaforma per lavori a un'altezza fino a 4,30 m – sviluppata secondo le ultimissime linee guida UE per lavori in altezza.

- → L'ampia superficie d'appoggio 665 mm × 440 mm, con ringhiera e cornice intermedia garantiscono la massima sicurezza di lavoro e un comodo.
- → Facile regolazione in altezza secondo il principio della scala estensibile, in questo modo si possono raggiungere differenti altezze con una sola scala da piattaforma.
- → Mediante le traverse su due lati soddisfa la norma DIN EN 131 anche senza stabilizzatori.
- → Con gli stabilizzatori estratti, stabile secondo i requisiti della BGI 637.
- → Può essere spostata facilmente mediante due ruote, anche quando è installata.
- → Installazione molto facile – corrimano e ringhiere vengono aperti automaticamente durante l'installazione.
- → Dimensioni compatte in condizione ripiegata, di conseguenza facile da conservare e da trasportare.
- → Giunzione piolo-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Tappi in plastica sostituibili per un appoggio antiscivolo.

Altezza piattaforma	**m**	1,00 / 1,30 / 1,60 / 1,80	1,30 / 1,60 / 1,80 / 2,10 / 2,40
Altezza di lavoro max.	**m**	3,80	4,30
Altezza incl. ringhiera, max.	**m**	2,86	3,38
Superficie base, stabilizzatori estratti, L × P	**m**	1,90 × 2,25	2,30 × 2,55
Superficie base, stabilizzatori rientrati, L × P	**m**	1,91 × 0,81	2,30 × 0,81
Dimensioni, ripiegato	**m**	2,44 × 0,81 × 0,39	2,72 × 0,81 × 0,39
Numero di pioli incl. piattaforma		7	9
Peso	**kg**	35,0	38,5
Art. n.		**41326**	**41327**

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Sovrapprezzo per la versione elettricamente conduttiva	217510	

Contenitore di deposito ampio e stabile

Quattro o cinque altezze di piattaforma possibili

Ripiegabile per un ingombro minimo

Z 600 Scale a gradini ZAP con piattaforme grande

La scale a gradini con gabbia di sicurezza e grande piattaforma d'appoggio.

- → Ampia piattaforma di lavoro (400 mm × 400 mm).
- → Ringhiera periferica su 3 lati per una massima sicurezza di lavoro.
- → Ampio contenitore di deposito per attrezzi e piccoli oggetti.
- → Ottima stabilità grazie alla giunzione rigida su entrambi i lati.
- → Gradini profondi 80 mm con Safer Step Technology ZARGES.
- → Dimensioni compatte quando ripiegata, grazie al ripiegamento automatico gabbia di sicurezza.
- → Gradini e montanti in profilato estruso in lega leggera.
- → Predisposta per l'applicazione degli stabilizzatori ZAP.
- → Tappi sostituibili in plastica bi-componente per un appoggio antiscivolo e al contempo stabilità sullo montante.
- → Stabilizzatori ZAP, stabilizzatori estraibili, che aumentano la stabilità d'appoggio secondo le disposizioni BGI 637, disponibili come accessorio.

		Gabbia di sicurezza con contenitore			Ripiegabile per un ingombro minimo
Altezza piattaforma	**m**	1,32	1,58	1,84	2,07
Lunghezza scala	**m**	2,21	2,49	2,77	3,05
Altezza di lavoro	**max.**	3,35	3,60	3,85	4,10
Larghezza esterna inferiore	**ca. m**	0,65	0,68	0,71	0,74
Prof. montanti lato salita / lato d'appoggio	**mm**	73/58	73/58	73/58	73/58
Numero di gradini incl. piattaforma		5	6	7	8
Peso	**kg**	10,4	11,8	13,1	14,6
Art. n.		**41675**	**41676**	**41677**	**41678**

Z 600 Accessori ZAP

Stabilizzatori ZAP – da aggiungere successivamente.

- → Per l'installazione è sufficiente effettuare 2 fori.

Descrizione	Art. n.	
Set stabilizzatori ZAP*	**41670**	

* 1 set = 2 pezzi

Ruote ZAP da aggiungere successivamente.

- → Per uno spostamento facile della scala a gradini ZAP (senza fig.).

Descrizione	Art. n.	
Set ruote ZAP*	**41671**	

* 1 set = 2 pezzi

Z 500 Scala con piattaforma telescopica ZAP

La scala conveniente con piattaforma regolabile in altezza.

- → Ampia piattaforma di lavoro 600 mm × 420 mm.
- → Protezione su 3 lati della piattaforma per una massima sicurezza.
- → Altezza regolabile da gradino a gradino, così possono essere raggiunte diverse altezze con una sola scala con piattaforma.
- → Stabile grazie alla traversa e a stabilizzatori esterni orientabili.
- → Dimensioni compatte in condizione ripiegata, di conseguenza facile da conservare e da trasportare.
- → Tappi in plastica sostituibili per un appoggio antiscivolo.

Altezze piattaforma m	1,06 – 1,52	1,75 – 2,25
Altezza di lavoro max. ca. m	3,50	4,20
Altezza incl. ringhiera, max. m	2,50	3,25
Superficie base, stabilizzatore estratto L × P m	1,73 × 2,16	2,24 × 2,96
Superficie base, stabilizzatore rientrato L × P m	1,73 × 0,77	2,24 × 0,77
Peso kg	30,0	36,0
Art. n.	**41211**	**41212**

Z 500 Scala con piattaforma ZAP

La scala mobile con piattaforma dotata di stabilizzatori per una massima stabilità.

- → Ampia piattaforma di lavoro 600 mm × 420 mm.
- → Protezione su 3 lati della piattaforma per una massima sicurezza.
- → Gradini profondi 80 mm per una salita confortevole.
- → Vaschetta portaattrezzi per utensili e piccoli oggetti.
- → Stabile grazie alla traversa e a stabilizzatori esterni orientabili.
- → Dimensioni compatte in condizione ripiegata, di conseguenza facile da conservare e da trasportare.
- → Tappi in plastica sostituibili per un appoggio antiscivolo.

Altezze piattaforma m	0,72	0,95	1,20	1,45	1,65
Altezza di lavoro max. ca. m	2,70	2,95	3,20	3,45	3,65
Altezza incl. ringhiera m	1,74	1,98	2,21	2,45	2,69
Superficie base, stabilizzatore estratto L × P m	1,15 × 1,18	1,31 × 1,39	1,47 × 1,76	1,64 × 1,99	1,81 × 2,44
Superficie base, stabilizzatore rientrato L × P m	1,15 × 0,70	1,31 × 0,70	1,47 × 0,77	1,64 × 0,77	1,81 × 0,77
Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7
Peso kg	19,5	21,5	24,5	26,0	28,0
Art. n.	**41213**	**41214**	**41215**	**41216**	**41217**

Z 600 Scalinata con piattaforma

La scala a piattaforma per lavori a un'altezza di lavoro fino a 3,20 m – sviluppata secondo le ultimissime linee guida UE per lavori in altezza.

- → L'ampia superficie d'appoggio con ringhiera garantisce la massima sicurezza di lavoro. Appoggio comodo per lavori prolungati per cui siano richieste entrambe le mani libere.
- → Regolabile per altezze di piattaforma di 0,40 m / 0,80 m / 1,00 m e 1,20 m: una Scalinata con piattaforma per diverse altezze di lavoro.
- → Comodo bloccaggio in altezza mediante leva a pedale.
- → La pedana può essere spostata facilmente mediante due ruote bloccabili – in questo modo si può cambiare rapidamente e facilmente il luogo d'impiego.
- → Le ruote estraibili del dispositivo di bloccaggio come stabilizzatori assicurano una massima sicurezza d'appoggio.
- → Rapidamente e facilmente ripiegabile per il trasporto – ridotte misure di trasporto 1,74 m × 0,74 m × 0,56 m.
- → Ampi gradini con corrimano per una salita sicura – I gradini sono orizzontali ad ogni altezza bloccabile.

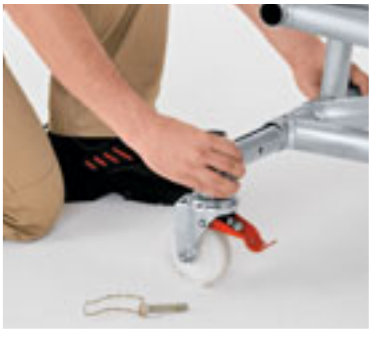
Regolabile per altezze di piattaforma di 0,40 m, 0,80 m, 1,00 m e 1,20 m

Altezza piattaforma	**m**	0,40 / 0,80 / 1,00 / 1,20
Altezza di lavoro max.	**m**	3,20
Altezza incl. ringhiera, max.	**m**	2,21
Superficie base, L × P	**m**	1,74 × 1,04
Dimensioni, ripiegato	**m**	1,74 × 0,74 × 0,56
Numero di gradini incl. piattaforma		5
Peso	**kg**	40,0
Art. n.		**41330**

Ripiegabile rapidamente per il trasporto, dimensioni di trasporto: 1,74 m × 0,74 m × 0,56 m

Gradini sono orizzontali ad ogni altezza bloccabile

Ruote estraibili, bloccabili come stabilizzatori



Z 600 Ponteggio mobile ZAP

La pedane di lavoro flessibile fino ad un'altezza di lavoro di 5,60 m, compatta e ripiegabile.

- → Ampia piattaforma di lavoro 0,50 m × 1,95 m o 0,60 m × 2,50 m.
- → Ringhiera periferica per una massima sicurezza di lavoro.
- → Facile regolazione in altezza secondo il principio della scala estensibile autobloccante, in questo modo si possono raggiungere differenti altezze con una sola pedana di lavoro.
- → Regolabile in altezza da una persona sola.
- → Facile da ripiegare per il trasporto e il magazzinaggio.
- → Grazie alle ruote di scorrimento, estremamente facile da movimentare sia quando è installata che quando è ripiegata, passa attraverso le porte (Art. n. 53794).
- → Stabilizzatori estraibili con mandrini stabili, per un appoggio sicuro e compensare i dislivelli.
- → Nell'impiego in locali chiusi non sono necessari contrappesi.
- → Due misure con regolazione dell'altezza di piattaforma da 1,25 m a 2,46 m oppure 1,81 m a 3,58 m.

Carrello con mandrino

Stabilizzatori con contrappesi per l'impiego in ambiente esterno

Altezza piattaforma	**m**	1,25 – 2,46	1,81 – 3,58
Altezza di lavoro max.	**m**	4,50	5,60
Altezza ponteggio da/a	**m**	2,31 – 3,52	2,87 – 4,64
Superficie base, stabilizzatori estratti, L × P	**m**	1,90 × 2,30	2,30 × 2,85
Superficie base, senza stabilizzatori, L × P	**m**	0,80 × 2,30	1,20 × 2,85
Peso	**kg**	92,0	119,0
Art. n.		**53794**	**53795**

Accessori

Denominazione	**Art. n.**	
Contrappeso	**42915**	

Zavorramento (numero di pesi)

Ambiente interno	–	–
Ambiente esterno	12	12

Ripiegabile per un ingombro minimo

Regolazione dell'altezza

Facilmente ripiegabile grazie ai puntoni piegabili

Pedane mobili ZARGES –
Comodità nel lavoro con una base solida.

Le pedane mobili ZARGES offrono un posto di lavoro sicuro e comodo per diversi campi d'impiego. Gradini con ampie superfici d'appoggio assicurano una comoda salita e discesa e l'ampia piattaforma d'appoggio permette una posizione rilassata anche durante i lavori di lunga durata.

Inoltre, entrambe le mani sono libere ("principio 2HF") e attrezzi e materiale da lavoro sono sempre a portata di mano. Grazie alle ruote di scorrimento di serie, le pedane possono essere spostate comodamente da un punto all'altro. Le pedane mobili ZARGES sono testate secondo le norme e le disposizioni BGI 637 o DIN EN 131 rispettivamente applicabili. Certamente adempiono anche i requisiti della disposizione di prevenzione degli infortuni BGV D 36, nonché le istruzioni di utilizzo BGI 694.

Contenuto

Scale con piattaforma – mobili ..... pag. 71

Piattaforma mobile ..... pagg. 72 – 73

Altezza massima di lavoro conformemente alla BGI 694

Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

ZARGES

Z 600 Scala con piattaforma, mobile, con accesso su un lato

Conforme a BGI 694 e BGI 637 – 2004.

- → Gradini profondi 200 mm.
  Dimensioni piattaforma 600 mm × 800 mm.
  Parapetto alto 1,00 m. Quattro ruote pivotanti con molla; ruote pivotanti con freno su richiesta.
- → Corrimano a partire da un'altezza della piattaforma di 1,00 m (5 gradini) = accessorio obbligatorio.

Equipaggiamento speciale

Tappi e ruote della scala antistatici.

Versione con gradini e piattaforma in alluminio

Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7	8
Altezza alla piattaforma	m	0,72	0,96	1,20	1,44	1,68	1,92
Superficie base	m	0,81×1,26	0,88×1,46	0,95×1,64	1,02×1,82	1,09×2,00	1,16×2,18
Peso	kg	29,0	33,0	36,0	40,0	44,0	47,0
Art. n.		41971	41972	41973	41974	41975	41976

Versione con gradini e piattaforma in acciaio grigliato

Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7	8
Altezza alla piattaforma	m	0,72	0,96	1,20	1,44	1,68	1,92
Superficie base	m	0,81×1,26	0,88×1,46	0,95×1,64	1,02×1,82	1,09×2,00	1,16×2,18
Peso	kg	40,3	46,0	51,0	56,0	62,0	68,0
Art. n.		41951	41952	41953	41954	41955	41956

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Corrimano (gradini 4 – 6)	41970	
Corrimano (gradini 7 – 8)	41959	

Z 600 Scala con piattaforma, mobile, con accesso su due lati

Conforme a BGI 694 e BGI 637 – 2004.

- → Gradini profondi 200 mm.
  Dimensioni piattaforma 600 mm × 800 mm.
  Parapetto alto 1,00 m. Quattro ruote pivotanti con molla; ruote pivotanti con freno su richiesta.
- → Corrimano a partire da un'altezza della piattaforma di 1,00 m (5 gradini) = accessorio obbligatorio.

Equipaggiamento speciale

Tappi e ruote della scala antistatici.

Versione con gradini e piattaforma in alluminio

Numero di gradini incl. piattaforma		3	4	5	6	7	8
Altezza alla piattaforma	m	0,72	0,96	1,20	1,44	1,68	1,92
Superficie base	m	0,81×1,52	0,88×1,80	0,95×2,07	1,02×2,35	1,09×2,63	1,16×2,91
Peso	kg	31,0	37,0	43,0	49,0	55,0	61,0
Art. n.		41981	41982	41983	41984	41985	41986

Versione con gradini e piattaforma in acciaio grigliato

Numero di gradini incl. piattaforma		4	5	6	7
Altezza alla piattaforma	m	0,96	1,20	1,44	1,68
Superficie base	m	0,88×1,80	0,95×2,07	1,02×2,35	1,09×2,63
Peso	kg	52,0	61,0	71,0	81,0
Art. n.		41962	41963	41964	41965

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Corrimano (gradini 4 – 6)	41970	
Corrimano (gradini 7 – 8)	41959	

Piattaforma mobile

Z 600 Piattaforma mobile, chiudibile

Scala a configurazione ergonomica con grande libertà di movimento e appoggio sicuro su ampia piattaforma.

- → Giunzione gradino-montante mediante bordatura di qualità ZARGES ad alta resistenza.
- → Montanti posteriori fissati su traversa di base con ruote diam. 160 mm, con dispositivo di bloccaggio.
- → Piattaforma di lavoro in lega leggera antiscivolo, ca. 600 mm × 630 mm, con ringhiera di sicurezza su tre lati.
- → Parte di salita con traversa, parte d'appoggio con traversa di base, ruote di scorrimento con dispositivo di bloccaggio (∅ 160 mm).
- → Mediante le cerniere nelle due traverse diagonali, questa scala può essere ripiegata comodamente con ingombro ridotto.

Equipaggiamento speciale

Tappi e ruote della scala antistatici.

Altezza piattaforma m	1,00	1,30	1,60	1,80	2,10	2,60	3,10
Altezza incl. parapetto m	2,00	2,30	2,60	2,80	3,10	3,60	4,10
Numero di gradini incl. piattaforma	4	5	6	7	8	10	12
Scarto m	1,25	1,40	1,50	1,65	1,80	2,10	2,40
Larghezza traversa di base m	1,09	1,09	1,29	1,29	1,69	1,88	1,88
Larghezza traversa m	–	–	1,00	1,00	1,00	1,40	1,80
Profondità montante parte di salita /parte d'appoggio mm	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 58	73 / 73	73 / 73
Peso kg	32,2	33,4	36,4	39,0	45,7	51,0	55,0
Art. n.	**41201**	**41202**	**41203**	**41204**	**41205**	**41207**	**41209**

Z 500 Scala con piattaforma, mobile, chiudibile

Scala economica con piattaforma, per una grande libertà di movimento ed un appoggio sicuro su ampia piattaforma.

- → Gradini profondi 85 mm per un appoggio sicuro.
- → Giunzione gradino-montante su 7 punti con rinforzo al centro del gradino.
- → Piattaforma di lavoro in lega leggera antiscivolo, ca. 510 mm × 600 mm, con ringhiera di sicurezza su tre lati.
- → Parte di appoggio con traversa e ruote di scorrimento con dispositivo di bloccaggio (∅ 100 mm).
- → Chiudibile mediante traverse diagonali allentabili.
- → Corrimano su due lati per salita e discesa sicura.

Altezza piattaforma m	1,75	1,95	2,40
Altezza incl. parapetto m	2,75	2,95	3,40
Numero di gradini incl. piattaforma	8	9	11
Scarto m	1,53	1,62	1,80
Larghezza traversa di base m	1,14	1,40	1,40
Peso kg	32,3	34,8	41,3
Art. n.	**40238**	**40239**	**40241**

ZARGES

Z 600 Scala con piattaforma, mobile, con accesso su un lato

Pratico ausilio di salita mobile di impiego universale.

- → Gradini profondi 80 mm.
- → 2 ruote d'appoggio, ∅ 125 mm, per un facile spostamento.
- → Ampia piattaforma 600 mm × 800 mm.
- → Ringhiera su tre lati della piattaforma.
- → Ringhiera alta 1,10 m con parapiede e traversa intermedia.
- → Carico massimo 150 kg.

Avvertenza
Corrimano sulla salita, da fissare a scelta a destra o a sinistra, prescritto a partire da altezza di piattaforma 1,00 m, raccomandate 2 unità, vedere figura.

Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7	8
Altezza piattaforma mm	795	1055	1315	1575	1835	2095
Larghezza traversa mm	1050	1250	1150	1400	1500	1600
Numero di traverse	1	1	2	2	2	2
Peso kg	18,0	24,0	24,5	26,5	30,3	32,0
Art. n.	**40063**	**40064**	**40065**	**40066**	**40067**	**40068**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Corrimano (gradini 3 – 5)	40060	
Corrimano (gradini 6 – 8)	40061	

Z 600 Scala con piattaforma, mobile, con accesso su due lati

Pratico ausilio di salita mobile di impiego universale.

- → Gradini profondi 80 mm.
- → 2 ruote d'appoggio, ∅ 125 mm, per un facile spostamento.
- → Ampia piattaforma 600 mm × 800 mm.
- → Ringhiera su due lati alta 1,10 m con parapiede e traversa intermedia.
- → Carico massimo 150 kg.

Avvertenza
Corrimano sulla salita, da fissare a scelta a destra o a sinistra, prescritto a partire da altezza di piattaforma 1,00 m, raccomandate 4 unità, vedere figura.

Numero di gradini incl. piattaforma	3	4	5	6	7	8
Altezza piattaforma mm	795	1055	1315	1575	1835	2095
Larghezza traversa mm	1050	1250	1150	1400	1500	1600
Numero di traverse	1	1	2	2	2	2
Peso kg	23,5	26,5	29,5	32,5	37,0	38,5
Art. n.	**40073**	**40074**	**40075**	**40076**	**40077**	**40078**

Accessori

Denominazione	Art. n.	
Corrimano (gradini 3 – 5)	40060	
Corrimano (gradini 6 – 8)	40061	

Tecnica di salita su misura

Scale e piattaforme a ponte per interventi di lavoro, montaggio e manutenzione.

Due sistemi che offrono una soluzione a qualsiasi vostra esigenza:

Equipaggiamento industriale ZARGES –

Un sistema sperimentato per i requisiti più elevati.

Selezionate i moduli di costruzione per il vostro equipaggiamento di salita individuale:

Modulo base

Questo modulo costituisce la base per il prodotto richiesto.
Nel caso di una scala industriale, si tratta della rampa di salita.

Modulo obbligatorio

Questo tipo di modulo è necessario per la conformità alle norme in vigore o per il funzionamento del prodotto. Nel caso di una scala mobile con piattaforma, ad esempio, sono moduli obbligatori ringhiere,corrimano e un telaio di base mobile.

Modulo opzionale

Questo tipo di modulo consiste negli accessori opzionali per l'adattamento a requisiti specifici, come ad esempio la prolunga di una piattaforma.

INNOVAZIONE ZARGES

ZARGES-CREAXESS

Pianificate, configurate e ordinate la vostra soluzione individuale di tecnica di salita direttamente online al seguente indirizzo:

www.zarges-creaxess.de

Verificate voi stessi ...

Contenuto

Equipaggiamento industriale ..... **pagg.** **76 – 88**

Scale industriali ..... pagg. 76 – 77

Scala con piattaforma ..... pagg. 78 – 79

Piattaforme a ponte, fisse o mobili ..... pagg. 80 – 81

Scala con piattaforma, mobile ..... pagg. 82 – 83

Piattaforma mobile ..... pagg. 84 – 85

Sistema modulare ZARGES ..... pagg. 86 – 87

Scala per autocisterna ..... pag. 88

ZARGES-CREAXESS ..... **pagg.** **89 – 95**

Z 600 Scale industriali

La soluzione per accessi fissi.

Il principio costruttivo secondo il **sistema ad elementi componibili ZARGES – configurate la vostra scala industriale secondo i vostri bisogni specifici.**

- → Il modulo base viene prodotto con precisione al centimetro secondo i requisiti richiesti; potete scegliere tra 2 inclinazioni, 3 larghezze del gradino e 3 tipi di gradino.
- → Montanti in profilato estruso in lega leggera ad altissima resistenza, con canali a vite per un montaggio flessibile.
- → Equipaggiamento di serie: 2 mensole di attacco alla parete e due squadre di base.

Nota: Utilizzo non consentito ai sensi delle norme DIN 1055 e DIN 18 065 (scale in ambiente domestico).

Corrisponde alla norma DIN EN ISO 14 122.

Pendenza 45°

Pendenza 60°

Esempio d'ordine (vedi figura a destra):

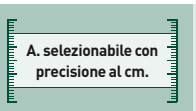
1 × 590246 **modulo base, altezza personalizzata, verticale 1470 mm, larghezza di gradino 600 mm, pendenza 45°**

2 × 590306 **corrimano su entrambi i lati, rigido (obbligatorio)**

Ordinate in 3 semplici passi:

La **pendenza dell'accesso** e l'**altezza verticale** sono i criteri di scelta per la configurazione dei singoli elementi di una scala industriale. Nella prima riga delle tabelle d'ordine sulla destra è indicata l'altezza verticale. Tutti i moduli aggiuntivi adatti sono elencati nella colonna sottostante.

1° passo: Modulo base scala:



- → Selezione della necessaria **pendenza:** 45° per una salita comoda oppure 60° dove c'è scarsità di spazio.
- → L'**altezza verticale** viene adeguata con precisione al centimetro ai vostri requisiti. Selezionate dunque il vostro n. ordin. con l'altezza successiva in ordine di grandezza indicate esattamente l'altezza verticale richiesta.
- → Selezione della **larghezza di gradino** 600, 800 o 1000 mm.
- → **Rivestimento dei gradini** di serie in alluminio con scanalature. Opzionalmente, contro sovrapprezzo, è disponibile anche un rivestimento in griglia d'acciaio o alluminio. Si prega di indicarlo al momento dell'ordine.

Scala (modulo base)

1° passo

2° passo: Modulo obbligatorio ringhiera:

Secondo la norma, con una pendenza di 45° è obbligatoria una ringhiera su un lato, con 45° e una distanza parete di oltre 200 mm e con una pendenza di 60° è obbligatoria una ringhiera su entrambi i lati.

- → **Ringhiera rigida** – standard, economica.
- → **Ringhiera innestabile** – facile da rimuovere per es. per un libero accesso alle aree di lavoro.

Ringhiera (modulo obbligatorio)

2° passo

3° passo: Inoltre sono disponibili anche i seguenti moduli opzionali:

- → **Cancelletto** – barriera di sicurezza.
- → **Set gancio** – per agganciare la scala a un dispositivo lato murario.
- → **Console d'aggancio** – per attacco a parete amovibile.
- → **Set appoggio** – per l'appoggio della scala per terra, se non è avvitata.
- → **Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo** – per lo scarico di potenziali elettrici.

Moduli opzionali (esempi)

3° passo

Moduli base per scala industriale pendenza 45° e 60°

	Modulo base		45°	Scala A partire da un'altezza di 4000 mm è richiesta una piattaforma intermedia (DIN EN ISO 14 122). Prezzo dell'aggiunta su richiesta.							60°	Scala A partire da un'altezza di 3000 mm è richiesta una piattaforma intermedia (DIN EN ISO 14 122). Prezzo dell'aggiunta su richiesta.							
	Altezza verticale	fino a mm	1070	1500	1930	2360	2790	3220	3650	4080	1250	1750	2250	2750	3250	3750	4250	4750
	Sbraccio	fino a mm	1254	1684	2124	2554	2994	3424	3854	4284	891	1179	1468	1757	2045	2334	2623	2911
	Numero di gradini	fino a	5	7	9	11	13	15	17	19	5	7	9	11	13	15	17	19
1° passo	Larghezza gradini 600 mm	Art. n.	590244	590246	590248	590250	590252	590254	590256	590258	590204	590206	590208	590210	590212	590214	590216	590218
	Larghezza gradini 800 mm	Art. n.	590264	590266	590268	590270	590272	590274	590276	590278	590224	590226	590228	590230	590232	590234	590236	590238
	Larghezza gradini 1000 mm	Art. n.	590344	590346	590348	590350	590352	590354	590356	590358	590324	590326	590328	590330	590332	590334	590336	590338
2° passo	Modulo obbligatorio	45°	Ringhiera, rigida Il corrimano su un lato è obbligatorio ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122, corrimano su entrambi i lati opzionale (per distanza parete > 200 mm obbligatorio).								60°	Ringhiera, rigida Corrimano su entrambi i lati obbligatorio ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122.							
	Corrimano, rigido	Art. n.	590304	590306	590308	590310	590312	590314	590316	590318	590284	590286	590288	590290	590292	590294	590296	590298
2° passo	Modulo obbligatorio	45°	Ringhiera, innestabile Il corrimano su un lato è obbligatorio ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122, corrimano su entrambi i lati opzionale (per distanza parete > 200 mm obbligatorio).								60°	Ringhiera, innestabile Corrimano su entrambi i lati obbligatorio ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122.							
	Corrimano, innestabile	Art. n.	591304	591306	591308	591310	591312	591314	591316	591318	591284	591286	591288	591290	591292	591294	591296	591298

Moduli opzionali per scala industriali pendenza 45° e 60°

3° passo

Set gancio, ∅ 50 mm, acciaio, zincato	
Art. n.	590000

Set gancio, ∅ 50 mm, con rivestimento in plastica	
Art. n.	590001

Console d'aggancio / set	
Art. n.	590004

Set appoggio standard, 120 × 65 mm	
Art. n.	590014

Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo	
Art. n.	590010

Cancelletto, con chiusura automatica			
per larghezza gradini in mm	600	800	1000
Art. n.	590015	590016	590017

Avvertenza: Si prega di indicare l'arresto a destra o a sinistra.
La porta di sicurezza si deve aprire verso l'interno.

3° passo

Z 600 Scala con piattaforma

La soluzione per accessi fissi con piattaforma.

Il principio costruttivo secondo il **sistema ad elementi componibili ZARGES – configurate la vostra piattaforma mobile secondo i vostri requisiti specifici.**

- → Il modulo base viene prodotto con precisione al centimetro secondo i requisiti richiesti; potete scegliere tra 2 inclinazioni, 3 larghezze di gradino e 3 tipi di gradino.
- → Montanti in profilato estruso in lega leggera ad altissima resistenza, con canali a vite per un montaggio flessibile.
- → Equipaggiamento modulare a scelta libera.

Nota: Utilizzo non consentito ai sensi delle norme DIN 1055 e DIN 18 065 (scale in ambiente domestico).

Corrisponde alla norma DIN EN ISO 14 122.

Pendenza 45°

Pendenza 60°

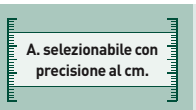
Esempio d'ordine (vedi figura a destra):

1 × 590436 modulo base, altezza personalizzata, verticale 3620 mm, larghezza gradini 600 mm, pendenza 45°
2 × 590856 corrimano su entrambi i lati, rigido
2 × 590894 ringhiera per piattaforma, rigida

Ordinate in 3 semplici passi:

La **pendenza dell'accesso** e l'**altezza verticale della piattaforma** sono i criteri di scelta per la configurazione dei singoli elementi della vostra piattaforma mobile. Nella prima riga delle tabelle d'ordine sulla destra è indicata l'altezza verticale. Tutti i moduli aggiuntivi adatti sono elencati nella colonna sottostante.

1° passo: Modulo base scala con piattaforma lunga 900 mm (con pendenza 45°) o 675 mm (con pendenza 60°):



- → Selezione della necessaria **pendenza:** 45° per una salita comoda oppure 60° dove c'è scarsità di spazio.
- → L'**altezza verticale** viene adeguata con precisione al centimetro ai vostri requisiti. Selezionate dunque il vostro n. ordin. con l'altezza successiva in ordine di grandezza indicate l'esatta altezza verticale richiesta.
- → Selezione della **larghezza di gradino** 600, 800 o 1000 mm.
- → **Rivestimento gradini / piattaforma** di serie in alluminio con scanalature. Opzionalmente, contro sovrapprezzo, è disponibile anche un rivestimento in griglia d'acciaio o alluminio. Si prega di indicarlo al momento dell'ordine.

Scala con piattaforma (modulo base)

1° passo

2° passo: Modulo obbligatorio ringhiera:

Secondo la norma, con una pendenza di 45° è obbligatoria una ringhiera su un lato, con 45° e una distanza parete di oltre 200 mm e con una pendenza di 60° è obbligatoria una ringhiera su entrambi i lati.

- → **Ringhiera rigida** – standard, economica.
- → **Ringhiera innestabile** – facile da rimuovere per es. per un libero accesso alle aree di lavoro.

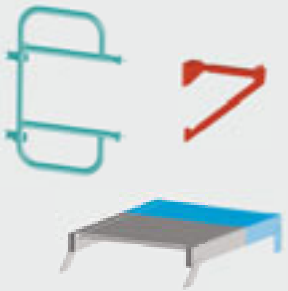
Ringhiera (modulo obbligatorio)

2° passo

3° passo: Inoltre sono disponibili anche i seguenti moduli opzionali:

- → **Ringhiera lato frontale** – in versione rigida o innestabile.
- → **Cancelletto o doppia barriera anticaduta** – barriera di sicurezza in diverse versioni.
- → **Prolunga piattaforma** – per ampliare la superficie della piattaforma fino a max. 2025 mm.
- → **Prolunga ringhiera** – necessaria con prolunga per piattaforma, disponibile in versione rigida o innestabile.
- → **Console triangolare telescopica** – per il fissaggio della scala a una parete, grazie alla funzione telescopica adeguamento ottimale alle condizioni costruttive.

Moduli opzionali (esempi)



3° passo

Moduli base per piattaforma mobile pendenza 45° e 60°

Modulo base		45°	Scala con piattaforma 900 mm A partire da un'altezza di 4000 mm è richiesta una piattaforma intermedia (DIN EN ISO 14 122). Prezzo dell'aggiunta su richiesta.							60°	Scala con piattaforma 675 mm A partire da un'altezza di 3000 mm è richiesta una piattaforma intermedia (DIN EN ISO 14 122). Prezzo dell'aggiunta su richiesta.							
Altezza verticale	fino a mm	1070	1500	1930	2360	2790	3220	3650	4080		1250	1750	2250	2750	3250	3750	4250	4750
Sbraccio	fino a mm	1928	2358	2798	3228	3668	4098	4528	4958		1390	1679	1967	2256	2545	2834	3122	3411
Numero di gradini	fino a	5	7	9	11	13	15	17	19		5	7	9	11	13	15	17	19
1° passo																		
Larghezza gradini 600 mm	Art. n.	590424	590426	590428	590430	590432	590434	590436	590438		590364	590366	590368	590370	590372	590374	590376	590378
Larghezza gradini 800 mm	Art. n.	590444	590446	590448	590450	590452	590454	590456	590458		590384	590386	590388	590390	590392	590394	590396	590398
Larghezza gradini 1000 mm	Art. n.	590464	590466	590468	590470	590472	590474	590476	590478		590404	590406	590408	590410	590412	590414	590416	590418
2° passo																		
Modulo obbligatorio		45°	Ringhiera, rigida Il corrimano su un lato e la ringhiera della piattaforma su un lato sono obbligatori ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122, il corrimano su entrambi i lati è opzionale (con distanza parete > 200 mm obbligatorio).							60°	Ringhiera, rigida Il corrimano su entrambi i lati e la ringhiera della piattaforma su entrambi i lati sono obbligatori ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122.							
Corrimano, rigido	Art. n.	590844	590846	590848	590850	590852	590854	590856	590858		590864	590866	590868	590870	590872	590874	590876	590878
Ringhiera per piattaforma, rigida	Art. n.	590894	590894	590894	590894	590894	590894	590894	590894		590895	590895	590895	590895	590895	590895	590895	590895
Modulo obbligatorio		45°	Ringhiera, innestabile Il corrimano su un lato e la ringhiera della piattaforma su un lato sono obbligatori ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122, corrimano su entrambi i lati opzionale (con distanza parete > 200 mm obbligatorio).							60°	Ringhiera, innestabile Il corrimano su entrambi i lati e la ringhiera della piattaforma su entrambi i lati sono obbligatori ai sensi della norma DIN EN ISO 14 122.							
Corrimano, innestabile	Art. n.	591844	591846	591848	591850	591852	591854	591856	591858		591864	591866	591868	591870	591872	591874	591876	591878
Ringhiera per piattaforma, innestabile	Art. n.	591894	591894	591894	591894	591894	591894	591894	591894		591895	591895	591895	591895	591895	591895	591895	591895

Moduli opzionali per piattaforma mobile pendenza 45° e 60°

3° passo

Ringhiera lato frontale

Ringhiera, rigida, sul lato frontale, per corrimano su un lato, larghezza in mm	600	800	1000
Art. n.	590882	590884	590886
Ringhiera, rigida, sul lato frontale, per corrimano su entrambi i lati, larghezza in mm	**600**	**800**	**1000**
Art. n.	590887	590888	590889
Ringhiera, lato frontale, innestabile, larghezza in mm	**600**	**800**	**1000**
Art. n.	591882	591884	591886

Cancelletto, con chiusura automatica

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	590015	590016	590017

Avvertenza: Si prega di indicare l'arresto a destra o a sinistra.
La porta di sicurezza si deve aprire verso l'interno. La lunghezza della piattaforma dovrebbe essere almeno 250 mm più lunga della larghezza della piattaforma.

Doppia barriera anticaduta, con chiusura automatica

Art. n.	590019

Solo con ringhiera su entrambi i lati utilizzabile come uscita lato frontale.

Prolunga piattaforma da 225 mm

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	591922	591932	591942

Prolunga ringhiera da 225 mm

Prolunga ringhiera, rigida	
Art. n.	591952
Prolunga ringhiera, innestabile	
Art. n.	591050

Console triangolare telescopica, alluminio/acciaio, zincato

Art. n.	590013

Larghezza piattaforma 600 – 1000 mm.

Z 600 Piattaforme a ponte, fisse o mobili

Piattaforma fissa o mobile per il superamento di ostacoli.

Il principio costruttivo secondo il **sistema ad elementi componibili ZARGES – configurate il vostro sopralzo secondo i vostri requisiti specifici.**

- → Il modulo base viene prodotto con precisione al centimetro secondo i requisiti richiesti; potete scegliere tra 2 inclinazioni, 3 larghezze di gradini e 3 tipi di gradini.
- → Montanti in profilato estruso in lega leggera ad altissima resistenza, con canali a vite per un montaggio flessibile.
- → Equipaggiamento modulare a scelta libera.

Corrisponde alla norma DIN EN ISO 14 122 (fisso) o BGI 637 (mobile).

Pendenza 45°

Pendenza 60°

Esempio d'ordine (vedi figura a destra):

1 × 590905 **modulo base, altezza di luce personalizzata 1320 mm, larghezza gradini 600 mm, pendenza 60°**

2 × 590966 **corrimano e ringhiera su entrambi i lati, rigidi (obbligatori)**

Ordinate in 4 semplici passi:

La **pendenza dell'accesso** e l'**altezza di luce del sopralzo** sono i criteri di scelta per la configurazione dei singoli elementi di un sopralzo. Nella prima riga delle tabelle d'ordine sulla destra è indicata l'altezza di luce. Tutti i moduli aggiuntivi adatti sono elencati nella colonna sottostante.

1° passo: Modulo base piattaforma (lunghezza 675 mm) con 2 accessi:

A. selezionabile con precisione al cm.

- → Selezione della necessaria **pendenza:** 45° per una salita comoda oppure 60° per condizioni di scarsità di spazio.
- → L'**altezza di luce** viene adeguata con precisione al centimetro ai vostri requisiti. Selezionate dunque il vostro art. n. con l'altezza successiva in ordine di grandezza indicate l'esatta altezza di luce richiesta. N.B. l'altezza di luce mobile è inferiore di 200 mm rispetto all'altezza di luce fissa. Di serie la larghezza di luce misura 550 mm.
- → Selezione della **larghezza di gradino** 600, 800 o 1000 mm.
- → **Rivestimento gradini / piattaforma** di serie in alluminio con scanalature. Opzionalmente, contro sovrapprezzo, è disponibile anche un rivestimento in griglia d'acciaio o alluminio. Si prega di indicarlo al momento dell'ordine.

Piattaforma con 2 accessi (modulo base)

1° passo

2° passo: Modulo obbligatorio ringhiera (altezza 1100 mm):

Secondo la norma, con una pendenza di 45° è obbligatoria una ringhiera su un lato, con 45° e una distanza parete di oltre 200 mm, con una pendenza di 60° o nelle versioni mobili è obbligatoria una ringhiera su entrambi i lati.

Due versioni disponibili:

- → **Ringhiera rigida** – standard, economica.
- → **Ringhiera innestabile** – facile da rimuovere per es. per un libero accesso alle aree di lavoro.

Ringhiera (modulo obbligatorio)

2° passo

3° passo: Modulo opzionale carrello:

Disponibile in due versioni con 4 ruote pivotanti, ∅ 160 mm:

- → **Carrello standard** con traversa per un appoggio sicuro.
- → **Carrello stretto.** La larghezza del carrello si riduce al massimo grazie a ulteriori contrappesi (larghezza dei gradini + 200 mm). Soluzione di problemi per un appoggio sicuro in passaggi stretti o condizioni di spazio ridotto.

Carrello (modulo opzionale)

3° passo

4° passo: Inoltre sono disponibili anche i seguenti moduli opzionali:

- → **Cancelletto** – barriera di sicurezza.
- → **Prolunga piattaforma** – per ampliare la superficie della piattaforma fino a max. 2925 mm.
- → **Prolunga ringhiera** – necessaria con prolunga per piattaforma, disponibile in versione rigida o innestabile.
- → **Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo** – per lo scarico di potenziali elettrici.

Moduli opzionali (esempi)

4° passo

Moduli base per sopralzi a pedana pendenza 45° e 60°

1° passo	**Modulo base**		**45°**	**Piattaforma 675 mm con 2 accessi** Larghezza di luce della piattaforma, fissa = 550 mm, larghezza di luce della piattaforma, mobile = 900 mm.							**60°**	**Piattaforma 675 mm con 2 accessi** Larghezza di luce della piattaforma, fissa = 550 mm, larghezza di luce della piattaforma, mobile = 630 mm.							1° passo
	Altezza di luce, fissa	fino a mm		740	950	1170	1380	1600	1810	2030	2240	880	1130	1380	1630	1880	2130	2380	2630	
	Altezza di luce, mobile	fino a mm		540	750	970	1180	1400	1610	1830	2040	680	930	1180	1430	1680	1930	2180	2430	
	Sbraccio	fino a mm		2281	2721	3161	3581	4021	4461	4921	5321	1800	2090	2378	2667	2956	3244	3533	3822	
	Numero di gradini	fino a		4	5	6	7	8	9	10	11	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Larghezza gradini 600 mm	Art. n.		590933	590934	590935	590936	590937	590938	590939	590940	590903	590904	590905	590906	590907	590908	590909	590910	
	Larghezza gradini 800 mm	Art. n.		590943	590944	590945	590946	590947	590948	590949	590950	590913	590914	590915	590916	590917	590918	590919	590920	
	Larghezza gradini 1000 mm	Art. n.		590953	590954	590955	590956	590957	590958	590959	590960	590923	590924	590925	590926	590927	590928	590929	590930	
2° passo	**Modulo obbligatorio**		**45°**	**Ringhiera, rigida** La ringhiera su un lato è obbligatoria secondo la norma DIN EN ISO 14122, la ringhiera su entrambi i lati è opzionale, con una distanza parete > 200 mm o nella versione mobile (BGI 637) a partire da un'altezza di 1,00 m obbligatoria.								**60°**	**Ringhiera, rigida** La ringhiera su entrambi i lati è generalmente obbligatoria ai sensi della norma DIN EN ISO 14122 o BGI 637 per la versione mobile con un'altezza a partire da 1,00 m.								2° passo
	Corrimano e ringhiera, rigidi	Art. n.		590973	590974	590975	590976	590977	590978	590979	590980	590963	590964	590965	590966	590967	590968	590969	590970	
	Modulo obbligatorio		**45°**	**Ringhiera, innestabile** La ringhiera su un lato è obbligatoria secondo la norma DIN EN ISO 14122, la ringhiera su entrambi i lati è opzionale, con una distanza parete > 200 mm o nella versione mobile (BGI 637) a partire da un'altezza di 1,00 m obbligatoria.								**60°**	**Ringhiera, innestabile** La ringhiera su entrambi i lati è generalmente obbligatoria ai sensi della norma DIN EN ISO 14122 o BGI 637 per la versione mobile con un'altezza a partire da 1,00 m.								
	Corrimano e ringhiera, innestabili	Art. n.		591973	591974	591975	591976	591977	591978	591979	591980	591963	591964	591965	591966	591967	591968	591969	591970	
3° passo	**Modulo opzionale**		**45°**	**Carrello standard**								**60°**	**Carrello standard**								3° passo
	Carrello standard	Larghezza traversa mm		1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	
		Art. n.		590080	590080	590080	590080	590080	590080	590080	590080	590090	590090	590090	590090	590090	590090	590090	590090	
	Modulo opzionale		**45°**	**Carrello, stretto** Larghezza esterna = larghezza dei gradini + 200 mm								**60°**	**Carrello, stretto** Larghezza esterna = larghezza dei gradini + 200 mm								
	Larghezza gradini 600 mm	Art. n.		591505	591505	591505	591506	591507	591508	591509	591510	591584	591584	591585	591586	591587	591588	591589	591590	
	Larghezza gradini 800 mm	Art. n.		591528	591528	591528	591528	591528	591528	591529	591530	591607	591607	591607	591607	591607	591608	591609	591610	

Moduli opzionali per sopralzi con pendenza da 45° e 60°

4° passo

Cancelletto, con chiusura automatica

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	590015	590016	590017

Avvertenza: Si prega di indicare l'arresto a destra o a sinistra.
La porta di sicurezza si deve aprire verso l'interno. La lunghezza della piattaforma dovrebbe essere almeno 250 mm più lunga della larghezza della piattaforma.

Prolunga piattaforma da 225 mm

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	591922	591932	591942

Prolunga ringhiera da 225 mm

Prolunga ringhiera, rigida	
Art. n.	591952
Prolunga ringhiera, innestabile	
Art. n.	591050

Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo

Art. n.	590009

Solo per versione mobile.

4° passo

Z 600 Scala con piattaforma, mobile

La soluzione per condizioni di lavoro perfette, ergonomiche ed un impiego mobile.

Il principio costruttivo secondo il **sistema ad elementi componibili ZARGES – configurate la scala a piattaforma secondo i vostri bisogni specifici.**

- → Il modulo base viene prodotto con precisione al centimetro secondo i requisiti richiesti; potete scegliere tra 2 inclinazioni, 3 larghezze di gradini e 3 tipi di gradini.
- → Montanti in profilato estruso in lega leggera ad altissima resistenza, con canali a vite per un montaggio flessibile.
- → Equipaggiamento modulare a scelta libera.

Corrisponde a BGI 637

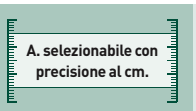
Esempio d'ordine (vedi figura a destra):

1 × 590704	modulo base, altezza personalizzata, verticale 1230 mm, larghezza gradini 600 mm, pendenza 60°
1 × 590544	corrimano e ringhiera periferica su tre lati, rigidi (obbligatori)
1 × 590588	carrello standard

Ordinate in 4 semplici passi:

La **pendenza dell'accesso** e l'**altezza verticale della scala a piattaforma** sono i criteri di scelta per la configurazione dei singoli elementi della vostra scala a piattaforma. Nella prima riga delle tabelle d'ordine sulla destra è indicata l'altezza verticale. Tutti i moduli aggiuntivi adatti sono elencati nella colonna sottostante.

1° passo: Modulo base piattaforma (lunghezza 675 mm) con accesso e supporto:



- → Selezione della necessaria **pendenza:** 45° per una salita comoda oppure 60° per condizioni di scarsità di spazio.
- → L'**altezza verticale** viene adeguata con precisione al centimetro ai vostri requisiti. Selezionate dunque il vostro n. ordin. con l'altezza successiva in ordine di grandezza indicate esattamente l'altezza verticale richiesta.
- → Selezione della **larghezza di gradino** 600, 800 o 1000 mm.
- → **Rivestimento gradini / piattaforma** di serie in alluminio con scanalature. Opzionalmente, contro sovrapprezzo, è disponibile anche un rivestimento in griglia d'acciaio o alluminio. Si prega di indicarlo al momento dell'ordine.

Piattaforma con accesso e supporto (modulo base)

1° passo

2° passo: Modulo obbligatorio ringhiera (altezza 1100 mm):

La norma richiede un corrimano su entrambi i lati sull'accesso e una ringhiera periferica sulla piattaforma.

Due versioni disponibili:

- → **Ringhiera rigida** – standard, economica.
- → **Ringhiera innestabile** – facile da rimuovere per es. per un libero accesso alle aree di lavoro.

Ringhiera (modulo obbligatorio)

2° passo

3° passo: Modulo obbligatorio carrello:

Disponibile in due versioni con 2 ruote pivotanti, ∅ 125 mm, e 2 ruote fisse, ∅ 160 mm:

- → **Carrello standard** con traversa per un appoggio sicuro.
- → **Carrello stretto.** La larghezza del carrello si riduce al massimo grazie a ulteriori contrappesi (larghezza di gradino + 200 mm). Soluzione di problemi per un appoggio sicuro in passaggi stretti o condizioni di spazio ridotto.

Carrello (modulo opzionale)

3° passo

4° passo: Inoltre sono disponibili anche i seguenti moduli opzionali:

- → **Cancelletto, doppia barriera anticaduta o catena si sicurezza** – diverse versioni di barriere di sicurezza.
- → **Prolunga piattaforma** – per ampliare la superficie della piattaforma fino a max. 2925 mm.
- → **Prolunga ringhiera** – necessaria con prolunga per piattaforma, disponibile in versione rigida o innestabile.
- → **Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo** – per lo scarico di potenziali elettrici.

Moduli opzionali (esempi)

4° passo

Moduli base per scale a piattaforma con pendenza 45° e 60°

1° passo

Modulo base		45°	Piattaforma con accesso e supporto Lunghezza della piattaforma 675 mm								
Altezza verticale	fino a mm	1070	1500	1930	2360	2790	3220	3650	4080	4510
Sbraccio	fino a mm	1625	2055	2495	2925	3365	3795	4225	4655	5095
Numero di gradini	fino a	5	7	9	11	13	15	17	19	21
Larghezza gradini 600 mm	Art. n.	590764	590766	590768	590770	590772	590774	590776	590778	590780
Larghezza gradini 800 mm	Art. n.	590784	590786	590788	590790	590792	590794	590796	590798	590800
Larghezza gradini 1000 mm	Art. n.	590804	590806	590808	590810	590812	590814	590816	590818	590820

60°	Piattaforma con accesso e supporto Lunghezza della piattaforma 675 mm								
	1250	1750	2250	2750	3250	3750	4250	4750	5250
	1370	1660	1950	2237	2525	2815	3103	3390	3680
	5	7	9	11	13	15	17	19	21
	590704	590706	590708	590710	590712	590714	590716	590718	590720
	590724	590726	590728	590730	590732	590734	590736	590738	590740
	590744	590746	590748	590750	590752	590754	590756	590758	590760

2° passo

Modulo obbligatorio		45°	Ringhiera periferica, rigida Corrimano su entrambi i lati e ringhiera periferica obbligatori secondo BGI 637								
Corrimano e ringhiera, rigidi	Art. n.	590484	590486	590488	590490	590492	590494	590496	590498	590500
Modulo obbligatorio		45°	Ringhiera periferica, innestabile Corrimano su entrambi i lati e ringhiera periferica obbligatori secondo BGI 637								
Corrimano e ringhiera, innestabili	Art. n.	591484	591486	591488	591490	591492	591494	591496	591498	591500

60°	Ringhiera periferica, rigida Corrimano su entrambi i lati e ringhiera periferica obbligatori secondo BGI 637								
	590544	590546	590548	590550	590552	590554	590556	590558	590560
60°	Ringhiera periferica, innestabile Corrimano su entrambi i lati e ringhiera periferica obbligatori secondo BGI 637								
	591544	591546	591548	591550	591552	591554	591556	591558	591560

3° passo

Modulo obbligatorio		45°	Carrello standard								
Carrello standard	Larghezza traversa mm	1200	1200	1200	1400	1400	1470	1570	1670	1770
	Art. n.	590568	590568	590568	590570	590572	590574	590576	590578	590580
Modulo obbligatorio		45°	Carrello, stretto Larghezza esterna = larghezza del gradino + 200 mm								
Larghezza gradini 600 mm	Art. n.	591204	591206	591208	591210	591212	591214	–	–	–
Larghezza gradini 800 mm	Art. n.	591224	591226	591228	591230	591232	591234	591236	591238	–
Larghezza gradini 1000 mm	Art. n.	–	–	–	591250	591252	591254	591256	591258	591260

60°	Carrello standard								
	1200	1200	1200	1400	1400	1470	1570	1670	1770
	590588	590588	590588	590590	590592	590594	590596	590598	590600
60°	Carrello, stretto Larghezza esterna = larghezza del gradino + 200 mm								
	591344	591346	591348	591350	–	–	–	–	–
	591364	591366	591368	591370	591372	591374	591376	591378	–
	–	–	–	591390	591392	591394	591396	591398	591400

Moduli opzionali per scale a piattaforma con pendenza 45° e 60°

4° passo

Cancelletto, con chiusura automatica

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	590015	590016	590017

Avvertenza: Si prega di indicare l'arresto a destra o a sinistra.
La porta di sicurezza si deve aprire verso l'interno. La lunghezza della piattaforma dovrebbe essere almeno 250 mm più lunga della larghezza della piattaforma.

Catena di sicurezza

Art. n.	590018

Doppia barriera anticaduta, con chiusura automatica

Art. n.	590019

Possibile solo per uscita lato frontale.

Prolunga piattaforma da 225 mm

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	591922	591932	591942

Prolunga ringhiera da 225 mm

Prolunga ringhiera, rigida	
Art. n.	591952
Prolunga ringhiera, innestabile	
Art. n.	591050

Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo

Art. n.	590011

Z 600 Piattaforma mobile

La pedana comoda con un accesso a 45° con un'altezza di piattaforma massima di 1000 mm.

Il principio costruttivo secondo il **sistema ad elementi componibili ZARGES – configurate la vostra piattaforma mobile secondo i vostri bisogni specifici.**

- → Sono disponibili 4 altezze di pedana, 3 larghezze di gradino e 3 tipi di gradino.
- → Montanti in profilato estruso in lega leggera ad altissima resistenza, con canali a vite per un montaggio flessibile.
- → Equipaggiamento modulare a scelta libera.

Corrisponde alla norma DIN 14 183.

Esempio d'ordine (vedi figura a destra):

1 × 590527 **modulo base, altezza verticale 990 mm, larghezza di gradino 800 mm**

Ordinate in 3 semplici passi:

Nella prima riga delle tabelle d'ordine sulla destra è indicata l'altezza verticale. Tutti i moduli aggiuntivi adatti sono elencati nella colonna sottostante.

1° passo: Piattaforma mobile:

- → Con 2 – 5 gradini.
- → Selezione della **larghezza di gradino** 600, 800 o 1000 mm.
- → **Rivestimento gradini / piattaforma** di serie in alluminio con scanalature. Opzionalmente, contro sovrapprezzo, è disponibile anche un rivestimento in griglia d'acciaio o alluminio. Si prega di indicarlo al momento dell'ordine.

Piattaforma mobile (modulo base)

1° passo

2° passo: Modulo opzionale ringhiera:

Due versioni disponibili:

- → **Ringhiera rigida** – standard, economica.
- → **Ringhiera innestabile** – facile da rimuovere per es. per un libero accesso alle aree di lavoro.

Ringhiera (modulo opzionale)

2° passo

3° passo: Inoltre sono disponibili anche i seguenti moduli opzionali:

- → **Ringhiera lato frontale** – in versione rigida o innestabile.
- → **Cancelletto o doppia barriera anticaduta o catena di sicurezza** – barriera di sicurezza in diverse versioni.
- → **Prolunga piattaforma** – per ampliare la superficie della piattaforma fino a max. 2925 mm.
- → **Prolunga ringhiera** – necessaria con prolunga per piattaforma, disponibile in versione rigida o innestabile.
- → **Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo** – per lo scarico di potenziali elettrici.

Moduli opzionali (esempi)

3° passo

Piattaforma mobile con una pendenza di 45°

1° passo

		45°	Piattaforma mobile Lunghezza della piattaforma 450 mm		
Altezza verticale mm		400	600	800	990
Sbraccio mm		945	1145	1345	1535
Numero di gradini fino a		2	3	4	5
Larghezza gradini 600 mm	Art. n.	590520	590521	590522	590523
Larghezza gradini 800 mm	Art. n.	590524	590525	590526	590527
Larghezza gradini 1000 mm	Art. n.	590528	590529	590530	590531

2° passo

Modulo opzionale		45°	Ringhiera, rigida		
Corrimano, rigido	Art. n.	590890	590891	590892	590893
Ringhiera per piattaforma, rigida	Art. n.	590896	590896	590896	590896
Modulo opzionale		**45°**	**Ringhiera, innestabile**		
Corrimano, innestabile	Art. n.	–	591891	591892	591893
Ringhiera per piattaforma, innestabile	Art. n.	591896	591896	591896	591896

Moduli opzionali per scale a pedana con pendenza a 45°

3° passo

Ringhiera lato frontale

Ringhiera, rigida, sul lato frontale, per corrimano su un lato, larghezza in mm	600	800	1000
Art. n.	590882	590884	590886
Ringhiera, rigida, sul lato frontale, per corrimano su entrambi i lati, larghezza in mm	**600**	**800**	**1000**
Art. n.	590887	590888	590889
Ringhiera, lato frontale, innestabile, Larghezza in mm	**600**	**800**	**1000**
Art. n.	591882	591884	591886

Catena di sicurezza

Art. n.	590018

Doppia barriera anticaduta, con chiusura automatica

Art. n.	590019

Possibile solo per uscita lato frontale.

Prolunga piattaforma da 225 mm

per larghezza piattaforma in mm	600	800	1000
Art. n.	591922	591932	591942

Prolunga ringhiera da 225 mm

Prolunga ringhiera, rigida	
Art. n.	591952
Prolunga ringhiera, innestabile	
Art. n.	591050

Set d'ampliamento, elettricamente conduttivo

Art. n.	590012

Z 600 Sistema modulare ZARGES

La soluzione ottimale in alluminio per accessi e pedane di lavoro – componibili in modo personalizzato, ampliabili successivamente in qualsiasi momento!

Con i moduli piattaforma, ringhiera, supporto e accesso potete creare la vostra soluzione personalizzata. Questo prodotto è caratterizzato da un montaggio facile, dall'infinita flessibilità nella composizione e dal successivo ampliamento.

Soddisfa requisiti altissimi di materiale e design. Un investimento sicuro per il futuro per la sicurezza della vostra azienda.

- → Montanti in profilato estruso in lega leggera ad altissima resistenza, con canali a vite per un montaggio flessibile.
- → Rivestimento gradini standard in alluminio con scanalature, opzionalmente gradini in griglia d'acciaio o alluminio contro sovrapprezzo.

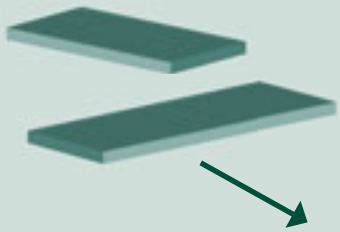
Corrisponde alla norma DIN EN ISO 14 122, accessi a impianti di macchine.

Esempio d'ordine vedi figura in basso

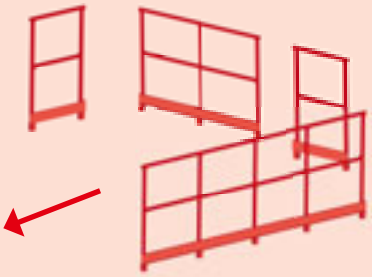
Esempi di combinazioni di moduli

Componete il vostro prodotto personalizzato con gli elementi componibili:

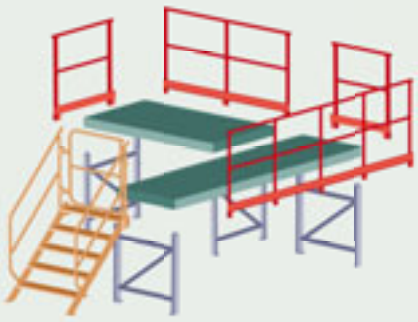
Piattaforma
Disponibile in **6 diverse lunghezze** da 765 mm a 3015 mm e **2 larghezze** (680 mm e 880 mm) con elementi di giunzione combinabili liberamente.
Esempio d'ordine: 1 × 591106 + 1 × 591103



Ringhiera
Nel sistema ad elementi componibili ringhiere e prolunghe per ringhiere laterali e frontali adatte alle piattaforme. Combinabili in modo variabile per un'uscita frontale o laterale.
Esempio d'ordine: 1 × 591136 + 1 × 591133 + 2 × 591151

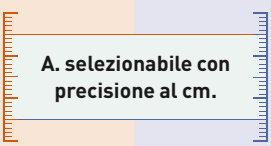


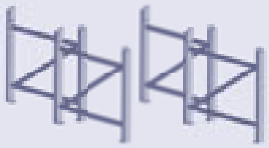
Esempio d'ordine



Moduli di ampliamento
Ampliate il vostro prodotto – anche successivamente senza problemi – con prolunghe per piattaforme e di ringhiere, cancelletto o barriera doppia anticaduta.
Esempio d'ordine:
1 × 590020 elemento di giunzione

Scale d'accesso con corrimano
Scale d'accesso con corrimano su entrambi i lati adattate alla vostra altezza personalizzata.
Esempio d'ordine: 1 × 591324





Supporti
2 supporti per piattaforma in altezze libere disponibili con precisione al centimetro da 430 mm a 2360 mm.
Esempio d'ordine: 4 × 591174

Ordinate semplicemente con il sistema ad elementi componibili ZARGES:

Piattaforma

Lunghezza della piattaforma	mm	765	1215	1665	2115	2565	3015
Larghezza della piattaforma, 680 mm	Art. n.	591101	591102	591103	591104	591105	591106
Larghezza della piattaforma, 880 mm	Art. n.	591111	591112	591113	591114	591115	591116

Ringhiera per piattaforma, rigida

Ringhiera periferica a partire da un'altezza di piattaforma di 500 mm obbligatoria secondo la norma DIN EN ISO 14 122

1 Ringhiera, laterale		Art. n.	591131	591132	591133	591134	591135	591136
2 Ringhiera, laterale, con accesso esterno		Art. n.	–	591142	591143	591144	591145	591146
3 Ringhiera, laterale, con accesso centrale		Art. n.	–	591162	591163	591164	591165	591166
4 Ringhiera, frontale	Larghezza della piattaforma 680 mm	Art. n.	591151	591151	591151	591151	591151	591151
	Larghezza della piattaforma 880 mm	Art. n.	591152	591152	591152	591152	591152	591152

Supporto con fissaggio al pavimento

Per ogni piattaforma sono necessari 2 supporti. Altezza adeguabile con precisione al centimetro. Scegliete sempre il numero d'ordine con l'altezza successiva in ordine di grandezza.

Altezza di piattaforma verticale	fino a mm	520	690	870	1070	1500	1930	2360
Larghezza della piattaforma 680 mm	Art. n.	591171	591172	591173	591174	591175	591176	591177
Larghezza della piattaforma 880 mm	Art. n.	591181	591182	591183	591184	591185	591186	591187

Scala d'accesso 45° e corrimano, rigido, cancelletto e attacco

Altezza adeguabile con precisione al centimetro. Scegliete sempre il numero d'ordine con l'altezza successiva in ordine di grandezza.

Altezza verticale	fino a mm	520	690	870	1070	1500	1930	2360
Larghezza di gradino 600 mm	Art. n.	591321	591322	591323	591324	591326	591328	591330
Larghezza di gradino 800 mm	Art. n.	591431	591432	591433	591434	591436	591438	591440

Moduli di ampliamento

Cancelletto, con chiusura automatica

per larghezza piattaforma in mm	600	800
Art. n.	590015	590016

Avvertenza: Si prega di indicare l'arresto a destra o a sinistra.
La porta di sicurezza si deve aprire verso l'interno. La lunghezza della piattaforma dovrebbe essere almeno 250 mm più lunga della larghezza della piattaforma.

Doppia barriera anticaduta, con chiusura automatica

Art. n.	590019

Possibile solo per uscita lato frontale.

Elemento di giunzione per il collegamento di due piattaforme

Art. n.	590020

Prolunga piattaforma da 225 mm

per larghezza piattaforma in mm	600	800
Art. n.	591922	591932

Prolunga ringhiera da 225 mm, rigida

Art. n.	591952

Z 600 Scala per autocisterna

Per la manutenzione, riparazione, riempimento o pulizia di autocisterne e carri botte.

Le scale per autocisterne vengono utilizzate per autocisterne nell'industria alimentare, chimica e petrolchimica, nonché per automezzi su rotaia. La scala per autocisterna è composta da una scala estensibile a due elementi (carico max. 150 kg), regolabile comodamente in altezza tramite un verricello laterale, un'asta di supporto e un corrimano su entrambi i lati. Può essere completata con ringhiera, piattaforma e carrello secondo i vostri bisogni specifici.

Se le vostre necessità non possono essere soddisfatte con il sistema modulare esistente, costruiamo e produciamo su richiesta soluzioni speciali.

Esempio d'ordine (vedi figura a destra):

1 × 591000 modulo base scala, regolabile in altezza da 2770 mm a 4100 mm
1 × 591004 ringhiera, rotonda
1 × 591020 piattaforma 300 mm
1 × 591020 carrello standard

Gli elementi d'ampliamento necessari **ringhiera, piattaforma e carrello** possono essere combinati secondo i vostri bisogni specifici:

Modulo base scala:

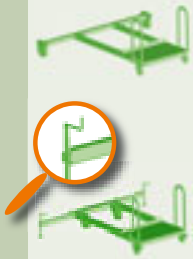
→ Pro verricello scala regolabile in altezza, a 2 elementi con parte d'appoggio nonché corrimano su entrambi i lati.

Modulo obbligatorio ringhiera:

Due versioni disponibili:
→ Ringhiera rotonda, ∅ 1500 mm.
→ Ringhiera rettangolare 1500 × 2050 mm.

Modulo obbligatorio carrello:

Due versioni disponibili con maniglie:
→ **Carrello standard** con traversa rigida. Movimentabile grazie a 2 ruote orientabili e 2 ruote fisse con freno.
→ **Carrello con traversa estraibile, regolabile** (campo di regolazione 200 mm) per un appoggio e una compensazione dei dislivelli ottimali. Movimentabile grazie a 2 ruote orientabili e 2 ruote fisse con freno.



Moduli opzionali:

→ Sono disponibili 3 diverse **piattaforme** lunghe 300 mm, 600 mm e 800 mm.
→ A partire da una lunghezza della piattaforma di 600 mm si può utilizzare una **ringhiera per piattaforma** con doppia barriera anticaduta.
→ Disponibile su richiesta versione antistatica.

Modulo base scala		
Altezza verticale ca. mm	rientrata / estratta	
	2770 / 4100	
Art. n.	591000	

Modulo obbligatorio ringhiera		
Ringhiera rotonda, ca. ∅ 1500 mm	Art. n.	591004
Ringhiera rettangolare, ca. 1500 × 2050 mm	Art. n.	591005

Modulo obbligatorio carrello		
Carrello standard		
Dimensioni ca. 2350 × 2000 mm	Art. n.	591010
Carrello con traversa estraibile, registrabile		
Dimensioni, ritratta, 1050 × 2000 mm, dimensioni, estratta, 2350 × 2000 mm	Art. n.	591011

Modulo opzionale piattaforma in alluminio, con scanalature			
per lunghezza della piattaforma in mm	300	600	800
Art. n.	591020	591021	591022

Modulo opzionale ringhiera per piattaforma con doppia barriera anticaduta		
Ringhiera per piattaforma con doppia barriera anticaduta, lunghezza della piattaforma × 600 mm	Art. n.	591006

Modulo opzionale, elettricamente conduttivo	
Art. n.	591030

INNOVAZIONE ZARGES

ZARGES-CREAXESS

Il nuovo concetto online di scale e piattaforme a ponte!

Il prezzo perfetto!
Consegna rapida!
Assemblaggio semplice!

Le idee diventano realtà.

La nostra offerta speciale online:
www.zarges-creaxess.de
NUOVO!

INNOVAZIONE ZARGES

Il principio CREAXESS:

Pianificate, configurate e ordinate online la vostra soluzione di tecnica di salita –

Facile, veloce ed economico!

www.zarges-

Il principio CREAXESS: Soluzioni individuali realizzate sulla base dei dati tecnici da voi forniti

I vostri vantaggi a colpo d'occhio:

Scale e piattaforme a ponte di ultima generazione!

CREAXESS consiste in un concetto del tutto nuovo che va dalla configurazione al montaggio.

Configurate su misura le vostre idee online!

Il configuratore CREAXESS vi guida passo dopo passo attraverso l'ampio assortimento di possibilità di design e configurazioni disponibili.

Il prezzo perfetto!

Il concetto intelligente CREAXESS vi dà il vantaggio di prezzi incredibilmente bassi!

Consegna rapida!

Il concetto CREAXESS: l'intero processo, dal vostro ordinativo online, alla produzione e alla consegna, risulta perfettamente organizzato. Ciò significa che in pochissimi giorni lavorativi sarete in grado di montare il vostro prodotto CREAXESS.

Assemblaggio semplice e veloce!

Assemblaggio a tempo di record: ridotto al minimo il numero di collegamenti con viti e incastri.

Qualità al top dal leader del mercato!

Potete contarci: la qualità e la tecnica di costruzione ZARGES conforme alla norma DIN EN ISO 14 122, ovvero BGI 637.

–creaxess.de

INNOVAZIONE ZARGES

Intelligente e versatile:

Il programma CREAXESS per il lavoro, il montaggio e la manutenzione

Scala – la soluzione per gli accessi fissi

Precisione al centimetro nella scelta delle altezze verticali.
Nel caso di un'inclinazione di 45° – dai 430 ai 3650 mm,
nel caso di un'inclinazione di 60° – dai 500 ai 3750 mm.

Scale con piattaforma – perfette per gli accessi fissi con piattaforma

Precisione al centimetro nella scelta delle altezze verticali.
Nel caso di un'inclinazione di 45° – dai 430 ai 3650 mm,
nel caso di un'inclinazione di 60° – dai 500 ai 3750 mm.
Lunghezza della piattaforma: dagli 800 ai 2000 mm
(regolabili ogni 200 mm).

Il principio CREAXESS: montaggio semplice e veloce con pochi collegamenti con viti

Scala mobile con piattaforma – condizioni di lavoro ergonomiche negli interventi mobili.

Precisione al centimetro nella scelta delle altezze verticali.
Nel caso di un'inclinazione di 45° – dagli 860 ai 3650 mm,
nel caso di un'inclinazione di 60° – dai 600 ai 3750 mm.
Lunghezza della piattaforma: dagli 800 ai 2000 mm (regolabili ogni 200 mm).
Telaio mobile di base con traversa o telaio più stretto con zavorramento.

Sgabello con piattaforma – comodo e pratico

Precisione al centimetro nella scelta delle altezze verticali.
Dai 400 ai 990 mm.
Lunghezza della piattaforma: dai 600 ai 2000 mm
(regolabili ogni 200 mm).

Piattaforma a ponte – piattaforma fissa per il superamento di ostacoli

Precisione al centimetro nella scelta della luce libera.
Nel caso di un'inclinazione di 45° – dai 430 ai 2370 mm,
nel caso di un'inclinazione di 60° – dai 500 ai 2750 mm.
Lunghezza della piattaforma: dai 600 ai 2000 mm
(regolabili ogni 200 mm).

Piattaforma mobile a ponte – piattaforma mobile per il superamento di ostacoli

Precisione al centimetro nella scelta della luce libera.
Nel caso di un'inclinazione di 45° – dagli 860 ai 2170 mm
nel caso di un'inclinazione di 60° – dai 1000 ai 2550 mm.
Lunghezza della piattaforma: dai 600 ai 2000 mm
(regolabili ogni 200 mm).
Telaio mobile di base con traversa o telaio più stretto
con zavorramento.

Tutti i prodotti CREAXESS conformi alle norme DIN EN ISO 14 122, ovvero BGI 637. Portata totale ammessa 300 kg. Portata dei gradini 150 kg.

Testate e ordinate ora online i nostri prodotti www.zarges-creaxess.de
Anche sul sito del vostro fornitore CREAXESS

INNOVAZIONE ZARGES

Ecco come fare:

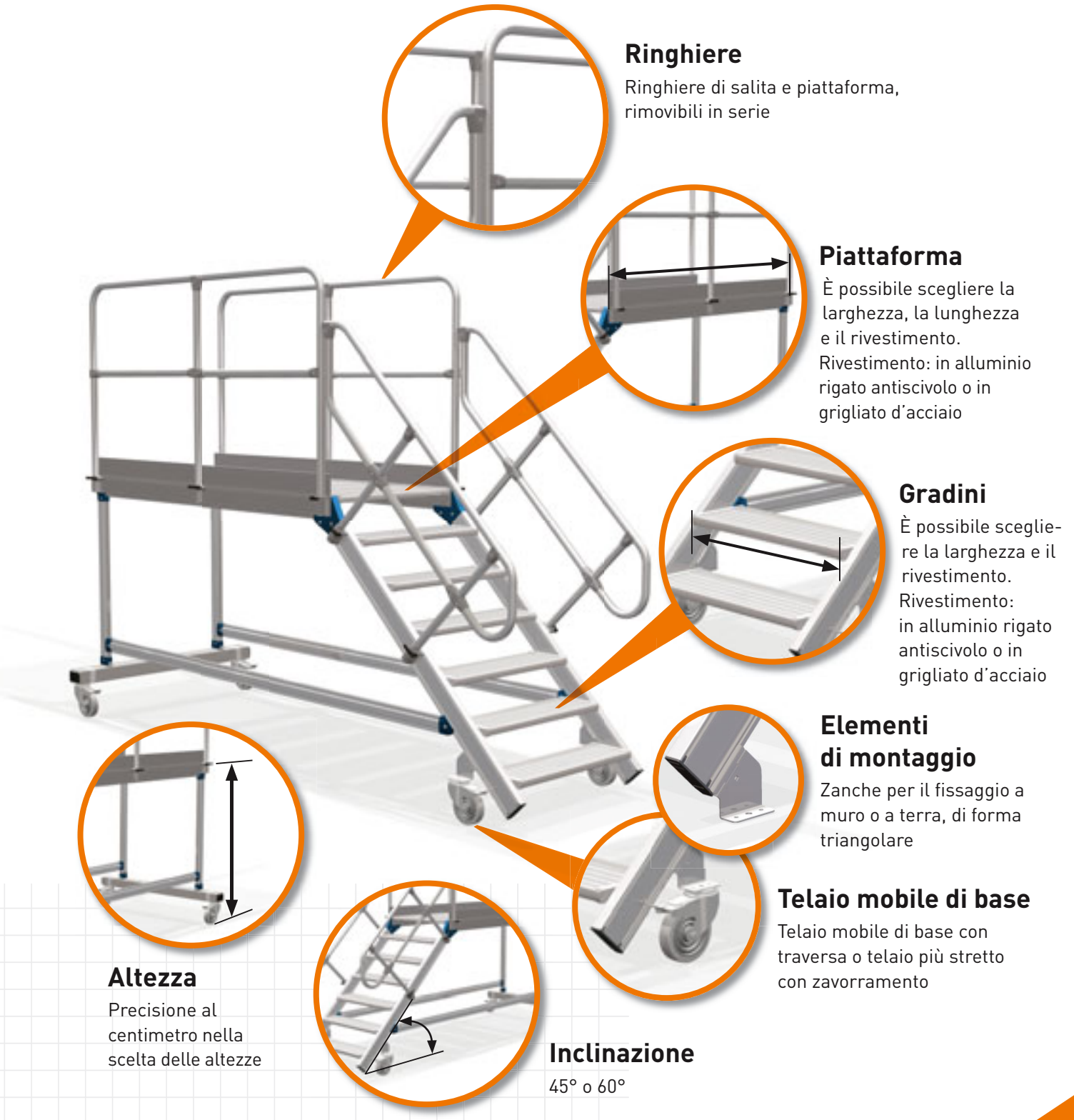
Il configuratore CREAXESS vi accompagna passo dopo passo verso la vostra soluzione personalizzata.

Le idee diventano realtà:

1. **progettazione**
2. **configurazione**
3. **ordine**
4. **consegna**
5. **montaggio!**

Il principio CREAXESS: montaggio rapido e rimozione in serie delle ringhiere

Possibilità di assemblaggio del vostro prodotto CREAXESS, creato su misura per voi:



Ringhiere

Ringhiere di salita e piattaforma, rimovibili in serie

Piattaforma

È possibile scegliere la larghezza, la lunghezza e il rivestimento.
Rivestimento: in alluminio rigato antiscivolo o in grigliato d'acciaio

Gradini

È possibile scegliere la larghezza e il rivestimento.
Rivestimento: in alluminio rigato antiscivolo o in grigliato d'acciaio

Elementi di montaggio

Zanche per il fissaggio a muro o a terra, di forma triangolare

Telaio mobile di base

Telaio mobile di base con traversa o telaio più stretto con zavorramento

Altezza

Precisione al centimetro nella scelta delle altezze

Inclinazione

45° o 60°

ZARGES-CREAXESS

Basta andare in internet: le vostre idee diverranno realtà!

Testate e ordinate ora online i nostri prodotti www.zarges-creaxess.de

Anche sul sito del vostro fornitore CREAXESS

Ponteggi mobili ZARGES –
Ergonomia e confort di prima classe.

I ponteggi mobili ZARGES facilitano anche i lavori più difficili: grazie alle ruote orientabili, possono essere spostati agilmente in qualsiasi direzione. E con la loro ampia piattaforma garantiscono una postazione di lavoro comoda e sicura – se necessario, anche per più persone contemporaneamente. Listelli per piedi e ginocchia, nonché ringhiere assicurano un'ulteriore protezione.

Consigliamo di optare per un ponteggio mobile, quando una scala non garantisce sufficiente sicurezza – per esempio per lavori di lunga durata, a grandi altezze (altezza di lavoro fino a 14,00 m) oppure eseguiti in gruppo.

Esempi d'impiego:
→ Montaggio di cartelli a grande altezza
→ Muratura a secco
→ Installazione e manutenzione di soffitte di capannoni
→ Lavori di lunga durata su pareti o facciate (p. es. montaggio di finestre)

Tutti i ponteggi mobili ZARGES adempiono le norme DIN EN 1004 per pedane di lavoro, classe ponteggi 3 (= carico fino a 200 kg/m²), sono dotati di certificato TÜV e portano il simbolo GS.

NOVITÀ!

Maggiore sicurezza nel montaggio e nello smontaggio di ponteggi con i nuovi **ponteggi Z 600 3T**:

→ una piattaforma ogni 2,00 metri;
→ montaggio corretto grazie a uno zigzag di diagonali;
→ metodo di montaggio 3T auto esplicativo.

Con i ponteggi Z 600 3T minimizzerete al massimo il rischio di incidenti.

Ulteriori informazioni alle pagine 110 / 111, 114 / 115 e in internet all'indirizzo **www.zarges.de**

Contenuto

Ponteggio mobile con traverse di base ..... pagg. 98 – 103

Ponteggio pieghevole ..... pagg. 104 – 108

Ponteggi con stabilizzatori ..... pagg. 109 – 118
NOVITÀ! incl. i ponteggi 3T

Parti staccate e accessori ponteggio Z 600 ..... pagg. 119 – 124

Ponteggi speciali ..... pagg. 125 – 133

Parti staccate e accessori per ponteggi speciali Z 600 ..... pagg. 134 – 135

Ponteggi mobili ZARGES con traversa di base –

Spostarsi facilmente.

La versione con traversa di base permette uno spostamento rapido e facile – È sufficiente sbloccare i freni delle ruote orientabili e il ponteggio è pronto per essere spostato. Questa mobilità permette di lavorare senza interruzioni e garantisce una migliore produttività.

Esempio d'impiego:
→ Lavori con frequenti spostamenti
(per esempio controllo / sostituzione di fasce luminose)

Tutti i ponteggi mobili ZARGES con traversa di base adempiono le norme DIN EN 1004 per pedane di lavoro, Classe ponteggi 3 (= carico fino a 200 kg/m²), sono dotati del certificato TÜV e portano il simbolo GS.

Altezza di lavoro massima conformemente alla BGI 694

Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

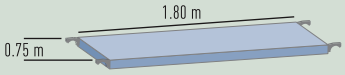
ZARGES

Z 600 Ponteggio mobile standard con traverse di base

Modello minimo con traverse di base e ruote non regolabili, con altezza di lavoro limitata.

- → Larghezza del ponteggio: 0,75 m; lunghezza del ponteggio: 1,80 m.
- → Altezze di lavoro da 4,10 m fino a max. 7,35 m realizzabili con componenti di serie.
- → Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso, portata 270 kg.
- → Ruote standard: 125 mm con perno (non regolabili).
- → Se necessario, possono essere sostituite da ruote regolabili (∅ 200 mm: 42917 o 125 mm: 42973) dietro sovrapprezzo.

Dimensioni della piattaforma



Altezza di lavoro ca. m	4,10	5,40	6,20	7,35
Altezza ponteggio m	3,10	4,40	5,20	6,35
Altezza piattaforma m	2,10	3,40	4,20	5,35
Peso kg	68,7	108,4	113,7	145,2
Art. n.	51922	51932	51942	51952

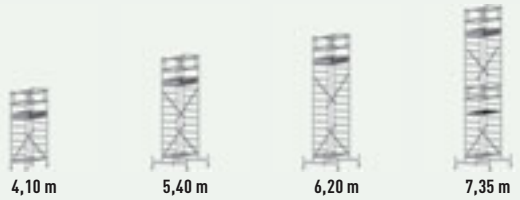
Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma / Altezza di lavoro	ca. m	0,75 × 1,80 m 4,10	5,40	6,20	7,35
Lista dei componenti	Art. n.	51922	51932	51942	51952
Telaio d'innesto, 1,00 m	42905	–	2	–	2
Telaio d'innesto, 2,00 m	42904	2	2	4	4
Telaio con parapetto, 1,00 m	42906	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	2	4
Piattaforma con botola	42931	1	1	1	2
Parapiede corto	42913	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	4	4
Tirante orizzontale	42935	2	2	2	2
Traversa di base 1,50 m incl. 2 Ruota pivottante regolabile, ∅ 125 mm	42141	–	2	2	2
Ruota pivottante regolabile, ∅ 125 mm, con perno	42959	4	–	–	–
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra da posizionare su ogni ruota				
Utilizzo in interno					
Posizionamento al centro	42915	5	1	2	3
Posizionamento laterale[1]		Δ	1/2	2/4	3/5
Utilizzo in esterno					
Posizionamento al centro	42915	5	1	3	5
Posizionamento laterale[1]		Δ	1/2	2/4	x

x: non permesso! Δ: Non possibile per ragioni tecniche

- → [1]) In caso di montaggio laterale il contrappeso maggiore è sul lato opposto alla parete.
- → 51922 (altezza di lavoro 4,10 m): i contrappesi si riducono a 1 per ruota orientabile se vengono utilizzate delle traverse di base.
- → Se vengono montati più di 4 contrappesi per ruota orientabile vanno utilizzati dei tubi ad innesto (42919).
- → Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

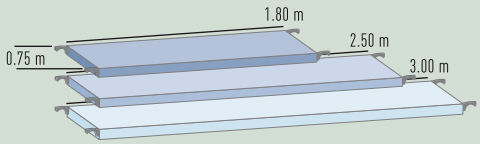
Altezza di lavoro



Z 600 Ponteggio mobile con traverse di base, versione normale

- Larghezza del ponteggio: 0,75 m; lunghezza del ponteggio: 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- Altezze di lavoro da 4,50 m fino a max. 13,65 m realizzabili con componenti di serie.
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 270 kg a 450 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.
- Se necessario, possono essere sostituite da ruote più convenienti fino a una determinata altezza del ponteggio.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 0,75 × 1,80 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Altezza ponteggio	m	3,50	4,80	5,65	6,75	7,60	8,75	9,55	10,70	11,55	12,65
Altezza piattaforma	m	2,50	3,80	4,65	5,75	6,60	7,75	8,55	9,70	10,55	11,65
Peso	kg	92,4	164,9	181,5	213,1	223,5	251,7	257,0	293,7	299,0	312,2
Art. n.		51024	51034	51044	51054	51064	51074	51084	51094	51004	51014

Dimensioni della piattaforma 0,75 × 2,50 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Altezza ponteggio	m	3,50	4,80	5,65	6,75	7,60	8,75	9,55	10,70	11,55	12,65
Altezza piattaforma	m	2,50	3,80	4,65	5,75	6,60	7,75	8,55	9,70	10,55	11,65
Peso	kg	103,1	176,4	194,9	233,2	244,6	258,6	278,8	323,2	328,5	342,5
Art. n.		51124	51134	51144	51154	51164	51174	51184	51194	51104	51114

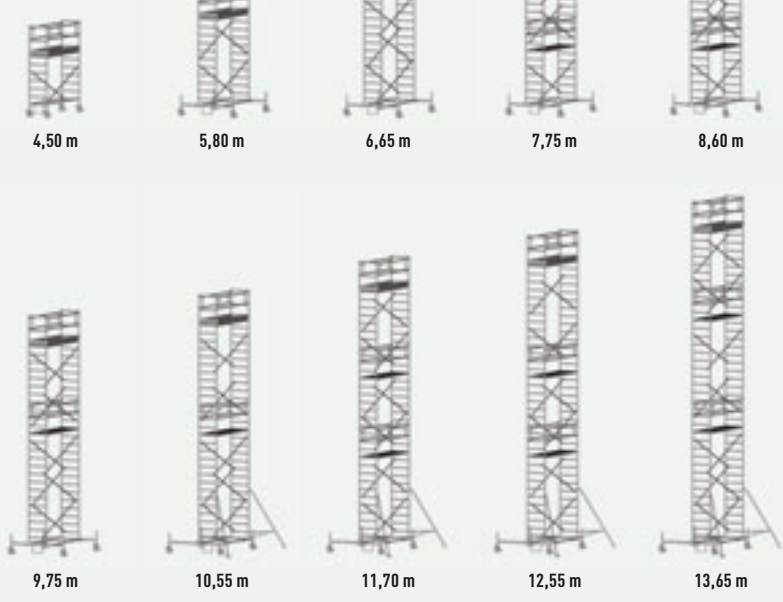
Dimensioni della piattaforma 0,75 × 3,00 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Altezza ponteggio	m	3,50	4,80	5,65	6,75	7,60	8,75	9,55	10,70	11,55	12,65
Altezza piattaforma	m	2,50	3,80	4,65	5,75	6,60	7,75	8,55	9,70	10,55	11,65
Peso	kg	114,4	188,5	208,5	254,5	266,7	281,5	286,8	339,7	359,9	374,8
Art. n.		51224	51234	51244	51254	51264	51274	51284	51294	51204	51214

Elenco parti incl. contrappesi

Misure piattaforma	ca. m	0,75 × 1,80 m										ca. m	0,75 × 2,50 m										ca. m	0,75 × 3,00 m									
Altezza di lavoro[1]		4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65		4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65		4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Lista dei componenti	Art. n.	51024	51034	51044	51054	51064	51074	51084	51094	51004	51014	Art. n.	51124	51134	51144	51154	51164	51174	51184	51194	51104	51114	Art. n.	51224	51234	51244	51254	51264	51274	51284	51294	51204	51214
Telaio d'innesto, 1,00 m	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Tealaio d'innesto, 2,00 m	42904	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42904	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42904	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10
Telaio con parapetto, 1,00 m	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42956	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42957	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6
Piattaforma con botola	42931	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42910	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42933	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3
Parapiede corto	42913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42908	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42938	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14
Tirante orizzontale	42935	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	42907	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	42936	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
Tirante base	42810	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	42885	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	42811	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2
Traversa di base, 2,00 m	42923	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42923	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42923	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ruota pivottante regolabile diam. 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stabilizzatore triangolare	42926	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	42926	–	–	–	–	–	–	2	2	2	2	42926	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra da posizionare su ogni ruota																																	
Utilizzo in interno																																		
Posizionamento al centro	42915	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	42915	6	0	0	1	1	2	3	4	5	5	42915	5	0	0	0	1	2	2	3	4	5
Posizionamento laterale[2]		Δ	1/1	2/2	3/3	4/4	x	x	x	x	x		Δ	0/1	0/2	1/3	1/4	2/5	x	x	x	x		Δ	0/1	0/2	0/3	0/4	0/5	1/5	1/6	1/7	2/8
Posizionamento laterale con 2 stabilizzatori[3]		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	0	1/1	1/1	2/2	2/2		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	0	0	0	1/1		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	0	0
Utilizzo in esterno																																		
Posizionamento al centro	42915	6	1	2	3	5	x	x	x	x	x	42915	6	0	1	3	5	7	x	x	x	x	42915	7	0	1	3	6	8	x	x	x	x
Posizionamento laterale[2]		Δ	1/1	2/2	3/4	5/6	x	x	x	x	x		Δ	0/1	0/3	1/5	2/7	5/10	x	x	x	x		Δ	0/2	0/4	1/6	3/8	x	x	x	x	x
Posizionamento laterale con 2 stabilizzatori[3]		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	1/1	x	x	x	x		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	x	x	x	x		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	x	x	x	x

x: Non permesso! Δ: Non possibile per ragioni tecniche

Altezza di lavoro



→ [1]) Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.

→ [2]) In caso di montaggio laterale senza stabilizzatori trasversali, il contrappeso inferiore si trova sul lato della traversa di base verso la quale è stato spostato il ponteggio.

→ [3]) In caso di montaggio laterale con stabilizzatori triangolari, il contrappeso superiore si trova sul degli stabilizzatori triangolari.

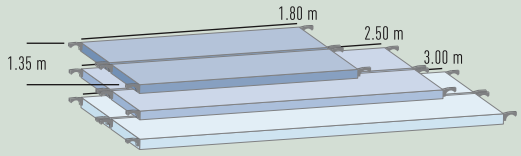
→ Se vengono montati più di 4 contrappesi per ruota orientabile vanno utilizzati dei tubi ad innesto (42919).

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Z 600 Ponteggio mobile con traverse di base, versione larga

- Larghezza del ponteggio: 1,35 m; lunghezza del ponteggio 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- Altezze di lavoro da 4,50 m fino a max. 13,65 m realizzabili con componenti di serie.
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 486 kg a 810 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.
- Se necessario, possono essere sostituite da ruote più convenienti fino a una determinata altezza del ponteggio.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 1,35 × 1,80 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,65	6,75	7,60	8,75	9,55	10,70	11,55	12,65
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,65	5,75	6,60	7,75	8,55	9,70	10,55	11,65
Peso	kg	114,9	131,9	210,8	258,6	272,0	289,0	297,2	365,1	373,3	390,3
Art. n.		51324	51334	51344	51354	51364	51374	51384	51394	51304	51314

Dimensioni della piattaforma 1,35 × 2,50 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,65	6,75	7,60	8,75	9,55	10,70	11,55	12,65
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,65	5,75	6,60	7,75	8,55	9,70	10,55	11,65
Peso	kg	129,5	147,3	229,1	288,6	302,9	320,7	328,9	394,5	402,7	435,5
Art. n.		51424	51434	51444	51454	51464	51474	51484	51494	51404	51414

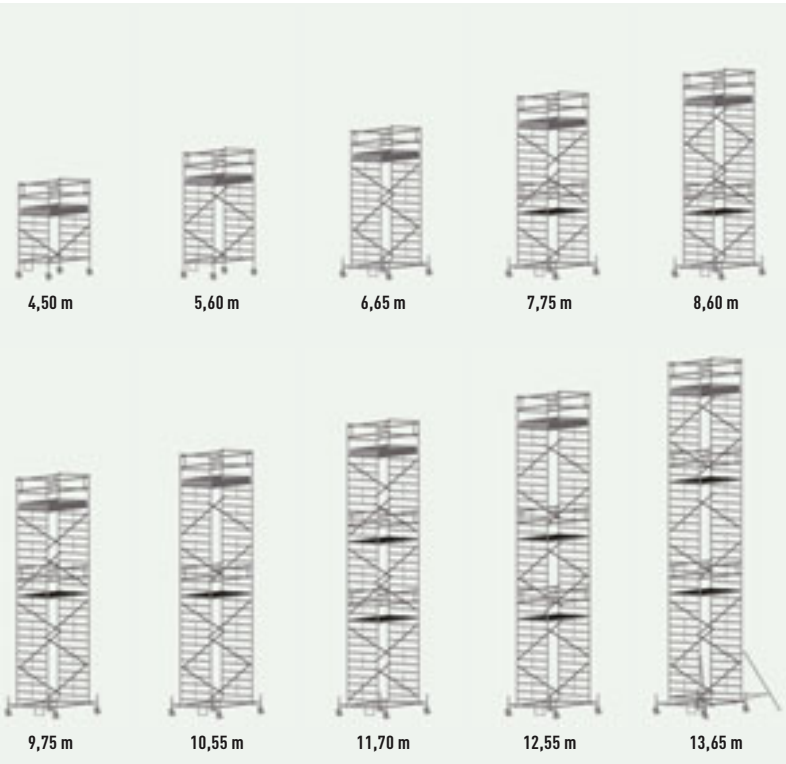
Dimensioni della piattaforma 1,35 × 3,00 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,65	6,75	7,60	8,75	9,55	10,70	11,55	12,65
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,65	5,75	6,60	7,75	8,55	9,70	10,55	11,65
Peso	kg	145,5	164,1	246,2	317,2	332,2	350,9	359,1	436,8	445,0	463,7
Art. n.		51524	51534	51544	51554	51564	51574	51584	51594	51504	51514

Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	1,35 × 1,80 m										ca. m	1,35 × 2,50 m										ca. m	1,35 × 3,00 m									
Altezza di lavoro[1]		4,50	5,60	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65		4,50	5,60	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65		4,50	5,60	6,65	7,75	8,60	9,75	10,55	11,70	12,55	13,65
Lista dei componenti	Art. n.	51324	51334	51344	51354	51364	51374	51384	51394	51304	51314	Art. n.	51424	51434	51444	51454	51464	51474	51484	51494	51404	51414	Art. n.	51524	51534	51544	51554	51564	51574	51584	51594	51504	51514
Telaio d'innesto, 1,00 m	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Telaio d'innesto, 2,00 m	42901	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42901	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42901	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10
Telaio con parapetto, 1,00 m	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42956	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42957	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6
Piattaforma con botola	42931	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42910	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42933	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3
Piattaforma	42932	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42930	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42934	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3
Parapiede corto	42911	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42908	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42938	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14
Tirante orizzontale	42935	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	42907	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	42936	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
Tirante base	42810	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	42885	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	42811	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2
Traversa di base, 2,00 m	42923	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	42923	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	42923	–	–	2	2	2	2	2	2	2	2
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stabilizzatore triangolare	42926	–	–	–	–	–	–	–	2	2	2	42926	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	42926	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra da posizionare su ogni ruota																																
Utilizzo in interno																																	
Posizionamento al centro	42915	2	3	1	2	3	4	4	5	6	7	42915	2	3	0	0	1	1	2	3	3	4	42915	1	3	0	0	0	1	1	2	3	3
Posizionamento laterale[2]		Δ	Δ	1/1	2/2	3/3	4/4	4/4	x	x	x		Δ	Δ	0	0/1	0/2	0/2	1/3	1/4	2/5	2/6		Δ	Δ	0	0/1	0/1	0/2	0/3	0/3	1/4	1/5
Posizionamento laterale con 2 stabilizzatori[3]		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	1/0	1/0	2/1		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	1/0		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
Utilizzo in esterno																																	
Posizionamento al centro	42915	2	4	2	5	7	x	x	x	x	x	42915	2	4	1	3	5	7	x	x	x	x	42915	2	5	1	3	5	8	x	x	x	x
Posizionamento laterale[2]		Δ	Δ	2/2	5/5	7/7	x	x	x	x	x		Δ	Δ	0/2	1/4	3/6	5/8	x	x	x	x		Δ	Δ	0/2	2/4	4/7	6/9	x	x	x	x

x: non permesso! Δ: Non possibile per ragioni tecniche

Altezza di lavoro



→ [1]) Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.

→ [2]) In caso di montaggio laterale senza stabilizzatori triangolari, il contrappeso inferiore si trova sul lato della traversa di base verso la quale è stato spostato il ponteggio.

→ [3]) In caso di montaggio laterale con stabilizzatori trasversali, il contrappeso superiore si trova sul lato degli stabilizzatori triangolari.

→ Se vengono montati più di 4 contrappesi per ruota orientabile vanno utilizzati dei tubi ad innesto (42919).

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Ponteggi mobili ZARGES ripiegabili –

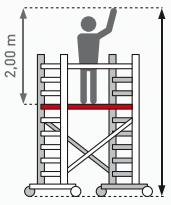
rapidi, pratici e particolarmente sicuri.

Questa versione offre il vantaggio che il primo livello del ponteggio si monta con pochi movimenti: grazie alla facile apertura, il ponteggio base è pronto in pochi secondi.

Esempio d'impiego:
→ Lavori di riparazione, in cui il tempo è denaro

Tutti i ponteggi mobili ZARGES ripiegabili adempiono le norme DIN EN 1004 per pedane di lavoro mobili, Classe ponteggi 3 (= carico fino a 200 kg/m²), sono dotati del certificato TÜV e portano il simbolo GS.

Altezza di lavoro massima conformemente alla BGI 694



Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

ZARGES

Z 600 Ponteggio pieghevole standard, con o senza modulo di ampliamento

Ripiegabile in pochi istanti.

- Ampliabile fino a un'altezza di lavoro di 13,65 m, quindi equipaggiato con sportello di accesso già nel modello base incl. sportello di accesso.
- Pratico ponteggio di piccole dimensioni, comodo da maneggiare, per lavori in ambiente interno ed esterno a piccola altezza.
- Da ripiegare per il montaggio e lo smontaggio rapido.
- Ingombro ridotto al minimo durante il trasporto e il magazzinaggio (dim. ripiegate solo 0,25 m × 0,75 m × 1,50 m).
- Passa attraverso le porte – anche quando è montato.
- Gruppo di ponteggi 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso 270 kg.
- Dietro sovrapprezzo anche con ruote registrabili (∅ 125 o 200 mm).

Dimensioni della piattaforma: 0,75 × 1,80			
Altezza di lavoro	ca. m	2,95	3,50
Altezza ponteggio	ca. m	1,65	2,55
Altezza piattaforma	ca. m	0,95	1,50
Peso	kg	35,8	48,2
Art. n.		53300	53600

Dimensioni della piattaforma: 1,35 × 1,80			
Altezza di lavoro	ca. m	2,95	3,50
Altezza ponteggio	ca. m	1,65	2,55
Altezza piattaforma	ca. m	0,95	1,50
Peso	kg	52,8	67,2
Art. n.		53400	53700

Modulo di ampliamento

Adattabile a		Art. n. 53300	Art. n. 53400
Peso	ca. kg	12,3	14,4
Art. n.		53601	53701

Elenco parti incl. contrappesi

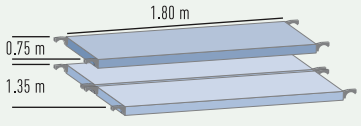
Misure Piattaforma / Altezza di lavoro	ca. m	0,75 × 1,80 m 2,95	0,75 × 1,80 m 3,50	ca. m	1,35 × 1,80 m 2,95	1,35 × 1,80 m 3,50
Lista dei componenti	Art. n.	53300	53600	Art. n.	53400	53700
Telaio di base pighevole	42947	1	1	42948	1	1
Piattaforma con botola	42931	1	1	42931	1	1
Piattaforma	42932	–	–	42932	1	1
Tirante orizzontale	42935	–	3	42935	–	3
Telaio con parapetto, 1,00 m	42906	–	2	42903	–	2
Ruota pivottante regolabile, ∅ 125 mm con freno	42959	4	4	42959	4	4

- Non sono necessari contrappesi, né per l'impiego in ambienti chiusi né per l'impiego all'aperto!

Altezza di lavoro

2,95 m 3,50 m 2,95 m 3,50 m

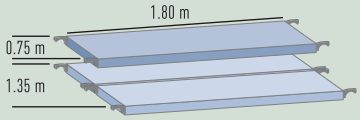
Dimensioni della piattaforma



Z 600 Ponteggio pieghevole, versione normale e versione larga

- Larghezza del ponteggio: 0,75 m o 1,35 m; lunghezza del ponteggio: 1,80 m.
- Altezze di lavoro da 3,85 m fino a max. 13,65 m realizzabili con componenti di serie.
- Modulo base da ripiegare per il montaggio e lo smontaggio rapido.
- Ingombro minimo durante il trasporto e il magazzinaggio (dimensioni ripiegate solo 0,25 m × 0,75 m).
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 270 kg a 486 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 125 mm registrabili (42973) per una regolazione di altezza precisa al millimetro; sostituibili dietro sovrapprezzo con ruote 200 mm registrabili (42917).

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 0,75 × 1,80 m												
Altezza di lavoro	ca. m	3,85	5,00	5,80	6,95	7,80	8,90	9,75	10,85	11,70	12,80	13,65
Altezza ponteggio	m	2,85	4,00	4,80	5,95	6,80	7,90	8,75	9,85	10,70	11,80	12,65
Altezza piattaforma	m	1,85	3,00	3,80	4,95	5,80	6,90	7,75	8,85	9,70	10,80	11,65
Peso	kg	72,6	99,8	134,9	171,6	176,9	190,1	210,5	242,0	252,5	261,0	271,0
Art. n.		53100	53128	53138	53148	53158	53168	53178	53188	53198	53108	53118

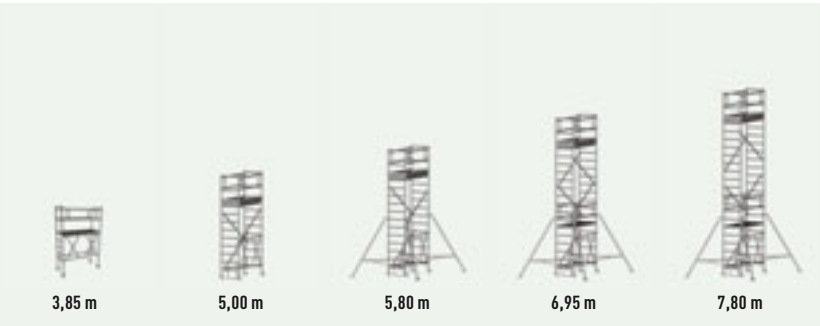
Dimensioni della piattaforma 1,35 × 1,80 m												
Altezza di lavoro	ca. m	3,85	5,00	5,80	6,95	7,80	8,90	9,75	10,85	11,70	12,80	13,65
Altezza ponteggio	m	2,85	4,00	4,80	5,95	6,80	7,90	8,75	9,85	10,70	11,80	12,65
Altezza piattaforma	m	1,85	3,00	3,80	4,95	5,80	6,90	7,75	8,85	9,70	10,80	11,65
Peso	kg	91,6	123,8	132,0	214,9	223,1	240,1	263,3	311,1	324,5	336,3	349,7
Art. n.		53200	53228	53238	53248	53258	53268	53278	53288	53298	53208	53218

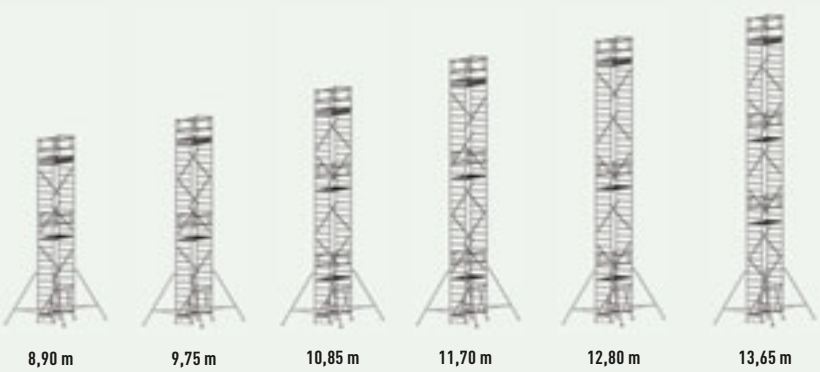
Elenco parti incl. contrappesi

Misure piattaforma	ca. m	0,75 × 1,80 m											ca. m	1,35 × 1,80 m										
Altezza di lavoro[1)]		3,85	5,00	5,80	6,95	7,80	8,90	9,75	10,85	11,70	12,80	13,65		3,85	5,00	5,80	6,95	7,80	8,90	9,75	10,85	11,70	12,80	13,65
Lista dei componenti	Art. n.	53100	53128	53138	53148	53158	53168	53178	53188	53198	53108	53118	Art. n.	53200	53228	53238	53248	53258	53268	53278	53288	53298	53208	53218
Telaio di base pighevole	42947	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42948	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Telaio d'innesto, 1,00 m	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–
Telaio d'innesto, 2,00 m	42904	–	–	2	2	4	4	6	6	8	8	10	42901	–	–	2	2	4	4	6	6	8	8	10
Telaio con parapetto, 1,00 m	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	6	42955	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	6
Piattaforma con botola	42931	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3	42931	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3
Piattaforma	42932	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42932	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3
Parapiede corto	42913	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42911	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42943	–	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	–	3	3	5	5	7	9	9	11	11	13	42937	–	3	3	5	5	7	9	9	11	11	13
Tirante orizzontale	42935	1	1	1	1	1	1	–	–	–	–	–	42935	1	1	1	1	1	1	–	–	–	–	–
Tirante base	42886	–	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	42886	–	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42926	–	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile diam. 125 mm, con freno	42973	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42973	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	–	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	–	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota, fissati alle travi orizzontali dello stabilizzatore																							
Utilizzo in interno	42912	0	6	0	0	0	0	1	3	3	6	9	42912	0	2	3	0	0	0	0	0	0	1	1
Utilizzo in esterno		0	6	0	0	0	2	7	x	x	x	x		0	2	4	0	1	2	3	x	x	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro





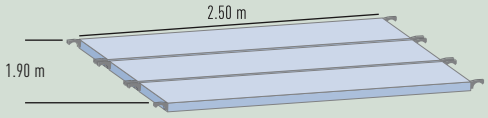
→ [1)] Con apertura max. delle ruote orientabili (42973) campo di regolazione: 30 cm.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Z 600 Ponteggio pieghevole, versione extra-larga

- Larghezza del ponteggio: 1,90 m; lunghezza del ponteggio: 2,50 m.
- Altezze di lavoro da 4,50 m fino a max. 12,35 m realizzabili con componenti di serie.
- Modulo base da ripiegare per il montaggio e lo smontaggio rapido.
- Ingombro minimo durante il trasporto e il magazzinaggio (dimensioni ripiegate solo 0,25 m × 1,90 m).
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata 950 kg.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.

Dimensioni della piattaforma



Altezza di lavoro ca. m	4,50	6,45	8,40	10,40	12,35
Altezza ponteggio m	3,50	5,45	7,40	9,40	11,35
Altezza piattaforma m	2,50	4,45	6,40	8,40	10,35
Peso kg	163,5	202,8	307,3	364,3	468,8
Art. n.	53500	53543	53563	53583	53593

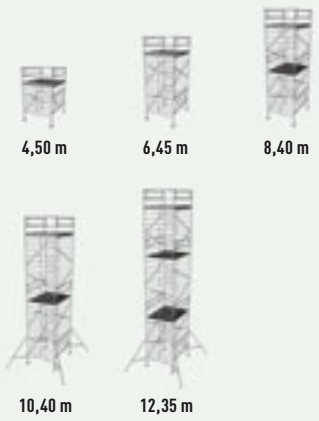
Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	1,90 × 2,50 m				
Altezza di lavoro[1)]		4,50	6,45	8,40	10,40	12,35
Lista dei componenti	Art. n.	53500	53543	53563	53583	53593
Telaio di base pighevole	42941	1	1	1	1	1
Telaio d'innesto, 2,00 m	42942	–	2	4	6	8
Telaio con parapetto, 1,00 m	42950	2	2	2	2	2
Parapetto	42956	2	2	4	4	6
Piattaforma con botola	42910	1	1	2	2	3
Piattaforma	42930	2	2	4	4	6
Parapiede corto	42949	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42914	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42908	2	6	10	10	14
Stabilizzatore triangolare	42926	–	–	–	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1
Peso zavorra		Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore				
Utilizzo in interno	42912	0	1	2	0	0
Utilizzo in esterno		0	3	6	x	x

x: non permesso!

- [1)] Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.
- 53563 (altezza di lavoro 8,40 m): Se vengono utilizzati 4 stabilizzatori triangolari non sono necessari contrappesi.
- Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Altezza di lavoro



Ponteggi mobili ZARGES con stabilizzatori –

perfettamente diritti anche quando c'è poco spazio.

La versione con stabilizzatori può essere utilizzata in particolare nelle strettoie, alle quali non si riesce accedere con ponteggi con traversa di base – per esempio lavori tra macchinari. A tale scopo gli stabilizzatori possono essere chiusi ed estratti con pochi movimenti.

Un altro vantaggio è l'estrema stabilità, poiché gli stabilizzatori sporgono di più della traversa di base e il ponteggio appoggia anche sopra. Questo significa che proprio a grandi altezze rappresentano un sensibile aumento di sicurezza. Un piacevole effetto collaterale: servono ancora meno contrappesi che per i ponteggi con traversa di base.

Esempi d'impiego:
- → lavori in capannoni (industriali) con corsie larghe max. 2,00 m
- → luoghi d'impiego, in cui l'appoggio assolutamente sicuro del ponteggio è essenziale

Tutti i ponteggi mobili ZARGES con stabilizzatori adempiono le norme DIN EN 1004 per pedane di lavoro mobili, Classe ponteggi 3 (= carico fino a 200 kg/m²), sono dotati del certificato TÜV e portano il simbolo GS.

NOVITÀ!

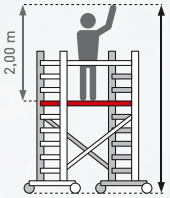
Maggiore sicurezza nel montaggio e nello smontaggio di ponteggi con i nuovi **ponteggi Z 600 3T:**

- → una piattaforma ogni 2,00 metri;
- → montaggio corretto grazie a uno zigzag di diagonali;
- → metodo di montaggio 3T auto esplicativo

Con i ponteggi Z 600 3T minimizzerete al massimo il rischio di incidenti.

Ulteriori informazioni alle pagine 110 / 111, 114 / 115 e in internet all'indirizzo **www.zarges.de**

Altezza di lavoro massima conformemente alla BGI 694



Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

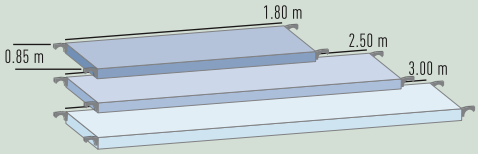
Z 600 Ponteggio mobile 3T con stabilizzatori, versione normale

NOVITÀ!

Noi prendiamo la vostra sicurezza molto seriamente; quindi non facciamo alcun compromesso. Prendi i vantaggi della maggiore sicurezza con i nuovi ponteggi mobili 3T della ZARGES. Una piattaforma ogni 2,00 m, un'ininterrotto zigzagare di tiranti diagonali.

- → Per un sicuro montaggio e smontaggio con piattaforme di lavoro ogni 2,00 m e continui tiranti diagonali di guida.
- → Con le istruzioni per un sicuro montaggio/smontaggio usando il metodo 3T (Throught-The-Trapdoor = attraverso la botola).
- → Ponteggio larghezza: 0,85 m
  Ponteggio lunghezza: 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- → L'altezza di lavoro può essere estesa da 4,25 m a max. 13,25 m con parti standard.
- → Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 306 kg a 510 kg in relazione alle dimensioni.
- → Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42876) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 0,85 × 1,80 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Altezza ponteggio	m	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25
Altezza piattaforma	m	2,25	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25
Peso	kg	130,6	165,2	177,8	207,0	241,8	254,2	289,0	301,4	336,2	348,6
Art. n.		52222	52232	52242	52252	52262	52272	52282	52292	52302	52312

Dimensioni della piattaforma 0,85 × 2,50 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Altezza ponteggio	m	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25
Altezza piattaforma	m	2,25	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25
Peso	kg	142,7	185,2	198,8	229,0	271,7	285,1	327,8	341,2	383,9	397,3
Art. n.		52221	52231	52241	52251	52261	52271	52281	52291	52301	52311

Dimensioni della piattaforma 0,85 × 3,00 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Altezza ponteggio	m	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25
Altezza piattaforma	m	2,25	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25
Peso	kg	159,1	210,0	236,2	250,2	301,3	315,3	366,4	380,4	431,5	345,5
Art. n.		52224	52234	52244	52254	52264	52274	52284	52294	52304	52314

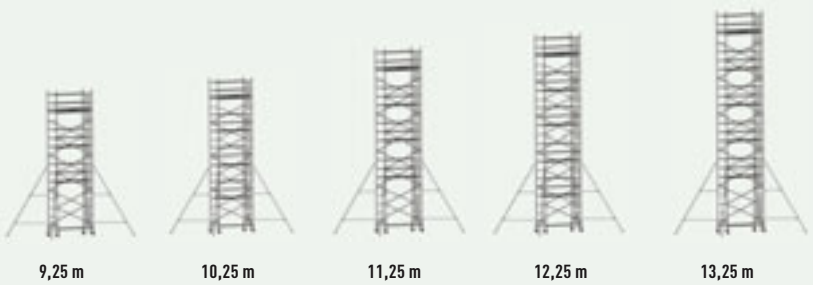
Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	0,85 × 1,80 m										ca. m	0,85 × 2,50 m										ca. m	0,85 × 3,00 m									
Altezza di lavoro[1]		4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25		4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25		4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Lista dei componenti	Art. n.	52222	52232	52242	52252	52262	52272	52282	52292	52302	52312	Art. n.	52221	52231	52241	52251	52261	52271	52281	52291	52301	52311	Art. n.	52224	52234	52244	52254	52264	52274	52284	52294	52304	52314
Telaio d'innesto con scala, 1,00 m	42883	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42883	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42883	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–
Telaio d'innesto con scala, 2,00 m	42884	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42884	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42884	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6
Telaio d'innesto senza scala, 1,00 m	42896	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42896	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42896	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–
Telaio d'innesto senza scala, 2,00 m	42897	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42897	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42897	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6
Piattaforma con botola	42931	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5	42910	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5	42933	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5
Parapiede corto	42889	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42889	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42889	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42993	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	42994	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	42995	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Tirante orizzontale	42935	4	8	8	8	12	12	16	16	20	20	42907	4	8	8	8	12	12	16	16	20	20	42936	4	8	8	8	12	12	16	16	20	20
Tirante base	42886	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42887	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42888	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare [2]	42996	4	4	4	–	–	–	–	–	–	–	42996	4	4	4	–	–	–	–	–	–	–	42996	4	4	–	–	–	–	–	–	–	–
Jumbo-Stabilizzatore triangolare [2]	42997	–	–	–	4	4	4	4	4	4	4	42997	–	–	–	4	4	4	4	4	4	4	42997	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42876	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42876	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42876	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore																																
Utilizzo in interno	42912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Utilizzo in esterno		0	0	0	0	0	0	x	x	x	x		0	0	0	0	0	1	x	x	x	x		0	0	0	0	0	1	x	x	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro

4,25 m | 5,25 m | 6,25 m | 7,25 m | 8,25 m



9,25 m | 10,25 m | 11,25 m | 12,25 m | 13,25 m

→ [1]) Con l'apertura max delle ruote orientabili (42876) campo di regolazione: 6,5 cm.

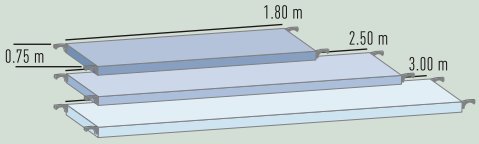
→ [2]) Per un eventuale carico extra, chiusura girevole separata (42865) per stabilizzatori – in accordo con DIN EN 1004.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Z 600 Ponteggio mobile con stabilizzatori triangolari, versione normale

- Larghezza del ponteggio: 0,75 m; lunghezza ponteggio 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- Altezze di lavoro da 4,50 m fino a max. 13,45 m realizzabili con componenti di serie.
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 270 kg a 450 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.
- Se necessario, possono essere sostituite da ruote più convenienti fino a una determinata altezza del ponteggio.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 0,75 × 1,80 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40	10,50	11,35	12,45
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40	9,50	10,35	11,45
Peso	kg	92,4	135,5	145,9	177,5	187,9	208,7	214,0	250,7	256,0	269,2
Art. n.		52023	52033	52043	52053	52063	52073	52083	52093	52003	52013

Dimensioni della piattaforma 0,75 × 2,50 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40	10,50	11,35	12,45
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40	9,50	10,35	11,45
Peso	kg	103,1	147,0	158,3	196,6	207,9	230,6	235,8	280,2	285,5	299,5
Art. n.		52123	52133	52143	52153	52163	52173	52183	52193	52103	52113

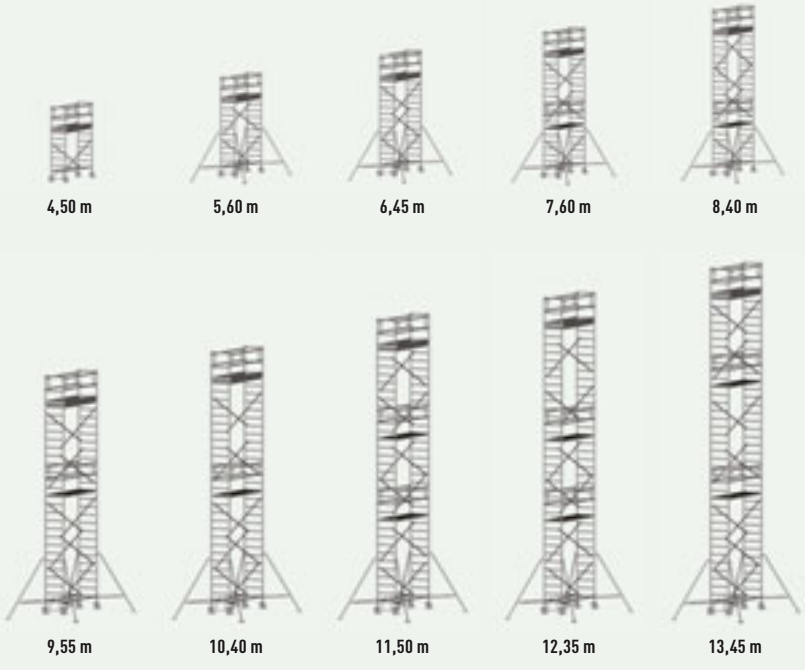
Dimensioni della piattaforma 0,75 × 3,00 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40	10,50	11,35	12,45
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40	9,50	10,35	11,45
Peso	kg	114,4	159,1	171,2	217,3	229,4	253,5	258,7	311,7	316,9	331,8
Art. n.		52223	52233	52243	52253	52263	52273	52283	52293	52203	52213

Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	0,75 × 1,80 m										ca. m	0,75 × 2,50 m										ca. m	0,75 × 3,00 m									
Altezza di lavoro[1]		4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45		4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45		4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Lista dei componenti	Art. n.	52023	52033	52043	52053	52063	52073	52083	52093	52003	52013	Art. n.	52123	52133	52143	52153	52163	52173	52183	52193	52103	52113	Art. n.	52223	52233	52243	52253	52263	52273	52283	52293	52203	52213
Telaio d'innesto, 1,00 m	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42905	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Telaio d'innesto, 2,00 m	42904	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42904	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42904	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10
Telaio con parapetto, 1,00 m	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42906	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42956	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42957	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6
Piattaforma con botola	42931	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42910	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42933	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3
Parapiede corto	42913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42908	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42938	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14
Tirante orizzontale	42935	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–	42907	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–	42936	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–
Tirante base	42886	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	42887	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	42888	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	–	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42926	–	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42926	–	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore																																
Utilizzo in interno	42912	6	0	0	0	0	1	1	3	6	9	42912	6	0	0	0	0	0	1	2	5	8	42912	5	0	0	0	0	0	0	1	4	6
Utilizzo in esterno		6	0	0	0	2	7	x	x	x	x		6	0	0	1	5	x	x	x	x	x		7	0	0	1	8	x	x	x	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro



→ [1]) Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

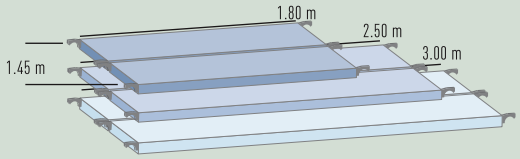
Z 600 Ponteggio mobile 3T con stabilizzatori, versione larga

Noi prendiamo la vostra sicurezza molto seriamente; quindi non facciamo alcun compromesso. Prendi i vantaggi della maggiore sicurezza con i nuovi ponteggi mobili 3T della ZARGES. Una piattaforma ogni 2,00 m, un'ininterrotto zigzagare di tiranti diagonali.

NOVITÀ!

- Per un sicuro montaggio e smontaggio con piattaforme di lavoro ogni 2,00 m e continui tiranti diagonali di guida.
- Con le istruzioni per un sicuro montaggio/smontaggio usando il metodo 3T (Throught-The-Trapdoor = attraverso la botola).
- Ponteggio larghezza: 1,45 m.
  Ponteggio lunghezza: 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- L'altezza di lavoro può essere estesa da 4,25 m a max. 13,25 m con parti standard.
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 522 kg a 870 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42876) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 1,45 × 1,80 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Altezza ponteggio	m	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25
Altezza piattaforma	m	2,25	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25
Peso	kg	156,9	195,1	211,0	227,0	281,9	297,9	336,0	352,0	390,1	406,1
Art. n.		52422	52432	52442	52452	52462	52472	52482	52492	52502	52512

Dimensioni della piattaforma 1,45 × 2,50 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Altezza ponteggio	m	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25
Altezza piattaforma	m	2,25	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25
Peso	kg	173,8	219,9	236,8	253,8	316,6	333,6	379,6	396,6	442,6	459,6
Art. n.		52421	52431	52441	52451	52461	52471	52481	52491	52501	52511

Dimensioni della piattaforma 1,45 × 3,00 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Altezza ponteggio	m	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25
Altezza piattaforma	m	2,25	3,25	4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25
Peso	kg	189,0	243,5	261,0	295,4	349,8	367,4	421,8	439,4	493,8	511,4
Art. n.		52424	52434	52444	52454	52464	52474	52484	52494	52504	52514

Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	1,45 × 1,80 m										ca. m	1,45 × 2,50 m									ca. m	1,45 × 3,00 m									
Altezza di lavoro [1]		4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25		4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25		4,25	5,25	6,25	7,25	8,25	9,25	10,25	11,25	12,25	13,25
Lista dei componenti	Art. n.	52422	52432	52442	52452	52462	52472	52482	52492	52502	52512	Art. n.	52421	52431	52441	52451	52461	52471	52481	52491	52501	52511	Art. n.	52424	52434	52444	52454	52464	52474	52484	52494	52504	52514
Telaio d'innesto con scala, 1,00 m	42987	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42987	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42987	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–
Telaio d'innesto con scala, 2,00 m	42989	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42989	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42989	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6
Telaio d'innesto, senza scala 1,00 m	42988	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42988	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	42988	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–
Telaio d'innesto, senza scala 2,00 m	42990	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42990	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	42990	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6
Piattaforma con botola	42931	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5	42910	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5	42933	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5
Piattaforma senza botola	42932	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42930	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42934	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Parapiede corto	42992	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42992	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42992	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42993	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	42994	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	42995	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Tirante orizzontale	42935	4	8	8	8	12	12	16	16	20	20	42907	4	8	8	8	12	12	16	16	20	20	42936	4	8	8	8	12	12	16	16	20	20
Tirante base	42886	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42887	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42888	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare [2]	42996	4	4	4	4	–	–	–	–	–	–	42996	4	4	4	4	–	–	–	–	–	–	42996	4	4	4	–	–	–	–	–	–	–
Jumbo-Stabilizzatore triangolare [2]	42997	–	–	–	–	4	4	4	4	4	4	42997	–	–	–	–	4	4	4	4	4	4	42997	–	–	–	4	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42876	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42876	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42876	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore																																
Utilizzo in interno	42912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Utilizzo in esterno		0	0	0	0	0	0	x	x	x	x		0	0	0	0	0	0	x	x	x	x		0	0	0	0	0	0	x	x	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro

4,25 m | 5,25 m | 6,25 m | 7,25 m | 8,25 m

9,25 m | 10,25 m | 11,25 m | 12,25 m | 13,25 m

→ [1]) Con l'apertura max delle ruote orientabili (42876) campo di regolazione: 6,5 cm.

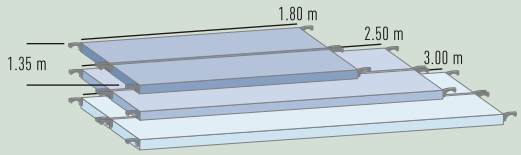
→ [2]) Per un eventuale carico extra, chiusura girevole separata (42865) per stabilizzatori – in accordo con DIN EN 1004.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Z 600 Ponteggio mobile con stabilizzatori triangolari, versione larga

- Larghezza del ponteggio: 1,35 m; lunghezza ponteggio 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- Altezze di lavoro da 4,50 m fino a max. 13,45 m realizzabili con componenti di serie.
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 486 kg a 810 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.
- Se necessario, possono essere sostituite da ruote più convenienti fino a una determinata altezza del ponteggio.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 1,35 × 1,80 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40	10,50	11,35	12,45
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40	9,50	10,35	11,45
Peso	kg	152,0	169,0	212,2	260,1	273,5	298,0	306,2	359,2	367,4	384,4
Art. n.		52323	52333	52343	52353	52363	52373	52383	52393	52303	52313

Dimensioni della piattaforma 1,35 × 2,50 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40	10,50	11,35	12,45
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40	9,50	10,35	11,45
Peso	kg	167,6	185,5	229,6	289,1	303,3	329,7	337,9	403,5	411,7	429,5
Art. n.		52423	52433	52443	52453	52463	52473	52483	52493	52403	52413

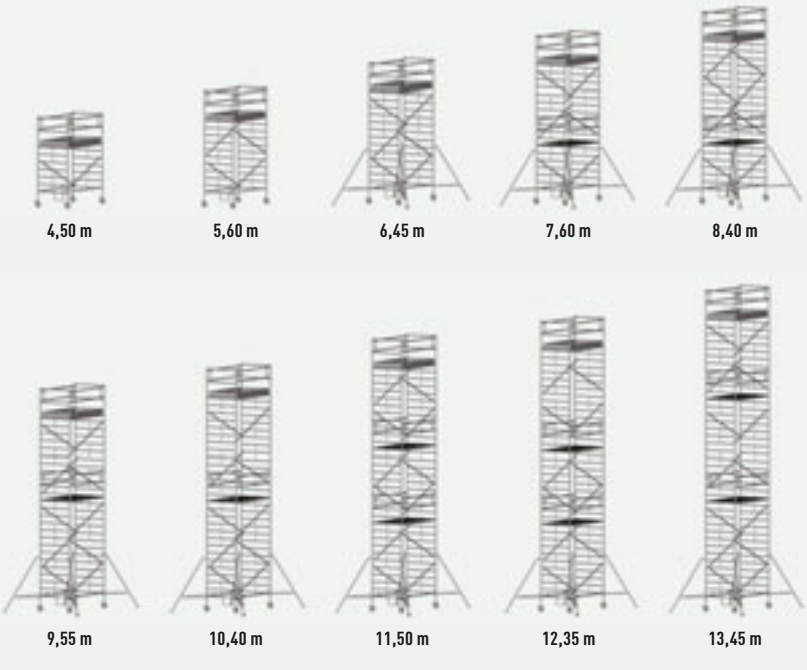
Dimensioni della piattaforma 1,35 × 3,00 m											
Altezza di lavoro	ca. m	4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Altezza ponteggio	m	3,50	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40	10,50	11,35	12,45
Altezza piattaforma	m	2,50	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40	9,50	10,35	11,45
Peso	kg	182,6	201,2	246,1	317,0	332,1	359,9	368,1	445,8	454,0	472,7
Art. n.		52523	52533	52543	52553	52563	52573	52583	52593	52503	52513

Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	1,35 × 1,80 m										ca. m	1,35 × 2,50 m										ca. m	1,35 × 3,00 m									
Altezza di lavoro[1]		4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45		4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45		4,50	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40	11,50	12,35	13,45
Lista dei componenti	Art. n.	52323	52333	52343	52353	52363	52373	52383	52393	52303	52313	Art. n.	52423	52433	52443	52453	52463	52473	52483	52493	52403	52413	Art. n.	52523	52533	52543	52553	52563	52573	52583	52593	52503	52513
Telaio d'innesto, 1,00 m	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	42902	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Telaio d'innesto, 2,00 m	42901	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42901	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10	42901	2	2	4	4	6	6	8	8	10	10
Telaio con parapetto, 1,00 m	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42956	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6	42957	2	2	2	4	4	4	4	6	6	6
Piattaforma con botola	42931	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42910	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42933	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3
Piattaforma	42932	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42930	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	42934	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3
Parapiede corto	42911	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42908	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14	42938	2	4	6	6	8	10	10	12	12	14
Tirante orizzontale	42935	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–	42907	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–	42936	2	2	2	2	2	–	–	–	–	–
Tirante base	42886	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	42887	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	42888	–	–	–	–	–	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4	42926	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4	42926	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore																																
Utilizzo in interno	42912	2	3	0	0	0	0	0	0	1	1	42912	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	42912	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0
Utilizzo in esterno		2	4	0	1	2	3	x	x	x	x		2	4	0	0	0	2	x	x	x	x		2	5	0	0	0	3	x	x	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro



→ [1]) Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Z 600 Ponteggio mobile con scala di salita inclinata

Ponteggio mobile sicuro, comodo per la salita e discesa frequente con carichi ingombranti e /o pesanti.

- → Larghezza del ponteggio: 1,35 m; Lunghezza del ponteggio: 1,80 m; 2,50 m.
- → Altezze di lavoro da 4,50 m a max. 12,35 m espandibili con componenti di serie.
- → Comodo accesso al ponteggio dall'esterno attraverso l'ampio telaio di accesso.
- → Scale di salita inclinate (scale) con piani d'appoggio, antiscivolo e pedane di entrata profonde 100 mm.
- → Gruppo di ponteggi 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, cioè secondo le lunghezza della piattaforma da 486 kg a max. 675 kg.
- → Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione dell'altezza precisa al millimetro.
- → Se necessario, fino a una determinata altezza del ponteggio, possono essere sostituite da ruote più economiche.

Dimensioni della piattaforma 1,35 × 1,80 m						
Altezza di lavoro [1]	ca. m	4,50	6,45	8,40	10,40	12,35
Altezza ponteggio	m	3,50	5,45	7,40	9,40	11,35
Altezza piattaforma	m	2,50	4,45	6,40	8,40	10,35
Peso	kg	123,7	206,2	258,9	311,6	364,3
Art. n.		53023	53043	53063	53083	53003

Dimensioni della piattaforma 1,35 × 2,50 m						
Altezza di lavoro [1]	ca. m	4,50	6,45	8,40	10,40	12,35
Altezza ponteggio	m	3,50	5,45	7,40	9,40	11,35
Altezza piattaforma	m	2,50	4,45	6,40	8,40	10,35
Peso	kg	143,4	236,9	300,4	363,9	427,4
Art. n.		53024	53044	53064	53084	53004

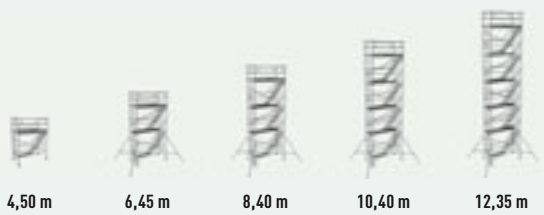
Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma		1,35 × 1,80 m						1,35 × 2,50 m					
Altezza di lavoro[1]	ca. m	4,50	6,45	8,40	10,40	12,35	ca. m	4,50	6,45	8,40	10,40	12,35
Lista dei componenti	Art. n.	53023	53043	53063	53083	53003	Art. n.	53024	53044	53064	53084	53004
Accesso struttura	42928	1	1	1	1	1	42928	1	1	1	1	1
Telaio d'innesto, 2,00 m	42901	1	3	5	7	9	42901	1	3	5	7	9
Telaio con parapetto, 1,00 m	42903	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	3	4	5	6	42956	2	3	4	5	6
Piattaforma con botola	42970	1	1	1	1	1	42860	1	1	1	1	1
Piattaforma	42932	1	2	3	4	5	42930	1	2	3	4	5
Parapiede corto	42911	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2
Scala a gradini	42961	1	2	3	4	5	42861	1	2	3	4	5
Corrimano	42929	–	1	2	3	4	42862	–	1	2	3	4
Corrimano superiore	42939	1	1	1	1	1	42863	1	1	1	1	1
Tirante diagonale	42937	1	2	3	4	5	42908	1	2	3	4	5
Tirante orizzontale	42935	2	2	2	2	2	42907	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	–	4	4	4	4	42926	–	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1
Peso zavorra		Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore										
Utilizzo in interno	42912	2	0	0	0	1	42912	2	0	0	0	0
Utilizzo in esterno		2	0	2	x	x		2	0	0	x	x

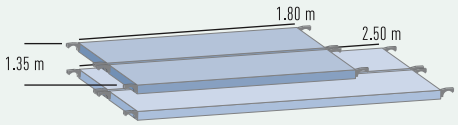
x: non permesso!

- → [1] Con l'apertura max. delle ruote orientabili (art. n. 42917). Campo di regolazione: 30 cm.
- → Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Altezze di lavoro



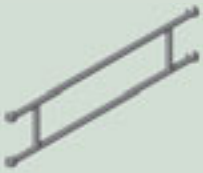
Dimensioni della piattaforma



ZARGES

Parapetti / Telai da parapetto

In tubi di lega leggera ∅ 50 mm, giunti completamente saldati. Parapetto: con innesti autobloccanti (grigi) in pressofuso di lega leggera. Telaio da parapetto: incl. 2 chiusure a molla per il fissaggio sul ponteggio.



Parapetto
per realizzare la protezione longitudinale.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Altezza m	0,45	0,45	0,45
Peso kg	5,3	6,4	7,2
Art. n.	**42955**	**42956**	**42957**

Telaio da parapetto
per realizzare la protezione frontale.

per lunghezze ponteggio m	0,75	1,35	1,90
Altezza m	1,00	1,00	1,00
Peso kg	2,7	3,7	4,7
Art. n.	**42906**	**42903**	**42950**

Moduli ripiegabili

Composto da un'unità ripiegabile e due parti laterali; telaio di base pieghevole in profilato di lega leggera 40 × 20 mm incl. cerniera con snodi a innesto automatico. Per le parti laterali vedere telai d'innesto ponteggio.

Telaio di base pieghevole, 1,80 m
come unità base del ponteggio pieghevole di lunghezza 1,80 m e di larghezza 0,75 m o 1,35 m.

per lunghezze ponteggio m	1,80	1,80
per larghezze ponteggio m	0,75	1,35
Altezza m	1,50	1,50
Numero di pioli	5	5
Peso kg	16,9	21,3
Art. n.	**42947**	**42948**

Telaio di base pieghevole, 2,50 m
come unità base del ponteggio pieghevole, extra largo.

per lunghezze ponteggio m	2,50
per larghezze ponteggio m	1,90
Altezza m	1,96
Numero di pioli	7
Peso kg	35,0
Art. n.	**42941**

Tiranti (orizzontali e diagonali)

In tubi di lega leggera ∅ 50 mm, con innesti autobloccanti in pressofuso di lega leggera.

Tirante orizzontale
per irrigidire la parte inferiore del ponteggio.
Colore degli innesti: grigio.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Peso kg	2,3	2,9	3,3
Art. n.	**42935**	**42907**	**42936**

Tirante diagonale
per irrigidire il telaio d'innesto.
Colore degli innesti: blu.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Lunghezza m	2,12	2,75	3,20
Peso kg	2,6	3,0	3,4
Art. n.	**42937**	**42908**	**42938**

Tirante diagonale 3T
per irrigidire il telaio d'innesto.
Colore degli innesti: blu.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Lunghezza m	2,06	2,78	3,25
Peso kg	2,4	2,9	3,5
Art. n.	**42993**	**42994**	**42995**

Tiranti base per ponteggi con traversa di base
in tubi di lega leggera ∅ 48 mm con adattatori per il fissaggio rigido alla traversa di base oppure al telaio d'innesto.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Peso kg	5,4	6,4	7,2
Art. n.	**42810**	**42885**	**42811**

Tiranti base per ponteggi con stabilizzatori
in tubi di lega leggera ∅ 48 mm, con innesti autobloccanti in pressofuso di lega leggera.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Peso kg	6,1	7,1	7,9
Art. n.	**42886**	**42887**	**42888**

Tirante diagonale – piattaforma
per irrigidire il telaio d'innesto, invece dei tiranti, se all'altezza dei tiranti deve essere impiegata una piattaforma.
Colore degli innesti: blu.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Peso kg	2,3	2,7	3,1
Art. n.	**42978**	**42979**	**42980**

Telaio d'innesto

In tubi di lega leggera ∅ 50 mm;
pioli con scanalatura antiscivolo;
giunzione piolo-montante saldata
incl. 2 chiusure a molla.

Telaio d'innesto, 0,75 m
per tutti i ponteggi mobili con larghezza 0,75 m per la salita sicura alla piattaforma.

per larghezze ponteggio m	0,75	0,75
Altezza m	1,12	1,96
Numero di pioli	4	7
Peso kg	4,0	6,7
Art. n.	**42905**	**42904**

3T telaio d'innesto larghezza 0,85 m con o senza scala integrata
Per tutti i ponteggi mobili 3T larghezza 0,85 m, per un' accesso sicuro alla piattaforma. Spaziatura pioli 500 mm; con scala integrata 250 mm.

per larghezze ponteggio m	0,85	0,85
con o senza scala	senza	con
Altezza m	1,11	1,11
Numero di pioli	2	2
Peso kg	3,2	4,6
Art. n.	**42896**	**42883**

per larghezze ponteggio m	0,85	0,85
con o senza scala	senza	con
Altezza m	2,11	2,11
Numero di pioli	4	4
Peso kg	6,2	9,2
Art. n.	**42897**	**42884**

Telaio d'nnesto, 1,35 m
con rinforzo centrale in piattina di lega leggera 50 × 5 per tutti i ponteggi mobili con larghezza 1,35 m per la salita sicura alla piattaforma.

per larghezze ponteggio m	1,35	1,35
Altezza m	1,12	1,96
Numero di pioli	4	7
Peso kg	5,9	10,0
Art. n.	**42902**	**42901**

ZARGES

Telaio d'innesto, 1,35 m con passaggio

con rinforzo centrale in tubo in lega leggera ∅ 50 mm per l'accesso laterale su ponteggi mobili con scala di salita inclinata.

per larghezze ponteggio m	1,35
Altezza m	1,96
Numero di pioli	7 (Lato singolo d'accesso)
Peso kg	9,0
Art. n.	**42928**

3T telaio d'innesto larghezza 1,45 m con o senza scala integrata

Per tutti i ponteggi mobili 3T larghezza 1,45 m, per un' accesso sicuro alla piattaforma. Spaziatura pioli 500 mm; con scala integrata 250 mm.

per larghezze ponteggio m	1,45	1,45
con o senza scala	senza	con
Altezza m	1,11	1,11
Numero di pioli	2	2
Peso kg	5,5	5,6
Art. n.	**42988**	**42987**

per larghezze ponteggio m	1,45	1,45
con o senza scala	senza	con
Altezza m	2,11	2,11
Numero di pioli	4	4
Peso kg	11,0	11,3
Art. n.	**42990**	**42989**

Telaio d'innesto, 1,90 m con rinforzo centrale

in piattina di lega leggera 50 × 5 per tutti i ponteggi mobili con larghezza 1,90 m per la salita sicura alla piattaforma.

per larghezze ponteggio m	1,90
Altezza m	1,96
Peso kg	13,6
Art. n.	**42942**

Piattaforme

Telaio in lega leggera completamente saldato, rigido, con pannello in legno compensato a 7 strati resistente all'umidità; con superficie antiscivolo e 4 innesti (grigi) autobloccanti pressofusi di lega leggera.

Piattaforma

per l'appoggio stabile sulla piattaforma intermedia e su quella di lavoro. Impiego: su ponteggi mobili con larghezza 1,35 m o 1,90 m.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Larghezza m	0,60	0,60	0,60
Peso kg	12,7	17,5	21,1
Art. n.	**42932**	**42930**	**42934**

Piattaforma con botola di accesso

con meccanismo di chiusura per l'appoggio stabile sulla piattaforma intermedia e su quella di lavoro.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2.50	3,00
Larghezza m	0,60	0,60	0,60
Peso kg	13,0	17,5	23,7
Art. n.	**42931**	**42910**	**42933**

Piattaforma apribile

su tutta la lunghezza. Botola di accesso con meccanismo di chiusura per l'appoggio stabile sulla piattaforma intermedia e su quella di lavoro. Impiego: Ponteggio mobile con scale di salita inclinate.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50
Larghezza m	0,60	0,60
Peso kg	13,3	18,1
Art. n.	**42970**	**42860**

Pacchetto piattaforma

per la comoda installazione e salita, piattaforme a distanza di 2,00 m. Pacchetto composto da: 1 × piattaforma con botola + 2 × ringhiere.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Peso kg	23,5	30,3	38,0
Art. n.	**51980**	**51981**	**51982**

Parti staccate e accessori ponteggio Z 600

Parapiedi

In legno spesso 3 cm con barre di guida per la massima comodità d'uso.

Parapiede lungo
per formare una protezione sul lato lungo della piattaforma di lavoro.

per lunghezze ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Altezza m	0,15	0,15	0,15
Peso kg	3,3	4,9	5,6
Art. n.	**42943**	**42914**	**42944**

Parapiede corto
per formare una protezione sul lato corto della piattaforma di lavoro, incl. guarniture metalliche.

per larghezze ponteggio m	0,75	1,35	1,90
Altezza m	0,15	0,15	0,15
Peso kg	1,4	2,1	3,6
Art. n.	**42913**	**42911**	**42949**

3T parapiede corto
per formare una protezione sul lato corto della piattaforma di lavoro del ponteggio 3T, incluse guarniture metalliche.

per larghezze ponteggio m	0,85	1,45
Altezza m	0,15	0,15
Peso kg	2,3	4,0
Art. n.	**42889**	**42992**

Traverse di base / stabilizzatori e accessori

Traversa di base
Tubo rettangolare in acciaio 80 mm × 50 mm, zincato a caldo con tubi a innesto per ruote orientabili e diverse spine da innesto per telaio prefabbricato incl. 2 molle di bloccaggio
* incl. 2 ruote (solo per ponteggio mobile standard)

Lunghezza ca. m	1,50	2,00
Altezza m	0,40	0,40
Peso kg	12,0	19,9
Art. n.	**42141***	**42923**

Stabilizzatore triangolare
In tubi in lega leggera ∅ 50 mm, regolazione telescopica con piede orientabile per compensare i dislivelli. Con fascette per il fissaggio a montante e piolo con bloccaggio di torsione.

Lunghezza ca. m	2,25 – 2,45
Peso kg	7,5
Art. n.	**42926**

3T (jumbo) Stabilizzatore triangolare
In tubi in lega leggera ∅ 50 mm, regolazione telescopica con piede orientabile per compensare i dislivelli. Con morsetti di chiusura al montante verticale. Per un eventuale carico extra, chiusura girevole separata (42865) per stabilizzatori – in accordo con DIN EN 1004.

Lunghezza ca. m	2,25 – 2,50	4,35 – 4,60
Peso kg	5,3	11,3
Art. n.	**42996**	**42997**

Chiusura girevole per stabilizzatori 3T
Chiusura girevole separata per l'attacco agli stabilizzatori (42996 e 42997).
Tenere gli stabilizzatori fissati nella posizione di 45° – in accordo con EN 1004.

Peso kg	1,9
Art. n.	**42865**

ZARGES

Per ponteggio mobile con scale di salita inclinate

Scala di salita inclinata

Struttura della scala in profilati di lega leggera per una salita e discesa comoda, specialmente con carichi ingombranti o pesanti.

per lunghezza ponteggio m	1,80	2,50
Lunghezza ca. m	2,15	2,15
Profondità del gradino m	0,10	0,10
Larghezza esterna salita m	0,43	0,43
Peso kg	8,8	12,5
Art. n.	**42961**	**42861**

Corrimano

in tubi in lega leggera ∅ 50 mm per la costruzione della protezione laterale sulla scala di salita inclinata.

per lunghezza ponteggio m	1,80	2,50
Lunghezza ca. m	2,65	2,8
Peso kg	3,8	4,1
Art. n.	**42929**	**42862**

Corrimano, angolare

in tubi in lega leggera ∅ 50 mm per la costruzione della protezione laterale sulla scala di salita inclinata.
Impiego: solo sotto la piattaforma di lavoro.

per lunghezza ponteggio m	1,80	2,50
Peso kg	3,2	3,7
Art. n.	**42939**	**42863**

Gradino di accesso

Gradino di accesso

regolabile, con viti per il fissaggio alla traversa di base oppure al piolo per accorciare l'accesso al primo piolo.

Peso kg	0,6
Larghezza ca. m	0,40
Art. n.	**42940**

Ruote orientabili

Ruote orientabili con altezza registrabile

Ruota in plastica ∅ 200 o ∅ 125 mm con asta filettata in acciaio zincato, con leve separate per la funzione di frenata e di rilascio; con centratura del carico in condizione frenata. Adatte per tutte le traverse di base ed i ponteggi.
Campo di regolazione: + 30 cm.
SET = 4 pezzi

Dimensioni fornitura	pezzo	set	pezzo
Diametro mm	125	125	200
Campo di regolazione cm	30	30	30
Peso kg	6,1	24,4	7,3
Portata/ruota kg	500,0	500,0	600,0
Art. n.	**42973**	**42870**	**42917**

3T ruote orientabili con altezza registrabile

Ruota in plastica ∅ 200 mm con asta filettata in acciaio zincato, con leve separate per la funzione di frenata e di rilascio; con centratura del carico in condizione frenata.
Campo di regolazione: + 6,5 cm.

Dimensioni fornitura	pezzo
Diametro mm	200
Campo di regolazione cm	6,5
Peso kg	7,3
Portata/ruota kg	600,0
Art. n.	**42876**

Ruota orientabile con perno (non registrabile)

Ruota in plastica ∅ 125 mm con perno in acciaio, zincato, con freno di bloccaggio. Adatta per tutte le traverse di base ed i ponteggi.

Dimensioni fornitura	pezzo	set
Diametro mm	125	125
Peso kg	1,5	6,0
Portata/ruota kg	300,0	300,0
Art. n.	**42959**	**42871**

Parti staccate e accessori ponteggio Z 600

Ruote in lega leggera pressofusa
Invece del nastro di messa a terra Art. n. 800273 si possono anche impiegare queste ruote, che garantiscono la scarica dell'elettricità statica.

Dimensioni fornitura		pezzo
Diametro	mm	125
Campo di regolazione	cm	30
Portata/ruota	kg	500,0
Peso	kg	6,2
Art. n.		**42873**

Ruote orientabili in gomma con altezza registrabile
Ruota in plastica ∅ 200 mm o ∅ 125 mm con asta filettata in acciaio zincato, con leve separate per la funzione di frenata e di rilascio; con centratura del carico in condizione frenata.
Adatta per tutte le traverse di base ed i ponteggi.
Campo di regolazione: + 30 cm.

Dimensioni fornitura		pezzo
Diametro	mm	200
Campo di regolazione	cm	30
Portata/ruota	kg	600,0
Peso	kg	7,3
Art. n.		**42875**

Asta con piastra d'appoggio
Acciaio zincato, registrabile in un campo di regolazione di 30 cm; con fori per l'avvitamento al basamento.

Peso	kg	4,5
Art. n.		**41904**

Pesi zavorra

Peso zavorra (tondo)
Acciaio, verniciato per l'innesto sui tubi della traversa di base.
Colore: giallo

Peso	kg	10,0
Diametro	mm	215
Art. n.		**42915**

Tubo ad innesto
In lega leggera diam 50 mm per peso zavorra (42915). Necessario come prolungamento dei tubi della traversa di base quando il peso zavorra supera 4 pezzi.

Lunghezza	ca. m	0,70
Diametro	mm	48
Peso	kg	0,9
Art. n.		**42919**

Peso zavorra (quadrato)
Acciaio verniciato con morsetti per il montaggio sullo stabilizzatore triangolare.
Colore: giallo

Peso	kg	10,0
Art. n.		**42912**

Ancoraggio da parete
in acciaio, zincato. Per l'ancoraggio alla muratura in caso di installazione lato parete.
Raccomandazione:
altezza piattaforma 3,00 m – 6,60 m: 2 pezzi
altezza piattaforma 6,60 m – 10,50 m: 4 pezzi
altezza piattaforma 10,50 m – 12,00 m: 6 pezzi

Lunghezza	ca. m	0,90
Peso	kg	2,0
Art. n.		**42920**

Nastro di messa a terra
Attraverso l'impiego di nastri di messa a terra viene garantita la scarica dell'elettricità statica.
In plastica con morsetto per il fissaggio al ponteggio.
Ogni ponteggio = 2 nastri di messa a terra.

Materiale		Plastica
Art. n.		**800273**

Ponteggi speciali ZARGES –
gli specialisti per i casi difficili.

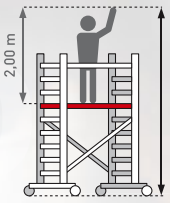
Questi ponteggi con gli ampliamenti speciali e aggiuntivi e le modifiche offrono soluzioni pratiche dove l'impiego di ponteggi standard non è sufficiente. I ponteggi speciali ZARGES sono basati su una struttura base – essi garantiscono un'alternativa semplice e a un prezzo vantaggioso rispetto alle produzioni su misura con lunghi tempi di consegna.

NOVITÀ!

Ulteriori ponteggi speciali sono rappresentati dai ponteggi a sbalzo interconnessi in lunghezza. Considerato che i piani d'intervento e le situazioni sono variabili a seconda delle esigenze del cliente, è possibile compilare appositi moduli. Li troverete nel nostro sito all'indirizzo **www.zarges.de** alla pagina "Download".

Tutti i ponteggi speciali ZARGES sono conformi alle norme vigenti – secondo la norma DIN EN 1004 per pedane di lavoro mobili, Classe ponteggi 3 (= carico max. 200 kg/m²) o Classe ponteggi 2 (= carico max. 150 kg/m²). Le parti staccate sono dotate di certificato TÜV e i ponteggi completi sono sottoposti a un test statico.

Altezza di lavoro massima conformemente alla BGI 694

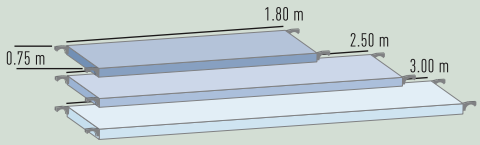


Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

Z 600 Ponteggio mobile libero da traverse e tiranti, versione normale

- Larghezza del ponteggio: 0,75 m; lunghezza ponteggio 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- Altezze di lavoro da 5,60 m a 10,40 m realizzabili con componenti di serie.
- Libero da traverse e tiranti fino ad una altezza di 1,90 m centrale e 1,30 m laterale.
- Ponteggio di categoria 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire in questo caso portata da 270 kg a 450 kg in relazione alle dimensioni.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 0,75 × 1,80 m							
Altezza di lavoro	ca. m	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Altezza ponteggio	m	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40
Altezza piattaforma	m	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40
Peso	kg	130,6	141,2	172,8	183,4	196,6	202,0
Art. n.		52030	52040	52050	52060	52070	52080

Dimensioni della piattaforma 0,75 × 2,50 m							
Altezza di lavoro	ca. m	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Altezza ponteggio	m	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40
Altezza piattaforma	m	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40
Peso	kg	140,7	152,1	190,4	201,8	215,8	221,2
Art. n.		52130	52140	52150	52160	52170	52180

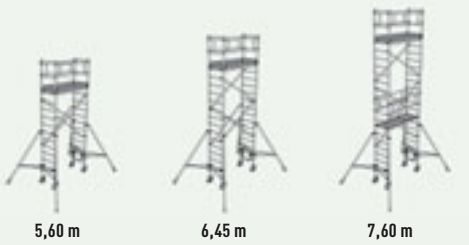
Dimensioni della piattaforma 0,75 × 3,00 m							
Altezza di lavoro	ca. m	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Altezza ponteggio	m	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40
Altezza piattaforma	m	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40
Peso	kg	152,1	164,3	210,4	222,6	237,4	242,8
Art. n.		52230	52240	52250	52260	52270	52280

Elenco parti incl. contrappesi

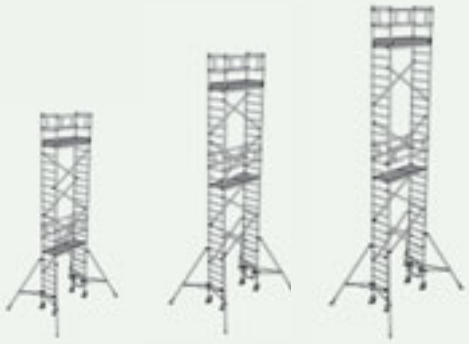
Misure Piattaforma	ca. m	0,75 × 1,80 m						ca. m	0,75 × 2,50 m						ca. m	0,75 × 3,00 m					
Altezza di lavoro[1)]		5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40		5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40		5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Lista dei componenti	Art. n.	52030	52040	52050	52060	52070	52080	Art. n.	52130	52140	52150	52160	52170	52180	Art. n.	52230	52240	52250	52260	52270	52280
Telaio d'innesto, 1,00 m	42905	2	–	2	–	2	–	42905	2	–	2	–	2	–	42905	2	–	2	–	2	–
Telaio d'innesto, 2,00 m	42904	2	4	4	6	6	8	42904	2	4	4	6	6	8	42904	2	4	4	6	6	8
Telaio con parapetto, 1,00 m	42906	2	2	2	2	2	2	42906	2	2	2	2	2	2	42906	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	4	4	4	4	42956	2	2	4	4	4	4	42957	2	2	4	4	4	4
Piattaforma con botola	42931	1	1	2	2	2	2	42910	1	1	2	2	2	2	42933	1	1	2	2	2	2
Parapiede corto	42913	2	2	2	2	2	2	42913	2	2	2	2	2	2	42913	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	4	6	8	8	42908	2	4	4	6	8	8	42938	2	4	4	6	8	8
Tirante diagonale – piattaforma	42978	2	2	2	2	2	2	42979	2	2	2	2	2	2	42980	2	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	4	4	4	4	4	4	42926	4	4	4	4	4	4	42926	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore																				
Utilizzo in interno	42912	0	0	0	0	1	1	42912	0	0	0	0	0	1	42912	0	0	0	0	0	0
Utilizzo in esterno		0	0	0	2	7	x		0	0	0	1	5	x		0	0	1	8	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro



5,60 m | 6,45 m | 7,60 m



8,40 m | 9,55 m | 10,40 m

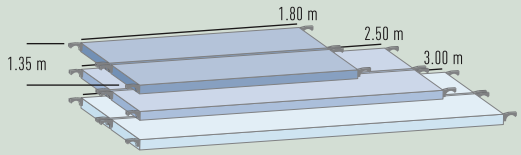
→ [1)] Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

Z 600 Ponteggio mobile libero da traverse e tiranti, versione larga

- Larghezza del ponteggio: 1,35 m; lunghezza ponteggio 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- Altezze di lavoro da 5,60 m a 10,40 m realizzabili con componenti di serie.
- Libero da traverse e tiranti fino ad una altezza di 1,90 m centrale e 1,30 m laterale.
- Gruppo di ponteggi 3 (carico fino a 200 kg/m²) secondo DIN EN 1004, vale a dire secondo la lunghezza della piattaforma da 486 kg fino a max. 810 kg.
- Ruote standard: ruote orientabili 200 mm registrabili (42917) per una regolazione di altezza precisa al millimetro.

Dimensioni della piattaforma



Dimensioni della piattaforma 1,35 × 1,80 m							
Altezza di lavoro	ca. m	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Altezza ponteggio	m	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40
Altezza piattaforma	m	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40
Peso	kg	157,1	170,5	218,6	232,0	249,0	257,2
Art. n.		52330	52340	52350	52360	52370	52380

Dimensioni della piattaforma 1,35 × 2,50 m							
Altezza di lavoro	ca. m	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Altezza ponteggio	m	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40
Altezza piattaforma	m	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40
Peso	kg	172,0	186,2	245,8	260,0	277,8	286,0
Art. n.		52430	52440	52450	52460	52470	52480

Dimensioni della piattaforma 1,35 × 3,00 m							
Altezza di lavoro	ca. m	5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Altezza ponteggio	m	4,60	5,45	6,60	7,40	8,55	9,40
Altezza piattaforma	m	3,60	4,45	5,60	6,40	7,55	8,40
Peso	kg	188,0	203,0	275,0	290,0	308,6	316,8
Art. n.		52530	52540	52550	52560	52570	52580

Elenco parti incl. contrappesi

Misure Piattaforma	ca. m	1,35 × 1,80 m						ca. m	1,35 × 2,50 m						ca. m	1,35 × 3,00 m					
Altezza di lavoro[1]		5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40		5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40		5,60	6,45	7,60	8,40	9,55	10,40
Lista dei componenti	Art. n.	52330	52340	52350	52360	52370	52380	Art. n.	52430	52440	52450	52460	52470	52480	Art. n.	52530	52540	52550	52560	52570	52580
Telaio d'innesto, 1,00 m	42902	2	–	2	–	2	–	42902	2	–	2	–	2	–	42902	2	–	2	–	2	–
Telaio d'innesto, 2,00 m	42901	2	4	4	6	6	8	42901	2	4	4	6	6	8	42901	2	4	4	6	6	8
Telaio con parapetto, 1,00 m	42903	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2	42903	2	2	2	2	2	2
Parapetto	42955	2	2	4	4	4	4	42956	2	2	4	4	4	4	42957	2	2	4	4	4	4
Piattaforma con botola	42931	1	1	2	2	2	2	42910	1	1	2	2	2	2	42933	1	1	2	2	2	2
Piattaforma	42932	1	1	2	2	2	2	42930	1	1	2	2	2	2	42934	1	1	2	2	2	2
Parapiede corto	42911	2	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2	2	42911	2	2	2	2	2	2
Parapiede lungo	42943	2	2	2	2	2	2	42914	2	2	2	2	2	2	42944	2	2	2	2	2	2
Tirante diagonale	42937	2	4	4	6	8	8	42908	2	4	4	6	8	8	42938	2	4	4	6	8	8
Tirante diagonale – piattaforma	42978	2	2	2	2	2	2	42979	2	2	2	2	2	2	42980	2	2	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	4	4	4	4	4	4	42926	4	4	4	4	4	4	42926	4	4	4	4	4	4
Ruota pivottante regolabile, ∅ 200 mm, con freno	42917	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4	42917	4	4	4	4	4	4
Gradino di accesso	42940	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1	42940	1	1	1	1	1	1
Peso zavorra	Numero dei pesi zavorra per ruota fissati al trave orizzontale dello stabilizzatore																				
Utilizzo in interno	42912	0	0	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	0	0
Utilizzo in esterno		0	0	1	2	3	x		0	0	0	0	2	x		0	0	0	0	x	x

x: non permesso!

Altezza di lavoro

5,60 m | 6,45 m | 7,60 m

8,40 m | 9,55 m | 10,40 m

→ [1]) Con l'apertura max. delle ruote orientabili (42917) campo di regolazione: 30 cm.

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per il montaggio e l'uso!

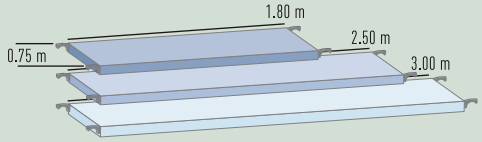
Z 600 Corredo mensola 0,75 m

In pochi istanti otterrete piattaforme di lavoro, collegando dei corredi mensola.

- → Larghezza del corredo mensola: 0,75 m;
  Lunghezza del corredo mensola: 1,80 m; 2,50 m; 3,00 m.
- → Per l'aggiunta successiva a ponteggi mobili con traversa di base Z 600 in versione normale e larga, con un'altezza di lavoro fino a 8,60 m in ambiente interno e di 6,65 m in esterno.
- → Per raddoppiare o triplicare la superficie di lavoro.
- → Per lavorare sopra a degli ostacoli che possono restringere lo spazio disponibile sotto alla piattaforma.
- → Per creare più postazioni di lavoro su un ponteggio.

Avvertenza: Con l'impiego di corredi mensola, la classe del ponteggio passa dalla Classe ponteggi 3 (200 kg/m²) alla Classe ponteggi 2 (150 kg/m²). Per l'installazione si devono ordinare le parti staccate aggiuntive necessarie (sotto l'elenco parti).

Dimensioni della piattaforma



Lunghezza mensola	0,75 ×	1,80 m	2,50 m	3,00 m
Peso	ca. kg	44,0	51,0	57,0
Art. n.		51990	51991	51992

Elenco parti incl. contrappesi

Lunghezza mensola	ca. m	1,80 m	ca. m	2,50 m	ca. m	3,00 m
Elenco parti	Art. n.	51990	Art. n.	51991	Art. n.	51992
Telaio per ringhiere, 1,00 m	42906	2	42906	2	42906	2
Piattaforma senza apertura per il passaggio	42932	1	42930	1	42934	1
Bordo trasversale, 0,75 m	42913	2	42913	2	42913	2
Grappa per tavola trasversale	42966	2	42966	2	42966	2
Puntone diagonale	42937	2	42908	2	42938	2
Mensola ponteggio 0,75 m	42962	2	42962	2	42962	2
Rivestimento intermedio	42963	1	42964	1	42965	1

È necessario fare un ordine aggiuntivo per le parti staccate sotto indicate, poiché non sono comprese nel pacchetto!

Dim. piattaforma del ponteggio principale	ca. m	0,75 × 1,80 m	1,35 × 1,80 m	ca. m	0,75 × 2,50 m	1,35 × 2,50 m	ca. m	0,75 × 3,00 m	1,35 × 3,00 m
Montante di base	42810	2 (con 51024 + 51034)	2 (con 51324 + 51334)	42885	2 (con 51224 + 51234)	2 (con 51424 + 51434)	42811	2 (con 51224 + 51234)	2 (con 51524 + 51534)
Travi portanti 2,00 m	42923	2 (con 51024)	2 (con 51324 + 51334)	42923	2 (con 51124)	2 (con 51424 + 51434)	42923	2 (con 51224)	2 (con 51524 + 51534)

Contrappesi	Numero di contrappesi per ruota orientabile

Dim. piattaforma del ponteggio principale	ca. m	0,75 × 1,80 m					1,35 × 1,80 m					ca. m	0,75 × 2,50 m					1,35 × 2,50 m					ca. m	0,75 × 3,00 m					1,35 × 3,00 m				
Altezza di lavoro		4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	4,50	5,60	6,65	7,75	8,60		4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	4,50	5,60	6,65	7,75	8,60		4,50	5,80	6,65	7,75	8,60	4,50	5,60	6,65	7,75	8,60
Variante di composizione	Ambito di lavoro	51024	51034	51044	51054	51064	51324	51334	51344	51354	51364	Ambito di lavoro	51124	51134	51144	51154	51164	51424	51434	51444	51454	51464	Ambito di lavoro	51224	51234	51244	51254	51264	51524	51534	51544	51554	51564
Variante di composizione 1	Interno	0/0	1/1	2/2	3/2	4/3	1/0	2/0	2/0	3/1	4/2	Interno	0/0	1/0	2/0	2/0	3/0	1/0	1/0	2/0	3/0	3/0	Interno	0/0	1/0	1/0	2/0	3/0	0/0	1/0	1/0	2/0	3/0
	Esterno	1/1	2/2	4/4	x	x	2/1	3/3	6/6	x	x	Esterno	1/0	3/0	7/2	x	x	2/0	4/0	6/0	x	x	Esterno	2/0	3/0	6/2	x	x	2/0	4/0	6/0	x	x
Variante di composizione 2	Interno	0/0	1/0	2/1	3/2	3/2	1/0	2/0	2/0	3/1	4/2	Interno	0/0	1/0	2/0	2/0	3/0	1/0	1/0	2/0	3/0	3/0	Interno	0/0	0/0	1/0	2/0	3/0	0/0	1/0	2/0	2/0	x
	Esterno	1/0	2/2	4/4	x	x	2/1	3/3	6/6	x	x	Esterno	1/0	3/0	5/2	x	x	2/0	4/0	6/2	x	x	Esterno	1/0	3/0	6/1	x	x	2/0	5/0	7/0	x	x
Variante di composizione 3	Interno	0/0	0/0	1/1	2/2	3/3	0/0	0/0	0/0	0/0	1/1	Interno	0/0	0/0	0/0	1/1	1/1	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	Interno	0/0	0/0	0/0	0/0	1/1	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0
	Esterno	1/1	4/4	6/6	x	x	0/0	3/3	6/6	x	x	Esterno	0/0	2/2	4/4	x	x	0/0	1/1	3/3	x	x	Esterno	0/0	2/2	5/5	x	x	0/0	1/1	3/3	x	x
Variante di composizione 4	Interno	0/0	0/0	0/0	1/1	2/2	0/0	0/0	0/0	0/0	1/1	Interno	0/0	0/0	0/0	0/0	1/1	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	Interno	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0
	Esterno	0/0	1/1	3/3	5/5	x	0/0	2/2	6/6	x	x	Esterno	0/0	1/1	4/4	x	x	0/0	1/1	3/3	x	x	Esterno	0/0	1/1	4/4	x	x	0/0	0/0	3/3	x	x

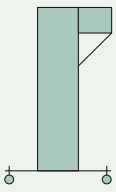
x: non consentito!

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per l'uso e il montaggio!

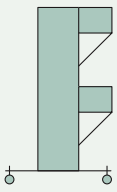
→ Con le varianti di composizione 2 e 4 effettuare un ordine aggiuntivo per la piattaforma di lavoro (per piattaforma intermedia) 1 × tavola bordo longitudinale e 2 tavole bordo trasversale.

Possibili varianti di composizione

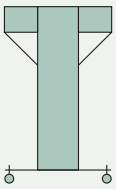
Variante di composizione 1



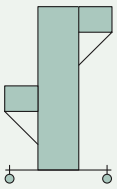
Variante di composizione 2



Variante di composizione 3



Variante di composizione 4



Z 600 Pedana di lavoro con diverse lunghezze dei collegamenti a ponte

Per il collegamento a ponte di macchinari o altri oggetti di grandi dimensioni fino a una larghezza di luce di ca. 3,00 m e un'altezza di luce di ca. 5,40 m.

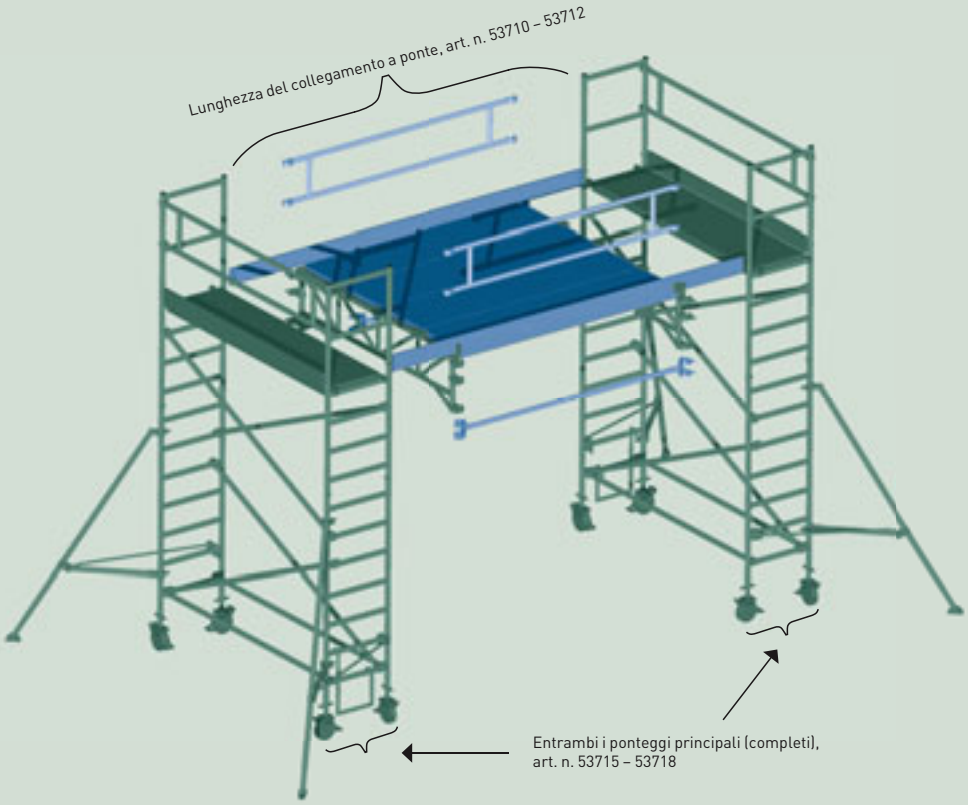
- → Larghezza dei ponteggi principali (sinistra e destra): 0,75 m. Ponteggi principali con lunghezza (sinistra e destra): 2,50 m. Lunghezza collegamento a ponte (tra ponteggi principali): 1,80 m; 2,50 m o 3,00 m
- → 4 altezze di lavoro da 5,40 m a max. 8,20 m espandibili con componenti di serie.
- → Dimensioni della piattaforma di lavoro da 7,80 m² a max. 10,9 m².
- → Gruppo ponteggi 3 (carico max. 200 kg/m²), cioè a seconda della lunghezza del collegamento a ponte da 1575 kg fino a max. 2175 kg.
- → Ruote standard: Ruote orientabili regolabili da 200 mm (art. n. 42974) per una compensazione dell'altezza con capacità aumentata di 1000 kg/ruota.

Ponteggi principali

Altezza di lavoro ca. m	5,40	6,25	7,35	8,20
Altezza ponteggio m	4,40	5,25	6,35	7,20
Altezza piattaforma m	3,40	4,25	5,35	6,20
Altezza di luce m	2,60	3,45	4,60	5,40
Peso ca. kg	260,4	283,2	359,8	382,6
Art. n.	53715	53716	53717	53718

Collegamento a ponte per pedana di lavoro

L. collegamento a ponte ca. m	1,80	2,50	3,00
Peso ca. kg	89,8	116,4	136,2
Art. n.	53710	53711	53712



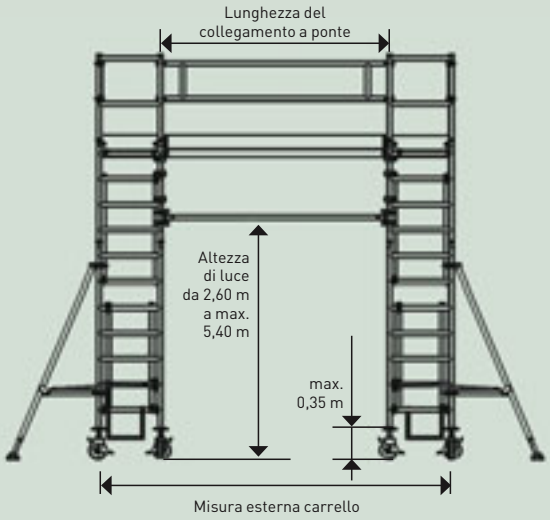
Elenco parti incl. contrappesi

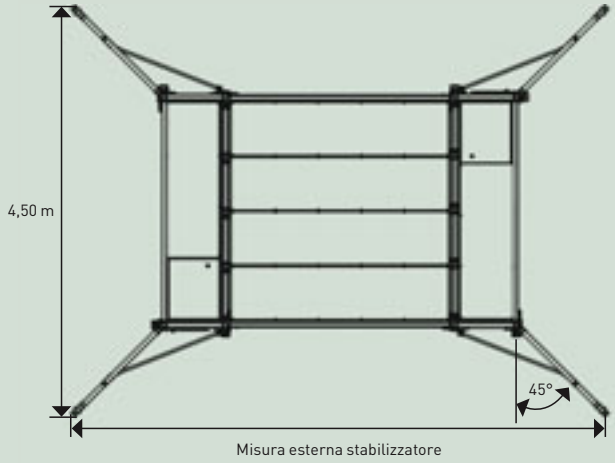
Ponteggi principali (sinistra e destra)	ca. m	0,75 × 2,50 m			
Altezza di lavoro[1]		5,40	6,25	7,35	8,20
Elenco parti per ponteggi principali (sinistra e destra)	Art. n.	53715	53716	53717	53718
Telaio prefabbricato, 1,00 m	42905	4	–	4	–
Telaio prefabbricato, 2,00 m	42904	4	8	8	12
Telaio per ringhiere, 1,00 m	42906	4	4	4	4
Ringhiera	42956	2	2	6	6
Piattaforma con apertura per il passaggio	42910	2	2	4	4
Bordo longitudinale	42914	2	2	2	2
Puntone diagonale	42908	8	12	12	16
Montante orizzontale	42907	4	4	4	4
Telaio di supporto	42975	2	2	2	2
Stabilizzatore triangolare	42926	4	4	4	4
Ruota orientabile, ∅ 200 mm, con mandrino, portata 1000 kg	42874	8	8	8	8
Staffa di fissaggio	42940	2	2	2	2

Elenco parti, incl. contrappesi		Scegliete tra le tre diverse lunghezze dei collegamenti a ponte per i ponteggi principali													
Lunghezza del collegamento a ponte	ca. m	1,80 m				ca. m	2,50 m				ca. m	3,00 m			
	Art. n.	53710				Art. n.	53711				Art. n.	53712			
Piattaforma senza apertura per il passaggio	42932	4				42930	4				42934	4			
Ringhiera	42955	2				42956	2				42957	2			
Montante di base	42886	2				42887	2				42888	2			
Tavola bordo collegamento a ponte	42866	2				42867	2				42868	2			
Contrappesi		Numero di contrappesi per ruota orientabile; Fissaggio sul stabilizzatore													
Altezza di lavoro	ca. m	5,40	6,25	7,35	8,20	ca. m	5,40	6,25	7,35	8,20	ca. m	5,40	6,25	7,35	8,20
Impiego in ambiente interno	42912	0	0	0	0	42912	0	0	0	0	42912	0	0	0	0
Impiego all'aperto		0	0	0	0		0	0	0	0		0	0	0	0

→ [1] Per ruote orientabili regolate al massimo art. n. 42974 (campo di regolazione: 6,5 cm).

→ Attenersi alle prescrizioni sui contrappesi riportate nelle istruzioni per l'uso e il montaggio!





Lunghezza del collegamento a ponte		1,80 m	2,50 m	3,00 m
Misura esterna stabilizzatore	ca. m	5,15	5,85	6,35
Misura esterna carrello	ca. m	3,15	3,85	4,35

Accessori di ampliamento

Con questi accessori si possono accoppiare tra loro e quindi ampliare ponteggi mobili. ATTENZIONE: l'impiego di tali accessori riduce la classe del ponteggio.

Montante per ringhiera

Elemento di collegamento per ringhiere da utilizzare nel caso di giunzione di ponteggi sul lato lungo.

Peso	kg	2,0
Art. n.		**42986**

Supporto in grigliato di lega leggera

Per collegare due ponteggi molto distanti tra loro.
Per grandi collegamenti con ponte da 3,25 a 6,25 m.

Lunghezza	ca. m	3,25	4,25
Altezza	m	0,45	0,45
Peso	kg	13,5	17,5
Art. n.		**42890**	**42891**

Lunghezza	ca. m	5,25	6,25
Altezza	m	0,45	0,45
Peso	kg	22,0	26,5
Art. n.		**42892**	**42893**

Telaio di supporto

Impiego: per il fissaggio sul lato lungo di ponteggi mobili per alloggiare collegamenti a ponte (come p. es. per pedane di lavoro).

per lunghezza ponteggio	m	2,50
Altezza	m	0,58
Peso	kg	12,2
Art. n.		**42975**

Parapiede per ponteggi

per la protezione lungo il bordo della piattaforma di lavoro.
Con cerniera.

per lunghezza ponte	m	1,80	2,50	3,00
Lunghezza	ca. m	3,20	3,90	4,40
Peso	kg	8,1	9,7	10,8
Art. n.		**42866**	**42867**	**42868**

Mensole in lega leggera

Per l'ampliamento della pedana di lavoro su uno o su due lati incl. le giunzioni.

Larghezza	ca. m	0,75
Altezza	m	0,95
Peso	kg	5,0
Art. n.		**42962**

ZARGES

Elemento intermedio per piattaforma
Impiego: elemento di giunzione tra la piattaforma a sbalzo e la piattaforma del ponteggio mobile. Larghezza ca 12 cm con rinforzo in lega leggera sul lato inferiore.

per lunghezza ponteggio m	1,80	2,50	3,00
Lunghezza ca. m	1,70	2,40	2,90
Peso kg	7,5	9,0	10,5
Art. n.	**42963**	**42964**	**42965**

Giunto d'accoppiamento in lega leggera, rigido a 90° o ruotabile
Per giuntare gli accessori ad altre parti del ponteggio.
Adatto per tubo diametro da 44 a 50 mm.

Peso kg	1,4
Art. n.	**42971**

Giunzioni girevoli in lega leggera
Per giuntare gli accessori ad altre parti del ponteggio.
Adatto per tubo diametro da 44 a 50 mm.

Peso kg	1,5
Art. n.	**42972**

Morsetto per parapiede corto
Per il collegamento di 2 parapiedi corti in serie.

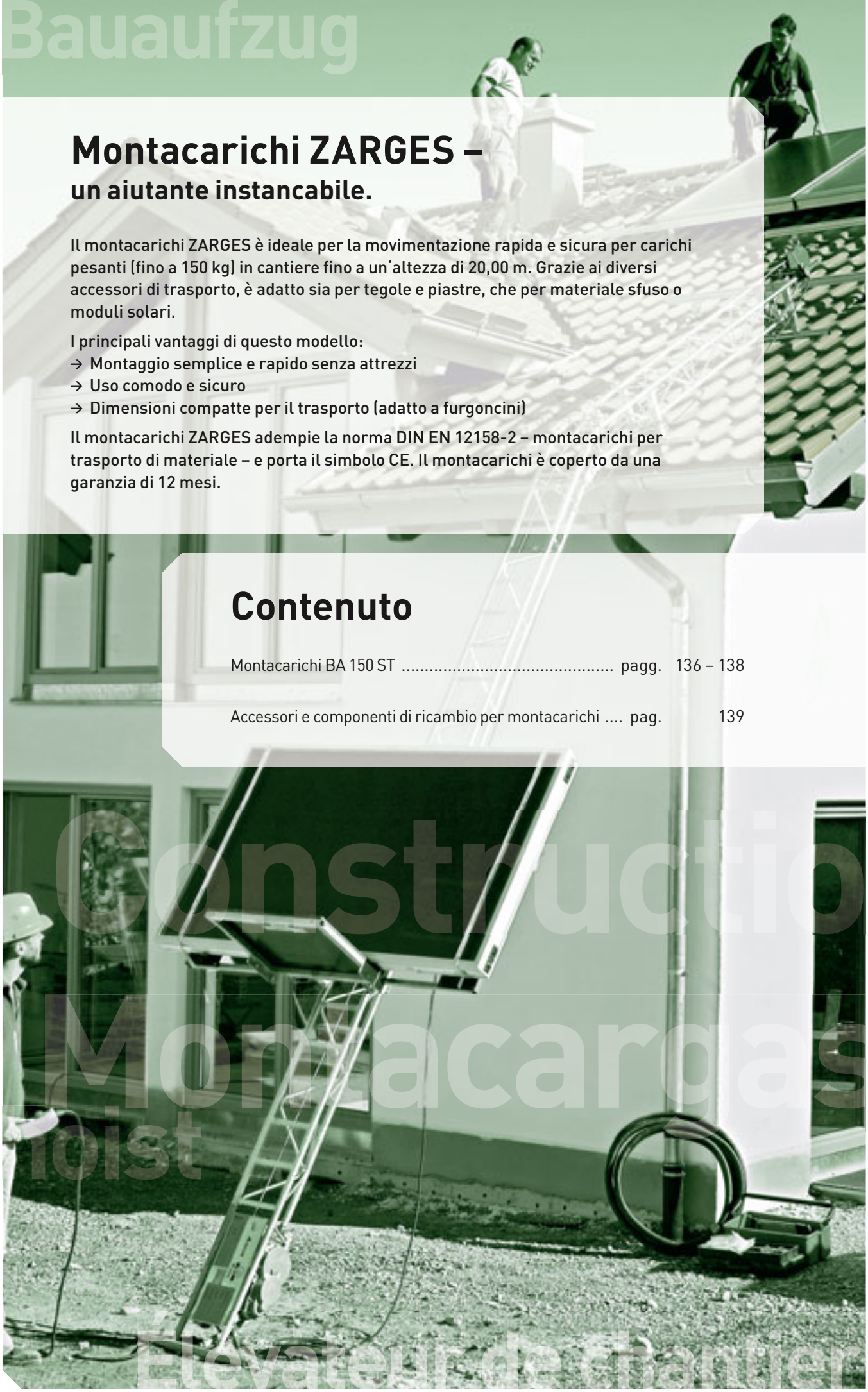
Peso kg	0,2
Art. n.	**42966**

Morsetto per parapiede, 1 coppia
Per il collegamento longitudinale di parapiedi in sequenza.

Peso kg	1,0
Art. n.	**42869**

Ruota orientabile 1000 kg
Ruota in plastica ∅ 200 mm con asta filettata in acciaio zincato, con leve separate per la funzione di frenata e di rilascio con centratura del carico in condizione frenata.
Adatto per tutte le traverse di base e per tutti i telai di base.
Adatto per pedane di lavoro.
Campo di regolazione: + 6,5 cm.

Dimensioni fornitura	pezzo
Diametro mm	200
Campo di regolazione cm	6,5
Portata/ruota kg	1000,0
Peso kg	7,3
Art. n.	**42874**



Montacarichi ZARGES –
un aiutante instancabile.

Il montacarichi ZARGES è ideale per la movimentazione rapida e sicura per carichi pesanti (fino a 150 kg) in cantiere fino a un'altezza di 20,00 m. Grazie ai diversi accessori di trasporto, è adatto sia per tegole e piastre, che per materiale sfuso o moduli solari.

I principali vantaggi di questo modello:
→ Montaggio semplice e rapido senza attrezzi
→ Uso comodo e sicuro
→ Dimensioni compatte per il trasporto (adatto a furgoncini)

Il montacarichi ZARGES adempie la norma DIN EN 12158-2 – montacarichi per trasporto di materiale – e porta il simbolo CE. Il montacarichi è coperto da una garanzia di 12 mesi.

Contenuto

Montacarichi BA 150 ST ..... pagg. 136 – 138

Accessori e componenti di ricambio per montacarichi .... pag. 139

ZARGES

Montacarichi BA 150 ST

Ideale per la movimentazione rapida e sicura di carichi pesanti (fino a 150 kg) in cantiere fino ad altezze di 20,00 m. I principali vantaggi di questo modello sono l'installazione semplice e sicura, le dimensioni compatte per il trasporto e un uso comodo e sicuro.

→ Eccezionale rapporto prezzo/prestazioni.

→ Ampi accessori e mezzi ausiliari per costruttori di solari, costruttori a secco, posatori di piastrelle, muratori e costruttori di tetti.

Trasporto e installazione

→ Peso proprio molto ridotto e dimensioni di trasporto particolarmente compatte.

→ Stabili e robusti grazie agli elementi a triangolo fissati con traverse di rinforzo in acciaio zincato.

→ Rapida installazione senza attrezzi mediante elementi triangolari con montanti e collegamenti a innesto e guida forzata (bloccaggio mediante chiusura rapida).

→ Dispositivo di sollevamento autonomo per un allestimento senza impegno di forza.

→ Unità ruota di serie per facilitare il trasporto.

→ All'equipaggiamento base si possono aggiungere al massimo 12,00 m di parti a innesto.

Comando e sicurezza

→ Curva regolabile in modo continuo da 0° a 65°.

→ Slitta con protezione anticaduta (sistema di bloccaggio a molla).

→ Lavorare in sicurezza grazie all'interruttore di finecorsa superiore e all'interruttore integrato per la distensione del cavo, nonché campana con interruttore d'emergenza.

→ Sul tetto ogni 2,00 m si deve utilizzare un appoggio standard (art. n. 54037).

→ A partire da un'altezza di parete di 8,00 m è necessario il pacchetto d'appoggio.

Dati tecnici

→ Carico massimo 150 kg (indipendente dalla pendenza).

→ Lunghezze di salita fino a 20,00 m.

→ Velocità di avanzamento 18,00 m/min.

→ Motore 230 V a corrente alternata (0,75 kV), verricello con cavo di 42,00 m.

→ Dimensioni piattaforma universale (larghezza × profondità × altezza): 0,67 m × 0,49 m × 0,54 m.

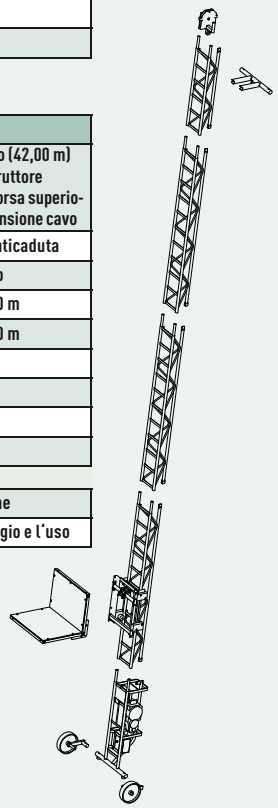
Equipaggiamento base montacarichi BA 150 ST

Montacarichi altezza 8,00 m con piattaforma universale

Peso kg	118,0
Art. n.	54407

corrisponde all'articolo n. 54430:

Pezzo	Art. n.	Descrizione
1	54002	Unità verricello con cavo (42,00 m) incl. campana con interruttore d'emergenza incl. finecorsa superiore e interruttore di distensione cavo
1	54003	Slitta con protezione anticaduta
1	54004	Parte di testa con rinvio
3	54010	Elemento a innesto 2,00 m
1	54011	Elemento a innesto 1,00 m
1	54037	Appoggio standard
1	54107	Piattaforma universale
11	54012	Chiusura rapida
1	54066	Unità ruota (2 pezzi)
1	290987	Libretto di manutenzione
1	290919	Istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenza: Si possono aggiungere all'equipaggiamento base al massimo 12,00 m di parti a innesto.

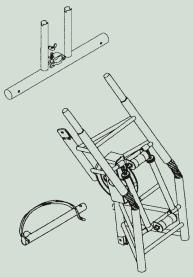
Pacchetti installazione

Pacchetto installazione 1,00 m
composto da:
1 × elemento strutturale 1,00 m
1 × chiusura rapida

Peso	kg	5,2
Art. n.		54420

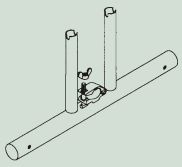
Pacchetto installazione 2,00 m
composto da:
1 × elemento strutturale 2,00 m
1 × chiusura rapida

Peso	kg	10,0
Art. n.		54421



Pacchetto curva
composto da:
1 × elemento curva 0,50 m
1 × chiusura rapida
1 × appoggio standard

Peso	kg	12,0
Art. n.		54418



Appoggio standard

Peso	kg	2,2
Art. n.		54037

Pacchetto appoggi
composto da:
1 × rompitratta (3,00 m – 5,00 m)
1 × appoggio standard
Appoggio necessario a partire dall'altezza di parete 8,00 m.

Peso	kg	12,2
Art. n.		54431

Varianti di trasporto

Pacchetto pareti laterali
composto da:
2 × pareti laterali innestabili
4 × chiusura rapida

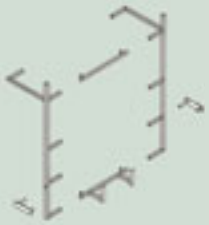
Peso	kg	6,5
Art. n.		54121

Pacchetto cassone per mattoni
composto da:
1 × cassone per mattoni
7 × chiusura rapida
2 × supporti d'inclinazione

Peso	kg	5,2
Art. n.		54422

Pacchetto benna ribaltabile
composto da:
1 × benna ribaltabile 60 l
1 × appoggio di testa (regolazione telescopica da 0,80 m – 1,30 m)

Peso	kg	38,0
Art. n.		54423



Pacchetto piattaforma di trasporto
composto da:
1 Set piattaforma di trasporto.
Possibili dimensioni pannello max. di 1,40 m × 3,00 m!

Peso	kg	27,5
Art. n.		54125

Pacchetto pannello solare
composto da:
2 × supporti pannelli solari
2 × chiusura rapida
2 × cinghia di bloccaggio
5 × strisce di gomma, autoadesive

Peso	kg	15,0
Art. n.		54127

ZARGES

Accessori / ricambi

Pacchetto unità ruota

composto da:
2 ruote per l'innesto laterale nell'elemento di base dell'unità verricello.
2 × chiusura rapida

Peso	kg	3,4
Art. n.		54066

Interruttore finecorsa in basso

Peso	kg	1,0
Art. n.		54051

Interruttore finecorsa in alto

Completo con cavo.
Cavo lunghezza 22,00 m ca.

Peso	kg	3,8
Art. n.		54052

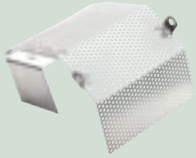
Cavo di ricambio 32,00 m

Lunghezza	ca. m	42,00
Peso	kg	8,0
Art. n.		54363

Comando a distanza

con cavo

Peso	kg	0,8
Art. n.		54050

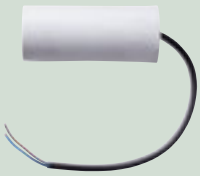


Lamiera di copertura per verricello

Peso	kg	1,0
Art. n.		54068

Chiusura rapida

Peso	kg	0,06
Art. n.		54012

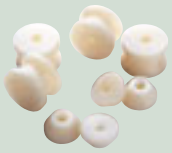


Condensatore 60 MF

Peso	kg	1,0
Art. n.		54070

Ruota di scorrimento bianca elemento di curva 54018

Peso	kg	0,1
Art. n.		54076



Set ruote per slitta 54003

(set = 8 ruote con fermi asse)

Peso	kg	0,7
Art. n.		54077

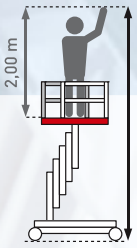
Ruota per carrucola (54004) e per elemento curva (54018)

Peso	kg	2,0
Art. n.		54075

Dispositivo di fissaggio su ponteggio

Campo di bloccaggio da ∅ 40 a 49 mm

Peso	kg	1,0
Art. n.		54040



Altezza di lavoro massima conformemente alla BGI 694

Altezza di lavoro = altezza della piattaforma + 2 metri

Lift ZARGES –
chiaramente orientati verso l'alto.

Nel campo dei lift (chiamati anche piattaforme aeree), ZARGES offre una serie di modelli adatti a qualsiasi impiego. Sia in ambiente interno che esterno – i lift ZARGES sono degli assistenti affidabili per lavori in cui contano la rapidità, la sicurezza e la possibilità di lavorare a grandi altezze.

Rispetto ai ponteggi mobili, i lift hanno il grande vantaggio che possono essere utilizzati immediatamente, senza doverli prima montare. Inoltre l'altezza può essere regolata comodamente in modo continuo tramite un pulsante.

Esempi d'impiego:
→ Manutenzione di soffitti in centri commerciali e capannoni
→ Decorazione di sale
→ Pulizia di finestre
→ Manutenzione di impianti d'areazione e riscaldamento

I lift sono costruiti in acciaio zincato ed alluminio.

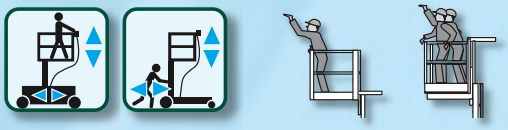
Tutti i lift ZARGES sono testati CE ed adempiono dunque le norme europee sulla funzionalità e la sicurezza si sensi della norma DIN EN 280. Tutti i lift sono garantiti per 12 mesi.

Contenuto

Lift, mobili ..... pagg. 141 – 143

Lift, movimento autonomo ..... pagg. 144 – 145

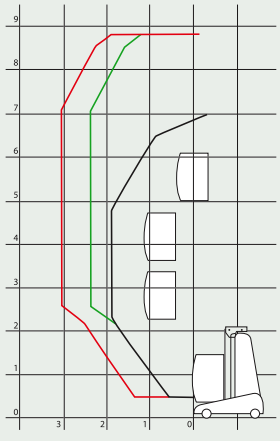
Criteri di scelta per i lift



Indipendentemente da quello che dovete fare con il lift – da ZARGES trovate sempre una soluzione su misura.

→ Criteri di scelta, come p. es. l'altezza di lavoro, il campo d'impiego (in interno o in esterno) oppure la richiesta di cesti più grandi e una maggiore manegevolezza, devono trovare una risposta, di modo che possiate trovare il lift ideale per le vostre esigenze.

→ I nostri lift turbo hanno p. es. uno stabilizzatore ad ampio raggio (v. fig. a destra), che permette di lavorare superando gli ostacoli.



Campo di lavoro dei modelli turbo

ZARGES

Lift per persone ZPL per impiego all'interno

Il lift da lavoro ZPL di ZARGES. Seduce grazie al suo ottimo rapporto prezzo/prestazioni.

- → Il lift ZPL Lift è una variante alleggerita del lift ZLV; è stato sviluppato e progettato in seguito alle richieste dei clienti sulla base del comprovato lift ZLV.
- → I profilati in lega leggera speciali ad estrazione telescopica consentono altezze di lavoro fino a 14,00 m.
- → Portata max. 120 kg.
- → Dimensioni chassis (senza stabilizzatori): 1,40 m × 0,81 m.
- → Grazie alla struttura compatta, il lift da lavoro ZPL è particolarmente facile da maneggiare.
- → Tutti i lift ZPL corrispondono alle norme di sicurezza in vigore, qualità controllata secondo DIN EN 280.
- → La vasta gamma di accessori garantisce la facilità di trasporto e la sicurezza di magazzinaggio.
- → Il dispositivo di ribaltamento, compatibile per i tipi ZPL 12 e ZPL 14, permette lo spostamento tramite sportelli standard e facilita il trasbordo su veicoli.
- → Il supporto stabile dello stabilizzatore si inserisce semplicemente nello chassis del lift di lavoro e permette il trasporto sicuro degli stabilizzatori.

1

2

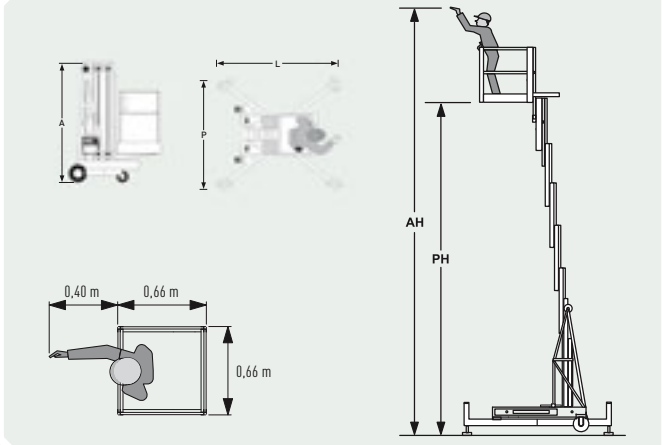
3

4

Fig. 1: Lift ZPL

Fig. 2: Dispositivo di ribaltamento in uso

Figg. 3 e 4: Supporto dello stabilizzatore



	ZPL 8	ZPL 10	ZPL 12	ZPL 14
Altezza di lavoro max. (AH) ca. m	7,80	9,70	12,00	14,00
Altezza di piattaforma max. (PH) m	5,80	7,70	10,00	12,00
Altezza, rientrato m	1,98	1,98	2,60	2,96
Dimensioni base L × P m	1,53 × 1,53	1,53 × 1,53	1,89 × 1,89	1,89 × 1,89
Dimensioni cesto L × P × A m	0,66 × 0,66 × 1,10	0,66 × 0,66 × 1,10	0,66 × 0,66 × 1,10	0,66 × 0,66 × 1,10
Peso kg	380,0	440,0	545,0	645,0
Art. n.	**54984**	**54985**	**54986**	**54987**

Accessori (prezzi su richiesta)

Denominazione	Art. n.	Art. n.	Art. n.	Art. n.
Dispositivo di ribaltamento	**40172**	**40192**	**40193**	**40193**
Supporto dello stabilizzatore	**40175**	**40175**	**40175**	**40175**

Lift ZLV per persone per l'uso in ambiente interno ed esterno

L'apparecchio sicuro per lavori a grandi altezze – ampliabili con un'ampia gamma di accessori per impieghi universali in ambiente interno ed esterno.

- → Con pochi interventi, pronto per l'impiego per altezze di lavoro fino a 14,00 m.
- → A scelta con attacco per alimentazione elettrica (230 V) o esercizio a batterie 24 V per l'impiego in mobilità, senza rete elettrica, fino a ca. 8 ore.
- → A scelta cesto per 1 o 2 persone o cesto girevole per 1 persona, portata fino a max. 200 kg.
- → Dimensioni chassis (senza stabilizzatori): 1,40 m × 0,81 m.
- → L'opzione a ribaltamento e le ruote di scorrimento di grandi dimensioni facilitano il trasporto e il magazzinaggio, così come le operazioni di carico e scarico.
- → Aste filettate sui stabilizzatori per la compensazione di altezza su suolo non piano.
- → Carrello base in profilato di acciaio zincato; Barre telescopiche anodizzate.
- → Presa di serie per 230 V, comandata dal cesto.
- → Interruttore d'emergenza di serie su entrambi gli elementi di comando.
- → Valvola di scarico d'emergenza.
- → Barre telescopiche anodizzate.
- → Cesto amovibile.
- → Dispositivo di ribaltamento per i modelli ZLV 1200 e 1400 disponibili contro sovrapprezzo, per assicurare il passaggio attraverso le porte. ZLV 800 e 1000 passano attraverso le porte.
- → Supporto dello stabilizzatore contro sovrapprezzo.

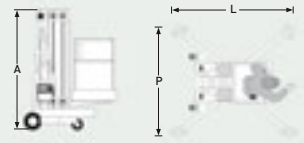
Dispositivo di ribaltamento

Modelli ZLV 800 e ZLV 1000 ritratto

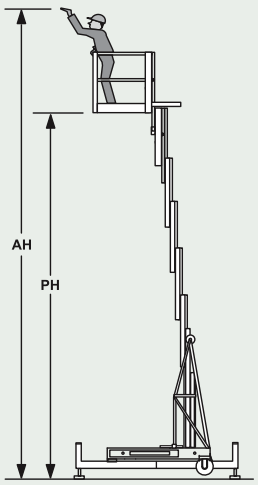
ZLV con cesta per 1 persona

	ZLV 800	ZLV 1000	ZLV 1200	ZLV 1400
Altezza di lavoro (AH) ca. m	7,80	10,00	12,00	14,00
Altezza di piattaforma (PH) m	5,80	8,00	10,00	12,00
Altezza, rientrato m	1,98	1,98	2,56	2,96
Dimensioni base L × P, ambiente interno m	1,53 × 1,53	1,53 × 1,53	1,89 × 1,89	1,89 × 1,89
Dimensioni base L × P, ambiente esterno m	2,27 × 2,27	2,27 × 2,27	2,71 × 2,71	3,18 × 3,18
Dimensioni cesto L × P × A m	0,66 × 0,66 × 1,10	0,66 × 0,66 × 1,10	0,66 × 0,66 × 1,10	0,66 × 0,66 × 1,10
Peso proprio* kg	420,0	460,0	565,0	620,0
Scala da aggancio	sì	sì	no	no
Ambiente interno				
Art. n. versione con attacco alla rete elettrica	**54967**	**54968**	**54969**	**54970**
Art. n. versione a batteria	**54963**	**54964**	**54965**	**54966**
Ambiente esterno				
Art. n. versione con attacco alla rete elettrica	**54917**	**54918**	**54919**	**54920**
Art. n. versione a batteria	**54913**	**54914**	**54915**	**54916**

* per versione a batteria: Peso = + 80 kg



Dimensioni cesto: 660 mm × 660 mm



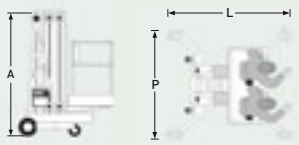
Accessori

(prezzi su richiesta)

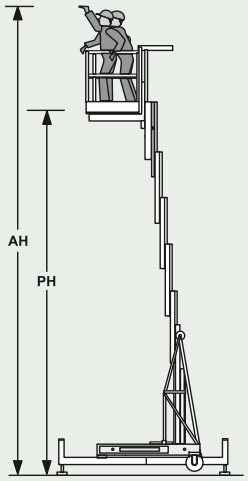
Denominazione	Art. n.	Art. n.	Art. n.	Art. n.
Dispositivo di ribaltamento	**40172**	**40192**	**40193**	**40193**
Supporto dello stabilizzatore	**40175**	**40175**	**40175**	**40175**
Attacco aria compressa	**40174**	**40174**	**40174**	**40174**

ZARGES

ZLV con cesta per 2 persone



Dimensioni cesto:
1060 × 660 mm



	ZLV 800	ZLV 1000	ZLV 1200	ZLV 1400
Altezza di lavoro (AH) ca. m	7,80	10,00	12,00	14,00
Altezza di piattaforma (PH) m	5,80	8,00	10,00	12,00
Altezza, rientrato m	1,98	1,98	2,56	2,96
Dimensioni base L × P, ambiente interno m	1,89 × 1,89	2,27 × 2,27	2,71 × 2,71	2,71 × 2,71
Dimensioni base L × P, ambiente esterno m	2,71 × 2,71	2,71 × 2,71	5,12 × 5,12	5,12 × 5,12
Dimensioni cesto L × P × A m	1,06 × 0,66 × 1,10	1,06 × 0,66 × 1,10	1,06 × 0,66 × 1,10	1,06 × 0,66 × 1,10
Peso proprio* kg	440,0	485,0	590,0	640,0
Scala da aggancio	sì	sì	no	no
Ambiente interno				
Art. n. versione con attacco alla rete elettrica	**54947**	**54948**	**54949**	**54950**
Art. n. versione a batteria	**54943**	**54944**	**54945**	**54946**
Ambiente esterno				
Art. n. versione con attacco alla rete elettrica	**54927**	**54928**	**54929**	**54930****
Art. n. versione a batteria	**54923**	**54924**	**54925**	**54926****

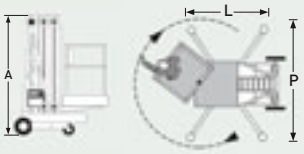
* per versione a batteria: Peso = + 80 kg
** altezza di lavoro solo fino a max. 12,00 m in ambiente esterno!

Accessori

(prezzi su richiesta)

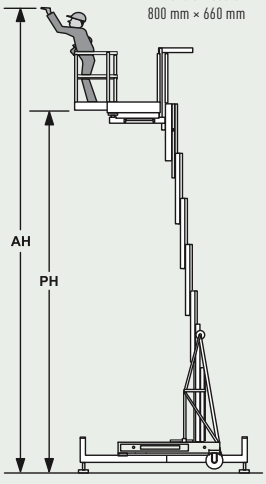
Denominazione	Art. n.	Art. n.	Art. n.	Art. n.
Dispositivo di ribaltamento	**40172**	**40192**	**40193**	**40193**
Supporto dello stabilizzatore	**40175**	**40175**	**40175**	**40175**
Attacco aria compressa	**40174**	**40174**	**40174**	**40174**

ZLV con cesto girevole per 1 persona, per impiego all'interno



Raggio di rotazione:
ca. 1,75 m

Dimensioni cesto:
800 mm × 660 mm



	ZLV 800	ZLV 1000	ZLV 1200	ZLV 1400
Altezza di lavoro (AH) ca. m	7,00	9,20	12,20	14,20
Altezza di piattaforma (PH) m	5,00	7,20	10,20	12,20
Altezza, rientrato m	1,98	1,98	2,56	2,96
Dimensioni base L × P m	2,27 × 2,27	2,27 × 2,27	2,71 × 2,71	3,18 × 3,18
Dimensioni cesto L × P × A m	0,80 × 0,66 × 1,10	0,80 × 0,66 × 1,10	0,80 × 0,66 × 1,10	0,80 × 0,66 × 1,10
Peso proprio* kg	510,0	550,0	655,0	715,0
Scala da aggancio	sì	sì	no	no
Art. n. versione con attacco alla rete elettrica	**54937**	**54938**	**54939**	**54940**
Art. n. versione a batteria	**54933**	**54934**	**54935**	**54936**

* per versione a batteria: Peso = + 80 kg

Accessori

(prezzi su richiesta)

Denominazione	Art. n.	Art. n.	Art. n.	Art. n.
Dispositivo di ribaltamento	**40172**	**40192**	**40193**	**40193**
Supporto dello stabilizzatore	**40178**	**40178**	**40178**	**40178**
Attacco aria compressa	**40174**	**40174**	**40174**	**40174**

Lift turbo per persone per l'impiego all'interno

I modelli turbo sono lo strumento di lavoro ideale per altezze di lavoro fino a 8,50 m.

Grazie alla sua estrema maneggevolezza, il turbo può essere manovrato anche negli spazi più ristretti. Lo stabilizzatore orientabile garantisce un grande raggio d'azione e di lavorare sopra ad ostacoli.

Struttura compatta:
- → Pendenza superabile: 16 % o 20 % (F7 e F9).
- → Inclinazione di lavoro: max. 1,5 °.

Energia:
- → Batteria a 24 V con 200 Ah.
- → Durata di lavoro ca. 8 ore.
- → Caricabatterie incorporato.

Azionamento:
- → Ruote anteriori a trazione diretta con riduttore differenziale.
- → Velocità con cesto di lavoro rientrato: 4 km / h.
- → Con cesto di lavoro estratto: 0,8 km / h.

Sistema idraulico:
- → Gruppo idraulico incorporato con serbatoio dell'olio.

Equipaggiamento:
- → Interruttore d'emergenza, interruttore di contatto, bloccaggio automatico dei freni.
- → Controllo preciso grazie allo sterzo idraulico.
- → Cesto controllabile anche dal suolo mediante interruttore a chiave.

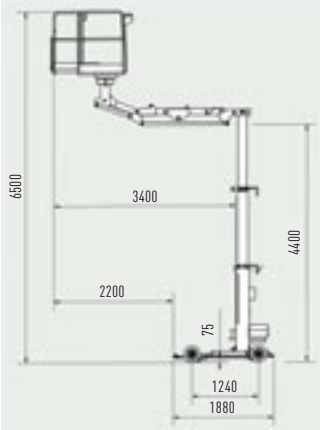
F9 SK turbo durante l'uso

Sicurezza:
- → L'indicatore di pendenza avvisa in caso di pendenza non ammessa (a partire da 1,5 °) e spegne automaticamente il motore.

Lift per persone F9 SK turbo per impiego all'interno

Con cesto telescopico e girevole.

Il nuovo F9 SK supera notevolmente in maneggevolezza il suo "fratello minore" F9 grazie al cesto non solo a regolazione telescopica, ma anche girevole. In questo modo le possibilità d'impiego sono ancora più flessibili.



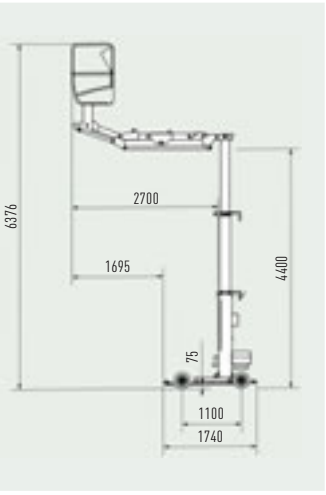
F9 SK turbo		
Altezza di lavoro (AH)	ca. m	8,50
Altezza di piattaforma max. (PH)	m	6,50
Altezza, rientrato	m	2,01
Dimensioni base L × P	m	2,30 × 0,80
Dimensioni cesto L × P × A	m	0,70 × 0,89 – 1,30 × 1,10
Peso	kg	1790,0
Art. n.		**54980**

ZARGES

Lift per persone F9 turbo per l'impiego all'interno

Miracolo di maneggevolezza fino a 8,50 m.

Il F9 turbo trova impiego fino a un'altezza di lavoro di 8,50 m e supporta un carico di max. 200 kg.

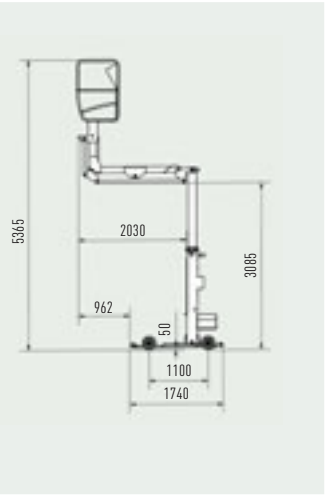


F9 turbo		
Altezza di lavoro max. (AH)	ca. m	8,50
Altezza di piattaforma max. (PH)	m	6,50
Altezza, rientrato	m	2,01
Dimensioni base L × P	m	1,95 × 0,80
Dimensioni cesto L × P × A	m	0,62 × 0,72 × 1,10
Peso	kg	1650,0
Art. n.		**54983**

Lift per persone F7 turbo per l'impiego all'interno

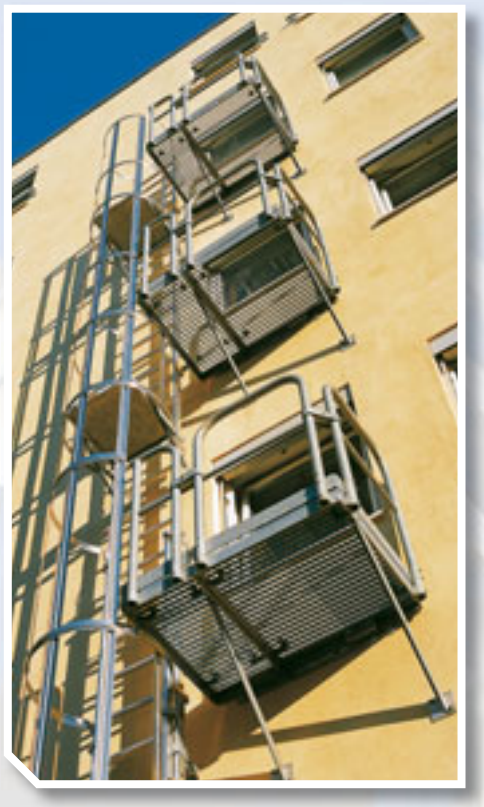
Il più piccolo tra i modelli turbo.

Con le sue dimensioni compatte, il F7 è il modello più piccolo della linea turbo e può lavorare fino a un'altezza di lavoro di 7,00 m.



F7 turbo		
Altezza di lavoro max. (AH)	ca. m	7,00
Altezza di piattaforma max. (PH)	m	5,00
Altezza, rientrato	m	2,01
Dimensioni base L × P	m	1,80 × 0,80
Dimensioni cesto L × P × A	m	0,62 × 0,72 × 1,10
Peso	kg	1080,0
Art. n.		**54960**

Scale di salita ZARGES –
per l'installazione fissa.



Le scale di salita ZARGES formano un sistema razionale ed economico secondo il sistema ad elementi componibili: i componenti compatibili tra di loro possono essere combinati in modo versatile, adeguandosi in modo flessibile a ogni campo d'impiego. In molti casi permettono di evitare una costosa produzione su misura. Tutti i componenti e tutte le versioni sono disponibili a magazzino. Ovviamente vi consigliamo volentieri e componiamo il vostro sistema che corrisponde in modo ottimale ai vostri requisiti.

Per il materiale potete scegliere tra quattro alternative:
→ lega leggera, naturale
→ alluminio, anodizzato senza colore
→ acciaio zincato a caldo
→ Acciaio inox V4A (1.4571) decapato e passivato

Caratteristica comune di tutte le versioni sono i montanti in profilato rettangolare robusto, resistente alle intemperie e i pioli con appoggio sicuro.

Le scale di salita ZARGES adempiono le seguenti norme di sicurezza:
→ DIN 18 799-1 (scale di salita per lavori di ispezione, manutenzione e pulitura su impianti costruttivi – p. es. edifici, camini, silos, pozzi ecc.)
→ DIN 14 094-1 (antincendio – impianti di scale d'emergenza per il salvataggio di persone in caso di pericolo)
→ DIN EN ISO 14122-4 (salite per impianti di macchina)
→ Per completare la nostra offerta di scale di salita sec. la norma DIN 14 094-1 (impianti di scale d'emergenza – prevenzione antincendio) si possono anche considerare le salite, pedane di uscita, scale per tetti con struttura standard e speciale sec. DIN 14 094-2.

La soluzione sicura e dal montaggio facile per tutte le salite per edifici e macchinari, con o senza protezione posteriore*:

→ Soddisfa le norme più recenti, nazionali e internazionali
→ Nervature rafforzate sulla staffa e sui montanti di protezione posteriore
→ Diametro della protezione posteriore 700 mm
→ Supporti a parete conformi alle disposizioni in materia
→ Tutti gli attacchi possono essere svitati
→ La consegna viene effettuata con scomposizione in unità per diminuire i costi di spedizione
→ Grande numero di accessori anche per condizioni problematiche e strutturali

* Obbligatoria a partire da un'altezza di salita di ≥ 5,00 m

Il nostro extra nel Service:
ZPS il sistema di progettazione ZARGES.

Per le parti staccate contrassegnate con questo simbolo, nel materiale fornito sono inclusi in aggiunta:
→ Calcoli statici per scale e pedane
→ Disegni in formato di scambio 2D e 3D
→ Indicazioni sulle forze di estrazione richieste

Steigleitern
Fixed Ladders
Échelles à crinoline
de cajer

Contenuto

Scala di salita a una rampa ..... pag. 148

Scala di salita a più rampe ..... pag. 149

Accessori per scale di salita ..... pagg. 150 – 153

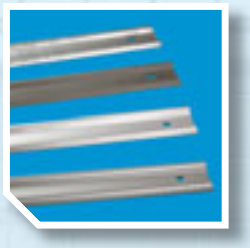
Informazioni dettagliate

Giunzione pioli-montante per scala di salita in alluminio.

→ Montante 60 mm × 25 mm.
→ Piolo a sezione quadrata 30 mm × 30 mm, scanalato.

Innesto pioli-montante scale fisse in acciaio e acciaio inox.

→ Montante 60 mm × 25 mm.
→ Piolo forato 30 mm × 30 mm.



Staffe di protezione posteriore in alluminio, alluminio anodizzato, acciaio o acciaio inox.

→ Larghezza 66 mm.
→ Lunghezza 1400 mm.

Archi di protezione posteriore in alluminio, alluminio anodizzato, acciaio o acciaio inox.

→ ∅ 700 mm.
→ Altezza 80 mm.

Z 600 Scala di salita a una rampa

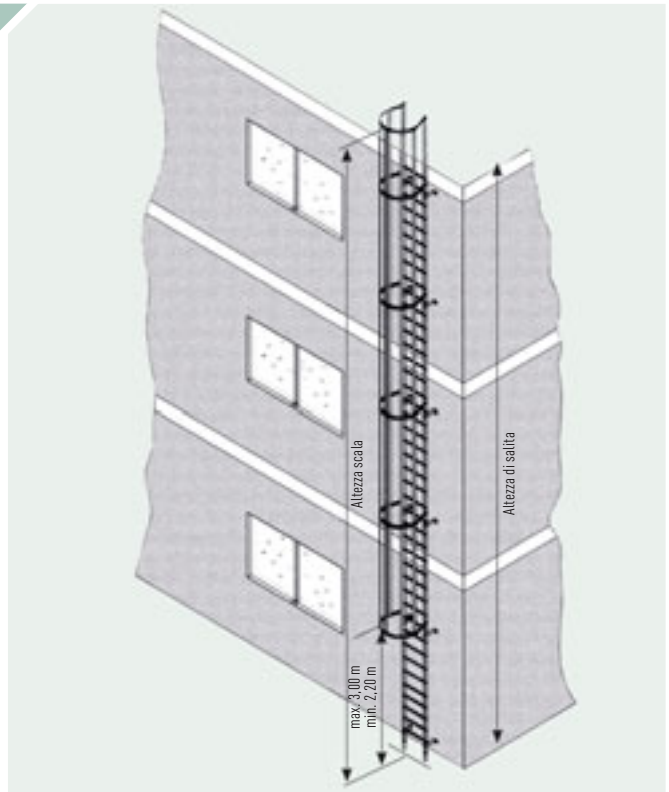
La soluzione per scale di salita per edifici e per macchine fino a 10,00 m.

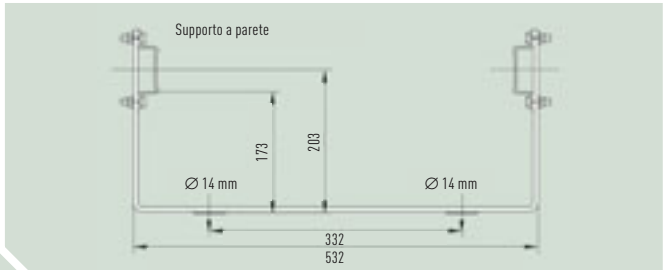
ZPS

- → Soddisfa le norme più recenti, nazionali e internazionali.
- → Per il montaggio fisso secondo BGV D 36 e DIN 18 799-1, DIN 14 094-1 e DIN EN ISO 14 122-4.
- → Distanza tra i pioli: 280 mm.
- → Scale di salita in lega leggera con pioli quadrati scanalati 30 mm × 30 mm. Scale in acciaio e acciaio inox con pioli forati 30 × 30 mm.
- → Larghezza della scala: 520 mm.
- → Dimensioni del montante: 60 mm × 25 mm.
- → Su richiesta realizziamo versioni di scale di salita differenti dall'offerta standard.
- → La distanza massima tra i supporti a parete è di 2,00 m. In ogni caso, tutti gli elementi della scala devono essere montati con almeno 2 supporti a parete.
- → Supporto a parete, Art. n. 43257/44257.

Avvertenza: I tasselli e le viti per il fissaggio alla parete non sono inclusi nel materiale fornito.

Su richiesta scale ad una rampa oltre 10,00 m (non impianti di scale d'emergenza sec. DIN 14 094), in combinazione con dispositivo di sicurezza secondo DIN EN 353-1.





Panoramica delle parti staccate	Lega leggera, anodizzata		Lega leggera, naturale		Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V4A (1.4571) **	
	Art. n.		Art. n.		Art. n.		Art. n.	
Elemento scala 1,96 m (senza supporti a parete)	41240		42240		43240		44240	
Elemento scala 2,80 m (senza supporti a parete)	41241		42 241		43241		44241	
Elemento scala 3,64 m (senza supporti a parete)	41242		42242		43242		44242	
Montante di uscita, su un lato, diritto	43243*		43243*		43243		44243	
Arco di protezione posteriore ∅ 700 mm	41244		42244		43244		44244	
Montante di protezione posteriore lungo 1400 mm	41245		42245		43245		44245	
Supporti a parete, rigidi, distanza parete 200 mm (solo in acciaio zincato a caldo, e V4A)	43257*		43257*		43257		44257	

* Acciaio zincato ** Richiedete i dettagli relativi ai tempi di consegna

Lunghezze standard/dotazione

(Supporti a parete, rigidi, per distanza parete 200 mm, montanti di uscita, diritti, acciaio zincato a caldo, compresi nella fornitura.)

Versione		Lega leggera, anodizzata		Lega leggera, naturale		Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V4A *		Elenco componenti						
Altezza di salita fino a m	Lunghezza scala incl. montante di uscita, m	Art. n.		Art. n.		Art. n.		Art. n.		Elemento scala 1,96 m	Elemento scala 2,80 m	Elemento scala 3,64 m	Montante di uscita	Ancoraggio da parete, rigido	Arco di protezione posteriore	Montante di protezione posteriore
4,80	5,90	58148		58248		58348		58448		1	1	–	2	4	–	–
5,60	6,70	58157		58257		58357		58457		–	2	–	2	4	4	15
6,50	7,60	58165		58265		58365		58465		–	1	1	2	4	5	20
7,40	8,50	58174		58274		58374		58474		–	–	2	2	4	5	20
8,50	9,60	58185		58285		58385		58485		–	3	–	2	6	6	25
9,60	10,70	58196		58296		58396		58496		2	2	–	2	8	7	30

* Richiedete i dettagli relativi ai tempi di consegna

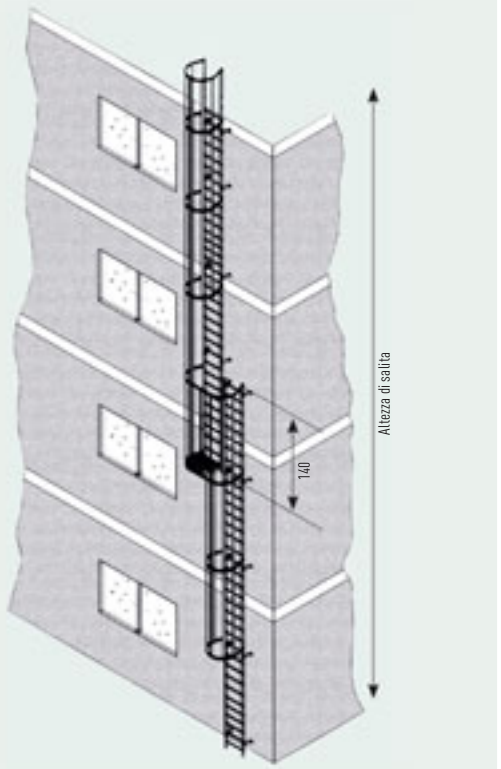
ZARGES

Z 600 Scale di salita a più rampe

La soluzione per scale di salita per edifici e per macchine con piattaforma intermedia.

ZPS

- → Per il montaggio fisso secondo BGV D 36 e DIN 18 799-1, DIN 14 094-1 e DIN EN ISO 14 122-4.
- → Scale di salita con protezione posteriore secondo BGV D 36. Conforme alla norma DIN 14 094-1 e 18 799 Parte 1.
- → Distanza tra i pioli: 280 mm.
- → Scale di salita in lega leggera con pioli quadrati scanalati 30 mm × 30 mm. Scale in acciaio e acciaio inox con pioli forati 30 × 30 mm.
- → Larghezza della scala: 520 mm.
- → Dimensioni del montante: 60 mm × 25 mm.
- → Su richiesta realizziamo versioni di scale di salita differenti dall'offerta standard.
- → La distanza massima tra i supporti a parete è 2,00 m. In ogni caso, tutti gli elementi della scala devono essere montati con almeno 2 supporti a parete.
- → Supporto a parete, Art. n. 43257/44257.



Avvertenza: Su richiesta prezzi per scale più lunghe e per scale con dispositivo di sicurezza secondo DIN EN 353-1 invece della gabbia di protezione. Negli impianti di scale con gabbia di protezione posteriore secondo UVV ciascuna rampa può essere lunga al massimo 10,00 m. Impianti che superano i 10,00 m vengono realizzati con più rampe e l'uso di pedane di collegamento. Se per motivi costruttivi questo non è possibile, ogni 10,00 m devono essere inserite piattaforme intermedie. Art. n. 43255/44255.

Panoramica delle parti staccate	Lega leggera, anodizzata		Lega leggera, naturale		Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V4A (1.4571) **	
	Art. n.		Art. n.		Art. n.		Art. n.	
Elemento scala 1,96 m (senza supporti a parete)	41240		42240		43240		44240	
Elemento scala 2,80 m (senza supporti a parete)	41241		42241		43241		44241	
Elemento scala 3,64 m (senza supporti a parete)	41242		42242		43242		44242	
Montante di uscita, su un lato, diritto	43243 *		43243*		43243		44243	
Arco di protezione posteriore ∅ 700 mm	41244		42244		43244		44244	
Montante di protezione posteriore lungo 1400 mm	41245		42245		43245		44245	
Arco di protezione posteriore per versione sfalsata	41247		42247		43247		44247	
Supporti a parete, rigidi, distanza parete 200 mm (solo in acciaio zincato a caldo, e V4A)	43257*		43257*		43257		44257	
Pedana intermedia (solo in acciaio zincato a caldo e V4A)	43255*		43255*		43255		44255	

* Acciaio zincato ** Richiedete i dettagli relativi ai tempi di consegna

Lunghezze standard/dotazione (Supporti a parete, rigidi, per distanza parete 200 mm, montanti di uscita, diritti, acciaio zincato a caldo, compresi nella fornitura.)

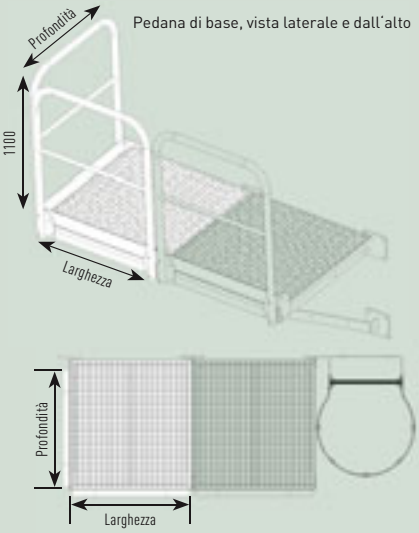
Versione		Lega leggera, anodizzata		Lega leggera, naturale		Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V4A **		Elenco componenti								
Altezza di salita fino a m	Lunghezza scala incl. montante di uscita, m	Art. n.		Art. n.		Art. n.		Art. n.		Elemento di scala 1,96 m	Elemento di scala 2,80 m	Elemento di scala 3,64 m	Montante di uscita	Ancoraggio da parete, rigido	Arco di protezione posteriore	Montante di protezione posteriore	Arco di protezione posteriore*	Pedana intermedia, rigida
10,70	11,80	58507		58607		58707		58807		–	3	1	2	8	7	35	2	1
11,80	12,90	58518		58618		58718		58818		–	1	3	2	8	8	40	2	1
12,60	13,70	58526		58626		58726		58826		–	5	–	2	10	8	40	2	1
13,80	14,90	58538		58638		58738		58838		4	–	2	2	12	9	45	2	1
14,90	16,00	58549		58649		58749		58849		1	–	4	2	10	10	50	2	1
15,70	16,80	58557		58657		58757		58857		–	1	4	2	10	11	55	2	1
16,80	17,90	58568		58668		58768		58868		–	–	5	2	10	11	55	2	1
18,00	19,10	58580		58680		58780		58880		–	3	3	2	12	12	60	2	1
19,10	20,20	58591		58691		58791		58891		3	–	4	2	14	13	65	2	1

* per versione sfalsata ** Richiedete i dettagli relativi ai tempi di consegna

Pedane

Pedana base, acciaio zincato a caldo.
Rivestimento in grigliato e 2 mensole applicate. Ringhiera su un lato longitudinale e frontale. Carico superficiale 3,5 kN/m². Carico singolo 1,5 kN.

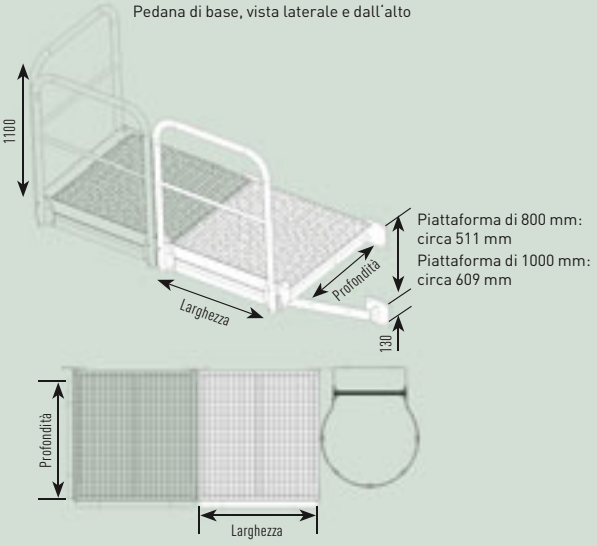
Dimensioni (L × P) mm	800 × 860	940 × 1000
Peso kg	70,0	86,0
Art. n.	**43270**	**43275**



Pedana di base, vista laterale e dall'alto

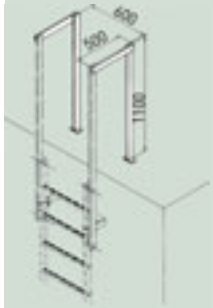
Pedana d'ampliamento, acciaio zincato a caldo.
1 Rivestimento in grigliato e 1 mensola applicata. Ringhiera su un lato longitudinale con giunzione ringhiera. Le pedane d'ampliamento possono essere collegate a piacimento con collegamenti a vite. In caso di pioggia, la pedana base deve essere montata senza interstizi. Versione in acciaio inox e altre dimensioni su richiesta. Carico superficiale 3,5 kN/m². Carico singolo 1,5 kN.

Dimensioni (L × P) mm	500 × 860	800 × 860	500 × 1000	940 × 1000
Peso kg	50,0	58,0	52,0	74,0
Art. n.	**43272**	**43271**	**43277**	**43276**



Pedana di base, vista laterale e dall'alto

Uscite



Ringhiera di uscita
Unilaterale, lunghezza 500 mm. Altezza ca 1100 mm, con staffa di fissaggio a terra. Lunghezze maggiori su richiesta.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**43248**	**44248***

*chiedere per la consegna

Montante di uscita, su un lato, diritto
Su uno e su due lati.
Altezza ca. 1100 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**43243**	**44243***

*chiedere per la consegna

Ringhiera di uscita senza fissaggio a terra
Lunghezze maggiori su richiesta.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**43049**	**44049***

*chiedere per la consegna

Uscita con attraversamento
Rivestimento in grigliato acciaio zincato a caldo, profondo 800 mm. Ringhiera su due lati. Scala di discesa lunga 0,98 m, allungamento preciso lato murario. All'estremità inferiore della scala di discesa, si raccomanda l'applicazione di piastre di appoggio o zanche a muro regolabili. Viene fornito in moduli di semplice montaggio. Versione in acciaio inox e dimensioni speciali su richiesta.

Versione	Lega leggera, anodizzata	Alluminio naturale	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	**41181**	**42181**	**43181**

ZARGES

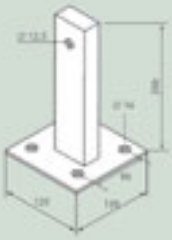
Ausilio di accesso, a scomparsa

ZPS

Per il fissaggio laterale sul montante.
Impiegabile su due lati.
Materiale fornito: 1 unità.
Supporti per altri formati, vedere la cartella di pianificazione tecnologie per pozzi oppure su richiesta.

Versione	Acciaio inox V4A (1.4571)
Dimensioni montante mm	60 × 25
Lunghezza mm	1600
Art. n.	**47215**

Fissaggio al suolo



Pannello d'appoggio

ZPS

Per il fissaggio della scala di salita al suolo.
Se si impiega la protezione di salita, la scala deve essere sempre avvitata al suolo.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Dimensioni pannello mm	120 × 120	120 × 120
Spina profilata saldata, alt. 200 mm mm	50 × 20	50 × 20
Art. n.	**43253**	**44253***

*chiedere per la consegna

Allargamento piolo

Gradino di uscita

ZPS

Serve per ampliare il piolo superiore.

Versione	Alluminio	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**40945**	**44254***

*chiedere per la consegna

Zanche / supporti a parete

Zanca a parete in struttura standard:
la distanza massima tra zanche a parete è 2,00 m.
In ogni caso, ogni elemento di scala deve essere montato con almeno 2 zanche a parete.
Zanche speciali a parete su richiesta.

Zanca a parete, fissa

ZPS

Distanza parete 200 mm.
La distanza massima tra le zanche a parete è 2,00 m.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**43257**	**44257***

*chiedere per la consegna

Zanca a parete, regolabile

ZPS

Regolabile da 200 a 250 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**43258**	**44258***

*chiedere per la consegna

Zanca a parete, regolabile

ZPS

Regolabile da 250 a 350 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**43259**	**44259***

*chiedere per la consegna

Zanca a parete
Fissa, per distanza parete 200 mm.
Distanza per centro foro 625 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	43249	44249*

*chiedere per la consegna

Zanca a parete
Regolabile da 150 a 200 mm.
Distanza per centro foro 630 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	43250	44250*

*chiedere per la consegna

Zanca a parete
Regolabile da 200 a 275 mm.
Distanza per centro foro 630 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	43252	44252*

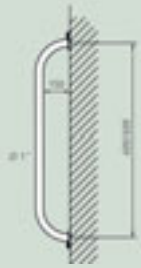
*chiedere per la consegna

Zanca a parete
Regolabile da 275 a 375 mm.
Distanza per centro foro 420 mm.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	43251	44251*

*chiedere per la consegna

Maniglia



Maniglia
Materiali
– Acciaio zincato a caldo.
– Acciaio inox V4A (1.4571), decapato e passivato.
Piastre forate saldate alle estremità.
Altre dimensioni su richiesta.

Versione		Acciaio zincato a caldo	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Lunghezza	mm	400	600	400
Art. n.		47216	47218	47217

Versione		Acciaio inox V4A (1.4571)
Lunghezza	mm	600
Art. n.		47219

Porta di protezione

Porta di protezione
Materiale: acciaio zincato a caldo. Cerniera nascosta, rivestimento in lamiera.
Traverse di sicurezza in alto.

Versione	Lucchettabile	Emergenza porta in accordo con DIN 14094-1
Art. n.	43498	43499

Piattaforma intermedia

Piattaforma intermedia
Ripiegabile, da installare a scelta in un secondo tempo. Dimensioni della piattaforma ca. 520 × 550 mm. Da impiegare anche come pedana rigida, applicando una vite.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	43255	44255*

*chiedere per la consegna

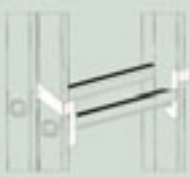
Scala d'accesso

Per motivi di peso, si raccomanda la versione in lega leggera, tuttavia su richiesta produciamo queste scale anche in acciaio o in acciaio inox V4A (1.4571).

Scala d'accesso
Materiale: alluminio, naturale
Agganciabile in alto. Lunghezza 2,50 m, lunghezza utile ca. 2,00 m.

Materiale	Alluminio
Art. n.	41445

Scala di discesa d'emergenza



Scala di discesa d'emergenza
Materiale: alluminio, naturale.
Impiegabile a partire da un'altezza di salita di 5,60 m. Altezza di caduta ca. 2,50 m, lunghezza utile ca. 2,50 m. Lunghezza della scala 3,20 m.
Con rilascio d'emergenza, discesa dall'alto. I componenti del rilascio d'emergenza sono allegati sciolti alla consegna per il montaggio in proprio. Seguire le istruzioni. Nella zona della scala che scende si devono prevedere opportune misure di protezione (cartelli di avvertenza, montanti ecc.). Per motivi di peso raccomandiamo la versione in lega leggera.

Materiale	Alluminio
Art. n.	42446

Barra di protezione

Nelle scale fisse in combinazione con sistema di sicurezza di salita, protezione passaggio EN 353-1. Versione in acciaio inox V4A su richiesta.

Versione monobraccio
Chiusura automatica con bloccaggio a gravità.
Materiale: acciaio zincato a caldo, rivestimento rosso.

Materiale	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	43500

Versione monobraccio
Chiusura automatica con meccanismo a molla coperto.
Materiale: acciaio zincato a caldo, rivestimento rosso.

Materiale	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	43501

Barra di protezione doppia
Chiusura automatica con meccanismo a molla coperto sec. DIN EN ISO 14 122-4.
Materiale: acciaio zincato a caldo.

Materiale	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	43502

Sistema di sicurezza di salita ZARGES sec. DIN EN 353-1.

Secondo GUV V-36, BGV D 36 § 5 (9), ma anche DIN EN 14 396 e DIN EN ISO 14 122-4, le scale di salita, i passaggi di salita e altri mezzi di salita con un'altezza di caduta possibile maggiore di 5,00 m devono essere quipaggiati "con dispositivi di protezione contro la caduta di persone".

Il sistema di sicurezza di salita ZAST ZARGES sec. EN 353-1 soddisfa tutti i requisiti da rispettare.

La soluzione economica e sicura con sistemi di sicurezza di salita ZARGES:

- → Barre in acciaio zincato a caldo o acciaio inox
- → Fissaggi, cursori e cinghie di bloccaggio possono essere combinati in modo vario secondo il sistema ad elementi componibili nella soluzione ottimale per il proprio caso
- → Tutte le versioni in acciaio inox decapate e passivate

Sistemi di sicurezza di salita ZARGES per i seguenti casi d'impiego:

Scale di salita con doppio montante:

- → Su scale di salita ZARGES secondo DIN 18 799-1 e DIN EN ISO 14 122-4 e su scale da pozzo ZARGES secondo DIN EN ISO 14 396
- → Su camini o altre costruzioni a forma di torre
- → Come scale di salita per edifici (con altezza maggiore di 10,00 m a rampa unica – senza impianti di scale d'emergenza sec. DIN 14 094-1).
- → Con scale di salita per pozzi secondo DIN EN 14 396 con un'altezza di caduta possibile superiore a 5,00 m
- → Passaggi di salita secondo DIN EN 13 101 i. p. con DIN 19 555 con un'altezza caduta possibile superiore a 5,00 m
- → In collegamento con altri mezzi di salita, p. es. passaggi di salita secondo DIN 1211-1 fino a 3, 1212-1 fino a 3, DIN 1056 o anche cassette di salita con supporti a parete ZARGES (pag. 161) con un'altezza di caduta possibile superiore a 5,00 m

Scale a montante singolo:

- → Se le circostanze locali non consentono l'impiego di scale di salita in versione a due montanti, si possono anche impiegare le cosiddette scale a montante singolo, in cui il sistema di sicurezza di salita costituisce contemporaneamente lo montante (disposto centralmente).

Impiego su altri prodotti:

- → Naturalmente i sistemi di sicurezza di salita ZARGES possono anche essere montati su scale non prodotte dalla ditta ZARGES. In tale caso, tuttavia, l'idoneità del mezzo portante (scala), in particolare per i carichi aggiuntivi attesi, deve essere controllata e dimostrata lato murario.

Contenuto

Sistemi di sicurezza per scale di salita con doppio montante ..... pag. 155

Sistemi di sicurezza per scale di salita con montante singolo ..... pag. 155

Sistemi di sicurezza per scale di salita con montante doppio e singolo ..... pag. 156

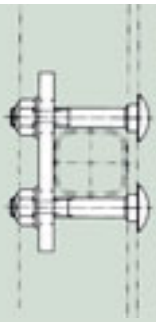
Sistemi di sicurezza di salita per scale a montante doppio

Su scale di salita ZARGES secondo DIN 18 799-1 e DIN EN ISO 14 122-4, DIN EN ISO 14 396

Binario per anticaduta con giunto di accoppiamento.

Lunghezza mm	1,40	1,96	2,80
Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio zincato a caldo	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	**47530**	**47531**	**47532**

Lunghezza mm	1,40	1,96	2,80
Versione	Acciaio inox V4A (1.4571)	Acciaio inox V4A (1.4571)	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**47550**	**47551**	**47552**



Fissaggio binario su pioli.
Per fissare binari anticaduta sulle scale.
Necessario almeno ogni 1,68 m.
Durante l'applicazione seguire le istruzioni per l'uso.

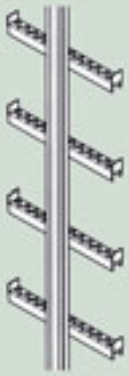
Versione	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**47556**

Porta di passaggio per scale di salita con sistemi di protezione secondo EN 353-1
Per l'impiego su scale di salita a montante doppio (edifici).
Chiusura automatica con meccanismo a molla coperto, con binario anticaduta premontato.
Due dispositivi di accesso e di uscita con bloccaggio automatico a gravità.
In condizione chiusa, fissato con un chiavistello apribile solo a mano.
Materiale: acciaio zincato a caldo (materiale acciaio inox su richiesta).
Per montaggio su: montante di uscita art. n. 43243/44243 e su parte posteriore ringhiera di uscita art. n. 43248/44248.
(Vedere sezione su scale fisse).
Su richiesta, per diverse misure montanti.

Materiale	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	**43504**

Sistemi di sicurezza di salita per scale a montante unico

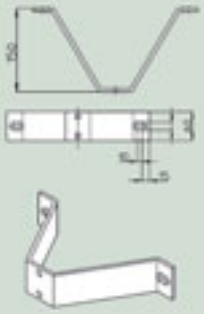
Se le circostanze locali non consentono l'impiego di scale di salita in versione a due montanti, si possono anche impiegare le cosiddette scale a montante unico, in cui il sistema di sicurezza di salita costituisce contemporaneamente il montante (disposto centralmente).



Scala a montante unico con protezione incorporata.
Versione a scelta in acciaio zincato a caldo, o in acciaio inox V4A (1.4571).
Pioli forati di sicurezza con limitazione esterna, saldati al binario anticaduta.
Giunti di accoppiamento tra i singoli elementi di scala.
Larghezza di scala 370 mm.

Lunghezza mm	1,40	1,96	2,80
Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio zincato a caldo	Acciaio zincato a caldo
Art. n.	**47533**	**47534**	**47535**

Lunghezza mm	1,40	1,96	2,80
Versione	Acciaio inox V4A (1.4571)	Acciaio inox V4A (1.4571)	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**47553**	**47554**	**47555**



Zanca a parete, fissa
Distanza parete 150 mm.
Adatto per barra e scala a montante singolo. Durante l'applicazione seguire le istruzioni per l'uso.
I supporti a parete sono necessari ad una distanza di 1,12 m.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**47537**	**47557**

Zanca a parete, regolabile
Regolabile tra 120 – 180 mm.
Campi di regolazione maggiori su richiesta. Durante l'applicazione seguire le istruzioni per l'uso.
Le zanche a parete sono necessarie ad una distanza di 1,12 m.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	**47538**	**47558**

Dispositivo anticaduta per scale fisse a montante unico e doppio

Dispositivi di sicurezza ZARGES ZAST-FLEX

Impiego flessibile.
Elevata sicurezza mediante protezione multipla, sistemi ridondanti.
Il dispositivo anticaduta può essere applicato oppure rimosso in ogni posizione del sistema di protezione, rispettando le norme di sicurezza.
Protetto da richiesta di brevetto europeo. Sicurezza controllata secondo EN 353-1.
Con moschettone e maniglia Scorrevole, forma arrotondata.

Versione	Acciaio inossidabile e alluminio	Acciaio inox V4A (1.4571)	ZAST-Flex
Peso kg	1,3	1,6	1,7
Art. n.	47562	47572	47582

Pedana di riposo ripiegabile

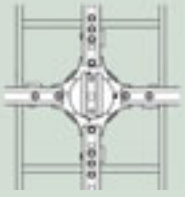
Prescritta per il montaggio su scale a montante unico con altezza superiore a 10,00 m.
Versioni speciali su richiesta.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	47539	47559

Imbracatura di sicurezza

EN 361 Forma A.

Art. n.	47524



Scambio

Per l'uscita laterale e il cambio dalla posizione orizzontale a quella verticale.

Versione	Acciaio zincato a caldo	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	47540	47560

Stop binario

Acciaio inox V4A (1.4571)

Versione	rigido	separabile
Art. n.	47564	47565

Ausilio di accesso

Innestabile.
Lunghezza ca. 1,40 m.
Girevole con maniglie di sicurezza e dispositivo di blocco.

Versione	Acciaio inox V4A (1.4571)
Art. n.	47561

Dispositivo a innesto

Ausilio di accesso. Avvitabile su binario anticaduta o scala a montante unico. Lunghezza ca. 25 cm.
Con fissaggio a vite sull'estremità superiore, se l'ausilio di accesso deve essere impiegato fisso.

Versione	Acciaio inox V4A (1.4571)	Acciaio inox
Art. n.	47563	47573

Tecnologie per pozzi ZARGES –
Qualità della discesa.

Per le costruzioni nel sottosuolo e la tecnologia ambientale, ZARGES offre un programma di qualità di scale pregiate – sviluppate specialmente per gli alti requisiti di questo campo. In questo modo avrete una soluzione affidabile per impianti di depurazione, pozzi, pozzi di drenaggio, depositi di scorie e simili impianti.

Nella struttura vengono impiegati secondo la versione quattro materiali:
→ Acciaio inox V2A (1.4301) o V4A (1.4571), decapato e passivato
→ Acciaio zincato a caldo
→ Plastica di alta qualità (GFK)
→ Alluminio (coperture da pozzo vedi pag. 160)

Le scale da pozzo ZARGES sono conformi alla norma DIN EN 14 396; gli ausili di accesso per pozzo adempiono i requisiti della disposizione sui posti di lavoro DIN 19 572, BGV D36 e GUV V36 §5 par. 11.

Montanti robusti a sezione rettangolare e pioli con superficie d'appoggio antiscivolo garantiscono una massima sicurezza. Tutti gli elementi sono privi di spigoli ed angoli vivi; i terminali sono inoltre dotati di tappi di copertura.

Inoltre fanno parte dell'offerta coperture da pozzo in diverse versioni – anche con camino di ventilazione per pozzi, sorgenti, serbatoi rialzati e altri impianti per la fornitura e lo smaltimento. L'intero programma è testato e riconosciuto dalle istituzioni preposte.

Ulteriori prodotti, che non sono trattati in modo completo nel presente catalogo, si possono trovare con descrizione dettagliata nella cartella di progettazione "Tecnologie per pozzi / scale di salita" (Art. n. 150):

→ Scale da pozzo in versione individuale
→ Sistemi di sicurezza a scale a montante singolo
→ Accessori completi
→ Ausili di salita completi per il montaggio di piattaforme a sbalzo
→ Scale di salita

Contenuto

Scale da pozzo ..... pag. 158

Ausili di accesso per pozzi ..... pag. 159

Coperture per pozzi ..... pag. 160

Z 600 Scale da pozzo

Adempie i requisiti della norma DIN EN 14 396 "Scale di salita fisse per pozzi".

La figura mostra le seguenti scale da pozzo (da sinistra a destra): acciaio zincato a caldo, acciaio inox V4A (1.4571), plastica (GFK).

Scala da pozzo in acciaio zincato a caldo.

- → Larghezza di luce 300 mm/400 mm.
- → Montanti in tubo rettangolare 50 mm × 20 mm.
- → Piolo forato 29 mm × 29 mm.

Lunghezza m	1,12	1,40	1,68	1,96	2,24	2,52	2,80	3,08	3,36	3,64	3,92	4,20
Pioli	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Larghezza di luce 300 mm, larghezza esterna 340 mm												
Art. n.	47321	47322	47323	47324	47325	47326	47327	47328	47329	47623	47624	47625
Larghezza di luce 400 mm, larghezza esterna 440 mm												
Art. n.	47331	47332	47333	47334	47335	47336	47337	47338	47339	47633	47634	47635

Scala da pozzo in acciaio inox V4A (1.4571).

- → Larghezza di luce 300 mm/400 mm.
- → Dimensioni montante 50 mm × 20 mm.
- → Piolo forato 29 mm × 29 mm.

Lunghezza m	1,12	1,40	1,68	1,96	2,24	2,52	2,80	3,08	3,36	3,64	3,92	4,20
Pioli	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Larghezza di luce 300 mm, larghezza esterna 340 mm												
Art. n.	47341	47342	47343	47344	47345	47346	47347	47348	47349	47643	47644	47645
Larghezza di luce 400 mm, larghezza esterna 440 mm												
Art. n.	47351	47352	47353	47354	47355	47356	47357	47358	47359	47653	47654	47655

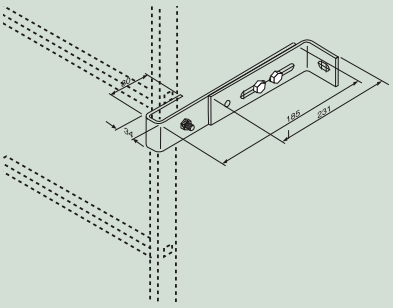
Scala da pozzo in plastica (GFK).

- → Larghezza di luce 300 mm/400 mm.
- → Montanti GFK 58 mm × 25 mm.
- → Pioli in plastica antiscivolo 30 mm × 30 mm.

Lunghezza m	1,12	1,40	1,68	1,96	2,24	2,52	2,80	3,08	3,36	3,64	3,92	4,20
Pioli	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Larghezza di luce 300 mm, larghezza esterna 350 mm												
Art. n.	47361	47362	47363	47364	47365	47366	47367	47368	47369	47663	47664	47665
Larghezza di luce 400 mm, larghezza esterna 450 mm												
Art. n.	47371	47372	47373	47374	47375	47376	47377	47378	47379	47673	47674	47675

Avvertenza: Combinazioni per ulteriori lunghezze su richiesta.

Accessori:
Bussola di collegamento
e supporti a parete



Per scale con 4 – 9 pioli sono necessari 2 set di supporti a parete,
per scale con 10 –15 pioli
3 set di supporti a parete,
per scale con 16 – 24 pioli
5 set di supporti a parete.

1 set = 2 unità (destra/sinistra).

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Bussola per il collegamento dei tipi di scala		
In materiale sintetico, per montante 50 × 20 mm	47700	
In materiale sintetico, per montante 58 × 25 mm	47706	
Supporto a parete per distanza 150 mm.		
Acciaio zincato a caldo	47301	
Acciaio inox V4A (1.4571)	47304	
Acciaio inox V4A (1.4571)*	47307	
Supporti a parete, regolabili per distanza parete 150 mm – 300 mm. Campi di regolazione più grandi su richiesta, oppure vedi la cartella di progettazione ZARGES "Tecnologie per pozzi/scale di salita".		
Acciaio zincato a caldo	47302	
Acciaio inox V4A (1.4571)	47305	
Acciaio inox V4A (1.4571)*	47308	

* versione per scale GFK

Z 600 Ausili di accesso per pozzi

Secondo GUV V36 § 5, per scale e passaggi di salita sono prescritte protezioni di caduta. Per l'entrata e l'uscita sicura "sopra ai punti di entrata devono... essere previsti opportuni dispositivi di arresto". (Vedere anche DIN 19 572 Dispositivo di arresto per pozzi, GUV C 5 e BGV C 5 Impianti fognari.)

Gli ausili di accesso ZARGES offrono sicurezza nella salita da pozzi. Conveniente ed economica. Grazie alla facilità di conversione, la barra di arresto può essere lasciata nel pozzo oppure, a scelta, portata appresso di volta in volta.

- → Acciaio inox V4A (1.4571) resistente alla corrosione e agli acidi, decapato e passivato.
- → Montaggio rapido e semplice in qualsiasi pozzo.
- → Maniglie con isolamento di protezione aumentano la sicurezza antiscivolo.
- → Facile da usare – inserire la barra di arresto nella bussola e bloccarla ruotando.
- → Economicità attraverso l'impiego mobile. Solo la bussola viene montata in modo fisso nel pozzo (con art. n. 47206, 47260, 47261, 47262, 47266).
- → Commutabile con vite di bloccaggio, in modo che anche nel pozzo la barra di arresto possa rimanere ed essere abbassata (con art. n. 47205, 47267).
- → Con contrassegno di controllo BG e numero.

1

2

3

4

Fig. 1: Barra di arresto, Art. n. 47205

Fig. 2: Bussola a innesto, Art. n. 47206

Fig. 3: Bussola a innesto, Art. n. 47261

Fig. 4: Bussola a innesto, Art. n. 47262

Fig. 5: Accesso per pozzo, Art. n. 47232

5

Barra di arresto (fig. 1)

- → Maniglie con isolamento di sicurezza, maniglie inferiori aggiuntive svitabili.

Versione	Lunghezza m	Peso kg	Art. n.	
Acciaio inox V4A (1.4571)	1,60	4,0	47205	
Acciaio inox V4A (1.4571)	1,60	3,2	47267	

Bussole a innesto (fig. 2, 3, 4)

Versione	Distanza parete ca. mm	Peso kg	Art. n.	
Acciaio inox V4A (1.4571)	30	1,1	47206	
Tubo quadrato, acciaio zincato a caldo	30	1,1	47260	
Acciaio inox V4A (1.4571)	80	1,5	47261	
Acciaio inox V4A (1.4571)	130	1,7	47262	
Acciaio inox (1.4571) per montaggio pioli	–	1,7	47266	

Ausilio di accesso con maniglia di protezione (senza fig.)

- → Per il fissaggio alla muratura – abbassabile.
- → Materiale fornito: 1 barra di arresto e 1 bussola a innesto

Versione	Lunghezza ca. m	Art. n.	
Acciaio zincato a caldo, quadrata, 45 mm × 45 mm	1,60	47210	
Acciaio inox V4A (1.4571), rotonda, ∅ 44 mm	1,60	47211	

Ausilio di accesso con maniglia di protezione (vedi fig. pag. 156)

- → Per il fissaggio allo montante – abbassabile. Da impiegare su due lati.
- → Materiale fornito: 1 barra di arresto e 1 bussola a innesto incl. materiale di fissaggio ciascuno

Versione	Lunghezza ca. m	Art. n.	
Acciaio zincato a caldo, quadrata, 45 mm × 45 mm	1,60	47212	
Acciaio inox V4A (1.4571), rotonda, ∅ 44 mm	1,60	47213[1] / 47214[2] / 47215[3]	

[1] per montanti da 50 mm × 20 mm, [2] per montanti da 58 mm × 25 mm, [3] per montanti da 60 mm × 25 mm

Accesso per pozzo (fig. 5)

- → Gabbia periferica, innestabile con piolo di entrata e cavo di bloccaggio per pozzi con ∅ 600 mm – 800 mm.

Versione	Art. n.	
Lega leggera	47232	

→ Consigli per il fissaggio:

Sistema con ancoraggio di collegamento (senza fig.)
Composto da:
Art. n. 47901:
1 barra di ancoraggio, M12 × 96, 2 dadi M12, DIN 934 A4, 1 rondella M12 DIN 125 A4.
e
Art. n. 47902: cartuccia da malta M 12 × 75.

Versione	Art. n.	
Acciaio inox V4A (1.4571)	47900	

Ancoraggio rapido (senza fig.)

Versione	Art. n.	
Acciaio inox V4A (1.4571)	47207	

Z 600 Coperture da pozzo con camino di ventilazione

1

2

Protezione da animali striscianti e parassiti – la soluzione economica per un'acqua potabile pulita.

- Chiusura automatica, dispositivo di fissaggio dell'apertura disattivabile solo a mano.
- A partire da 800 mm × 800 mm o ∅ 800 mm con ammortizzatore pneumatico.
- Guarnizione EPDM, griglia di protezione nel tubo di sfiato.
- Telaio predisposto per fissaggio con calcestruzzo e tasselli.
- Coperchio in lamiera da 2,5 mm con rinforzo obliquo.
- Di serie in acciaio zincato a caldo. Acciaio inox V2A (1.4301), V4A (1.4571) su richiesta.

Avvertenza: Coperture da pozzo senza camino di ventilazione vedi cartella di progettazione ZARGES per tecnologie per pozzi e scale di salita.

Coperture da pozzo, quadrate (fig. 1)

	Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V2A (1.4301)	
Dimensione pozzo mm LW	Art. n.		Art. n.	
con guarnizione EPDM e camino di ventilazione				
625 × 625	47110*		47114	
800 × 800	47111*		47115	
1000 × 800	–		47180	
1000 × 1000	47112		47116	
1200 × 1200	47113*		47117*	
con guarnizione EPDM e camino di ventilazione e isolamento				
625 × 625	47118*		47122*	
800 × 800	47119*		47123	
1000 × 800	–		47190	
1000 × 1000	47120*		47124	
1200 × 1200	47121		47125*	

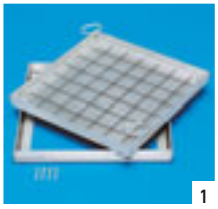
* Tempi di consegna su richiesta

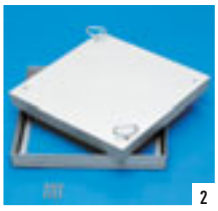
Coperture da pozzo, rotonde (fig. 2)

	Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V2A (1.4301)	
Dimensione pozzo mm LW	Art. n.		Art. n.	
con guarnizione EPDM e camino di ventilazione				
625	47126		47129	
800	47127		47130	
1000	47128		47131	
con guarnizione EPDM e camino di ventilazione e isolamento				
625	47132*		47135	
800	47133*		47136	
1000	47134		47137	

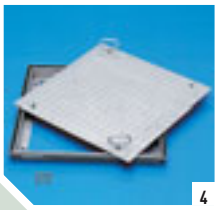
* Tempi di consegna su richiesta

Z 600 Coperture da pozzo in alluminio, acciaio zincato a caldo e acciaio inox.


1


2

3


4

La soluzione economica per pozzi e fosse in ambiente interno ed esterno.

- DIN EN 124 in collegamento con DIN 1229.
- A seconda della versione, con superficie a scelta per riempimento lato murario o con lastra coperchio in alluminio, acciaio zincato a caldo, o acciaio inox.
- Costruzione profilo conica con collegamento a vite multiplo.
- Facile da aprire, non si blocca.
- Guarnizione EPDM (guarnizione resistente al benzolo su richiesta).
- A tenuta di odore e acqua superficiale.

Coperture da pozzo con superficie a scelta. (figg. 1 – 3)

	Lega leggera		Acciaio zincato a caldo		Acciaio inox V2A (1.4301)	
Dimensione pozzo mm LW	Art. n.		Art. n.		Art. n.	
300 × 300	47000		–		47060	
450 × 450	47001		47030		47061	
500 × 500	47002		47031		47062	
600 × 400	–		47032		–	
600 × 600	47004		47033		47064	
635 × 635	47005		47034		47065	
800 × 600	–		47035		–	
800 × 800	47007		47036		47067	
1000 × 600	–		47037		–	
1000 × 800	–		47038		–	
1000 × 1000	47010		47039		47070	

Coperture da pozzo con copertura da pozzo. (fig. 4)

	Lega leggera*		Acciaio zincato a caldo**		Acciaio inox V2A (1.4301)**	
Dimensione pozzo mm LW	Art. n.		Art. n.		Art. n.	
600 × 400	–		47050		–	
600 × 600	47021		47051		47096	
800 × 600	–		47052		–	
800 × 800	47023		47053		47098	
1000 × 1000	47024		47054		47099	

* lamiera scanalata ** lamiera bugnata

ZARGESTUBESCA
GROUP

Un gruppo vincente con idee innovative, soluzioni perfette, massima sicurezza

Con un volume di affari di oltre 320 milioni di euro lo ZARGESTUBESCA GROUP è gruppo leader in Europa nella produzione di costruzioni speciali nei settori dell'energia eolica, dell'aviazione e dell'industria.

I nostri clienti a livello internazionale considerano lo ZARGESTUBESCA GROUP un partner affidabile nei grandi progetti.

Contattateci – Troveremo la soluzione che cercate!

Troverete maggiori informazioni sullo ZARGESTUBESCA GROUP e i suoi marchi all'indirizzo: **www.zargestubesca.com**

ZARGESTUBESCA
DIVISION WIND

Sistemi standardizzati per torri su misura per le vostre esigenze

Lo sfruttamento del vento come energia rinnovabile va acquisendo un ruolo sempre più rilevante – questo mercato richiede pertanto sempre maggiori innovazioni e un continuo sviluppo.

Nelle sue vesti di impresa generale e di consulente la ZARGESTUBESCA Division Wind offre sostegno ai produttori di impianti eolici di tutto il mondo.

I nostri clienti ricevono una struttura completa per torri di altissimo livello tecnico e sviluppata nel rispetto di tutte le più importanti norme e disposizioni di sicurezza.

I nostri esperti si occupano di ogni singolo dettaglio – dalla progettazione alla produzione fino al supporto nel montaggio. Vi risparmierete pertanto il dispendioso compito di coordinare i diversi fornitori dei singoli elementi di costruzione.

La ZARGESTUBESCA Division Wind fornisce tutti i componenti necessari alla realizzazione delle torri:

- → **Scale fisse con sistema di sicurezza di salita, staffe di fissaggio a muro e piattaforme di riposo**
- → **Service-Lift con comandi**
- → **Sistemi modulari di piattaforme e ringhiere**
- → **Scale d'accesso e piattaforme a ponte modulari**
- → **Porte per torri**
- → **Equipaggiamenti elettrotecnici**
- → **Documentazione**
- → **Logistica**
- → **Sostegno e supervisione durante il montaggio o attuazione del montaggio stesso**

Sistemi standardizzati per torri su misura per le vostre esigenze

Venite a trovarci in internet! www.zargestubesca.com

ZARGESTUBESCA
DIVISION AIR

Soluzioni flessibili per la manutenzione a terra di aeromobili

Nel settore dell'aviazione civile e militare la ZARGESTUBESCA Division Air offre ai suoi clienti un Ground Support Equipment efficiente, flessibile e di alta qualità nonché scale speciali per il rifornimento di qualsiasi tipo di aereo.

Ricorrendo a prodotti mobili l'uso di un sistema modulare ben sviluppato riduce i costi dei processi di produzione nonché i relativi tempi e cicli operativi.

La gamma di prodotti della ZARGESTUBESCA Division Air comprende:

- → **Sistemi per hangar per aeroplani e elicotteri**
- → **Scale per manutenzione**
- → **Piattaforme per il rifornimento**

ZARGES –
Soluzioni personalizzate

Qualità e sicurezza del tutto individuali

ZARGES offre una vasta gamma di soluzioni standard per i vostri sistemi di salita. Spesso però le circostanze richiedono una soluzione su misura. Anche in questo caso ZARGES è il vostro partner ideale:

Da decenni sviluppiamo insieme prodotti e sistemi adeguati ai più svariati interventi. In tal caso è la stretta collaborazione tra il cliente e gli ingegneri a fare da garante per una soluzione ottimale.

La gamma dei prodotti comprende tecniche di accesso personalizzate per:

- → **Veicoli su rotaia**
- → **Veicoli commerciali**
- → **Industria**
- → **Costruzione di macchinari e impianti**

Piattaforme di lavoro fisse per l'accesso al tetto

Impalcature di lavoro a portale

Scale di accesso

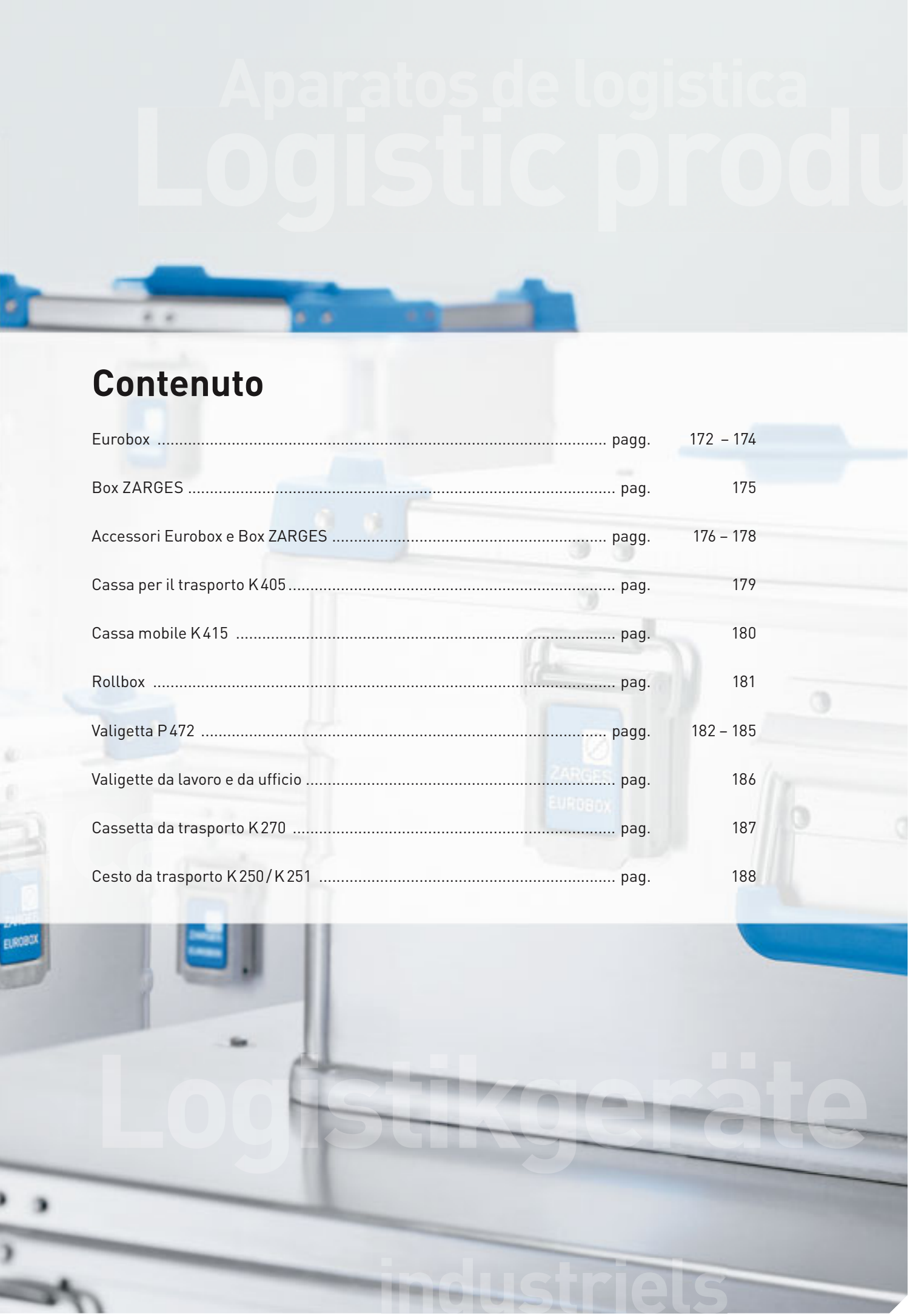
Piattaforme di servizio

Impalcature di manutenzione

Equipaggiamento logistico ZARGES –
realizzate da professionisti per professionisti.

Che si tratti di confezionamento, imballaggio, immagazzinamento, trasporto, organizzazione o protezione, tra le attrezzature logistiche ZARGES trovate sempre una soluzione ottimale. Offriamo un'ampia gamma di prodotti affidabili, ben progettati e realizzati per soddisfare le esigenze pratiche, con la qualità e il valore richiesti dall'impiego professionale.

A tutto ciò si aggiungono numerosi accessori adatti alle più diverse necessità. I nostri prodotti vengono forniti rapidamente evitando inutili perdite di tempo, anche grazie a brevi tempi di consegna dei pezzi di ricambio.



Contenuto

Eurobox ..... pagg. 172 – 174

Box ZARGES ..... pag. 175

Accessori Eurobox e Box ZARGES ..... pagg. 176 – 178

Cassa per il trasporto K 405 ..... pag. 179

Cassa mobile K 415 ..... pag. 180

Rollbox ..... pag. 181

Valigetta P 472 ..... pagg. 182 – 185

Valigette da lavoro e da ufficio ..... pag. 186

Cassetta da trasporto K 270 ..... pag. 187

Cesto da trasporto K 250 / K 251 ..... pag. 188

INNOVAZIONE ZARGES

ANCORA MEGLIO DI PRIMA

Chiusure e maniglie con ancora più confort e durata maggiore!

Più maneggevoli anche con i guanti

Le impugnature più larghe del 10 % sono ora molto più pratiche, anche se si indossano i guanti.

Maggiore ergonomicità grazie a una impugnatura più larga

Le impugnature più larghe e più spesse permettono di maneggiare le casse in modo più agevole.

Più comodità, più sicurezza

Nel corso di numerosi test, le maniglie ZARGES hanno dimostrato la loro resistenza: Grazie ai supporti rinforzati delle maniglie, le maniglie stesse, anche se sottoposte ad un carico notevole, non si piegano oltre un determinato angolo. In questo modo si evitano possibili lesioni dovute allo schiacciamento delle mani.

Durata nel tempo – testate 20000 volte, tenuta perfetta

Dopo 5000 cicli di funzionamento una normale chiusura perde di solito circa l'80 % della propria tenuta. Ne consegue che il coperchio della cassa può inaspettatamente aprirsi durante il trasporto.

La nuova chiusura Comfort, nello stesso arco di tempo, perde soltanto il 20 % della propria tenuta e ha quindi una durata notevolmente più lunga.

Questi risultati sono stati confermati dai numerosi test condotti nei nostri laboratori. Una durata nel tempo decisamente maggiore è quindi la peculiarità delle nuove chiusure Comfort ZARGES.

Il design delle nuove chiusure delle casse ZARGES è protetto in tutta Europa da diritti di proprietà intellettuale

Adatte ad ogni esigenza – ancora più scelta tra i vari di tipi di chiusura Comfort

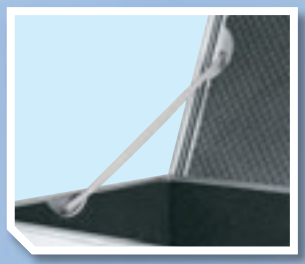
Le nuove chiusure Comfort ZARGES possono essere integrate in qualsiasi momento con una serratura o una sicura con scatto a molla. Inoltre è possibile dotarle di una sicura con lucchetto o sigillo.

Possibili combinazioni:

1. Chiusura con serratura a innesto
2. Chiusura e sicura con scatto a molla
3. Chiusura con lucchetto art. n. 46989
4. Chiusura e sicura con scatto a molla e serratura a innesto

Equipaggiamento logistico ZARGES – prodotti per imballare, trasportare o immagazzinare

Qualità del leader di mercato – vantaggi, che parlano a favore di ZARGES!
L'esempio di Eurobox mostra chiaramente i principali vantaggi ZARGES delle versioni e delle qualità dei prodotti.



Cinghia di supporto per coperchi stabile

Guarnizione protetta, periferica, ad alta elasticità rivestita in materiale espanso sul coperchio

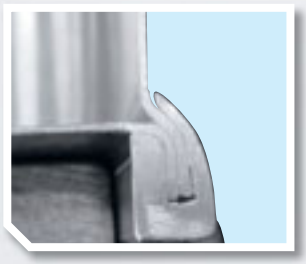
Cerniere in acciaio inox

Spigoli di impilamento ad alta resistenza

Maniglie ergonomiche con rivestimento in plastica

Tutte le rivettature realizzate con rivetti pieni

Lamiera e profilo collegati con accoppiamento di forma ad altissima resistenza in modo durevole



Telai profilati del coperchio, contorno e fondo in profilato pieno, avvitati al giunto

Nervature angolari per più stabilità

Chiusure a cerniera in alluminio/acciaio inox con predisposizione per serratura a innesto, lucchetto e sigilli

Eurobox

La Universalbox ZARGES: con opportuni accessori di serie, la migliore soluzione per imballaggio – immagazzinamento – trasporto.

- → Cassa universale impilabile in lega leggera.
- → Coperchio con cerniere in acciaio inox e guarnizione periferica rivestita in materiale espanso, a protezione da polvere ed acqua.
- → Equipaggiata con due robuste cinghie di trattenuta del coperchio.
- → Spigoli di impilamento in plastica blu resistente agli urti.
- → Profilato del contorno, del coperchio e del fondo in profilato pieno.
- → Giunti completamente saldati.
- → Nervature di rinforfo agli angoli.
- → Chiusura a cerniera. Possibile chiusura con serratura a innesto, sigilli o lucchetto (spessore staffa max. 6 mm).
- → Maniglie ergonomiche adatte per forte carico.
- → Dimensione di passaggio libero ca. 30 mm minore della dimensione interna.
- → Adattata alle dimensioni pallet secondo DIN 15 141.

Particolarità

Il cod. Art. 40700 è equipaggiata con una maniglia sul coperchio.
Il cod. Art. 40709 è equipaggiata con 2 maniglie per ciascun lato frontale.
I cod. Art. 40701 e 40710 sono equipaggiate con 3 maniglie.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40700	350 × 250 × 310	400 × 300 × 340	27	3,0	
40701	550 × 350 × 220	600 × 400 × 250	42	4,7	
40702	550 × 350 × 310	600 × 400 × 340	60	4,9	
40703	550 × 350 × 380	600 × 400 × 410	73	5,2	
40704	750 × 350 × 310	800 × 400 × 340	81	6,1	
40705	750 × 550 × 380	800 × 600 × 410	157	7,5	
40706	750 × 550 × 580	800 × 600 × 610	239	8,9	
40709	1150 × 750 × 480	1200 × 800 × 510	414	13,0	
40710	1150 × 250 × 220	1200 × 300 × 250	63	6,3	

Eurobox come cassetta attrezzi

- Cassa universale impilabile in lega leggera.
- Angolari interni in alluminio per inserti in plastica (Art. n. 40624 / 40625).
- Predisposizione per lucchetto (spessore staffa fino a 8 mm).
- Coperchio con cerniere in acciaio inox e guarnizione periferica rivestita in materiale espanso, a protezione da polvere ed acqua.
- Equipaggiata con due robuste cinghie di trattenuta del coperchio.
- Spigoli di impilamento in plastica blu resistente agli urti.
- Profilato del contorno, del coperchio e del fondo in profilato pieno.
- Giunti completamente saldati.
- Nervature di rinforzo agli angoli.
- Chiusura a cerniera. Possibile chiusura con serratura a innesto, sigilli o lucchetto (spessore staffa max. 6 mm).
- Maniglie ergonomiche adatte anche a carichi pesanti.
- Dimensione di passaggio libero ca. 30 mm minore della dimensione interna.
- Adattata alle dimensioni pallet secondo DIN 15 141.

Possibilità di combinazione

Art. n.	Inserto in plastica 40625	Inserto in plastica 40624
40707	4 ×	–
	2 ×	3 ×
	–	6 ×
40708	–	4 ×
	2 ×	1 ×

Dimensioni: 315 × 170 × 60 mm
Art. n. 40624

Dimensioni: 515 × 155 × 60 mm
Art. n. 40625

Avvertenza

Consegna senza contenuto. Gli inserti in plastica sono accessori.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40707	550 × 350 × 310	600 × 400 × 340	60	5,5	
40708	750 × 350 × 310	800 × 400 × 340	81	6,7	

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Inserto in plastica	40624	
Inserto in plastica	40625	

Box ZARGES

Attrezzi o apparecchi sensibili, equipaggiamenti di servizio e montaggio, importanti documentazioni di lavoro o componenti pregiati – una box ZARGES accoglie letteralmente tutto. Sicura, pulita e protetta.

- → Cassa universale in lega leggera.
- → Coperchio con cerniere in acciaio inox e guarnizione periferica rivestita in materiale espanso, a protezione da polvere ed acqua.
- → Coperchio autobloccante.
- → Profilato del contorno, del coperchio e del fondo in profilato pieno.
- → Giunti completamente saldati.
- → Nervature di rinforfo agli angoli.
- → Chiusure a cerniera con serrature a innesto; possibile chiusura aggiuntiva con sigilli o lucchetto (spessore staffa max. 6 mm).
- → Maniglie ergonomiche adatte per forte carico.
- → Dimensione di passaggio libero ca. 30 mm minore della dimensione interna.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Descrizione	Capacità (l)	Peso (kg)	
40861	550 × 350 × 220	600 × 400 × 240	Mini-Box	42	4,0	
40877	550 × 350 × 310	600 × 400 × 330	Mini-Box Plus	60	4,5	
40862	750 × 350 × 310	800 × 400 × 330	Midi-Box	81	5,5	
40863	850 × 450 × 350	900 × 500 × 370	Maxi-Box	135	6,9	

Accessori standard

Lucchetto
Lucchetto con combinazione numerica a 4 cifre, liberamente selezionabile. Diametro staffa 5 mm.

Adatto per	Art. n.	
per tutte le casse ZARGES e valigie P 472	**46989**	

Lucchetto TSA
Lucchetto con combinazione numerica a 4 cifre, liberamente selezionabile. Il lucchetto TSA può essere aperto dal personale di aeroporto senza danni irreparabili.

Adatto per	Art. n.	
per tutte le casse ZARGES e valigie P 472	**46789**	

Set serratura
Per tutte le casse equipaggiate con chiusura a scatto. Composto da 2 serrature e 2 chiavi.

Descrizione	Art. n.	
Stessa chiave per un solo set (2 serrature)	**40832**	
Stessa chiave per più set	**40833**	

Cassetta per piccoli pezzi
Il sistema di ordinamento per piccoli pezzi da installare in proprio. Con 21 divisori innestabili in PP.

Adatto per	Art. n.	
40701–40704, 40861–40863, 40877	**40628**	

Tasca per documenti
La pratica cartella per documentazioni e attrezzi da lavoro in tessuto resistente.

Adatto per	Art. n.	
40701–40706, 40709, 40861–40863, 40877	**40626**	

Tasca per attrezzi
La tasca per attrezzi trasportabile, estraibile, in tessuto resistente.

Adatto per	Art. n.	
40701–40706, 40709, 40861–40863, 40877	**40627**	

Sistema 1: pareti divisorie regolabili
Il sistema di ordinamento individuale per oggetti di grandi dimensioni in materiale espanso pregiato. Incluso materiale espanso sul fondo e granulare nel coperchio.

Adatto per	Art. n.	
40701–40703, 40861, 40877	**40730**	

Sistema 2: pareti divisorie regolabili
Anello in materiale espanso e pannello di fondo in PE Ethafoam 220. Rivestimento autoadesivo in materiale espanso per coperchio. Set in Kömatex (schiuma di PVC), spessore pannello 5 mm, compren-dente 2 pareti divisorie longitudinali e 3 trasversali inseribili a piacere. Dimensioni dei divisori ca. 170 mm × 170 mm.

Adatto per	Art. n.	
40705, 40706	**40731**	

Set pareti divisorie in lega leggera regolabile
Composto da una parete divisoria e da 2 rastrelliere.

Adatto per	Art. n.	
40701, 40861	**40864**	
40702–40704, 40877, 40862	**40865**	
40863	**40866**	

Per una maggiore mobilità

Ruote clip-on
Le ruote clip-on ZARGES rendono mobile qualsiasi cassa a partire da dimensioni interne 550 mm × 350 mm (L × P), con pochi interventi e senza impiego di attrezzi. In gomma piena, ∅ 100 mm, ruote orientabili con dispositivo di bloccaggio. Portata fino a 90 kg con 4 ruote. Per l'uso si consiglia: 2 ruote orientabili + 2 fisse; oppure 4 ruote orientabili.

Descrizione	Art. n.	
Set ruote fisse (2 pz)	**40741**	
Set ruote orientabili (2 pz)	**40742**	

Ruote applicabili

2 ruote in pregiata poliammide.
Montaggio semplice. Carico 50 kg/set.
Ottimale per casse con lunghezza esterna di 800 mm – 1000 mm.
Consegna incl. gli accessori per il fissaggio necessari e le istruzioni di montaggio.

Adatto per	Art. n.	
Per tutte le Eurobox e Box ZARGES	**40738**	

Trolley

Trolley ripiegabile in lega leggera.
Semplice montaggio in proprio.
Maniglia estraibile e bloccabile.
Ottimale per casse con lunghezza esterna di 600 mm – 800 mm.
Ruote, ∅ 54 mm.
Portata 30 kg.

Adatto per	Descrizione	Art. n.	
40701–40704, 40707–40708, 40861, 40862, 40877	Trolley	**40739**	
40739	Set integrativo	**40740**	

Carrello W 150 per casse

Carrello in lega leggera, versione bassa.
Adatto per casse K 470/K 450/K 270.
Dotato di 2 ruote orientabili e 2 fisse diam. 125 mm, larghezza 40 mm in gomma antitraccia.

Adatto per	Art. n.	
40701–40703, 40707, 40861, 40877	**40607**	
40705, 40706	**40608**	

Carrello W 152 per casse

Carrello in lega leggera, versione alta.
Dotato di 2 ruote orientabili e 2 fisse diam. 125 mm, larghezza 40 mm in gomma antitraccia.

Adatto per	Art. n.	
40705, 40706	**40680**	

Per soluzioni di trasporto individuali

Set materiale espanso in dadi

Inserti in materiale espanso morbido pretagliati in PU a cella aperta.
La soluzione rapida e semplice per pezzi singoli o piccole serie. Adattamento di forma possibile senza attrezzo. Spessori di lastra nel set, 2 unità ciascuna da 30 mm e 60 mm, inserto per coperchio di materiale espanso granulare 30 mm, materiale espanso di fondo 10 mm.
Adesivo incluso.

Adatto per	Art. n.	
40700–40703, 40861, 40877	**40735**	
40704–40706	**40736**	
40710	**40737**	

Rivestimenti in materiale espanso

Tutti gli Eurobox sono dotati -su richiesta-, di rivestimento in materiale espanso PE non abrasivo e durevole.
Base e pareti in Plastazote LD 45 (peso specifico 45 kg/m³, spessore 11 mm), coperchio rivestito in materiale espanso PU a rilievo.
Altri materiali e spessori di parete su richiesta.

Adatto per	Art. n.	
40700	**43861**	
40701, 40861	**43863**	
40702, 40877	**43864**	
40703	**43865**	
40704, 40862	**43876**	
40705	**43877**	
40706	**43878**	
40710	**43883**	
40709	**43884**	

Inserti in materiale espanso individuali

Con una vasta gamma di materiali produciamo inserti in materiale espanso su misura, che si adattano perfettamente, dal punto di vista della protezione e della funzionalità, alla vostra merce da trasportare.
L'eccellente qualità di questo materiale, consente di calcolare in anticipo il sistema di protezione più adeguato.
Su richiesta si possono ricevere inserti anche nella versione antistatica o dissipativa.

Accessori Eurobox e Box ZARGES – Possibili combinazioni

Cosa dove?

Art. n.	Descrizione	(dimensioni interne, L × P in ca. mm)						
		350 × 250	550 × 350	750 × 350	750 × 550	850 × 450	1150 × 250	1150 × 750
40626	Inserto per materiale da ufficio	–	✔	✔	✔	✔	–	✔
40627	Tasca per attrezzi	–	✔	✔	✔	✔	–	✔
40628	Cassetta per oggetti di piccole dimensioni	–	✔	✔	–	✔ [2]	–	–
40730	Set di pareti divisorie 1	–	✔	–	–	–	–	–
40731	Set di pareti divisorie 2	–	–	–	✔	–	–	–
40735	Set di cubi in materiale espanso 1	✔ [1]	✔	–	–	–	–	–
40736	Set di cubi in materiale espanso 2	–	–	✔ [1]	✔	–	–	–
40737	Set di cubi in materiale espanso 3	–	–	–	–	–	✔	–
40864	Set di pareti divisorie in alluminio 1	–	✔	–	–	–	–	–
40865	Set di pareti divisorie in alluminio 2	–	✔	–	–	–	–	–
40866	Set di pareti divisorie in alluminio 3	–	–	–	–	✔	–	–
40607	Carrello W 150	–	✔	–	–	–	–	–
40608	Carrello W 150	–	–	–	✔	–	–	–
40680	Carrello W 152	–	–	–	✔	–	–	–
40738	Ruote applicabili	–	–	✔	✔	✔	✔	–
40739	Trolley	–	✔	✔	–	–	–	–
40741	Ruote d'appoggio clip-on	–	✔	✔	✔	✔	–	✔
40742	Ruote orientabili clip-on	–	✔	✔	✔	✔	–	✔
40832	Set lucchetto, solo per il set chiusura uguale	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
40833	Set lucchetto, solo per il set completo chiusura uguale	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
40834	Sicura con scatto a molla	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
46789	Lucchetto TSA	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
46989	Lucchetto	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔

[1] Taglio necessario [2] 2 Cassette possibili

Possibili combinazioni

Art. n.		40626	40627	40628	40730	40735, 40736 40737	40864, 40865 40866
	Descrizione	Inserto per materiale da ufficio	Tasca per attrezzi	Cassetta per oggetti di piccole dimensioni	Set di pareti divisorie	Set di cubi in materiale espanso	Set di pareti divisorie in alluminio
40626	Inserto per materiale da ufficio	–	–	–	✔	✔	–
40627	Tasca per attrezzi	–	–	–	✔	✔	–
40628	Cassetta per oggetti di piccole dimensioni	–	–	–	✔	✔	–
40730	Set di pareti divisorie	✔	✔	✔	–	–	–
40735 40736 40737	Set di cubi in materiale espanso	✔	✔	✔	–	–	–
40864 40865 40866	Set di pareti divisorie in alluminio	–	–	–	–	–	–

Avvertenza: le possibilità di combinazione dipendono dall'altezza delle scatole.
In certi casi potrà essere necessario ad es. accorciare le pareti divisorie o togliere uno degli strati del set cubi in materiale espanso.

Al polo sud come nel deserto, ...

... le casse ZARGES sono adatte in modo ottimale per ogni scopo d'impiego.

ZARGES

Cassa per il trasporto K 405

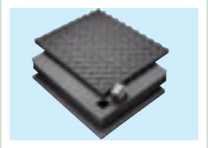
Box in alluminio estremamente leggero per il trasporto e l'immagazzinamento.

- → Coperchio avvolgente incernierato.
- → Robusti angoli in alluminio, rinforzati.
- → Nervature di rinforzo per una maggiore stabilità.
- → Serrature a tensione con protezione contro l'apertura improvvisa, chiudibili con 2 chiavi.
- → Maniglie ergonomiche a caduta, adatte anche a carichi pesanti.
- → Disponibile in tre differenti misure.
- → Quando vuote, possono essere stivate l'una dentro l'altra per risparmiare lo spazio di stoccaggio.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
43815	480 × 350 × 250	490 × 380 × 255	42	2,6	
43816	550 × 400 × 300	560 × 430 × 305	66	3,5	
43817	670 × 460 × 400	680 × 490 × 405	123	4,8	

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Set materiale espanso in dadi (to Art. n. 43815)	43845	
Set materiale espanso in dadi (to Art. n. 43816)	43846	
Set materiale espanso in dadi (to Art. n. 43817)	43847	



Set materiale espanso in dadi

Cassa mobile K 415

La maniglia estraibile e le ruote, il tutto integrato nella cassa, fanno del K 415 un pratico compagno di viaggio.

- → Cassa universale impilabile in lega leggera.
- → Integrata maniglia estraibile.
- → Equipaggiata con ruote con cuscinetto, diam. 70 mm.
- → Coperchio con cerniere in acciaio inox e guarnizione interna a tenuta stagna.
- → Angolari per l'impilamento in plastica nera.
- → Bordo del coperchio e del fondo in profilato pieno.
- → Giunti completamente saldati.
- → Nervature d'angolo per una maggiore resistenza.
- → Dotata di nuove, sicure e confortevoli serrature ZARGES.
- → Chiusure con serrature innesto, standard.
- → Può essere assicurata con sigilli o lucchetti (diam. mass. 6 mm).
- → Nuove, ergonomiche maniglie a molla per carichi anche pesanti.
- → Equipaggiata di serie con borsa interna in poliestere resistente all'acqua; completamente a tenuta stagna con tutto intorno una zip di chiusura.
- → Portata massima 35 kg.

Avvertenza
Le dimensioni interne tengono conto degli ingombri del fissaggio maniglie.
Le dimensioni esterne tengono conto dell'ingombro delle ruote.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Dim. interne nette (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40855	620 × 490 × 350	655 × 545 × 380	590 × 430 × 350	106	8,6	
40856	740 × 490 × 350	775 × 545 × 380	710 × 430 × 350	127	9,5	
40857	740 × 490 × 450	775 × 545 × 480	710 × 430 × 450	163	10,1	

Rollbox

Se siete allestitori di fiere, fotografi, viaggiatori, rappresentanti di commercio, artigiani, autori di piccoli lavori per hobby, collezionisti – alleggerite il vostro lavoro con la funzionale cassa Rollbox ZARGES!

- → Cassa universale in lega leggera mobile su ruote.
- → Con due ruote su un lato frontale.
- → Maniglie ergonomiche adatte per forte carico.

Particolarità

Art. n. 40851 e 40852: coperchio con cerniere in acciaio inox e guarnizione interna a tenuta stagna; impilabile in modo sicuro e centrato; chiusure a scatto con predisposizione per: serrature, sigilli o lucchetti (diam. max 6 mm). Dimensione di passaggio libero ca 40 mm minore della dimensione interna. Art. n. 43818: coperchio con cerniere in acciaio inox; versione leggera con chiusure di blocco; dimensione di passaggio libero ca. 28 mm minore della dimensione interna.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40851	910 × 365 × 375	950 × 400 × 410	124	9,0	
40852	740 × 365 × 375	780 × 400 × 410	100	7,5	
43818	735 × 350 × 310	770 × 370 × 335	81	4,0	

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Serratura (Stessa chiave per 1 set = 2 serrat.)	40832	
Serratura (Stessa chiave per più set)	40833	

Valigetta P 472 –
La massima protezione per la vostra attrezzatura

Valigetta P 472

Le valigie ZARGES dal rivestimento esterno ultra resistente per la massima protezione del loro contenuto.

- → Valigie impilabili dal rivestimento esterno indistruttibile in polipropilene (PP) di alta qualità.
- → Contenitori ideali per trasportare e riporre strumenti particolarmente delicati (ad es. dispositivi ottici ed elettronici, strumenti di misura, apparecchiature mediche e biotecnologiche).
- → Disponibili in più di 30 misure o formati diversi fino ad una capacità di 228 l.
- → Rotelle e pratica maniglia estraibile per i formati più grossi.
- → Guarnizione in neoprene a tenuta di polvere e acqua per la maggior parte dei modelli, secondo il grado di protezione IP 67.
- → Tutte le valigie sono dotate di valvola compensatrice di pressione.
- → Sopportano temperature da – 23 °C a +99 °C, resistenti a molte sostanze aggressive come acidi e soluzioni alcaline.
- → Tutte le parti metalliche su maniglie e chiusure in acciaio inox.
- → Colore standard nero, a seconda del modello anche in giallo, grigio-argento, sabbia, verde oliva e arancione (quantità di acquisto minimo garantito, altre tinte disponibili su richiesta).minimum afname).

Modello 1450 con inserto telaio

Certificazioni:

- Air Transportation Association
- US Military Specifications MIL-C-4150 J
- Certificazione NATO (NSN)

Massima solidità del design
Grazie ad una struttura particolare, con un nucleo a celle aperte e pareti resistenti, le valigie PELI sono solide ma leggere. Le numerose nervature di rinforzo ad alta resistenza garantiscono un'ulteriore protezione. Gli urti vengono deviati in modo uniforme assicurando la massima protezione degli strumenti.

Valvola automatica compensatrice di pressione
Questa valvola permette di sfiatare l'accumulo di aria ed evita allo stesso tempo la penetrazione di acqua. Le valigie Peli sono quindi a tenuta stagna e si aprono senza problemi anche dopo una variazione di pressione.

Chiusure
Il design brevettato delle chiusure a due livelli permette una semplice apertura/chiusura senza l'impiego di forza.

Modello	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (ca. l)	Peso senza inserti (ca. kg)	Art. n. vuota		Art. n. con materiale espanso		Art. n. con divisori	
1080	325 × 249 × 43	349 × 278 × 65	3,5	1,3	Per dettagli vedere pag. 184					
1120	187 × 124 × 77	209 × 166 × 90	1,8	0,5	46800		46801		–	
1150	212 × 149 × 93	235 × 192 × 111	2,9	0,8	46810		46811		–	
1200	238 × 184 × 103	270 × 246 × 123	4,5	1,2	46820		46821		–	
1300	238 × 184 × 155	270 × 246 × 174	6,8	1,4	46830		46831		–	
1400	305 × 230 × 131	340 × 295 × 152	9,2	1,8	46840		46841		–	
1430	344 × 146 × 297	430 × 244 × 341	18,0	3,0	46730		46731		46732	
1440 *	434 × 190 × 406	500 × 305 × 457	33,6	6,6	46720		46721		46722	
1450	376 × 263 × 152	406 × 330 × 174	15,0	2,5	46850		46851		46852	
1470	400 × 268 × 95	424 × 332 × 111	10,2	1,7	46860		46861		–	
1490	454 × 292 × 105	494 × 354 × 119	13,9	2,3	Per dettagli vedere pag. 184					
1495	479 × 333 × 97	549 × 438 × 124	15,5	3,3	Per dettagli vedere pag. 184					
1500	432 × 290 × 155	470 × 357 × 176	19,4	2,9	46890		46891		46892	
1510 *	514 × 289 × 193	559 × 351 × 229	28,6	5,1	46770		46771		46772	
1520	454 × 324 × 171	486 × 392 × 192	25,2	3,6	46900		46901		46902	
1550	481 × 367 × 197	525 × 436 × 217	34,8	4,8	46910		46911		46912	
1560 *	518 × 392 × 229	560 × 455 × 265	46,5	6,9	46790		46791		46792	
1600	552 × 427 × 200	616 × 494 × 220	47,1	5,9	46920		46921		46922	
1610 *	550 × 422 × 268	627 × 497 × 303	65,9	9,1	46930		46931		46932	
1620 *	560 × 432 × 320	630 × 492 × 352	77,4	11,1	46940		46941		46942	
1630 *	703 × 533 × 394	794 × 615 × 444	147,0	14,1	46680		46681		46682	
1640 *	602 × 610 × 353	691 × 699 × 414	130,0	15,4	46710		46711		46712	
1650 *	736 × 454 × 267	781 × 520 × 295	89,2	13,3	46950		46951		46952	
1660 *	740 × 525 × 448	800 × 581 × 479	174,0	15,5	46980		46981		46982	
1690 *	762 × 635 × 407	847 × 722 × 463	197,0	15,4	46690		46691		46692	
0340	457 × 457 × 445	518 × 519 × 489	93,0	10,9	46740		46741		46742	
0350 **	508 × 508 × 459	569 × 571 × 540	118,0	11,8	46750		46751		46752	
0370 **	610 × 610 × 610	673 × 673 × 642	227,0	14,5	46760		46761		46762	
1700 *	910 × 351 × 133	968 × 452 × 155	42,5	7,3	46960		46961		–	
1720 *	1067 × 343 × 133	1127 × 406 × 156	48,6	7,6	46780		46781		–	
1730 *	863 × 609 × 317	952 × 689 × 365	164,0	13,6	46650		46651		–	
1750 *	1283 × 341 × 133	1343 × 443 ×154	58,2	10,7	46970		46971		–	
1780 *	1066 × 559 × 383	1140 × 643 × 419	228,0	17,4	46660		46661		–	

Avvertenza: i modelli contrassegnati con * sono dotati di due rotelle per agevolarne il trasporto. I modelli 1440, 1510, 1560, 1610, 1620, 1630, 1650, 1660 e 1690 hanno anche la maniglia estraibile. Colore standard nero, altre tinte su richiesta. Modello 0340 dotato di 4 rotelle e maniglia estraibile. Inserto telaio disponibile per molti modelli da 1120 a 1550.
Per Peli 1080, 1490 e 1495 solo dimensioni, dettagli nelle pagine successive.
** disponibile set ruote adatto (2 ruote d'appoggio e 2 ruote orientabili), art. n. 46757 (non incluso nella fornitura).

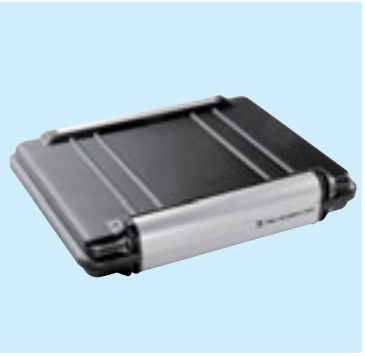
Valigetta P 472 –
La valigia dalle infinite risorse

Valigetta P 472 per computer portatili da 12″ a 17″

Valigetta P 472 1080 per computer portatili fino a 12“.

→ Adatta a computer portatili fino a 312 mm × 236 mm × 36 mm o documenti con formato 216 mm × 279 mm oppure DIN A4.
→ Il rivestimento imbottito in materiale espanso (art. n. 46672) protegge il computer da colpi e graffi.

Art. n.	Descrizione	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (ca. l)	Peso (ca. kg)	
46671	con materiale espanso in cubi, nero	325 × 249 × 43	349 × 278 × 65	3,5	1,3	
46672	con rivestimento in materiale espanso, nero	325 × 249 × 43	349 × 278 × 65	3,5	1,3	



Valigetta P 472 1490 per computer portatili fino a 15“.

→ Con fondo per computer e inserto coperchio, tracolla e chiusure ermetiche.

Art. n.	Descrizione	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (ca. l)	Peso (ca. kg)	
46880	vuota	454 × 292 × 105	494 × 354 × 119	13,9	2,3	
46881	con materiale espanso in cubi, nero	454 × 292 × 105	494 × 354 × 119	13,9	2,5	
46882	valigetta computer Deluxe	454 × 292 × 105	494 × 354 × 119	13,9	2,2	

Valigetta P 472 1495 CC1 Deluxe per computer portatile.

→ Con divisori per coperchio, vano computer imbottito in nylon e scomparto accessori, inserto protettivo per computer e tracolla in nylon balistico. Serratura con combinazione a 3 cifre inclusa nella confezione.

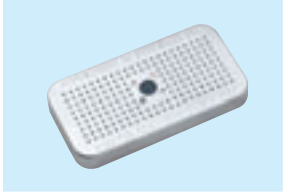
Valigetta P 472 1495 CC2 Standard per computer portatile.

→ Con materiale espanso compatto in cubi Pick'n Pluck™, divisori coperchio e tracolla in nylon balistico.

Art. n.	Descrizione	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (ca. l)	Peso (ca. kg)	
46700	vuota	479 × 333 × 97	549 × 438 × 124	15,5	3,3	
46701	con materiale espanso in cubi	479 × 333 × 97	549 × 438 × 124	15,5	3,8	
46702	valigetta per computer CC1 Deluxe	479 × 333 × 97	549 × 438 × 124	15,5	3,3	
46704	valigetta per computer CC2 Standard	479 × 333 × 97	549 × 438 × 124	15,5	3,3	

Accessori disponibili

→ Set di cubi in materiale espanso in schiuma di PU fustellata.
→ Set di divisori imbottiti, pareti divisorie incollate, regolabili.
→ Inserti in materiale espanso realizzati in base alle esigenze del cliente. Rimaniamo a disposizione per qualsiasi richiesta.
→ Inserto per coperchio per un ordine perfetto.
→ Lucchetto, **Art. n. 46989**
→ Essiccante, **Art. n. 46988**
→ Etichettatura o iscrizioni su richiesta del cliente.



Valigetta P 472 –
La valigia dalle infinite risorse

ZARGES

Telaio aggiuntivo

→ Peli offre una pratica soluzione per il montaggio di pannelli di copertura sulle le valigie Peli a seconda delle esigenze del cliente. Forniamo un telaio da montare sotto il pannello di controllo ad appositi dispositivi di fissaggio sulle pareti della valigia. Una guarnizione O-ring protegge il pannello di controllo, cosicché la valigia rimane a tenuta stagna anche con il coperchio aperto. Gli appositi fori e le viti in acciaio inox permettono un semplice, stabile e precisissimo adattamento per qualsiasi esigenza.

Novità

Valigia P 472 1440 Top Loader.

→ Maniglia metallica ultra lunga ed estraibile.
→ Dotata sopra e ai lati di maniglie rivestite in gomma per un comfort ottimale.
→ Dimensioni esterne 500 mm × 305 mm × 457 mm.

Valigia P 472 1630 da trasporto.

→ Con i suoi 147 litri di spazio disponibile, la 1630 offre molteplici possibilità per trasportare e custodire gli oggetti più diversi (compresi dispositivi elettronici sensibili di diversa grandezza).
→ Maniglia estraibile.
→ Due larghe maniglie ai lati, che possono essere impugnate con entrambe le mani.
→ Dimensioni esterne 794 mm × 615 mm × 444 mm.

Valigia P 472 1640 da trasporto.

→ I 130 litri di spazio disponibile della 1640 permettono tra le altre cose di trasportare anche il tower di un computer (delle dimensioni reperibili in commercio).
→ Lunga maniglia estraibile.
→ Due larghe maniglie ai lati, che possono essere impugnate con entrambe le mani.
→ Dimensioni esterne 691 mm × 699 mm × 414 mm.

NOVITÀ!

Innovazioni specifiche

Novità:
Rotelle in poliuretano con cuscinetti in acciaio inox (per alcuni modelli) per una maggiore durata e un trasporto più agevole.

Novità:
Il dispositivo di blocco rinforzato in acciaio inox per il lucchetto offre maggior resistenza e protezione contro rottura e furto.

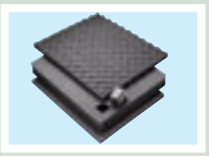
Valigia tecnica

Se vuoi fare sempre una buona impressione.

- → Valigia in alluminio anodizzato, per impieghi vari.
- → Guarnizione protettiva in plastica tutta intorno.
- → Guarnizione interna in gomma a protezione da polvere ed acqua.
- → Cerniera a nastro largo rivettata.
- → Due serrature con sicura a scatto contro l'apertura accidentale.
- → Comoda maniglia da trasporto.

Art. n.	Dim. interne (L × P × A, ca. mm)	Dim. esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40873	490 × 330 × 130	505 × 365 × 130 (90/40)*	20	2,8	
40872	490 × 330 × 160	505 × 365 × 160 (90/70)*	24	2,9	
40874	650 × 455 × 190	665 × 490 × 190 (120/70)*	55	4,5	

* Altezza (A) Parte inferiore / Parte superiore



Set materiale espanso in dadi

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Set materiale espanso in dadi 1 (to Art. n. 40873)	41710	
Set materiale espanso in dadi 2 (to Art. n. 40872)	41711	
Set materiale espanso in dadi 3 (to Art. n. 40874)	41712	
Tasca per documenti	40626	
Tasca per attrezzi	40627	

Valigia porta documenti

- → Valigia in alluminio anodizzato, con tasche per documenti per impieghi vari.
- → Guarnizione protettiva in plastica tutta intorno.
- → Guarnizione interna in gomma a protezione da polvere ed acqua.
- → Cerniera a nastro largo rivettata.
- → Due serrature con sicura a scatto contro l'apertura accidentale.
- → Comoda maniglia da trasporto.
- → Serratura numerica cromata e avvitata.
- → Rivestimento in materiale resistente e durevole.
- → Compassi di fermo apertura coperchio.

Art. n.	Dim. interne (L × P × A, ca. mm)	Dim. esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
41841	490 × 330 × 130	505 × 365 × 130 (90/40)*	20	3,1	

* Altezza (A) Parte inferiore / Parte superiore

ZARGES

Cassetta da trasporto K 270

Per lo stoccaggio protetto; per il trasporto e l'impilamento sicuro.

- → Cassetta universale in lega leggera.
- → Il bordo superiore e la base sono realizzati in un robusto profilo di alluminio.
- → Giunti completamente saldati.
- → Maniglie ergonomiche sui lati frontali.
- → Adatto per rulli e nastri trasportatori.
- → Su richiesta strisce di codifica per il controllo di destinazione.
- → Adattata alle dimensioni pallet secondo DIN 15 141.

Art. n.	Dimensioni interne (L × P × A, ca. mm)	Dimensioni esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40551	720 × 540 × 400	760 × 580 × 425	155	5,3	
40552	720 × 540 × 300	760 × 580 × 325	117	4,6	
40553	720 × 540 × 200	760 × 580 × 225	77	4,2	
40554	540 × 340 × 300	580 × 380 × 325	55	3,0	
40555	540 × 340 × 200	580 × 380 × 225	37	2,5	

Accessori

Descrizione	Art. n.	
Carrello W 150 per cassa	40607	
Carrello W 150 per cassa	40608	
Carrello W 152 per cassa	40680	

→ Carrello W 150
Art. n. 40607 / 40608

→ Carrello W 152
Art. n. 40680

Cesto da trasporto K 250 dritto e
Cesto da trasporto K 251 conico

Cesto da trasporto K 250

I cesti forati ZARGES, sono realizzati con struttura dritta e conica. I cesti dritti possono essere impilati uno sopra l'altro, quelli conici uno dentro l'altro.

- → Versione diritta.
- → Impilabile uno sull'altro su robusti angoli d'impilamento.
- → Maniglie ergonomiche sui lati frontali.
- → Strisce antiscivolo in plastica.

Art. n.	Dim. interne (L × P × A, ca. mm)	Dim. esterne (L × P × A, ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40781	540 × 340 × 280	580 × 380 × 300	52	2,5	
40782	700 × 440 × 280	740 × 480 × 300	86	3,5	

Accessori

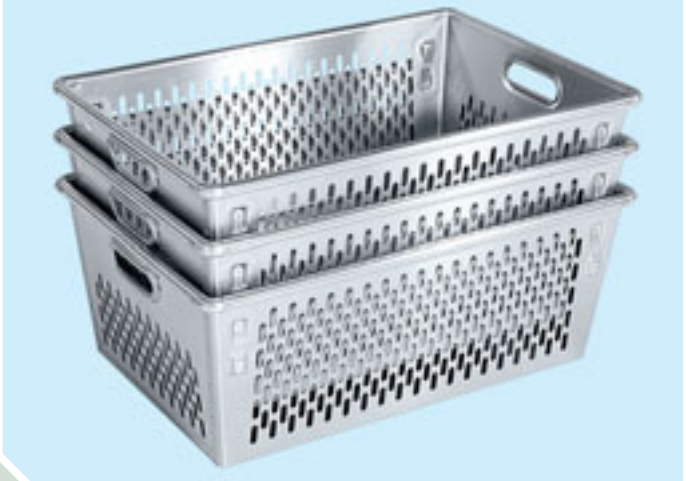
Descrizione	Art. n.	
Carrello W 152 per cassa	40609	

→ Carrello W 152
Art. n. 40609

Cesto da trasporto K 251

ZARGES cesti con fessura a forma di buchi sono disponibili con design dritto e design conico. I cesti dritti possono essere impilati uno sopra l'altro; quelli conici uno dentro l'altro.

- → Versione conica.
- → Impilabile uno nell'altro.
- → Maniglie ergonomiche sui lati frontali.
- → Strisce antiscivolo in plastica.



Art. n.	Dim. interne (L × P × A, ca. mm)	Dim. esterne (L × P × A, ca. mm)	Altezza (ca. mm)	Capacità (l)	Peso (kg)	
40783	sopra: 700 × 445 sotto: 630 × 375	sopra: 740 × 485 sotto: 640 × 380	280	89	3	

ZARGES

Condizioni commerciali generali

Ultimo aggiornamento: 01/01/2003

Assicuriamo che i dati personali in merito a qualsivoglia rapporto commerciale o quelli acquisiti in relazione ad esso, sia provenienti dall'acquirente/fornitore, sia da terzi, verranno trattati ai sensi della legge federale sulla protezione dei dati.

1) Per qualsiasi ordine sono valide le seguenti condizioni di fornitura e di pagamento. Eventuali modifiche di tali condizioni necessitano di un accordo scritto.

2) Le nostre offerte non sono impegnative. Gli ordini, così come accordi orali di qualsiasi tipo, assumono validità solo quando vengono da noi confermati per iscritto e in forma giuridicamente vincolante. Le condizioni di acquisto dell'acquirente non comportano alcun obbligo da parte nostra, anche qualora non vengano da noi espressamente rifiutate.

3) Figure, disegni, misure e pesi, anche qualora compaiano in dépliant, listini prezzi e altri documenti stampati, non hanno carattere vincolante e vengono indicati con riserva di modifiche. Ci riserviamo i diritti di proprietà e d'autore su preventivi, disegni e altri documenti, i quali non devono essere resi accessibili a terzi. Ciò non vale nel caso di acquirenti che rivendono a titolo professionale i nostri prodotti a proprio nome o per proprio conto o per conto di terzi. I disegni e altri documenti facenti parte delle offerte sono da restituire immediatamente, su richiesta o qualora non venga effettuato l'ordine al fornitore.

   Nel caso di ordini che prevedono la fabbricazione di pezzi a partire da un modello o da disegni, si mantiene un margine di circa il 5 % del lotto. In questi casi, prima di procedere alla fabbricazione dell'intera serie, è possibile presentare un modello su carta per una perizia.

   Qualora nei disegni non vengano indicate le tolleranze o le norme DIN, faremo riferimento a quelle da noi comunemente usate.

   Gli utensili speciali impiegati per realizzare il prodotto o i prodotti ordinati vengono messi in conto nel calcolo del costo totale e rimangono di nostra proprietà. In seguito all'esecuzione dell'ordine, gli utensili, salvo altrimenti concordato, rimangono per un anno nel nostro magazzino, senza che ciò comporti alcun obbligo o responsabilità da parte nostra. Allo scadere di questo tempo, gli utensili vengono eliminati.

4) I prezzi sono indicati in euro e sono stabiliti presso lo stabilimento di Weilheim/Obb., imballaggio escluso, fintanto che non vengono presi accordi scritti di altro tipo.

   I prezzi concordati sono validi come prezzi di base. Sono prezzi fissi, qualora sia stato espressamente concordato, altrimenti, qualora fino al giorno di emissione da parte nostra della fattura non si verifichi una variazione significativa nei prezzi delle materie prime o nei salari dei nostri dipendenti. Come variazioni significative si intendono l'aumento o la diminuzione di più del 2 %, fino al suddetto giorno, dei prezzi delle materie prime e/o dei salari medi dei nostri dipendenti.

   I prezzi sono validi soltanto qualora la versione del prodotto, come descritta nella nostra conferma di offerta/ordine, sia ancora disponibile. Qualora prima o durante il processo di fabbricazione, modificando i documenti, vi siano variazioni nei costi o costi aggiuntivi, questi devono essere comunicati all'acquirente affinché egli ne prenda conoscenza e possa eventualmente confermarli accettandoli.

   Qualora la consegna sia stata da noi effettuata interamente o parzialmente già prima di aver emesso la fattura, per quanto indicato nei paragrafi precedenti è da considerarsi la data di tale consegna e non la data di emissione della fattura.

5) I costi di imballaggio sono a carico dell'acquirente. Casse cesti e contenitori simili vengono presi indietro a 4/5 del prezzo calcolato, se ci vengono rispediti in porto franco entro 4 settimane in buono stato con tutto il relativo materiale di imballaggio.

6) La consegna avviene a rischio dell'acquirente, anche qualora venga concordata una consegna in porto franco. Qualora non vengano fornite indicazioni riguardo al tipo di spedizione desiderata, questa verrà effettuata a nostra discrezione ma senza alcuna responsabilità. Per il pagamento si tiene conto del peso e delle unità che vengono effettivamente spedite.

   In caso di perdite, sostituzioni e danni durante il trasporto non sussiste alcun obbligo di fornitura sostitutiva da parte nostra. I danni subiti dalla merce durante il trasporto, anche nel caso di spedizioni consolidate, non danno diritto né alla richiesta di un qualsivoglia risarcimento dei costi derivanti dallo smontaggio, assemblaggio, modifica o miglioria dei pezzi difettosi, né al ritiro dell'ordine.

7) I termini di consegna non sono vincolanti ma facciamo il possibile per rispettarli. Essi vengono calcolati a partire dal giorno in cui tutte le singole unità dell'articolo in questione sono state ben definite e i partner contrattuali si sono accordati in merito a tutte le condizioni commerciali. I termini di consegna dipendono dal momento in cui il lavoro in officina viene portato a termine. Eventi inaspettati che non dipendono dalla nostra volontà, come fatti di forza maggiore, problemi aziendali di qualsiasi tipo, sospensione dell'attività, serrata, consegne ritardate di materiale presso di noi o i nostri fornitori ecc. rallentano i termini corrispondentemente.

8) La fabbricazione avviene secondo l'attuale stato della tecnica. I materiali vengono scelti in accordo con le norme DIN vigenti e, grazie ad un accurato calcolo degli spessori, viene assicurata la capacità di portata prevista da tali norme.

   In caso di richieste particolari da parte dell'acquirente, la fabbricazione del prodotto avviene secondo quanto stabilito dall'attuale stato della tecnica, tuttavia decliniamo ogni responsabilità in caso di incidenti o conseguenze da ciò derivanti. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità in caso di errori dovuti a indicazioni o documenti forniti dall'acquirente (disegni, modelli o simili).

9) I reclami, come contestazioni in merito al peso, al numero di pezzi o alla qualità della merce, devono essere fatti pervenire immediatamente dopo la constatazione del difetto o della mancanza, al più tardi 2 settimane dopo aver ricevuto la merce. Dopo 6 mesi dalla consegna si declina ogni responsabilità per difetti della merce che non siano stati comunicati a tempo debito.

   In caso di reclami, dobbiamo essere in grado di verificare personalmente la fondatezza della contestazione. Non è possibile presentare reclami qualora siano state effettuate modifiche sulla merce oggetto della contestazione senza previa autorizzazione del produttore. Allo stesso modo, non vi è alcuna garanzia per riparazioni o modifiche effettuate sugli apparecchi.

   Qualora la fornitura sostitutiva non arrivi a destinazione, l'acquirente ha facoltà di richiedere una riduzione del pagamento o di recedere dal contratto. L'acquirente non può far valere altri diritti. In caso di consegna di pezzi che risultino essere difettosi, l'acquirente non può avanzare diritti in merito agli altri pezzi.

10) Le fatture sono esigibili entro 10 giorni dalla data di emissione della fattura con il 2 % di sconto, oppure entro 30 giorni dalla stessa data senza alcuna detrazione, a meno che non siano stati espressamente presi altri accordi. Determinante per il rispetto dei termini è che il denaro venga addebitato su uno dei conti del fornitore.

    I costi relativi agli utensili sono da pagare immediatamente alla consegna del modello su carta senza alcuna detrazione.

Condizioni commerciali generali

Ultimo aggiornamento: 01/01/2003

Il pagamento in cambiali deve essere concordato prima della conclusione della vendita. L'accettazione di cambiali o assegni avviene esclusivamente a fini di pagamento. I costi di sconto e di riscossione sono a carico dell'acquirente. L'acquirente è autorizzato a compensare esclusivamente con una richiesta di credito non contestata o passata in giudicato.

Il fornitore è autorizzato, fatto salvo l'avanzamento di questa pretesa, a richiedere il risarcimento dei danni dovuti al ritardo per un valore corrispondente a quello degli interessi minimi e delle commissioni delle banche nel periodo di tempo intercorso tra maturazione e pagamento.

11) Ci riserviamo il diritto di proprietà sulla merce fornita o sul prodotto derivante dalla modifica o dalla trasformazione della stessa, fino all'adempimento da parte dell'acquirente di tutti gli obblighi derivanti dal nostro rapporto commerciale ora o in futuro. L'acquirente è tenuto a immagazzinare e a etichettare tale merce separatamente.

L'acquirente può operare modifiche o trasformazioni, senza che questo comporti obblighi da parte nostra.
– Qualora l'acquirente operi una trasformazione della merce sottoposta a riservato dominio con altra merce, a noi spetta il condominio sul prodotto derivante da questa operazione, in base al rapporto del valore della merce sottoposta a riservato dominio trasformata rispetto a quello dell'altra merce impiegata al momento della trasformazione o lavorazione.
La proprietà dei prodotti in condominio ottenuti tramite unione, aggiunta, mescolanza della merce fornita con altra merce viene a noi trasferita. L'acquirente conserverà con cura questa merce per nostro conto, in qualità di depositario.

L'acquirente può cedere la merce sottoposta a riservato dominio solo tramite rapporti commerciali regolari dietro pagamento in contanti oppure previa trasmissione della nostra riserva di proprietà.

Non sono concessi atti di cessione e altre disposizioni che possano mettere a rischio i nostri diritti.

L'acquirente cede a noi fin da subito, come garanzia, i crediti che gli spettano dalla vendita, il cui valore deve corrispondere a quello della merce venduta o del ricavato della vendita, qualora questo sia inferiore al valore della merce. Qualora la merce sottoposta a riservato dominio venga venduta dall'acquirente insieme ad altra merce, egli cede l'intero credito derivante dal prezzo di vendita della merce sottoposta a riservato dominio, oppure, in caso di lavorazione o trasformazione precedente con merce che non ci appartiene, egli cede il valore corrispondente a quello della merce sottoposta a riservato dominio che è stata sottoposta alla lavorazione. Qualora avvenga una vendita con un unico prezzo complessivo, l'acquirente cede il credito derivante dal prezzo di vendita, il cui valore deve corrispondere a quello della merce sottoposta a riservato dominio oggetto di tale vendita.

Fintanto che l'acquirente rispetta i propri obblighi, la cessione è tacita, e l'acquirente è autorizzato ad incassare il credito. L'acquirente è tenuto a contabilizzare e custodire separatamente gli importi relativi ai crediti oggetto della cessione.

Qualora il valore delle garanzie superi i nostri crediti di più del 20 %, l'acquirente ha la facoltà di richiedere lo svincolo di tali garanzie. L'acquirente ha l'obbligo di comunicarci, presentando opportuni documenti, l'eventuale intervento di terzi sulla merce sottoposta a riservato dominio o sui crediti oggetto della cessione. – I costi di tale intervento sono a carico dell'acquirente.

La rivendicazione del diritto di riserva di proprietà e un'azione di restituzione non conferiscono il diritto a recedere dal contratto.

12) Condizioni tecniche di fornitura speciale per scale a pioli di ogni tipo.

La fabbricazione avviene nell'osservanza delle norme. Vengono inoltre rispettate le disposizioni della legge sui requisiti di sicurezza delle attrezzature tecniche da lavoro del 24/06/1968.

Lo stesso vale per le disposizioni delle norme antinfortunistiche in merito a scale a pioli BGV D 36 (già VBG 74), comprese indicazioni e regole di realizzazione vincolanti per il produttore ed emesse dalle associazioni professionali.

Eseguiamo controlli nell'ambito del nostro servizio aziendale di controllo qualità. Generalmente però non vengono rilasciate certificazioni. Qualora dovesse essere effettuato un ulteriore controllo da parte di una persona incaricata dall'acquirente, in caso di stipula di un contratto devono essere presi i seguenti accordi:

a) Nomina dell'incaricato

b) Tipologia del controllo da effettuare

c) Numero dei test (qui è possibile segnare valori indicativi)

d) Eventuali crediti aggiuntivi

In seguito ai controlli l'incaricato rilascia un certificato di collaudo.
I costi derivanti da collaudi particolari o da calcoli statici sono a carico dell'acquirente. L'utilizzo di scale a pioli e di utensili simili deve avvenire in maniera conforme all'utilizzo che si intende farne ed eventualmente attenendosi alle istruzioni d'uso.
Si declina ogni responsabilità in caso di danni o incidenti derivanti da un utilizzo inadeguato. Lo stesso vale anche per i danni indiretti. Gli acquirenti o gli utenti di una scala a pioli devono osservare le norme antinfortunistiche stabilite dalle associazioni professionali e le relative indicazioni e regole di realizzazione.

13) Weilheim/Obb è il foro competente. Vige il diritto della Repubblica Federale di Germania.

14) Acquirente e imprenditore sono autorizzati a cedere a terzi i propri diritti contrattuali solo previo mutuo accordo.

15) Anche in caso di invalidità giuridica di alcuni punti delle sue condizioni, il contratto permane comunque vincolante.

Sede ZARGES GmbH: Weilheim/Obb.
Iscritta al registro delle imprese di:
Monaco HRB 169642
ILN 40 03866 00000 5

Amministratori:
Bernd Göpfert, Frank Haberstroh,
Dieter Reis

→ Garanzia ZARGES

10 anni ZARGES Garanzia

Da decenni, il nome ZARGES è sinonimo massima qualità. Il sistema di qualità sistema di qualità ZARGES è stato controllato nell'ambito di un controllo di certificazione e corrisponde all'ultimissima norma DIN EN ISO 9001:2000. Il costante sviluppo dei nostri procedimenti di produzione e per noi un obbligo nei confronti dei nostri clienti.

Garantiamo, che le nostre scale di serie in alluminio e i nostri ponteggi di serie sono privi di errori costruttivi, di lavorazione e di materiale.

Questa garanzia ha validità in tutta Europa per i suddetti prodotti ZARGES acquistati dopo il 01.01.2002 e scade dopo 10 anni dalla data d'acquisto. Determinante è la prova d'acquisto.

In caso di garanzia, il prodotto inviato al più vicino rivenditore ZARGES, viene riparato oppure sostituito. L'acquirente non può far valere altri diritti.

Altri diritti legali dell'acquirente non vengono limitati da questa garanzia.

ZARGES

I seguenti istituti di controllo verificano l'osservanza di queste norme per i prodotti ZARGES e ci conferiscono il simbolo GS:

Norme e direttive internazionali adempite da prodotti ZARGES speciali:

Standard britannico 2037:1994

Belgio

Svizzera

Ulteriore denominazione prodotto

Versione mobile
Caratteristica di tutti i prodotti dotati di ruote nella versione mobile.

Tappi della scala antistatico.
Caratteristica di tutti i prodotti che possono essere dotati di tappi della della scala antistatico.

Versione antimagnetica
Caratteristica di tutti i prodotti disponibili in versione antimagnetica.

Norme e direttive valide per i prodotti ZARGES:

DIN EN 14 183
→ Pedane

DIN EN 131
→ Scale

DIN EN 1004
→ Pedane di lavoro mobili / Ponteggi mobili

DIN EN 280
→ Piattaforme aeree mobili

DIN EN ISO 14 122
→ Accessi fissi a macchinari

BGI 637
→ Informazioni BG "Scale a pedana"

DIN 18 799-1
→ Scale di salita per lavori d'ispezione, di manutenzione e di pulizia

DIN 14 094-1
→ Antincendio – impianti di scale d'emergenza per il salvataggio di persone in caso di pericolo

DIN EN 14 396
→ Scale di salita fisse per pozzi

DIN 19 572
→ Dispositivi di arresto per l'accesso a pozzi accessibili

DIN EN 353-1
→ Dispositivi di protezione individuale anticaduta

DIN EN 124
→ Sopralzi e coperture per superfici di traffico

DIN 1229
→ Pesi unitari per sopralzi e coperture per superfici di traffico

DIN 1239
→ Coperture da pozzo per pozzi, sorgenti ed altre costruzioni per il rifornimento d'acqua

BGI 694
→ Istruzioni per l'uso di scale e pedane

Il sito ZARGES è su Internet!

→ www.zarges.de

ZARGES

→ www.zarges.de

Distributore Ufficiale per l'Italia
00128 Roma – Via A. Giuffrè, 1174/176/178
Tel.: +39-(06) 5061-724
Fax: +39-(06) 5065-9291

info@alimontipiu.it
www.alimontipiu.it

Indicazioni con riserva di modifiche. Misure e pesi indicati con valori approssimativi.
Ultimo aggiornamento: Data di tiratura. Ristampa, anche di estratti, solo previa autorizzazione di ZARGES GmbH.

Timbro del rivenditore

N. identificativo 600IT / 09/2009. ee-ZAR09317